

S. N. 119536



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 1. Jänner 1933

**8**  
UHR

## Käthe Dorsch - Hansi Niese Anton Edthofer **FANNY**

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . .	Käthe Dorsch
Marius . . . . .	Paul Wagner
Cesar . . . . .	Hans Homma
Honorine . . . . .	Hansi Niese
Panisse . . . . .	Anton Edthofer
Escartefigue . . . . .	Walter Lanksch
Brun . . . . .	Alex. Fischer-Mariß
Claudine . . . . .	Emmy Förster
Jouvin, Buchhalter bei Panisse . . . . .	Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei Panisse . . . . .	Margarete Fries
Ein Arzt . . . . .	Josef Rehberger
Ein Briefträger . . . . .	Walter Brandt
Ein kleiner Heizer . . . . .	Franz Böheim
Ein Annamite . . . . .	Walter Hagemann
Stimme des Hippolyte . . . . .	Louis Groß
Ein Italiener . . . . .	Mihail Xantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)

**Kassen-Eröffnung 1/8 Uhr      Anfang 8 Uhr      Ende 1/2 11 Uhr**

Montag	den 2. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Zu wahr um schön zu sein</b>
Dienstag	den 3. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Mittwoch	den 4. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Donnerstag	den 5. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Zu wahr um schön zu sein</b>
Freitag	den 6. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Samstag	den 7. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Sonntag	den 8. Jänner.	Nachmittags 1/2 4 Uhr: <b>Die Rettung des Ferdj Pistora</b> (Preise von 1 bis 10 Schilling)
		Abends 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch - Hansi Niese - Anton Edthofer)</b>
Montag	den 9. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Zu wahr um schön zu sein</b>

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 2. Jänner 1933



## Zu wahr um schön zu sein

Komödie in drei Akten von **Bernard Shaw**, deutsch von Siegfried Trebitsch

Regie: **Rolf Zahn**

Bühnenbilder: **Max Frey**

Frau Mopply . . . . .	Elly Forster
Die Patientin, ihre Tochter . . . . .	Rose Stradner
Susanne Simpkins . . . . .	Lola Chlud
Aubrey . . . . .	Paul Wagner
Der Arzt . . . . .	Hans Schweikart
Der Bazillus . . . . .	Theodor Grieg
Oberst Tallboys . . . . .	Josef Rehberger
Freundlich, Infanterist . . . . .	Franz Schafheitlin
Der Feldwebel . . . . .	Alfred Huttig
Ein älterer Herr . . . . .	Kurt Lessen

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten der Damen: **Zwiebad**, 1. Bezirk, Körntnerstraße  
 Pelz des Hrn. Stradner: **Pelzhaus Penzler & Rainer**, 1. Bezirk,  
 Eingerstraße 8  
 Strandauszug des Herrn Wagner: **Kahan**, 1. Bezirk, Neuer  
 Markt 14  
 Gut des Herrn Lessen: **Firma Thomeßl**, 1. Bezirk, Graben 7  
 Schuhe des Hrn. Stradner: **Schuhhaus Leopold Zellinek**, 7. Bezirk,  
 Burggasse 5  
 Möbel: **August Angethäm**, 5. Bezirk, Obere Amtshausgasse 23  
 Beleuchtungskörper: **Ergieberei A. G.**, 8. Bezirk, Josefstädter-  
 straße 44  
 Korbmöbel: **Prag-Rudolfer** Korbwarenfabr. 6. Bezirk, Maria-  
 hilferstraße

Felt: **M. F. Elfinger & Söhne**, 1. Bezirk, Volksgartenstraße 1  
 Sirene: **Karl Maly**, 13. Bezirk, Schörrbrunner Schloßstraße 30  
 Neon- und Gasanlage: **Paul Plauer A. G.**, 2. Bezirk, Prater-  
 straße 17  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**), 6. Bezirk, Mariahilfer-  
 straße 81  
 Sereus-Inhalations-Apparat: **Wengraf & Pflager**, 7. Bezirk,  
 Rindengasse 51  
 Toilette-Garnitur: **M. E. Mayer**, 1. Bezirk, Lobkowitzplatz 1  
 Bettzeug: **Berthold Samel**, 8. Bezirk, Verchenselderstraße 30  
 Turngerät: **J. Plachkowitz**, 8. Bezirk, Baumgasse 13

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den	3. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Mittwoch	den	4. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Donnerstag	den	5. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Zu wahr um schön zu sein</b>
Freitag	den	6. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Samstag	den	7. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Sonntag	den	8. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Die Rettung des Ferdn Pistora</b> (Preise von 1 bis 10 Schilling)
			Abends 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch - Hansi Niese - Anton Edthofer)</b>
Montag	den	9. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 3. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
Marius . . . . . Paul Wagner  
Cesar . . . . . Hans Homma  
Honorine . . . . . Hansi Niese  
Panisse . . . . . Anton Edthofer  
Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
Brun . . . . . Alex. Fischer-Marich  
Claudine . . . . . Emmy Förster  
Jouvin, Buchhalter bei  
Panisse . . . . . Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei  
Panisse . . . . . Margarete Fries  
Ein Arzt . . . . . Josef Rehberger  
Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böhmeim  
Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
Ein Italiener . . . . . Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer U. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrad-Deletron)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch den 4. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Donnerstag den 5. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Zu wahr um schön zu sein**  
Freitag den 6. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Samstag den 7. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Sonntag den 8. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Die Rettung des Ferdyn Bistora** (Preise von 1 bis 10 Schilling)  
Abends 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch - Hansi Niese - Anton Edthofer)**  
Montag den 9. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 4. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
Marius . . . . . Paul Wagner  
Cesar . . . . . Hans Homma  
Honorine . . . . . Hansi Niese  
Panisse . . . . . Anton Edthofer  
Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
Brun . . . . . Alex. Fischer-Marič  
Claudine . . . . . Emmy Förster  
Jouvin, Buchhalter bei  
Panisse . . . . . Victor Rutschera

Das Ladenmädchen bei  
Panisse . . . . . Margarete Fries  
Ein Arzt . . . . . Josef Rehberger  
Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böheim  
Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
Ein Italiener . . . . . Mihail Xantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer A. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schwab-Triotron)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 5. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Zu wahr um schön zu sein**  
Freitag den 6. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Samstag den 7. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Sonntag den 8. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Die Rettung des Ferdj Pistora** (Preise von 1 bis 10 Schilling)  
Abends 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch - Hansi Niese - Anton Edthofer)**  
Montag den 9. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Dienstag den 10. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Mittwoch den 11. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Donnerstag den 12. Jänner. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Louise von Koburg**. Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten (**Käthe Dorsch**)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 5. Jänner 1933



## Zu wahr um schön zu sein

Komödie in drei Akten von **Bernard Shaw**, deutsch von Siegfried Trebitsch

Regie: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder: **Max Frey**

Frau Mopply . . . . .	Elln Forster
Die Patientin, ihre Tochter . . . . .	Rose Stradner
Susanne Simpkins . . . . .	Lola Chlud
Mubrey . . . . .	Paul Wagner
Der Arzt . . . . .	Heinrich Schnitzler
Der Bazillus . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Oberst Tallboys . . . . .	Josef Rehberger
Freundlich, Infanterist . . . . .	Franz Schafheitlin
Der Feldwebel . . . . .	Alfred Huttig
Ein älterer Herr . . . . .	Kurt Lessen

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten der Damen: **Zwieback**, 1. Bezirk, Ränthnerstraße  
 Pelz des Hrn. Stradner: **Pelzhaus Penzler & Rainer**, 1. Bezirk, Eingetritze 8  
 Estrandanzug des Herrn Wagner: **Kahan**, 1. Bezirk, Neuer Markt 14  
 Gut des Herrn Lessen: **Firma Themessl**, 1. Bezirk, Graben 7  
 Schuhe des Hrn. Stradner: **Schuhhaus Leopold Jellinek**, 7. Bezirk, Murgasse 5  
 Möbel: **August Ungethüm**, 5. Bezirk, Obere Amtshausgasse 23  
 Beleuchtungstörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bezirk, Josefsstädterstraße 44  
 Korbmöbel: **Prag-Rudniker** Korbwarenfabr. 6. Bezirk, Mariahilferstraße

Zeit: **M. J. Elfinger & Söhne**, 1. Bezirk, Volksgartenstraße 1  
 Sirene: **Karl Math**, 13. Bezirk, Schönbrunner Schloßstraße 30  
 Neon- und Gasanlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Schmutz: **„Perlkönigin“ (H. Feischer)**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Serenus-Inhalations-Apparat: **Wengraf & Plager**, 7. Bezirk, Lindengasse 51  
 Toilette-Garnitur: **M. E. Mayer**, 1. Bezirk, Lobkowitzplatz 1  
 Bettzeug: **Berthold Samel**, 8. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Zumbgerät: **J. Blaschtowitz**, 3. Bezirk, Baumgasse 13

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag	den 6. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorisch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Samstag	den 7. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorisch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Sonntag	den 8. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Die Rettung des Ferdyn Bistora</b> (Preise von 1 bis 10 Schilling)
		Abends 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorisch - Hansi Niese - Anton Edthofer)</b>
Montag	den 9. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorisch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Dienstag	den 10. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorisch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Mittwoch	den 11. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorisch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Donnerstag	den 12. Jänner.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Louise von Koburg</b> . Das Schicksal einer Liebe von Felig Salten ( <b>Käthe Dorisch</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 6. Jänner 1933

**8**  
UHR

**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von **Marcel Bagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
 Marius . . . . . Paul Wagner  
 Cesar . . . . . Hans Homma  
 Honorine . . . . . Hansi Niese  
 Panisse . . . . . Anton Edthofer  
 Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
 Brun . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Claudine . . . . . Emmy Förster  
 Jouvin, Buchhalter bei  
 Panisse . . . . . Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei  
 Panisse . . . . . Margarete Fries  
 Ein Arzt . . . . . Josef Rehberger  
 Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
 Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böhmeim  
 Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
 Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
 Ein Italiener . . . . . Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer U. G., 2. Bez., Braterstraße 17 (Südem Schrad-Triotron)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr      Anfang 8 Uhr      Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag den 7. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
 Sonntag den 8. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Die Rettung des Ferdy Vistora** (Preise von 1 bis 10 Schilling)  
 Abends 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch - Hansi Niese - Anton Edthofer)**  
 Montag den 9. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
 Dienstag den 10. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
 Mittwoch den 11. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
 Donnerstag den 12. Jänner. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Louise von Koburg**. Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten (**Käthe Dorsch**)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 7. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . .	Käthe Dorsch	Das Ladenmädchen bei	
Marius . . . . .	Heinrich Schnitzler	Panisse . . . . .	Margarete Fries
Cesar . . . . .	Hans Homma	Ein Arzt . . . . .	Josef Rehberger
Honorine . . . . .	Hansi Niese	Ein Briefträger . . . . .	Walter Brandt
Panisse . . . . .	Anton Edthofer	Ein kleiner Heizer . . . . .	Franz Böheim
Escartefigue . . . . .	Walter Langsch	Ein Annamite . . . . .	Walter Hagemann
Brun . . . . .	Alex. Fischer-Marich	Stimme des Hippolyte . . . . .	Louis Groß
Claudine . . . . .	Emmy Förster	Ein Italiener . . . . .	Mihail Kantho
Jouvin, Buchhalter bei			
Panisse . . . . .	Victor Rutschera		

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. S., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrack-Triotron)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 8. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Die Rettung des Ferdj Bistora</b> (Preise von 1 bis 10 Schilling)
		Abends 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch - Hansi Niese - Anton Edthofer)</b>
Montag	den 9. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Dienstag	den 10. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Mittwoch	den 11. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Donnerstag	den 12. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Freitag	den 13. Jänner.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Louise von Koburg</b> . Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten ( <b>Käthe Dorsch</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 8. Jänner 1933

**1/2 4**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

## Die Rettung des Ferdy Pištora

Komödie in drei Akten von František Langer, deutsch von Otto Pick

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Ferdy Pištora . . . . .	Hans Olden
Der alte Pištora . . . . .	Karl Forest
Schwester Therese . . . . .	Maria Schnorpfeil
Professor Kosterka, ein Offizier der Heilsarmee . . . . .	Theodor Grieg
Der Fürst . . . . .	Mihail Kantho
Irma Pištora . . . . .	Else Förny
Faltys, Kommissär . . . . .	Louis Böhm
Rosenstock, Bankier . . . . .	Felix Krones
Bürschel . . . . .	Franz Böheim
Dostal . . . . .	Rudolf Leisner
Frau Dostal . . . . .	Elfriede Seidler
Ein Kellner . . . . .	Hugo Brady
Ein Schutzmann . . . . .	Theo Friedl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Stadtpelz des Herrn Felix Krones vom Pelzhaus Maximilian Fiehl (zum Leipzigermarkt), VI.,  
Mariahilferstraße 29

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach 6 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 8. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
Marius . . . . . Heinrich Schnitzler  
Cesar . . . . . Hans Homma  
Honorine . . . . . Hansi Niese  
Panisse . . . . . Anton Edthofer  
Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
Brun . . . . . Alex. Fischer-Marich  
Claudine . . . . . Emmy Förster  
Jouvin, Buchhalter bei  
Panisse . . . . . Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei  
Panisse . . . . . Margarete Fries  
Ein Arzt . . . . . Josef Rehberger  
Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böheim  
Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
Ein Italiener . . . . . Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (Stillem Schrack-Trioton)

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag den 9. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Dienstag den 10. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Mittwoch den 11. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Donnerstag den 12. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Freitag den 13. Jänner. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Louise von Koburg. Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten (Käthe Dorsch)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 9. Jänner 1933

**8**  
UHR

## Käthe Dorsch - Hansi Niese Anton Edthofer

# FANNY

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
Marius . . . . . Heinrich Schnitzler  
Cesar . . . . . Hans Homma  
Honorine . . . . . Hansi Niese  
Panisse . . . . . Anton Edthofer  
Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
Brun . . . . . Alex. Fischer-Marisch  
Claudine . . . . . Emmy Förster  
Jouvin, Buchhalter bei  
Panisse . . . . . Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei  
Panisse . . . . . Margarete Fries  
Ein Arzt . . . . . Felix Krones  
Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böhmeim  
Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
Ein Italiener . . . . . Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)

Raffens-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag den 10. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Mittwoch den 11. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Donnerstag den 12. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Freitag den 13. Jänner. Anfang 8 Uhr. Uraufführung: **Louise von Koburg**. Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten (**Käthe Dorsch**)  
Samstag den 14. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**  
Sonntag den 15. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)  
Abends 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**  
Montag den 16. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**  
Dienstag den 17. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 10. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von Marcel Pagnol, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . .	Käthe Dorsch
Marius . . . . .	Paul Wagner
Cesar . . . . .	Hans Homma
Honorine . . . . .	Hansi Niese
Panisse . . . . .	Anton Edthofer
Escartefigue . . . . .	Walter Langsch
Brun . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Claudine . . . . .	Emmy Förster
Jouvin, Buchhalter bei Panisse . . . . .	Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei Panisse . . . . .	Margarete Fries
Ein Arzt . . . . .	Josef Rehberger
Ein Briefträger . . . . .	Walter Brandt
Ein kleiner Heizer . . . . .	Franz Böhmeim
Ein Annamite . . . . .	Walter Hagemann
Stimme des Hippolyte . . . . .	Louis Groß
Ein Italiener . . . . .	Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer A. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrack-Triotron)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 11. Jänner.	Anfang 8 Uhr:	<b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Donnerstag	den 12. Jänner.	Anfang 8 Uhr:	<b>Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)</b>
Freitag	den 13. Jänner.	Anfang 8 Uhr:	<b>Uraufführung: Louise von Koburg. Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten (Käthe Dorsch)</b>
Samstag	den 14. Jänner.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)</b>
Sonntag	den 15. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Der Garten Eden (Preise 1-10 S)</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)</b>
Montag	den 16. Jänner.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)</b>
Dienstag	den 17. Jänner.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 11. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von Marcel Pagnol, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
Marius . . . . . Paul Wagner  
Cesar . . . . . Hans Homma  
Honorine . . . . . Hansi Niese  
Panisse . . . . . Anton Edthofer  
Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
Brun . . . . . Alex. Fischer-Marich  
Claudine . . . . . Emmy Förster  
Jouvin, Buchhalter bei  
Panisse . . . . . Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei  
Panisse . . . . . Margarete Fries  
Ein Arzt . . . . . Josef Rehberger  
Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böheim  
Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
Ein Italiener . . . . . Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer N. G., 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrad-Trioton)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 12. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Fanny (Käthe Dorsch, Hansi Niese, Anton Edthofer)**  
Freitag den 13. Jänner. Anfang 8 Uhr. Uraufführung: **Louise von Koburg. Das Schicksal einer Liebe von Felix Salten (Käthe Dorsch)**  
Samstag den 14. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**  
Sonntag den 15. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden (Preise 1-10 S)**  
Abends 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**  
Montag den 16. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**  
Dienstag den 17. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 12. Jänner 1933



**Käthe Dorsch - Hansi Niese**  
**Anton Edthofer**

# FANNY

Komödie in vier Akten von Marcel Pagnol, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . . Käthe Dorsch  
Marius . . . . . Paul Wagner  
Cesar . . . . . Hans Homma  
Honorine . . . . . Hansi Niese  
Panisse . . . . . Anton Edthofer  
Escartefigue . . . . . Walter Langsch  
Brun . . . . . Alex. Fischer-Marich  
Claudine . . . . . Emmy Förster  
Jouvin, Buchhalter bei  
Panisse . . . . . Victor Rutschera

Das Ladenmädchen bei  
Panisse . . . . . Margarete Fries  
Ein Arzt . . . . . Josef Rehberger  
Ein Briefträger . . . . . Walter Brandt  
Ein kleiner Heizer . . . . . Franz Böhheim  
Ein Annamite . . . . . Walter Hagemann  
Stimme des Hippolyte . . . . . Louis Groß  
Ein Italiener . . . . . Mihail Kantho

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer A. G., 2. Bez., Traterstraße 17 (Ebenem Schrack-Triotron)

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 13. Jänner. Anfang 8 Uhr. Uraufführung: **Louise von Koburg**. Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)  
Samstag den 14. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg** (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)  
Sonntag den 15. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)  
Abends 8 Uhr: **Louise von Koburg** (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)  
Montag den 16. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg** (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)  
Dienstag den 17. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg** (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 13. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

**Uraufführung!**

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnigler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmölle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Wagner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Ehmann

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . } Beiführer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . . . } Militär. Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Franz Böheim

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditoriat. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorraum zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \* **HANNS REHMANN**

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Betze von Frau Dorsch: Bekleidungs- u. Schuhgeschäft Penzler & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Laufförderanlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perle“ (K. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabasilikastraße 81

Kassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Von Samstag den 14. bis einschließlich Sonntag den 20. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr:

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 15. Jänner. Nachmittags 1/2 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 14. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Runz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Wagner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Ehmann

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendaselbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . } Besitzer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steirriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Borsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Pelze von Frau Dorsch: Bekleidungshaus Benizet & Rabner, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungsförder, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer U. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perle-Gain“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabillerstraße 81  
 Tischdecken von der Kunsthaer-Gärte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabillerstraße 101, 1. Bezirk, Stallburgenstraße 4

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende ½ 11 Uhr

Von Sonntag den 15. bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr:

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 15. Jänner. Nachmittags ¼ 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 15. Jänner 1933

Preise 1 bis 10 Schilling

**1/2 4**  
UHR

## DER GARTEN EDEN

Vier Kapitel aus dem Leben eines „unanständigen“ Mädchens von Rudolf Desterreicher  
und Rudolf Bernauer

Gebhard von Bernede, Dozent Tonio Niedl  
Herbert von Bernede, sein  
    missär . . . . . Hans Homma  
Mathilde, dessen Frau . . . . . Else Förny  
Generaldirektor Glessing . . . . . Karl Ehmann  
Madame Süß, Besitzerin des  
    Vergnügungs-Etablissements  
    „Palais de Paris“ in Klau-  
    senburg . . . . . Helene Lauterböck  
Tilly Häffelberger, Lieder-  
    sängerin . . . . . Lotte Lang  
Lotte } die Manchester . . . . . Ika Thimm  
Aranka } Girls . . . . . Charlotte Reichert  
Ida } . . . . . Susi Witt  
Kosa, Garderobefrau . . . . . Emmy Förster

Horwich, Kellner . . . . . Eduard Loibner  
Karmani, Polizei-Oberkom-  
    mandt . . . . . Mihail Kantho  
Fürst Ebersmark . . . . . Otto Schmöle  
Minister Graf Lundt . . . . . Kurt Lessen  
Graf Leiningen . . . . . Louis Böhm  
Herr von Kaulsdorf . . . . . Walter Brandt  
Roasio, Tanzmeister . . . . . Felix Krones  
Der Maitre d'Hôtel . . . . . Paul Horn  
Georg . . . . . Karl Seiffert  
Philipp, Kammerdiener . . . . . Hermann Langbein  
Der Inspektor . . . . . Arno Klein  
Der Konsul . . . . . Kurt Weisel  
Seine Frau . . . . . Hilde Wittmann  
Ein Minister . . . . . Theo Friedl

Der erste Akt spielt in der Kellergarderobe des Vergnügungs-Etablissements „Palais de Paris“ in Klausenburg in Rumänien; der zweite 14 Tage später im Hotel Eden an der Riviera; der dritte wieder sechs Wochen später in einem allerersten Großstadthotel, der letzte am darauffolgenden Tage in einer kleinen Pension

Nach dem 2. Fallen des eisernen Vorhanges ist eine größere Pause

Korbwarengarnitur: Prag-Rudolfer Korbwarenfabr. 6., Maria-  
hilferstraße 1a

Silbergegenstände: Argentor-Werke, 7. Bezirk, Kaiserstraße 88  
Lebewaren: „Wigator“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88

Rassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{4}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-  
saume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 15. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

**Louise von Koburg**

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felig Kalten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmölle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Suß Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Chmann

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Victor Kutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . Felig Krones  
 Hauptmann . . . } Beisitzer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditoriat. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

**HANNS REHMANN**

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Dorsch: Pelzmodellhaus Benzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungsformer, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. Co., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perle“ in „M. Fleischer“, 6. Bezirk, Mariabiserstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabiserstraße 101, 1. Bezirk, Stallburgasse 4

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende ½ 11 Uhr

Von Sonntag den 15. bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr:

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag, den 15. Jänner. Nachmittags ¼ 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 16. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Wagner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Chmann

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . } Beisitzer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenführer . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditoriat. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Dorsch: Belzmodellhaus Penzel & Rahn, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungsbedarf, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer U. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrack-Trioton)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Fischbeden von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Täglich bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr:

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 22. Jänner, Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd.** Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann (Käthe Dorsch)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 17. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Runz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Jffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Jffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Jffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Ehmann

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . } Beisitzer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegroßfeld  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenführer . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Ferienanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Ferienanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Jffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Dorsch: Pelzmodellhaus Benizet & Kainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer U. G., 2. Bezirk, Featerstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabillerstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabillerstraße 101, 1. Bezirk, Stallsburggasse 4

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Täglich bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 22. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd**. Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann (Käthe Dorsch)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 18. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Ehmann

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Kesi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . } Beisitzer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . . . } Militär- Oskar Wegrostel  
 Oberst . . . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenführer . . . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Borsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Dorsch: Belzmodellhaus Benizet & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Reaterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabillerstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabillerstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr      Anfang 8 Uhr      Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Täglich bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 22. Jänner, Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd.** Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann (Käthe Dorsch)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 19. Jänner 1933

**8**  
UHR

## KÄTHE DORSCH

# Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Fantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Niedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Chmann

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . Wilhelm Berling  
 Major . . . . . } Beisitzer d. Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . . . } Militär-Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Ems. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Bekle von Frau Dorsch: Pelzmodellhaus Penzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungsförder, Radio- und Lausirrechenanlage: Paul Planer A. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schwach-Trioton)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perle-Reichtum“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor ¼ 11 Uhr

Täglich bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 22. Jänner. Nachmittags ¼ 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd.** Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann (Käthe Dorsch)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 20. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

**Louise von Koburg**

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Chmann

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . } Beisitzer d. Wilhelm Bering  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Borsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

**HANNS REHMANN**

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Besitz von Frau Dorsch: Pelzmod-Abhaus Penzel & Rain v. 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Feuerlöscher, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Weltkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabillerstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwertstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabillerstraße 101, 1. Bezirk, Stallsburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Täglich bis einschließlich Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 22. Jänner, Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd.** Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhar Hauptmann (Käthe Dorsch)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**

UHR

Samstag den 21. Jänner 1933

**KÄTHE DORSCH**

**8**

UHR

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . . Ika Thimm  
 General . . . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . Karl Ehmann

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Victor Rutschera  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . Wilhelm Berling  
 Major . . . . . } Beisitzer d. Oskar Wegroßfel  
 Oberst . . . . . } Militär- Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditoriat. 4. Privat-Freianstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Freianstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorfaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Dorsch: Pelzmodellhaus Penzel & Rabner, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. Co., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perlkönigin“ (M. Kleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag den 21. und Sonntag den 22. Jänner 1933, Anfang 8 Uhr

**Louise von Koburg (Käthe Dorsch - Hanns Rehmann)**

Sonntag den 22. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise 1-10 S)

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd**. Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann (Käthe Dorsch)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
**UHR**

Sonntag den 22. Jänner 1933

**1/2 4**  
**UHR**

Preise 1 bis 10 Schilling

## DER GARTEN EDEN

Vier Kapitel aus dem Leben eines „unanständigen“ Mädchens von Rudolf Desjereicher und Rudolf Bernauer

Gebhard von Wernecke, Dozent Tonio Niedl  
 Herbert von Wernecke, sein  
 missär . . . . . Hans Homma  
 Mathilde, dessen Frau . . . . . Else Förny  
 Generaldirektor Glessing . . . . . Karl Ehmann  
 Madame Süß, Besitzerin des  
 Vergnügungs-Etablissements  
 „Palais de Paris“ in Klau-  
 senburg . . . . . Helene Lauterböck  
 Lilly Haßelberger, Nieder-  
 sängerin . . . . . Lotte Lang  
 Lotte } die Manchester . . . . . Ita Thimm  
 Aranka } Girls . . . . . Charlotte Reichert  
 Ida } . . . . . Susi Witt  
 Rosa, Garderobefrau . . . . . Emmy Förster

Horwich, Kellner . . . . . Eduard Loibner  
 Karmaniu, Polizei-Oberkom-  
 mendant . . . . . Mihail Kantho  
 Fürst Ebersmarkt . . . . . Otto Schmöle  
 Minister Graf Lunds . . . . . Kurt Lessen  
 Graf Leiningen . . . . . Louis Böhm  
 Herr von Kaulsdorf . . . . . Walter Brandt  
 Hoasio, Tanzmeister . . . . . Felix Krones  
 Der Maitre d'Hotel . . . . . Paul Horn  
 Georg . . . . . Karl Seiffert  
 Philipp, Kammerdiener . . . . . Hermann Langbein  
 Der Inspektor . . . . . Georg Schaububer  
 Der Konsul . . . . . Kurt Meißel  
 Seine Frau . . . . . Hilde Wittmann  
 Ein Minister . . . . . Theo Friedl

Der erste Akt spielt in der Kellergarderobe des Vergnügungs-Etablissements „Palais de Paris“ in Klausenburg in Rumänien; der zweite 14 Tage später im Hotel Eden an der Riviera; der dritte wieder sechs Wochen später in einem allerersten Großstadthotel, der letzte am darauffolgenden Tage in einer kleinen Pension

Nach dem 2. Fallen des eisernen Vorhanges ist eine größere Pause

Belag: Penzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Korbwarengarntur: Prag-Mudniser Korbwarenfabr. 6., Mariahilfstraße 1a

Silbergegenstände: Argenter-Werke, 7. Bezirk, Kaiserstraße 88  
Leberwaren: „Alligator“, 7. Bezirk, Mariahilfstraße 88

Kassen-Eröffnung 3/4 3 Uhr

Anfang 1/2 4 Uhr

Ende nach 1/4 7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 22. Jänner 1933

**8**  
UHR

## KÄTHE DORSCH

# Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Karl Chmann

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Hans Werner  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . } Beiführer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersburtsche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zucht-haus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauch-zimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Dorsch: Pelzmodellhaus Pentzel & Kainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungsörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrack-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perikönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Fischbeden von der Kunstwertstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag den 23. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd.** Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann (Käthe Dorsch)

Dienstag den 24. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd (Käthe Dorsch)**

Mittwoch den 25. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd (Käthe Dorsch)**

Donnerstag den 26. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Rehmann)**

Freitag den 27. Jänner, Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd (Käthe Dorsch)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Montag den 23. Jänner 1933



## KÄTHE DORSCH



Neu einstudiert:

# Rose Bernd

Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann

In Szene gesetzt von Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Fren

Der alte Bernd . . . . .	Eduard Loibner
Rose Bernd . . . . .	Käthe Dorsch
Marthel . . . . .	Ingeborg Grahn
Christoph Flamm . . . . .	Paul Wagner
Frau Flamm . . . . .	Maria Gutmann
Arthur Streckmann . . . . .	Alfred Huttig
August Reil . . . . .	Franz Schafheitlin
Jahn	Paul Horn
Heinzel	Rudolf Leisner
Golisch } Arbeiter bei Flamm . . . . .	Martin Berliner
Kleinert }	Felix Krönes
Die alte Golischen } in Flamms Diensten . . . . .	Else Förny
Die Großmagd }	Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd }	Margarethe Fries
Ein Vendant . . . . .	Alfred Lipschütz
Minna . . . . .	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 24. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Mittwoch	den 25. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Donnerstag	den 26. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg Käthe Dorsch, Hanns Reßmann)</b>
Freitag	den 27. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Samstag	den 28. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Sonntag	den 29. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Eva saniert das Paradies (Lotte Lang)</b> (Preise 1—10 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Montag	den 30. Jänner.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Da stimmt was nicht.</b> Eine verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold

Programm kostenlos

No 23. I. 33.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



## HEUTE KÄTHE DORSCH



Neu einstudiert:

# Rose Bernd

Schauspiel in fünf Aufzügen von Gerhart Hauptmann

In Szene gesetzt von Herbert Furrer

Bühnenbilder: Max Fren

Der alte Bernd	.....	Eduard Loibner
Rose Bernd	.....	Käthe Dorsch
Marthe	.....	Ingeborg Grahn
Christoph Flamm	.....	Paul Wagner
Frau Flamm	.....	Maria Gutmann
Arthur Streckmann	.....	Alfred Huttig
August Reil	.....	Franz Schafheitlin
Jahn	.....	Paul Horn
Heinzel	} Arbeiter bei Flamm	Rudolf Leisner
Golisch		Martin Berliner
Kleinert		Felix Krones
Die alte Golischen	} in Flamms Diensten	Else Förny
Die Großmagd		Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd		Margarethe Fries
Ein Gendarm	.....	Alfred Lipschütz
Minna	.....	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Kassen-Eröffnung 1/2 8 Uhr		Anfang 8 Uhr	Ende vor 1/2 11 Uhr
Dienstag	den 24. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>	
Mittwoch	den 25. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>	
Donnerstag	den 26. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg Käthe Dorsch, Hanns Reifmann)</b>	
Freitag	den 27. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>	
Samstag	den 28. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>	
Sonntag	den 29. Jänner.	Nachmittags 1/2 4 Uhr: <b>Eva saniert das Paradies (Lotte Lang)</b> (Preise 1-10 S)	
Montag	den 30. Jänner.	Abends 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b> Anfang 8 Uhr: <b>Zum 1. Male: Da stimmt was nicht.</b> Eine verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold	

Programm kostenlos

„Elbenbüchl“ Wien IX.

**Wiens neueste Attraktion:**  
**Quartett Brüder Strohmayr mit seinen Sängern. Weine aus dem Wiener Weingebiet direkt vom Hauer**  
**Logen und Separées**  
**„Diglas „Grinzing Weinstuben“** I., Kärntnerstr. 21  
 Motto: „Wiener Herz und Wiener Weirn.“  
 Golden wie d'r Sonnenschein.“



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 24. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

**Rose Bernd**

Schauspiel in fünf Aufzügen von **Gerhart Hauptmann**

In Szene gesetzt von Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Der alte Bernd . . . . .	Eduard Loibner
Rose Bernd . . . . .	Käthe Dorsch
Marthel . . . . .	Ingeborg Grahm
Christoph Flamm . . . . .	Paul Wagner
Frau Flamm . . . . .	Maria Gutmann
Arthur Streckmann . . . . .	Alfred Huttig
August Keil . . . . .	Franz Schafheitlin
Hahn . . . . .	Paul Horn
Heinzel } Arbeiter bei Flamm . . . . .	Rudolf Leisner
Golisch } . . . . .	Martin Berliner
Kleinert } . . . . .	Felix Krones
Die alte Golischen } in Flamms Diensten . . . . .	Else Förn
Die Großmagd } . . . . .	Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd } . . . . .	Margarethe Fries
Ein Gendarm . . . . .	Alfred Lipschütz
Minna . . . . .	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 25. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Donnerstag	den 26. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg (Käthe Dorsch, Hanns Kellmann)</b>
Freitag	den 27. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Samstag	den 28. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Sonntag	den 29. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Eva saniert das Paradies (Lotte Lang)</b> (Preise 1-10 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Montag	den 30. Jänner.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Da stimmt was nicht.</b> Eine verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold
Dienstag	den 31. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Wolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Mittwoch den 25. Jänner 1933



## KÄTHE DORSCH



# Rose Bernd

Schauspiel in fünf Aufzügen von **Gerhart Hauptmann**

In Szene gesetzt von Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Der alte Bernd . . . . .	Eduard Loibner
Rose Bernd . . . . .	Käthe Dorsch
Marthel . . . . .	Ingeborg Grahn
Christoph Flamm . . . . .	Paul Wagner
Frau Flamm . . . . .	Maria Gutmann
Arthur Streckmann . . . . .	Alfred Huttig
August Keil . . . . .	Franz Schafheitlin
Hahn . . . . .	Paul Horn
Heinzel } Arbeiter bei Flamm . . . . .	Rudolf Leisner
Golisch } . . . . .	Martin Berliner
Kleinert } . . . . .	Felix Krones
Die alte Golischen } in Flamms Diensten . . . . .	Else Föry
Die Großmagd } . . . . .	Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd } . . . . .	Margarethe Fries
Ein Gendarm . . . . .	Alfred Lipschütz
Minna . . . . .	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag	den 26. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b> Käthe Dorsch, Hanns Reisman) )
Freitag	den 27. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd</b> (Käthe Dorsch)
Samstag	den 28. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd</b> (Käthe Dorsch)
Sonntag	den 29. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Eva saniert das Paradies</b> (Lotte Lang)
		(Preise 1 - 10 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Rose Bernd</b> (Käthe Dorsch)
Montag	den 30. Jänner.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Da stimmt was nicht.</b> Eine ver-
		wandelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold
Dienstag	den 31. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 26. Jänner 1933

**8**  
UHR

## KÄTHE DORSCH

# Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Käthe Dorsch  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmölle  
 Geza Mattachich . . . \* \* \*  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Lanksch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Alfred Huttig

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Hans Werner  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . } Weisiger d. Wilhelm Berling  
 Major . . . . . } Militär- Oskar Wegrostet  
 Oberst . . . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenführer . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Ferienanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Ferienanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorraum zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

\* \* \*

## HANNS REHMANN

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Felze von Frau Dorsch: Pelzmodellhaus Benzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. Co., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Käthe Dorsch: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabillerstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabillerstraße 101, 1. Bezirk, Etalburgenasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 27. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd (Käthe Dorsch)**  
 Samstag den 28. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Rose Bernd (Käthe Dorsch)**  
 Sonntag den 29. Jänner. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Eva saniert das Paradies (Lotte Lang)**  
 (Preise 1-10 S)  
 Abends 8 Uhr: **Rose Bernd (Käthe Dorsch)**  
 Montag den 30. Jänner. Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: **Da stimmt was nicht.** Eine verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Wolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Freitag den 27. Jänner 1933

**8**  
UHR

**KÄTHE DORSCH**

**8**  
UHR

## Rose Bernd

Schauspiel in fünf Aufzügen von **Gerhart Hauptmann**

In Szene gesetzt von Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Fren

Der alte Bernd . . . . .	Eduard Loibner
Rose Bernd . . . . .	Käthe Dorsch
Marthel . . . . .	Ingeborg Grahn
Christoph Flamm . . . . .	Paul Wagner
Frau Flamm . . . . .	Maria Gutmann
Arthur Streckmann . . . . .	Alfred Huttig
August Keil . . . . .	Franz Schafheitlin
Hahn	Paul Horn
Heinzel	Rudolf Leisner
Golisch	Martin Berliner
Kleinert	Felix Krone
Die alte Golischen	Else Förny
Die Großmagd	Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd	Margarethe Fries
Ein Gendarm . . . . .	Alfred Lipschütz
Minna . . . . .	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 28. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Sonntag	den 29. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Eva saniert das Paradies (Votte Lang)</b> (Preise 1-10 S) Abends 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Montag	den 30. Jänner.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Da stimmt was nicht.</b> Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold
Dienstag	den 31. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Mittwoch	den 1. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 2. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Freitag	den 3. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 28. Jänner 1933



## KÄTHE DORSCH

# Rose Bernd

Schauspiel in fünf Aufzügen von **Gerhart Hauptmann**

In Szene gesetzt von Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Der alte Bernd . . . . .	Eduard Loibner
Rose Bernd . . . . .	Käthe Dorsch
Marthel . . . . .	Ingeborg Grahn
Christoph Flamm . . . . .	Paul Wagner
Frau Flamm . . . . .	Maria Gutmann
Arthur Streckmann . . . . .	Alfred Huttig
August Keil . . . . .	Franz Schafheitlin
Jahn	Paul Horn
Heinzel	Rudolf Leisner
Golisch	Martin Berliner
Kleinert	Felix Krones
Die alte Golischen	Else Förny
Die Großmagd	Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd	Margarethe Fries
Ein Gendarm . . . . .	Alfred Lipschütz
Minna . . . . .	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 29. Jänner.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Eva saniert das Paradies (Lotte Lang)</b> (Preise 1-10 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Rose Bernd (Käthe Dorsch)</b>
Montag	den 30. Jänner.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Da stimmt was nicht.</b> Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold
Dienstag	den 31. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Mittwoch	den 1. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 2. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Freitag	den 3. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Sonntag den 29. Jänner 1933

**1/2 4**  
UHR

**Preise 1 bis 10 Schilling**

**1/2 4**  
UHR

## Eva saniert das Paradies

Schwank in vier Akten von Alexander Engel und Julius Horst

Inszenierung: Herbert Furrer

Bühnenbilder: Max Frey

Mühlbacher, Präsident der Radiowerke „Orpheus“ A. G.	Alfred Huttig
Bianche Laroche	Gusti Liedermann
Dr. Friß Koller	Hans Olden
Margot Lissauer, Direktrice	Helene Lauterböck
Edith Frank, Mannequin	Hertha Arp
Klara Bruck, Kassierin	Elisabeth Böhm
Solub, Buchhalter	Friß Buchstein
Emma, Modistin	Margarete Fries
Gusti, Manipulantin	Elfriede Seidler
Hansi, Laufmädcl	* * *
Yvonne Berger	Renée Gerhart
Kammerdiener	Louis Böhm

im Modosalon zum  
„Paradies der Damen“

Lied-Einlage im 3. Akt von Hermann Leopoldi und Peter Herz, gesungen von Lotte Lang

\* \* \* **Lotte Lang**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Kleider der Frau Lauterböck: **Ida Reich & Bruder**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 89  
 Kleid für Fräulein Margarete Fries: **Eva Kowtowitsch-Kardegg**, Eticidmoden-Atelier, 1. Bezirk, Franz Josefsplatz 47  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Güte: **Korff**, 1. Bezirk, Parkring 12 — 4. Bezirk, Am Kärntnerort (Ecke Wiedner Hauptstraße) — 7. Bezirk, Kaiserstraße 90 — Fabrik:  
 9. Bezirk, Forcellengasse 43  
 Güte des Fräulein Gerhart: **Claire Marie**, 1. Bezirk, Seilergasse 16  
 Lederwaren: **„Alligator“**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 89  
 Theatervorwand: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Beleuchtungskörper, Radios und Lautsprecheranlage: **Paul Blauer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 (Entium Schrad-Exotron)  
 Metallmöbel im 1. Akt: **Ehonet-Mundus**, G. m. b. H., 1. Bezirk, Burggring  
 Nippes und Fanence: **Goldscheider**, 18. Bezirk, Staudengasse 7  
 Silberwaren: **Worich Gader**, 1. Bezirk, Dperngasse 2

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{4}$  7 Uhr

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 29. Jänner 1933



## KÄTHE DORSCH

# Rose Bernd

Schauspiel in fünf Aufzügen von **Gerhart Hauptmann**

In Szene gesetzt von Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Der alte Bernd . . . . .	Eduard Loibner
Rose Bernd . . . . .	Käthe Dorsch
Marthel . . . . .	Ingeborg Grahn
Christoph Flamm . . . . .	Paul Wagner
Frau Flamm . . . . .	Maria Gutmann
Arthur Streckmann . . . . .	Alfred Huttig
August Keil . . . . .	Franz Schafheitlin
Hahn	Paul Horn
Heinzel } Arbeiter bei Flamm	Rudolf Leisner
Golisch }	Martin Berliner
Kleinert }	Felix Krones
Die alte Golischen }	Else Förj
Die Großmagd } in Flamms Diensten	Elisabeth Böhm
Die Kleinmagd }	Margarethe Fries
Ein Gendarm . . . . .	Alfred Lipschütz
Minna . . . . .	Marietta Ellinger

Das Stück spielt in Schlesien

Nach dem dritten Aufzug eine größere Pause.

Rassen-Eröffnung 1/2 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 1/2 11 Uhr

Montag	den 30. Jänner.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Da stimmt was nicht.</b> Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von Franz Arnold
Dienstag	den 31. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Mittwoch	den 1. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 2. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Freitag	den 3. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Samstag	den 4. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 5. Februar.	Nachmittags 1/2 4 Uhr: <b>Emil und die Detektive</b> (Preise 1—10 S) Abends 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 6. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 7. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 30. Jänner 1933



Zum 1. Male:

## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Pentzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Pyjama des Herrn Olden: Firma **König**, 1. Bez., Silesiengasse 8  
 Schmuck: **Bertlönigin** (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabühl-  
 straße 81  
 Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellner**,  
 7. Bezirk, Burggasse 5  
 Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunter-**  
**nehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bez., Mariabühlstraße 88  
 Möbel: **August Lange hain**, 5. Bez., Obe e Dmishausgasse 28  
 Beleuchtungsörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer**  
**A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 (**System Schrad-Triotron**)  
 Sämtliche Jagdtrophäen des erst-n Aktes sind von der Firma  
**Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
 Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk,  
 Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Dienstag	den 31. Jänner.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Mittwoch	den 1. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 2. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Freitag	den 3. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Samstag	den 4. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 5. Februar.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Emil und die Detektive</b> (Preise 1—6 S) Abends 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 6. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 7. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 31. Jänner 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Belze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Reitzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „**Berlönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinell**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Angethüm**, 5. Bez., Obere Amtshausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Blauer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 (**System Schrad-Triotron**)  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Adolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Mittwoch	den	1. Februar.	Anfang	8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den	2. Februar.	Anfang	8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>
Freitag	den	3. Februar.	Anfang	8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>
Samstag	den	4. Februar.	Anfang	8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den	5. Februar.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr:	<b>Emil und die Detektive</b> (Preise 1—6 S)	
			Abends 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>	
Montag	den	6. Februar.	Anfang	8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den	7. Februar.	Anfang	8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 1. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Runz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Reinzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmutz: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Entzgras 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Angethäm**, 5. Bez., Obere Rintshausgasse 23  
Beleuchtungsörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Blauer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Annstwertstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Raffen-Eröffnung 1/2 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Donnerstag	den 2. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>
Freitag	den 3. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>
Samstag	den 4. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 5. Februar.	Nachmittags 1/2 4 Uhr:	<b>Emil und die Detektive</b> (Preise 1-6 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 6. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 7. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 2. Februar 1933

**8**  
UHR

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Lola Chlud  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . Paul Wagner  
 Pfingger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Pfingger . . . Susi Witt  
 Makner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Pfingger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garde-ritmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Alfred Huttig

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Hans Werner  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . Wilhelm Berling  
 Major . . . . . Oskar Wegrostedt  
 Oberst . . . . . Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zucht-haus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Pfingger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Borsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauch-zimmer eines Pariser Hotels.

**Pausen nach dem 6. und 12. Bild**

Polze von Frau Lola Chlud: Pelzmodellhaus Penzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer U. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schradt-Triotron)  
 Schmuck von Frau Lola Chlud: „Perlfönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

**Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr**

Freitag den 3. Februar. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg**  
 Samstag den 4. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Sonntag den 5. Februar. Nachm.  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Emil und die Detektive** (Preise von 60 g bis 5 S)  
 Abends 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Montag den 6. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Dienstag den 7. Februar. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0.37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0.37

**8**  
UHR

Freitag den 3. Februar 1933

**8**  
UHR

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Lola Chlud  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . Paul Wagner  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Makner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Alfred Huttig

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resl . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Hans Werner  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . Wilhelm Berling  
 Major . . . Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenführer . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditorium. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorraum zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

**Pausen nach dem 6. und 12. Bild**

Felze von Frau Lola Chlud: Pelzmodellhaus Penzke & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrack-Triotron)  
 Schmuck von Frau Lola Chlud: „Perlfönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabilsferstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabilsferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

**Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende ½ 11 Uhr**

Samstag den 4. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Sonntag den 5. Februar. Nachm. ½ 4 Uhr: **Emil und die Detektive** (Preise von 60 g bis 5 S)  
 Abends 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Montag den 6. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Dienstag den 7. Februar. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 4. Februar 1933

**8**  
UHR

## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benitzel & Kainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „**Berkönigin**“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dress des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Angethüm**, 5. Bez., Obere Amtshausgasse 28  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Flauer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Brix**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Sonntag den 5. Februar. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Emil und die Detektive** (Preise von 60 g bis 5 S)  
Abends 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
Montag den 6. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
Dienstag den 7. Februar. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 5. Februar 1933

Preise von 60 g bis 5 S

**1/2 4**  
UHR

## Emil und die Detektive

Ein Theaterstück für Kinder in zehn Bildern von **Erich Kästner** — Musik von **H. C. Heller**

Regie: **Maria Gutmann**

Bühnenbilder: **Max Frey**

Projektion: **Josef Deg**

Emil Tischbein, Realschüler . . . Wolfgang Bock  
 Pony Hütchen, seine Kusine . . . Gerda Mattig  
 Der Professor . . . Al. Eduard Loibner  
 Gustav mit der Hupe . . . Anton Grimmer  
 Der kleine Dienstag . . . Al. Schorschi  
 Krummbiegel . . . Fritz Hruzla  
 Mittenzwei . . . Hans Rowak  
 Mittendrei . . . Jakob Haselbauer  
 Zerlett . . . Helmuth Baar  
 Bleuer . . . Otto Polzgute  
 Friedrich der Erste . . . Fritz Heß  
 Traugott . . . Alex Krohnstein  
 Gerold . . . Franz Wittmann  
 Langebartel . . . Max Planegger  
 Der böse Bekholdt . . . Karl Wolff  
 Frau Friseurse Tischbein, Emils  
 Mutter . . . Gusti Liedermann

Frau Heimbold, Emils und  
 Ponnys Großmutter . . . Else Förny  
 Der Herr im steifen Hut . . . Mihail Kantho  
 Wachtmeister Jeschke . . . Paul Horn  
 Wachtmeister Lurje . . . Fritz Buchstein  
 Anderer Wachtmeister . . . Walter Hagemann  
 Frau Jacob . . . Ely Forster  
 Ein asthmatischer Herr . . . Oskar Beraun  
 Eine dürre Person . . . Ina Granigg  
 Ein Kriminalkommissär . . . Eduard Seidler  
 Der Reisende Habakuk . . . Martin Berliner  
 Dr. Guttentag . . . Franz Böheim  
 Stationsvorsteher . . . Karl Seiffert  
 Beamter an der Sperre . . . Hans Ellenka  
 Der Bankvorsteher . . . Heinz Schade

Am Doppelklavier: **Kurt H. Adler** und **Erhardt Kranz**

Klaviere: **Hofmann & Czerny A. G.**, XIII., Singerstraße 174—180

**Pause nach dem 6. Bild**

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{4}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauertraume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 5. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: **„Peritönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bezirk, Mariabilsferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinet**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrieß 15

Lebervaren: **„Alligator“**, 7. Bez., Mariabilsferstraße 88  
Möbel: **August Angethüm**, 5. Bez., Obere Amtshausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer U. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Brix**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Eischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung 1/2 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Montag den 6. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**

Dienstag den 7. Februar. Anfang 8 Uhr: **Louise von Koburg**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 6. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Ranette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Belze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benizet & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Schmud: „**Verdönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinck**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
 Chauffeur-Dress des Herrn Horn: **Österreich, Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lebervaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
 Möbel: **August Ungeheilm**, 5. Bez., Obere Amishausgasse 23  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Drix**, 7. Bez., Halbgasse 26  
 Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stadlbürggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Dienstag	den 7. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Mittwoch	den 8. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 9. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Freitag	den 10. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Samstag	den 11. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 12. Februar.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Schluck und Sau</b> (Preise von 1 bis 10 S) Abends 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 7. Februar 1933

**8**  
UHR

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . . . Lola Chlub  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . . . Otto Schmöle  
 Geza Mattachich . . . . . Paul Wagner  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . . . Ika Thimm  
 General . . . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . . . Alfred Huttig

Feldwebel . . . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . . . Hans Werner  
 Oberstleutnant, ebendasselbst . . . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . . . Wilhelm Berling  
 Major . . . . . Oskar Wegrostedt  
 Oberst . . . . . Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . . . Karl Gregor

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditoriat. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Belze von Frau Lola Chlub: Belzmodellhaus Benzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Braterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Lola Chlub: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 8. Februar.	Anfang 8 Uhr: Da stimmt was nicht
Donnerstag	den 9. Februar.	Anfang 8 Uhr: Da stimmt was nicht
Freitag	den 10. Februar.	Anfang 8 Uhr: Da stimmt was nicht
Samstag	den 11. Februar.	Anfang 8 Uhr: Da stimmt was nicht
Sonntag	den 12. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: Schluck und Sau (Preise von 60 g bis 5 S) Abends 8 Uhr: Da stimmt was nicht
Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr: Da stimmt was nicht
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr: Louise von Koburg

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 8. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stadner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stadner sind von der Firma **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**R. Fleischer**), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
 Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
 Möbel: **August Augethäm**, 5. Bez., Obere Amtshausgasse 23  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
 Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Donnerstag	den 9. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Freitag	den 10. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Samstag	den 11. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 12. Februar.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Schluck und Sau</b> (Preise von 60 g bis 5 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 9. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benitzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariaböserstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinell**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15

Lebenswaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariaböserstraße 88  
Möbel: **August Angerhalm**, 5. Bez., Obere Dantschhausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radios und Lautsprecheranlage: **Paul Planer H.-G.**, 2. Bez., Featerstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Etalburggasse 4

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Freitag	den 10. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Samstag	den 11. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 12. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Schlud und Sau</b> Abends 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 10. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Belz\* der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benigel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: **„Perlönigin“ (M. Fleischer)**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreß des Herrn Horn: **Österreich, Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgies 15

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Angethüm**, 5. Bez., Obere Amsthausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Samstag	den 11. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Sonntag	den 12. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Schluck und Sau</b> Abends 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Mittwoch	den 15. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 16. Februar.	Anfang 8 Uhr: Uraufführung <b>Saison in Karlsbad</b> . Lustspiel in drei Akten von Paul Frank ( <b>Hans Moser</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 11. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmölle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kassellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Ranette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Wels: der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabühlstraße 51  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreß des Herrn Horn: **Österreich**, Lieferungsunternehmen **Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariabühlstraße 88  
Möbel: **August Angethüm**, 5. Bez., Obere Amsthaugasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer**, N.-G., 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Dalbgasse 26  
Lischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendecoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Sonntag	den 12. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Schluss und Jan</b> Abends 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Mittwoch	den 15. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 16. Februar.	Anfang 8 Uhr: Uraufführung <b>Saison in Karlsbad</b> . Lustspiel in drei Akten von Paul Frank ( <b>Hans Moser</b> )
Freitag	den 17. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Samstag	den 18. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. Februar.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Der Garten Eden</b> (Preise von 1 bis 10 S) Abends 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**4**  
UHR

Sonntag den 12. Februar 1933

**4**  
UHR

## Schluck und Jau

Ein Scherzspiel in sechs Bildern von **Gerhart Hauptmann**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Jon Rand . . . . .	Theodor Grieg
Karl . . . . .	Paul Wagner
Malmstein . . . . .	Paul Horn
Sibselill . . . . .	Lydia Pollmann
Frau Abeluz . . . . .	Emmy Förster
Schluck . . . . .	Franz Schafheitlin
Jau . . . . .	Walter Langsch
Hadit . . . . .	Josef Keplinger
Belzhändler . . . . .	Alfred Lipschütz

Damen und Herren am Hofe

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende 6 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stäbe an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 12. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Regresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Meißner), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lederwaren: „Alligator“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Angehäim**, 5. Bez., Obere Amsthausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Galbgasse 26  
Tischdecken: **Kunzwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Montag	den 13. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Dienstag	den 14. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Louise von Koburg</b>
Mittwoch	den 15. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 16. Februar.	Anfang 8 Uhr: Uraufführung <b>Saison in Karlsbad</b> . Lustspiel in drei Akten von Paul Frank ( <b>Hans Moser</b> )
Freitag	den 17. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Samstag	den 18. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. Februar.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Der Garten Eden</b> (Preise von 1 bis 10 S) Abends 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 13. Februar 1933

**8**  
UHR

## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Pelze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „**Berlönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kury**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Angethalm**, 5. Bez., Obere Amtshausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Brix**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stalburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Dienstag	den 14.	Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Louise von Koburg</b>
Mittwoch	den 15.	Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b>
Donnerstag	den 16.	Februar.	Anfang 8 Uhr:	Uraufführung <b>Saison in Karlsbad</b> . Lustspiel in drei Akten von Paul Frank ( <b>Hans Moser</b> )
Freitag	den 17.	Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )
Samstag	den 18.	Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )
Sonntag	den 19.	Februar.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Der Garten Eden</b> (Preise von 1 bis 10 S)
			Abends 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )
Montag	den 20.	Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 14. Februar 1933

**8**  
UHR

## Louise von Koburg

Das Schicksal einer Liebe. 15 Bilder von Felix Salten

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Louise von Koburg, Prinzessin von Belgien . . . Lola Chlud  
 Prinz Philipp v. Koburg . . . Otto Schmölle  
 Geza Mattachich . . . Paul Wagner  
 Iffinger, Schriftsteller und Publizist . . . Hans Schweikart  
 Frau Iffinger . . . Susi Witt  
 Mahner, Gastwirt . . . Eduard Loibner  
 Stubenmädchen bei Iffinger . . . Marietta Ellinger  
 Geheimrat . . . Walter Langsch  
 Fräulein Liebhart . . . Ika Thimm  
 General . . . Hans Olden  
 Garderittmeister Graf Brennhof . . . Mihail Kantho  
 Major-Auditor . . . Kurt Lessen  
 Oberleutnant . . . Tonio Riedl  
 Direktor der Militärstrafanstalt Möllersdorf . . . Alfred Huttig

Feldwebel . . . Louis Groß  
 Frau Resi . . . Lina Loos  
 Graf Rombach . . . Josef Rehberger  
 Husarenleutnant . . . Paul Horn  
 Zeremonienbeamter . . . Alfred Lipschütz  
 Oberst in der Kabinettskanzlei . . . Hans Werner  
 Oberstleutnant, ebendafelbst . . . Felix Krones  
 Hauptmann . . . } Beisitzer d. Wilhelm Berling  
 Major . . . } Militär- Oskar Wegrostek  
 Oberst . . . } Gerichts Theo Friedl  
 Kriminalbeamter . . . Karl Seiffert  
 Detektiv Wimberger . . . Karl Forest  
 Infanteriehauptmann als Patrouillenfürher . . . Louis Böhm  
 Anton, Offiziersbursche . . . Josef Kepplinger

Schauplätze: 1. Hofburg. 2. Gasthof Steinriegel. 3. Militär-Auditoriat. 4. Privat-Irrenanstalt. 5. Zuchthaus-Direktion. 6. Privat-Irrenanstalt. 7. Straße in Wien. 8. Arbeitszimmer bei Iffinger. 9., 10., 11. und 12. Hotel in Bad Elster. 13. Hotelzimmer in Paris. 14. Vorsaal zum Arbeitszimmer des Kaisers. 15. Rauchzimmer eines Pariser Hotels.

Pausen nach dem 6. und 12. Bild

Felze von Frau Lola Chlud: Pelzmobelhäuser Feinzel & Rainer, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstraße 17 (System Schrad-Triotron)  
 Schmuck von Frau Lola Chlud: „Perlförstlin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Maria-Theresienstraße 81  
 Tischdecken von der Kunstwerkstätte für Jugenddecoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch den 15. Februar. Anfang 8 Uhr: **Da stimmt was nicht**  
 Donnerstag den 16. Februar. Anfang 8 Uhr: Uraufführung **Saison in Karlsbad**. Lustspiel in drei Akten von Paul Frank (**Hans Moser**)  
 Freitag den 17. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad** (**Hans Moser**)  
 Samstag den 18. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad** (**Hans Moser**)  
 Sonntag den 19. Februar. Nachmittags 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise von 1 bis 10 S)  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad** (**Hans Moser**)  
 Montag den 20. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad** (**Hans Moser**)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 15. Februar 1933



## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Lantsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benitz & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
 Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzries 15

Lebertwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
 Möbel: **August Ungethüm**, 5. Bez., Obere Amsthausgasse 23  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer U. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
 Tischdecken: **Kunstverträge für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stallburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 10 Uhr

Donnerstag	den 16. Februar.	Anfang 8 Uhr: Uraufführung <b>Saison in Karlsbad</b> . Lustspiel in drei Akten von Paul Frank ( <b>Hans Moser</b> )
Freitag	den 17. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )
Samstag	den 18. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )
Sonntag	den 19. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Der Garten Eden</b> (Preise von 1 bis 10 S) Abends 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )
Montag	den 20. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad</b> ( <b>Hans Moser</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 16. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

Uraufführung:

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frant**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Mag Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brand  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Pfatschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felig Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Fhonet-Rundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burgring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samet**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Fernwagen: **Prag-Rudniker**, Korbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (A. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Katterstraße 88  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Weggasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autoaufbaumantel des Herrn Rehberger: **Herr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrieß 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag	den 17. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Samstag	den 18. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Der Garten Eden</b> (Preise von 1 bis 10 S) Abends 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Montag	den 20. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 21. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 22. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 23. Februar.	Anfang 8 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Freitag	den 24. Februar.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Justiz</b> . Drama in vier Akten von John Galsworthy, deutsch von Mag Meyerfeld ( <b>Hedwig Keller</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 17. Februar 1933



## HANS MOSER

# Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Förderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erziegerei A. G.**, 8. Bezirk, Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Verthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Taxis: **Prag-Rudniser**, Korbfabrikfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Berlönigin“ (M. Fleischer)**, 6. Bezirk, Mariahilferstr. 81

Leberwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kattlerstraße 83  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger „Shooting“, 19. Bezirk, Berggasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autoaufhängemantel des Herrn Rehberger: **Österr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgraben 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag den 18. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 19. Februar. Nachmittags 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise von 1 bis 10 S)  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 20. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Dienstag den 21. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 22. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 23. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Freitag den 24. Februar. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Justiz**. Drama in vier Akten von John Galsworthy, deutsch von Max Meyerfeld (**Hedwig Keller**)  
 Samstag den 25. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 26. Februar. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 18. Februar 1933



## HANS MOSER

# Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiakowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupez  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzieheri A. G.**, 8. Bez., Josefflädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Leetwagen: **Prag-Rudniser**, Korbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmeid: „**Perlkönigin**“ (M. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Weggasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autoaufbaumantel des Herrn Rehberger: **Ester. Lieferungsunternehmung Kurt**, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Güte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnergasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Benitzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag den 19. Februar. Nachmittags 4 Uhr: **Der Garten Eden** (Preise von 1 bis 10 S)  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 20. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Dienstag den 21. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 22. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 23. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Freitag den 24. Februar. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Justiz**. Drama in vier Akten von John Galsworthy, deutsch von Max Meyerfeld (**Hedwig Keller**)  
 Samstag den 25. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 26. Februar. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 19. Februar 1933



## DER GARTEN EDEN

Vier Kapitel aus dem Leben eines „unanständigen“ Mädchens von Rudolf Desterreicher und Rudolf Bernauer

Gebhard von Bernede, Dozent . . . . . Tonio Riedl  
 Herbert von Bernede, sein  
 missär . . . . . Hans Homma  
 Mathilde, dessen Frau . . . . . Else Förny  
 Generaldirektor Glessing . . . . . Theodor Grieg  
 Madame Süß, Besitzerin des  
 Vergnügungs-Etablissements  
 „Palais de Paris“ in Klau-  
 senburg . . . . . Helene Lauterböck  
 Tilly Haffelberger, Lieder-  
 sängerin . . . . . Lotte Lang  
 Lotte } die Manchester . . . . . Elfriede Seidler  
 Aranta } Girls . . . . . Charlotte Reichert  
 Ida } . . . . . Marietta Ellinger  
 Rosa, Garderobefrau . . . . . Emmy Förster

Horwich, Kellner . . . . . Eduard Loibner  
 Karmaniu, Polizei-Oberkom-  
 mntel . . . . . Hans Ströhm  
 Fürst Ebersmarl . . . . . Otto Schmöle  
 Minister Graf Lundt . . . . . Oskar Beraun  
 Graf Leiningen . . . . . Louis Böhm  
 Herr von Kaulsdorf . . . . . Walter Brandt  
 Roasio, Tanzmeister . . . . . Felix Krones  
 Der Maitre d'Hotel . . . . . Paul Horn  
 Georg . . . . . Karl Seiffert  
 Philipp, Kammerdiener . . . . . Hermann Langbein  
 Der Inspizient . . . . . Georg Schauhüber  
 Der Konsul . . . . . Kurt Weisel  
 Seine Frau . . . . . Hilde Wittmann  
 Ein Minister . . . . . Theo Friedl

Der erste Akt spielt in der Kellergarderobe des Vergnügungs-Etablissements „Palais de Paris“ in Klausenburg in Rumänien; der zweite 14 Tage später im Hotel Eden an der Riviera; der dritte wieder sechs Wochen später in einem allerersten Großstadthotel, der letzte am darauffolgenden Tage in einer kleinen Pension.

Nach dem 2. Fallen des eisernen Vorhanges ist eine größere Pause

Besize: **Benizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Korbwarengarbitur: **Prag-Rudolfer** Korbwarenfabr., 6, Maria-  
 hilferrstraße 1a

Eisberggegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 88  
 Ledermwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 19. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Lustspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Fren

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Förderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiattowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Ergisgerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Zhonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Gefäß ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samet**, 7. Bezirk, Verchenfeldstraße 30  
 Teewagen: **Prag-Rudolfer**, Korbbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lebervaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Berggasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Herr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnergasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumnjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 20. Februar.	Anfang	8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Dienstag	den 21. Februar.	Anfang	8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Mittwoch	den 22. Februar.	Anfang	8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Donnerstag	den 23. Februar.	Anfang	8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Freitag	den 24. Februar.	Anfang	8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Justiz</b> . Drama in vier Akten von John Galsworthy, deutsch von Max Meyerfeld ( <b>Hedwig Keller</b> )
Samstag	den 25. Februar.	Anfang	8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Sonntag	den 26. Februar.	Anfang	8 Uhr: <b>Justiz</b> ( <b>Hedwig Keller</b> )
Montag	den 27. Februar.	Anfang	8 Uhr: <b>Justiz</b> ( <b>Hedwig Keller</b> )
Dienstag	den 28. Februar.	Anfang	8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 20. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Lustspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Rundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Teewagen: **Prag-Rudolfer**, Korwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmutz: „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Begagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Eller. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnen-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 21. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 22. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 23. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Freitag	den 24. Februar.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Justiz</b> . Drama in vier Akten von <b>John Galsworthy</b> , deutsch von <b>Max Meyerfeld (Hedwig Keller)</b>
Samstag	den 25. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 26. Februar.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b> (Preise 1—10 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Montag	den 27. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Dienstag	den 28. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 21. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Födel . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Ballauer . . . . . Paul Horn  
 Blatschef, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Cheffoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupež  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmereinrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Möbelfabrik G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Bertold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Trolleywagen: **Prag-Rudniker**, Korbwarenfabrik, 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Leberwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger **„Shooting“**, 19. Bezirk, Degasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubtmantel des Herrn Rehberger: **Österr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrieß 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor ½ 11 Uhr

Mittwoch	den 22. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 23. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Freitag	den 24. Februar.	Anfang 8 Uhr:	Zum 1. Male: <b>Justiz</b> . Drama in vier Akten von John Galsworthy, deutsch von Max Meyerfeld ( <b>Hedwig Keller</b> )
Samstag	den 25. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 26. Februar.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht</b> (Preise 1—10 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Montag	den 27. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Dienstag	den 28. Februar.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 22. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Fureg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiattkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Weisel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupež  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez.,  
 Fraterstraße 17  
 Beleuchtungsstörker: **Eragiererei A. G.**, 8. Bez., Josefsbaderstr. 44  
 Möbel: **Zhonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk,  
 Fraterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk,  
 Lerchenfelderstraße 30  
 Teewagen: **Prag-Rudniker**, Korbwarenfabr., 6. Bezirk, Maria-  
 hilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind  
 aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“,  
 19. Bezirk, Begagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Ester**, Lieferungsunter-  
 nehmung Kurz, 1. Bezirk, Salzgries 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnen-  
 gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blaupflanzen: **Blumenjaton Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 23. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Freitag den 24. Februar. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Justiz**. Drama in vier Akten von John  
 Galsworthy, deutsch von Max Meyersfeld (**Hedwig Keller**)  
 Samstag den 25. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 26. Februar. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht** (Preise 1—10 S)  
 Abends 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Montag den 27. Februar. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 28. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 23. Februar 1933



## HANS MOSER

# Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyk . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Födel . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platfchek, Oberkellner . . . Alfred Suttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupek  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badzimmereinrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungsförper: **Ergießeri A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Zhouet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burgaring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Leichenfelderstraße 30  
 Teiwagen: **Prag-Rudniker**, Korbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmud: **„Perlkönigin“ (A. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger **„Shooting“**, 19. Bezirk, Weggasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Österr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraenkel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Bekle: **Benitzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenfalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Öröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 24. Februar. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Justiz**. Drama in vier Akten von John Galsworthy, deutsch von Max Meyerfeld (**Hedwig Keller**)  
 Samstag den 25. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 26. Februar. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Montag den 27. Februar. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 28. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 24. Februar 1933



## Gedächtnisfeier für John Galsworthy

Gedenkrede gehalten von Felig Salten

Zum 1. Male:

# JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von Max Meyerfeld

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbilder: Max Frey

James How	Rechts-	Walter Brandt
Walter How	Anwälte	Tonio Riedl
Robert Coleson,	Büro-	
vorsteher		Franz Schafheitlin
William Falder,	Schreiber	Hans Schweikart
Sweedle,	Lauffunge	Kurt Reher
Wister,	Kriminalschuhmann	Louis Böhm
Cowley,	Kassierer	Karl Seiffert
Flond,	Richter	Otto Schmöle
Cleaver,	Staatsanwalt	Josef Rehberger
Frome,	Verteidiger	Paul Wagner
Hopkins,	Hilfsrichter	Paul Horn

Danson,	Gefängnisdirektor	Alfred Huttig
Miller,	Gefängnisgeistlicher	Felig Krones
Clements,	Gefängnisarzt	Alfred Lipschütz
Wooder,	Oberwärter	Eduard Loibner
Moaney		Mihail Kantho
Clipton	Sträflinge	Martin Berliner
O'Clery		Franz Böheim
Ruth Hohenwill		Hedwig Keller
Wärter		Louis Groß
Obmann der Geschworenen		Albert Paulmann
Gerichtsdiener		Hans Ellenka
Geschworene, Reporter, Zuschauer		

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Druck: Anton Neemann, 7. Bezirk, Schottenfeldgasse 79  
Schreibmaschine: „Anderwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk, Singerstraße 2

Fendeluhre: Max Böhmel, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
Beleuchtungskörper: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 25. Februar.	Anfang 8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Sonntag	den 26. Februar.	Nachmittags 4 Uhr: Da stimmt was nicht (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: Justiz (Hedwig Keller)
Montag	den 27. Februar.	Anfang 8 Uhr: Justiz (Hedwig Keller)
Dienstag	den 28. Februar.	Anfang 8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Mittwoch	den 1. März.	Anfang 8 Uhr: Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Donnerstag	den 2. März.	Anfang 8 Uhr: Justiz (Hedwig Keller)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 25. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Fureg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Födel . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiakowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badzimmereinrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Möbels G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 80  
 Taxiswagen: **Prag-Andriker**, Korbwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lebewaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger „Shooting“, 19. Bezirk, Begastraße 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autoaufbaumantel des Herrn Rehberger: **Österr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraenkel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahrensgasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penzel & Kainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag den 26. Februar. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Montag den 27. Februar. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 28. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 1. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 2. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 3. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Samstag den 4. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 5. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 6. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**4**  
UHR

Sonntag den 25. Februar 1933

Preise 1 bis 8 Schilling

**4**  
UHR

## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winkler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Nanette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschik

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Pelze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Schmud: „**Perlkönigin**“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
 Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
 Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich**, Lieferungsunternehmen **Kurtz**, 1. Bezirk, Salzries 15

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
 Möbel: **August Angehäim**, 5. Bez., Obere Muthausgasse 23  
 Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A.-G.**, 2. Bez., Eraterstraße 17  
 Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgaße 26  
 Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stadlbürggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 26. Februar 1933



## JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von Max Meyerfeld

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbilder: Max Frey

James How | Rechts- . . . Walter Brandt  
 Walter How | anwälte . . . Tonio Riedl  
 Robert Cofeson, Büro-  
 vorsteher . . . Franz Schafheitlin  
 William Falder, Schreiber . . . Hans Schweikart  
 Sweedle, Lauffunge . . . Kurt Reher  
 Wister, Kriminalschutzmann . . . Louis Böhm  
 Cowley, Kassierer . . . Karl Seiffert  
 Floyd, Richter . . . Otto Schmöle  
 Cleaver, Staatsanwalt . . . Josef Rehberger  
 Frome, Verteidiger . . . Paul Wagner  
 Hopkins, Hilfsrichter . . . Paul Horn

Danson, Gefängnisdirektor Alfred Huttig  
 Miller, Gefängnisgeistlicher Felix Krones  
 Clements, Gefängnisarzt . Alfred Lipschütz  
 Wooder, Oberwärter . . . Eduard Loibner  
 Moaney } . . . Mihail Kantho  
 O'Clary } Sträflinge . . . Martin Berliner  
 Ruth Honeywill . . . Franz Böhme  
 Wärter . . . Hedwig Keller  
 . . . Louis Groß  
 Obmann der Geschworenen Albert Paulmann  
 Gerichtsdienner . . . Hans Sklenka  
 Geschworene, Reporter, Zuschauer

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Verleihen: Anton Alcemann, 7. Bezirk, Schottenfeldgasse 79  
 Schreibmaschine: „Underwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk, SINGERstraße 2

Fendeluhre: Max Böhnel, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
 Beleuchtungskörper: Paul Moser u. G., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag den 27. Februar. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 28. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 1. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 2. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 3. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Samstag den 4. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 5. März. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht (Preise 1—8 S)**  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 6. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 27. Februar 1933



## JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von Max Meyerfeld

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbilder: Max Frey

James How | Rechts- . . . Walter Brandt  
 Walter How | anwälte . . . Tonio Niedl  
 Robert Cofeson, Büro-  
 vorsteher . . . Franz Schafheitlin  
 William Falder, Schreiber . . . Hans Schweikart  
 Sweedle, Lauffunge . . . Kurt Reyer  
 Witter, Kriminalschutzmänn . . . Louis Böhm  
 Cowlen, Kassierer . . . Karl Seiffert  
 Floyd, Richter . . . Otto Schmölle  
 Cleaver, Staatsanwalt . . . Paul Horn  
 Frome, Verteidiger . . . Paul Wagner  
 Hopkins, Hilfsrichter . . . Karl Gregor

Danson, Gefängnisdirektor Alfred Huttig  
 Miller, Gefängnisgeistlicher Felix Krones  
 Clements, Gefängnisarzt . . . Alfred Lipschütz  
 Woodey, Oberwärter . . . Eduard Loibner  
 Moaney } Sträflinge . . . Mihail Kantho  
 Clijpton } . . . Martin Berliner  
 D'Cleary } . . . Franz Böheim  
 Ruth Honeywill . . . Hedwig Keller  
 Wärter . . . Louis Groß  
 Obmann der Geschworenen Albert Paulmann  
 Gerichtsdienner . . . Hans Sklenka  
 Geschworene, Reporter, Zuschauer

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Brillen: Anton Kleemann, 7. Bezirk, Schottensfeldgasse 79  
 Schreibmaschine: „Underwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk,  
 Singerstraße 2

Fendeluhr: Max Böhm, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
 Beleuchtungskörper: Paul Planer N. G., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag den 28. Februar. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 1. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 2. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 3. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Samstag den 4. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 5. März. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht (Preise 1—8 S)**  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 6. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Dienstag den 7. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 28. Februar 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frant**

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Ehlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . Felix Krone  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Möbelfabrik G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burgring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Leuchtwagen: **Prag-Mobiler**, Korbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lebetswaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger **„Shooting“**, 19. Bezirk, Beagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autofahrmantel des Herrn Rehberger: **Diers. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrieß 15  
 Güte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Benzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blümpflanzen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den	1. März.	Anfang	8 Uhr:	Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Donnerstag	den	2. März.	Anfang	8 Uhr:	Justiz (Hedwig Keller)
Freitag	den	3. März.	Anfang	8 Uhr:	Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Samstag	den	4. März.	Anfang	8 Uhr:	Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Sonntag	den	5. März.	Nachmittags	4 Uhr:	Da stimmt was nicht (Preise 1-8 S)
			Abends	8 Uhr:	Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Montag	den	6. März.	Anfang	8 Uhr:	Saison in Karlsbad (Hans Moser)
Dienstag	den	7. März.	Anfang	8 Uhr:	Justiz (Hedwig Keller)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 1. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Lustspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Fureg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Förderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiattkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Hans Ströhm  
 Laboulet, Chefkoch . . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Theaterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Theaterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Ferdinandsbergstraße 30  
 Limonadenwagen: **Prag-Rudnitzer**, Korwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger **„Shooting“**, 19. Bezirk, Berggasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubtmantel des Herrn Rehberger: **Herr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15  
 Hüte: **Studio Stella Franckel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnen-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattschneidemaschinen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag	den 2. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Freitag	den 3. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Samstag	den 4. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 5. März.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Da stimmt was nicht (Preise 1—8 S.)</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Montag	den 6. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 7. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 8. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 9. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 2. März 1933



## JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von Max Meyerfeld

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbilder: Max Frey

James How | Rechts- . . . Walter Brandt  
 Walter How | anwälte . . . Tonio Niedl  
 Robert Cofeson, Büro-  
 vorsteher . . . Franz Schafheitlin  
 William Falder, Schreiber . . . Hans Schweikart  
 Sweedle, Laufjunge . . . Kurt Reher  
 Wister, Kriminalschutzmann . . . Louis Böhm  
 Cowlen, Kassierer . . . Karl Seiffert  
 Floyd, Richter . . . Otto Schmöle  
 Cleaver, Staatsanwalt . . . Josef Rehberger  
 Frome, Verteidiger . . . Paul Wagner  
 Hopkins, Hilfsrichter . . . Paul Horn

Danson, Gefängnisdirektor Alfred Huttig  
 Miller, Gefängnisgeistlicher Felix Krones  
 Clements, Gefängnisarzt . . . Alfred Lipschütz  
 Woode, Oberwärter . . . Eduard Loibner  
 Moaney } Sträflinge . . . Mihail Kantho  
 Cipton } . . . Martin Berliner  
 O'Cleary } . . . Franz Böheim  
 Ruth Honeywill . . . Hedwig Keller  
 Wärter . . . Louis Groß  
 Obmann der Geschworenen Albert Paulmann  
 Gerichtsdienner . . . Hans Sklenka  
 Geschworene, Reporter, Zuschauer

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Brillen: Anton Kreemann, 7. Bezirk, Schottenfeldgasse 79  
 Schreibmaschine: „Underwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk,  
 Singerstraße 2

Fendeluhr: Max Böhnel, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
 Beleuchtungskörper: Paul Planer u. Co., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 3. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Samstag den 4. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 5. März. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht (Preise 1-8 S)**  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 6. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Dienstag den 7. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 8. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 9. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 10. März. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.**  
 Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (Hans Moser)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 3. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Fren

Hoogendyk . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiattkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschel, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . Felig Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürostäulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupech  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungsrörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Rundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Verthold Samel**, 7. Bezirk, Lechenfelderstraße 30  
 Tackwagen: **Prag-Rudniker**, Korbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kattelschtrasse 83  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger „Shooting“, 19. Bezirk, Begagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Österr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrieß 15  
 Hüte: Studio **Stella Fraenkel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Felle: **Penizel & Kainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenaktion Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag den 4. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Sonntag den 5. März. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 6. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Dienstag den 7. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 8. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 9. März. Anfang 8 Uhr: **Zustiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 10. März. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.**  
 Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (Hans Moser)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 4. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Ehlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiatkowski . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschef, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meisel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Blauer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Blauer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Leinwände: **Prag-Rudniser**, Korbwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Perleknigin**“ (**M. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaffeestraße 88  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Beugasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autoaufhängemantel des Herrn Rehberger: **Osterr. Pufferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraenkel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahrenngasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Benitzel & Kainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag den 5. März. Nachmittags 4 Uhr: **Da stimmt was nicht** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Montag den 6. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Dienstag den 7. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 8. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 9. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 10. März. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.**  
 Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (**Hans Moser**)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**4**  
UHR

Sonntag den 5. März 1933

**4**  
UHR

Preise 1 bis 8 Schilling

## Da stimmt was nicht

Eine höchst verwickelte Affäre in drei Akten von **Franz Arnold**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Leopold Wilhelm, Erbprinz von Meersburg-Weiningen . . . . .	Hans Olden
Ulrich, Fürst von Ravensberg, sein Onkel . . . . .	Otto Schmöle
Geheimrat Claassen . . . . .	Franz Schafheitlin
Sabine, seine Frau . . . . .	Lola Chlud
Generaldirektor Martin Winzler . . . . .	Walter Langsch
Annelore, seine Tochter . . . . .	Rose Stradner
Dr. Freiherr v. Volk, Rechtsanwalt . . . . .	Paul Wagner
Seifert, Kastellan . . . . .	Eduard Loibner
Müller, Chauffeur . . . . .	Paul Horn
Ranette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der maitre d'Hotel . . . . .	Alfred Lipschütz

Der erste Akt spielt auf dem Jagdschloß des Erbprinzen, der zweite und dritte ungefähr zwei Wochen später im Hotel Negresco in Nizza

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Felze der Damen Chlud und Stradner sind von der Firma **Benitzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81  
Stiefel des Herrn Olden sind von der Firma **Leopold Zellinel**, 7. Bezirk, Burggasse 5  
Chauffeur-Dreh des Herrn Horn: **Österreich. Lieferungsunternehmen Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15

Ledertwaren: „**Alligator**“, 7. Bez., Mariahilferstraße 88  
Möbel: **August Augenthaler**, 5. Bez., Obere Amtshausgasse 23  
Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer U.-G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
Sämtliche Jagdtrophäen des ersten Aktes sind von der Firma **Rudolf Briz**, 7. Bez., Halbgasse 26  
Tischdecken: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 1. Bezirk, Stadlburggasse 4

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 5. März 1933

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Fren

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Ehlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Coofburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Cheftoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupek  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmereinrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggring  
 Radios- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Terrassen: **Prag-Mudniker**, Korbwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger **„Shooting“**, 19. Bezirk, Vegastraße 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Österr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgries 15  
 Hüte: **Studio Stella Franckel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penzel & Kainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenjalon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 6. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 7. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 8. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 9. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Zuftiz (Hedwig Keller)</b>
Freitag	den 10. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Zum 1. Male: Das Glück des Jaro Svatek.</b> Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (Hans Moser)
Samstag	den 11. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 6. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbilder: Max Fren

Hoogendyt . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badzimmereinrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erziehererei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Rundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Buegring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Teewagen: **Prag-Rudnitzer**, Korwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiseistraße 83  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger **„Shooting“**, 19. Bezirk, Begagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubtmantel des Herrn Rehberger: **Esfer**, Lieferungsunternehmung Kurz, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumen salon Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag den 7. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Mittwoch den 8. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 9. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 10. März. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.** Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (Hans Moser)  
 Samstag den 11. März. Anfang 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Sonntag den 12. März. Nachmittags 4 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)** Preise 1—8 S  
 Abends 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 13. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 14. März. **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 7. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Freny

Hoogendyl . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Ehlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Lünemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Lünemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiattkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschek, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Cheffkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupež  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badzimmereinrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Greif ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Verchenfeldstraße 30  
 Taxiswagen: **Prag-Rudniser**, Korbwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Perlfönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Leberwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentur-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Welt-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Welt-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Bognergasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autoaufbahrung des Herrn Rehberger: **Dieter Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgras 15  
 Güter: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnergasse 2 (Hochhaus)  
 Bekle: **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Eingerstraße 8  
 Blattpflanzen: **Blumenfalon Lange**, 1. Bezirk, Eingerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch den 8. März. Anfang 8 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)**  
 Donnerstag den 9. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 10. März. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.**  
 Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (**Hans Moser**)  
 Samstag den 11. März. Anfang 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Sonntag den 12. März. Nachmittags 4 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)** Preise 1—8 S  
 Abends 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Montag den 13. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 14. März. **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-87

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-87

**8**  
UHR

Mittwoch den 8. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frant**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Lantisch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Födel . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linnemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linnemann . . . . . Elly Forster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschet, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felig Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Rupeß  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Befestigungsdepot: **Ergießerei A. G.**, 8. Bez., Josefsbaderstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Buearing  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Teewagen: **Prag-Madniter**, Korbwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmutz: **„Perlkönigin“ (M. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Leberwaren: **„Alligator“**, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden Weiß-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem Weiß-Highland-White-Terrier-Zwinger „Shooting“, 19. Bezirk, Vegastraße 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Spicer Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrub 15  
 Hüte: **Studio Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahnergasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blümpflanzen: **Blumenjaton Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 9. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Freitag den 10. März. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.**  
 Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (**Hans Moser**)  
 Samstag den 11. März. Anfang 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Sonntag den 12. März. Nachmittags 4 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)** Preise 1—8 S  
 Abends 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Montag den 13. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 14. März. **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**

• Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 9. März 1933

**8**  
UHR

## JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von Max Meyerfeld

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbilder: Max Frey

James How | Rechts- . . . Walter Brandt  
 Walter How | anwälte . . . Tonio Niedl  
 Robert Cokeson, Büro-  
 vorsteher . . . Franz Schafheitlin  
 William Falder, Schreiber . . . Hans Schweikart  
 Sweedle, Laufjunge . . . Kurt Reher  
 Wister, Kriminalschutzmann . . . Louis Böhm  
 Cowley, Kassierer . . . Karl Seiffert  
 Floyd, Richter . . . Otto Schmöle  
 Cleaver, Staatsanwalt . . . Josef Rehberger  
 Frome, Verteidiger . . . Paul Wagner  
 Hopkins, Hilfsrichter . . . Paul Horn

Danson, Gefängnisdirektor . . . Alfred Huttig  
 Miller, Gefängnisgeistlicher . . . Felix Krones  
 Clements, Gefängnisarzt . . . Alfred Lipschütz  
 Wooder, Oberwärter . . . Eduard Loibner  
 Moaney } Sträflinge . . . Mihail Kantho  
 Clipton } . . . Martin Berliner  
 O'Cleary } . . . Franz Böhheim  
 Ruth Honeywill . . . Hedwig Keller  
 Wärter . . . Louis Groß  
 Obmann der Geschworenen . . . Albert Paulmann  
 Gerichtsdienere . . . Hans Sklenka  
 Geschworene, Reporter, Zuschauer

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Verleihen: Anton Meemann, 7. Bezirk, Schottenfeldgasse 79  
 Schreibmaschine: „Hunderwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk, Singerstraße 2

Verleihen: Max Böhnel, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
 Beleuchtungskörper: Paul Blauer u. Co., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 10. März. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Das Glück des Jaro Svatek.**  
 Volksstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann (Hans Moser)  
 Samstag den 11. März. Anfang 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Sonntag den 12. März. Nachmittags 4 Uhr: **Saison in Karlsbad (Hans Moser)** Preise 1—8 S  
 Abends 8 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**  
 Montag den 13. März. Anfang 8 Uhr: **Justiz (Hedwig Keller)**  
 Dienstag den 14. März. **Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Samstag den 11. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Vollstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anson
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Sonntag	den 12. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Montag	den 13. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Dienstag	den 14. März.	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 15. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 16. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Freitag	den 17. März.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b> Komödie in drei Akten von René Fauchois
Samstag	den 18. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S Abends 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**4**  
UHR

Sonntag den 12. März 1933

**4**  
UHR

Preise 1 bis 8 Schilling

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Langsch  
 Almeida, seine Tochter . . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiatkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Paul Horn  
 Platschel, Oberkellner . . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Cheffoch . . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . . Kurt Meißel  
 Dora, Bürofräulein . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupez  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmer-Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungskörper: **Ergänzerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggasse  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer A. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Lebewagen: **Prag-Rudolfer**, Korbmwarenfabr., 6., Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argenter-Werke**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Begagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Dieter Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgrieß 15  
 Hüte: Studio **Stella Fraentel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Feizel & Kainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Blattpflanzen: Blumenjalon **Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-raume (Sogenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Sonntag den 12. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Vollstück in drei Akten von Ludwig Nerz und Armin Friedmann

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammel . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Montag	den 13. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Justiz (Hedwig Keller)</b>
Dienstag	den 14. März.	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 15. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 16. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Freitag	den 17. März.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b> Komödie in drei Akten von René Fauchois
Samstag	den 18. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S Abends 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 13. März 1933



## JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von **Max Meyerfeld**

Regie: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder: **Max Frey**

James How | Rechts- . . . Walter Brandt  
 Walter How | anwälte . . . Tonio Niedl  
 Robert Cokeson, Büro-  
 vorsteher . . . . . Franz Schafheitlin  
 William Falder, Schreiber . . . Hans Schweikart  
 Sweedle, Laufjunge . . . Kurt Reher  
 Wister, Kriminalschutzmänn Louis Böhm  
 Cowley, Kassierer . . . . . Karl Seiffert  
 Floyd, Richter . . . . . Otto Schmöle  
 Cleaver, Staatsanwalt . . . Josef Rehberger  
 Frome, Verteidiger . . . Paul Wagner  
 Hopkins, Hilfsrichter . . . Paul Horn

Danson, Gefängnisdirektor Alfred Huttig  
 Miller, Gefängnisgeistlicher Felix Krones  
 Clements, Gefängnisarzt . . Alfred Lipschütz  
 Wooder, Oberwärter . . . . . Eduard Loibner  
 Moaney } Sträflinge . . . . . Mihail Kantho  
 Clipton } . . . . . Martin Berliner  
 D'Cleary } . . . . . Franz Böhmeim  
 Ruth Honeywill . . . . . Hedwig Keller  
 Wärter . . . . . Louis Groß  
 Obmann der Geschworenen Albert Paulmann  
 Gerichtsdienner . . . . . Hans Sklenka  
 Geschworene, Reporter, Zuschauer

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Brillen: Anton Krcmann, 7. Bezirk, Schottenfeldgasse 79  
 Schreibmaschine: „Underwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk, Singerstraße 2

Fendeluhre: Max Böhnel, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
 Beleuchtungskörper: Paul Planer u. Co., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 14. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Mittwoch	den 15. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Donnerstag	den 16. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Freitag	den 17. März.	Anfang 8 Uhr:	Rum 1. Male: Achtung! Frisch gestrichen! Komödie in drei Akten von René Fauchois
Samstag	den 18. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr:	Saison in Karlsbad (Hans Moser) Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Dienstag den 14. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Mittwoch	den 15. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 16. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Freitag	den 17. März.	Anfang 8 Uhr.	Zum <b>1. Male: Achtung! Frisch gestrichen!</b> Komödie in drei Akten von René Fauchois
Samstag	den 18. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr:	<b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Mittwoch den 15. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krotes
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Donnerstag	den 16. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Freitag	den 17. März.	Anfang 8 Uhr. Zum <b>1.</b> Male: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b> Komödie in drei Akten von René Fauchois
Samstag	den 18. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S Abends 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Donnerstag den 16. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Freny

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlub
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Freitag	den 17. März, Anfang 8 Uhr. Zum <b>1. Male: Achtung! Frisch gestrichen!</b> Komödie in drei Akten von René Fauchois
Samstag	den 18. März, Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. März, Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S Abends 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März, Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März, Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 17. März 1933

**8**  
UHR

Zum **1.** Male:

## ACHTUNG! FRISCH GESTRICHEN!

Komödie in drei Akten von **René Fauchois**

Deutsch von Käthe Porada und Hans Feist

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbild: Max Frey

Odilon Gadarin, Arzt	Walter Langsch
Octave Grepeaux, Schriftsteller, Kunstkritiker	Theodor Grieg
Leon Bouquet, Maler	Tonio Riedl
Cotillard, Maler	Franz Schafheitlin
Cache, Inhaber einer Bildergalerie in Paris	Josef Rehberger
Heloise Gadarin, Frau des Arztes	Emmy Förster
Zulma Gadarin   seine Töchter	Ika Thimm
Amelie Gadarin	Susi Witt
Ursula, Mädchen für Alles bei der Familie Gadarin	Elly Förster
Jeanne Grepeaux, ehemaliges Modell	Margarethe Fries

Die drei Akte spielen in Liserrac, einem kleinen Ort in der Nähe von Avignon im Speisezimmer des Dr. Gadarin zwischen 9 Uhr vormittags und 3 Uhr nachmittags an einem Frühlingstag

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Korbmöbel: **Brag-Rudniker** Korbwarenfabr. 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
Schmuck: „**Perldönigin**“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Samstag	den 18. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 22. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 23. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Samstag den 18. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volksstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förty
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Sonntag	den 19. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Saison in Karlsbad (Hans Moser)</b> Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Montag	den 20. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Mittwoch	den 22. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 23. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 19. März 1933



Preise 1 bis 8 Schilling

**HANS MOSER**

## Saison in Karlsbad

Luftspiel in drei Akten von **Paul Frank**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Max Frey

Hoogendyck . . . . . Walter Lanksch  
 Almeida, seine Tochter . . Ingeborg Grahn  
 Baron Trach . . . . . Josef Rehberger  
 Renate . . . . . Lola Chlud  
 Georg Tanner . . . . . Hans Olden  
 Föderl . . . . . Hans Moser  
 Mrs. Cookburn . . . . . Emmy Förster  
 Herr Linemann . . . . . Walter Brandt  
 Frau Linemann . . . . . Elly Förster  
 Kwiattkowsky . . . . . Alfred Lipschütz

Wallauer . . . . . Josef Kepplinger  
 Platzschek, Oberkellner . . Alfred Huttig  
 Szabo, Kapellmeister . . . Martin Berliner  
 Laboulet, Chefkoch . . . . Felix Krones  
 Der verdächtige Herr . . . Louis Böhm  
 Ein zweiter Herr . . . . . Heinz Rapaerts  
 Dora, Bürofräulein . . . . Marietta Ellinger  
 Ein Kellner . . . . . Herbert Kupež  
 Lohndiener . . . . . Karl Seiffert

Zwischen Mitte Juni und Mitte August in Karlsbad

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Komplette Badezimmereinrichtung: **Paul Planer N. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17  
 Beleuchtungsförpser: **Erziegerei N. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44  
 Möbel: **Thonet-Mundus G. m. b. H.**, 1. Bezirk, Burggring  
 Radio- und Lautsprecheranlage: **Paul Planer N. G.**, 2. Bezirk, Praterstraße 17  
 Ein Griff ein Bett und Bettzeug: **Berthold Samel**, 7. Bezirk, Lerchenfelderstraße 30  
 Teewagen: **Prag-Mundner**, Korbwarenfabr., 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
 Schmuck: „**Berlön'gin**“ (M. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstr. 81

Lederwaren: „**Alligator**“, 7. Bezirk, Mariahilferstraße 88  
 Silbergegenstände: **Argentor-Werte**, 7. Bezirk, Kaiserstraße 83  
 Die beiden West-Highland-White-Terrier der Frau Förster sind aus dem West-Highland-White-Terrier-Zwinger „**Shooting**“, 19. Bezirk, Beagasse 21 (Tel. A-10-0-37)  
 Autohaubmantel des Herrn Rehberger: **Osterr. Lieferungsunternehmung Kurz**, 1. Bezirk, Salzgies 15  
 Hüte: Studio **Stella Fraenkel** für Hutmode, 1. Bezirk, Fahren-gasse 2 (Hochhaus)  
 Pelze: **Penitzel & Wainer**, 1. Bezirk, Singerstraße 8  
 Wapppflanzen: **Bum-malion Lange**, 1. Bezirk, Singerstraße 24

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 19. März 1933

**8**  
UHR

## ACHTUNG! FRISCH GESTRICHEN!

Komödie in drei Akten von **René Fauchois**

Deutsch von Käthe Porada und Hans Feist

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbild: Max Fren

Odilon Gadarin, Arzt	Walter Langsch
Octave Grepeaux, Schriftsteller, Kunstkritiker	Theodor Grieg
Leon Bouquet, Maler	Tonio Riedl
Cotillard, Maler	Franz Schafheitlin
Cache, Inhaber einer Bildergalerie in Paris	Josef Rehberger
Heloïse Gadarin, Frau des Arztes	Emmy Förster
Zulma Gadarin } seine Töchter	Ika Thimm
Amelie Gadarin }	Susi Witt
Ursula, Mädchen für Alles bei der Familie Gadarin	Elly Förster
Jeanne Grepeaux, ehemaliges Modell	Margarethe Fries

Die drei Akte spielen in Esferrac, einem kleinen Ort in der Nähe von Avignon im Speisezimmer des Dr. Gadarin zwischen 9 Uhr vormittags und 3 Uhr nachmittags an einem Frühlingstag

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Korbmöbel: Prag-Rudolfer Korbwarenfabr. 6. Bezirk, Mariabörsenstraße 1 a  
Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Feischer), 6. Bezirk, Mariabörsenstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Montag	den 20. März.	Anfang	8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Dienstag	den 21. März.	Anfang	8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Mittwoch	den 22. März.	Anfang	8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Donnerstag	den 23. März.	Anfang	8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Freitag	den 24. März.	Anfang	8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Samstag	den 25. März.	Anfang	8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Sonntag	den 26. März.	Nachmittags	4 Uhr:	Zustiz (Hedwig Keller) (Preise 1—8 S)
		Abends	8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Montag	den 27. März.	Anfang	8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Dienstag	den 28. März.	Anfang	8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 20. März 1933

**8**  
UHR

## ACHTUNG! FRISCH GESTRICHEN!

Komödie in drei Akten von **René Fauchois**

Deutsch von Käthe Porada und Hans Feist

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbild: Max Frey

Odilon Gadarin, Arzt	Walter Langsch
Octave Grepeaux, Schriftsteller, Kunstkritiker	Theodor Grieg
Leon Bouquet, Maler	Tonio Niedl
Cotillard, Maler	Franz Schafheitlin
Cache, Inhaber einer Bildergalerie in Paris	Josef Rehberger
Heloise Gadarin, Frau des Arztes	Emmy Förster
Zulma Gadarin } seine Töchter	Ika Thimm
Amelie Gadarin }	Susi Witt
Ursula, Mädchen für Alles bei der Familie Gadarin	Elly Förster
Jeanne Grepeaux, ehemaliges Modell	Margarethe Fries

Die drei Akte spielen in Viserrac, einem kleinen Ort in der Nähe von Avignon im Speisezimmer des Dr. Gadarin zwischen 9 Uhr vormittags und 3 Uhr nachmittags an einem Frühlingstag

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Kochmöbel: Prag-Rudnifer Korbmacherei 6. Bezirk, Mariahilferstraße 1a  
Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Dienstag	den 21. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatel (Hans Moser)
Mittwoch	den 22. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatel (Hans Moser)
Donnerstag	den 23. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Freitag	den 24. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatel (Hans Moser)
Samstag	den 25. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Sonntag	den 26. März.	Nachmittags 4 Uhr:	Zustiz (Hedwig Keller) (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatel (Hans Moser)
Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatel (Hans Moser)
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Dienstag den 21. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Via Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förj
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Rolla Anfion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Mittwoch	den 22. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Donnerstag	den 23. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Freitag	den 24. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Samstag	den 25. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!
Sonntag	den 26. März.	Nachmittags 4 Uhr:	Zustiz (Hedwig Keller) (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr:	Achtung! Frisch gestrichen!

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 22. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Bia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Rolla Anfion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Donnerstag	den 23. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Achtung! Frisch gestrichen!</b>
Freitag	den 24. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Samstag	den 25. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 26. März.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Justiz (Hedwig Keller)</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Zu wahr um schön zu sein</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 23. März 1933



## ACHTUNG! FRISCH GESTRICHEN!

Komödie in drei Akten von René Fauchois

Deutsch von Käthe Porada und Hans Feist

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbild: Max Frey

Odilon Gadarin, Arzt	Walter Langsch
Octave Grepeaux, Schriftsteller, Kunstkritiker	Theodor Grieg
Leon Bouquet, Maler	Tonio Niedl
Cotillard, Maler	Franz Schafheitlin
Cache, Inhaber einer Bildergalerie in Paris	Josef Rehberger
Heloise Gadarin, Frau des Arztes	Emmy Förster
Zulma Gadarin } seine Töchter	Ika Thimm
Amelie Gadarin }	Susi Witt
Ursula, Mädchen für Alles bei der Familie Gadarin	Elly Forster
Jeanne Grepeaux, ehemaliges Modell	Margarethe Fries

Die drei Akte spielen in Visserrac, einem kleinen Ort in der Nähe von Avignon im Speisezimmer des Dr. Gadarin zwischen 9 Uhr vormittags und 3 Uhr nachmittags an einem Frühlingstag

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Korbmöbel: Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik, 6. Bezirk, Mariabilsferstraße 1a  
Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabilsferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Freitag	den 24. März.	Anfang 8 Uhr: Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Samstag	den 25. März.	Anfang 8 Uhr: Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Sonntag	den 26. März.	Nachmittags 4 Uhr: Justiz (Hedwig Keller) (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr: Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr: Zu wahr um schön zu sein

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Freitag den 24. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Via Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förj
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Samstag	den 25. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 26. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Zustiz (Hedwig Keller)</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Die Nacht zum 17. April (H. Stof, Tür 19)</b> . Schauspiel in drei Akten (5 Bildern) von Ludwig Zilahy (Sybille Binder)
Mittwoch	den 29. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Donnerstag	den 30. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Freitag	den 31. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Samstag den 25. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

**8**  
UHR

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Bia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Raffens-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Sonntag	den 26. März.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Justiz (Hedwig Keller)</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Die Nacht zum 17. April (II. Stod, Für 19)</b> . Schauspiel in drei Akten (5 Bildern) von Ludwig Zilahy ( <b>Sybille Binder</b> )
Mittwoch	den 29. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Donnerstag	den 30. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Freitag	den 31. März.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**4**  
UHR

Sonntag den 26. März 1933

Preise 1 bis 8 Schilling

**4**  
UHR

## JUSTIZ

Drama in vier Akten von **John Galsworthy**, deutsch von Max Meyerfeld

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbilder: Max Fren

James How	Rechts-	Walter Brandt
Walter How	anwälte	Tonio Riedl
Robert Cofeson,	Büro-	
vorsteher		Franz Schafheitlin
William Falder,	Schreiber	Hans Schweikart
Sweddle,	Lauffunge	Kurt Nezer
Wister,	Kriminalschutzmann	Louis Böhm
Cowley,	Rassierer	Karl Seiffert
Floyd,	Richter	Otto Schmöle
Cleaver,	Staatsanwalt	Josef Rehberger
Frome,	Verteidiger	Paul Wagner
Hopkins,	Hilfsrichter	Paul Horn

Danson,	Gefängnisdirektor	Alfred Huttig
Miller,	Gefängnisgeistlicher	Felix Krones
Clements,	Gefängnisarzt	Alfred Lipschütz
Wooder,	Oberwärter	Eduard Loibner
Moaney		Mihail Kantho
Clipton	Sträflinge	Martin Berliner
O'Cleary		Franz Böhme
Ruth Honeywill		Hedwig Keller
Wärter		Louis Groß
Obmann der Geschworenen		Albert Paulmann
Gerichtsdienner		Hans Sklenka
	Geschworene, Reporter, Zuschauer	

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Brillen: Anton Kleemann, 7. Bezirk, Schwandlberggasse 79  
Schreibmaschine: „Anderwood“, Generalvertrieb: 1. Bezirk, Singerstraße 2

Fendeluhr: Max Böhnel, 4. Bezirk, Margaretenstraße 18  
Beleuchtungskörper: Paul Planer u. G., 2. Bezirk, Praterstr. 17

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-räume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

**Letzte 2 Aufführungen**

Sonntag den 26. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förj
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anstion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpsel
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Montag	den 27. März.	Anfang 8 Uhr:	Das Glück des Jaro Svatek (Hans Moser)
Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr:	Zum 1. Male: Die Nacht zum 17. April (II. Stof, Tür 19). Schauspiel in drei Akten (5 Bildern) von Ludwig Zilahy (Sybille Binder)
Mittwoch	den 29. März.	Anfang 8 Uhr:	Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)
Donnerstag	den 30. März.	Anfang 8 Uhr:	Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)
Freitag	den 31. März.	Anfang 8 Uhr:	Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

**LETZTE ABENDAUFFÜHRUNG**

Montag den 27. März 1933

**8**  
UHR

**HANS MOSER**

## Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Frey

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Via Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förj
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Anfion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpfeil
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Dienstag	den 28. März.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Die Nacht zum 17. April</b> (II. Stof, <b>Tür 19</b> ). Schauspiel in drei Akten (5 Bildern) von Ludwig Jilahy ( <b>Sybille Binder</b> )
Mittwoch	den 29. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April</b> ( <b>Sybille Binder</b> )
Donnerstag	den 30. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April</b> ( <b>Sybille Binder</b> )
Freitag	den 31. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April</b> ( <b>Sybille Binder</b> )
Samstag	den 1. April.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Lukardis</b> . Schauspiel in drei Akten von Jakob Wassermann ( <b>Oskar Homolka</b> )
Sonntag	den 2. April.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek</b> (Abschiedsgastspiel <b>Hans Moser</b> ) Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr:	<b>Lukardis</b> ( <b>Oskar Homolka</b> )
Montag	den 3. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April</b> ( <b>Sybille Binder</b> )
Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Lukardis</b> ( <b>Oskar Homolka</b> )

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 28. März 1933

**SYBILLE BINDER**

**8**  
UHR

Zum 1. Male:

## Die Nacht zum 17. April

(II. Stock, Tür 19)

Komödie in drei Akten (fünf Bildern) von **Ludwig Zilahy**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Franz Keller . . . . .	Josef Rehberger
Elisabeth . . . . .	Sybille Binder
Marietta . . . . .	Eva Gejer
Hofrat Gabriel . . . . .	Hans Schweikart
Hofrat Dr. Horn . . . . .	Theodor Grieg
Bofina . . . . .	Fritz Buchstein
Jolanthe . . . . .	Iselott Medelsky
Frau Hollinger . . . . .	Emmy Förster
Frau Pichler . . . . .	Kolla Anstion
Hausverwalter . . . . .	Martin Berliner
Hausbeforger . . . . .	Oskar Wegrostek
Madame Mousquet . . . . .	Elfriede Seidler
Alice . . . . .	Marietta Ellinger
Karl, Diener . . . . .	Karl Gregor

Lina, Stubenmädchen . . . . .	Susi Witt
Pfeiffer . . . . .	Walter Hagemann
Junges Mädchen . . . . .	Eva Favre
Theaterdiener . . . . .	Franz Böhme
Briefbote . . . . .	Eduard Linkers
Erster Gymnasiast . . . . .	Hermann Lang
Zweiter Gymnasiast . . . . .	Georg Wertnik
Ein Herr . . . . .	Josef Kepplinger
Eine Dame . . . . .	Hilke Wittmann
Arzt . . . . .	Ferd. Polland
Detektiv . . . . .	Louis Böhm
Musikant . . . . .	Fritz Wanek
Fotograf . . . . .	Ernst Hagen
Wachmann . . . . .	Herbert Kupek

Die ersten beiden Bilder spielen im Stiegenhaus eines vornehmen Zinshauses, das dritte Bild auf der Polizei. Das vierte und fünfte Bild spielt in der Wohnung des Baron Keller  
Zeit: Gegenwart

Nach dem zweiten Akt (dritten Bild) eine größere Pause

Beleuchtungskörper: **Ergieberei A. G.**, VIII., Josefstadtterr. 44  
Sportartikeln: **Sporthaus Ludwig Lazar**, IX., Kolingasse 13  
Ledervern: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstraße 88  
Jagdgewehr: **Johann Förgatsch**, VII., Andreasgasse 11  
Beevandstoffe: **Medizinisches Warenhaus**, IX., Spitalgasse 1

Schmuck: **„Perlkönigin“ (A. Fleischer)**, VI., Mariahilferstr. 81  
Der Ueberzieher des Herrn Rehberger stammt von der Firma **M. Neumann**, I., Ränntnerstraße 19  
Sut des Herrn Rehberger ist vom Huthaus **Vital**, VII., Mariahilferstraße 88 a

Raffen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Mittwoch	den 29. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Donnerstag	den 30. März.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Freitag	den 31. März.	Anfang 8 Uhr:	Zum 1. Male: <b>Lukardis</b> . Schauspiel in drei Akten von Jakob Wassermann ( <b>Oskar Homolka</b> )
Samstag	den 1. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Sonntag	den 2. April.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek (Abschiedsgastspiel Hans Moser)</b> Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr:	<b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Montag	den 3. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 29. März 1933

**8**  
UHR

**SYBILLE BINDER**

## Die Nacht zum 17. April

(II. Stock, Tür 19)

Komödie in drei Akten (fünf Bildern) von **Ludwig Zilahy**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Franz Keller . . . . . Josef Rehberger  
 Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Marietta . . . . . Eva Geyer  
 Paul Gabriel . . . . . Hans Schweikart  
 Hofrat Dr. Horn . . . . . Theodor Grieg  
 Bosina . . . . . Fritz Buchstein  
 Jolanthe . . . . . Liselott Medelsky  
 Frau Hollinger . . . . . Emmy Förster  
 Frau Pichler . . . . . Rolla Ansfion  
 Hauservwalter . . . . . Martin Berliner  
 Hausbesorger . . . . . Oskar Wegrostek  
 Madame Mousquet . . . . . Elfriede Seidler  
 Alice . . . . . Marietta Ellinger  
 Karl, Diener . . . . . Karl Gregor

Lina, Stubenmädchen . . . . . Susi Witt  
 Pfeiffer . . . . . Walter Hagemann  
 Junges Mädchen . . . . . Eva Favre  
 Theaterdiener . . . . . Franz Böheim  
 Briefbote . . . . . Eduard Linkers  
 Erster Gymnasiast . . . . . Hermann Lang  
 Zweiter Gymnasiast . . . . . Georg Wertnik  
 Ein Herr . . . . . Josef Kepplinger  
 Eine Dame . . . . . Hilde Wittmann  
 Arzt . . . . . Ferd. Bolland  
 Detektiv . . . . . Louis Böhm  
 Musikant . . . . . Fritz Wanek  
 Fotograf . . . . . Ernst Hagen  
 Wachmann . . . . . Herbert Kupez

Die ersten beiden Bilder spielen im Stiegenhaus eines vornehmen Finshauses, das dritte Bild auf der Polizei. Das vierte und fünfte Bild spielt in der Wohnung des Baron Keller

Zeit: Gegenwart

Nach dem zweiten Akt (dritten Bild) eine größere Pause

Beleuchtungs-förber: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Sportarten: **Sporthaus Ludwig Lazar**, IX., Rottingasse 13  
 Lederverkäufer: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstraße 88  
 Jagdgewehr: **Johann Förgatsch**, VII., Andreaskgasse 11  
 Verbandsstoffe: **Medizinisches Warenhaus**, IX., Spitalgasse 1

Schmuck: **„Perlkönigin“ (M. Fleischer)**, VI., Mariahilferstr. 81  
 Der Ueberzieher des Herrn Rehberger stammt von der Firma  
**M. Neumann**, I., Röntgenstraße 19  
 Hut des Herrn Rehberger ist vom Huthaus **Vital**, VII., Mariahilferstraße 88 a

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Donnerstag den 30. März, Anfang 8 Uhr: **Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)**  
 Freitag den 31. März, Anfang 8 Uhr: **Zum 1. Male: Lukardis**. Schauspiel in drei Akten von Jakob Wassermann (**Oskar Homolka**)  
 Samstag den 1. April, Anfang 8 Uhr: **Lukardis (Oskar Homolka)**  
 Sonntag den 2. April, Nachmittags 4 Uhr: **Das Glück des Jaro Svatek (Abschiedsgastspiel Hans Moser)** Preise 1—8 S  
 Abends 8 Uhr: **Lukardis (Oskar Homolka)**  
 Montag den 3. April, Anfang 8 Uhr: **Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)**  
 Dienstag den 4. April, Anfang 8 Uhr: **Lukardis (Oskar Homolka)**

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 30. März 1933



## SYBILLE BINDER

# Die Nacht zum 17. April

(II. Stock, Tür 19)

Komödie in drei Akten (fünf Bildern) von **Ludwig Zilahy**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Franz Keller . . . . .	Josef Rehberger
Elisabeth . . . . .	Sybille Binder
Marietta . . . . .	Eva Geyer
Paul Gabriel . . . . .	Hans Schweikart
Hofrat Dr. Horn . . . . .	Theodor Grieg
Bosina . . . . .	Fritz Buchstein
Jolanthe . . . . .	Liselott Medelsky
Frau Hollinger . . . . .	Emmy Förster
Frau Pichler . . . . .	Nolla Anstion
Hausverwalter . . . . .	Martin Berliner
Hausbesorger . . . . .	Oskar Wegrostek
Madame Mousquet . . . . .	Elfriede Seidler
Alice . . . . .	Marietta Ellinger
Karl, Diener . . . . .	Karl Gregor

Lina, Stubenmädchen . . . . .	Susi Witt
Pfeiffer . . . . .	Walter Hagemann
Junges Mädchen . . . . .	Eva Favre
Theaterdiener . . . . .	Franz Böheim
Briefbote . . . . .	Eduard Linkers
Erster Gymnasiast . . . . .	Hermann Lang
Zweiter Gymnasiast . . . . .	Georg Wertnik
Ein Herr . . . . .	Josef Kepplinger
Eine Dame . . . . .	Hilde Wittmann
Arzt . . . . .	Ferd. Polland
Detektiv . . . . .	Louis Böhm
Musikant . . . . .	Fritz Wanek
Fotograf . . . . .	Ernst Hagen
Wachmann . . . . .	Herbert Rupež

Die ersten beiden Bilder spielen im Stiegenhaus eines vornehmen Zinshauses, das dritte Bild auf der Polizei. Das vierte und fünfte Bild spielt in der Wohnung des Baron Keller

Zeit: Gegenwart

Nach dem zweiten Akt (dritten Bild) eine größere Pause

Beleuchtungsförderung: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Sportartikel: **Sporthaus Ludwig Lazar**, IX., Kolingasse 13  
 Lederwaren: **„Alligator“**, VII., Mariabilderstraße 88  
 Jagdgewehr: **Johann Förgatsch**, VII., Andreasgasse 11  
 Verbandsoffizier: **Medizinisches Warenhaus**, IX., Spitalgasse 1

Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, VI., Mariabilderstr. 81  
 Der Ueberzieher des Herrn Rehberger stammt von der Firma  
**M. Neumann**, I., Röntgenstraße 19  
 Hut des Herrn Rehberger ist vom Huthaus **Vital**, VII., Maria-  
 bilderstraße 88 a

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Freitag	den 31. März.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Lukardis</b> . Schauspiel in drei Akten von Jakob Wassermann ( <b>Oskar Homolka</b> )
Samstag	den 1. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Lukardis</b> ( <b>Oskar Homolka</b> )
Sonntag	den 2. April.	Nachmittags 4 Uhr:	<b>Das Glück des Jaro Svatek</b> ( <b>Abschiedsgastspiel Hans Moser</b> ) Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr:	<b>Lukardis</b> ( <b>Oskar Homolka</b> )
Montag	den 3. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April</b> ( <b>Sybille Binder</b> )
Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Nacht zum 17. April</b> ( <b>Sybille Binder</b> )

Programm kostenlos

31. März 1933

# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

## LUKARDIS

Schauspiel in drei Akten von **Jakob Wassermann** — Musik von **Karl Sieß**

mit **OSKAR HOMOLKA**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Peter Iljitsch Kuffin, Staatsrat, Senator  
 Lukardis Stepanowna Schmoll, Tochter des Vizeadmirals Schmoll  
 Jewgen Pawlowitsch Nadinsky  
 Anastasia Karlowna Martow  
 Krasnucha  
 Wera Fedorowna, seine Frau  
 Glib  
 Olminsky  
 Olga Petrowna Uglasewa  
 Iwan Matwejitsh, Kommissar  
 Igor, Aufwärter  
 Dimka, Magd  
 Ein Diener bei Kuffin  
 Wassilji, Diener bei Krasnucha  
 Erster Gast  
 Zweiter Gast  
 Dritter Gast  
 Ein Mädchen

Otto Schmöle  
 Luise Rainer  
 Paul Wagner  
 Maria Gutmann  
 Oskar Homolka  
 Gusti Liedermann  
 Eduard Loibner  
 Martin Berliner  
 Helene Lauterböck  
 Walter Langsch  
 Alfred Lipschütz  
 Else Förny  
 Georg Schauhuber  
 Theo Friedl  
 Eduard Linkers  
 Ernst Hagen  
 Oskar Wegrostet  
 Frixi Köhler

Zeit: 1905 — Ort: Moskau

Pause nach dem zweiten Akt (vierten Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Glasluster und Wandarme: **F. Lobmeyr**, I., Kärntnerstraße 26  
 Toilettegegenstände: **Argentorwerke**, VII., Kaiserstraße 83  
 Lederwaren: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstraße 88

Schmuck: **„Perlkönigin“** (H. Fleischer), VI., Mariahilferstr. 81  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, I., Singerstraße 8  
 Bettzeug: **Berthold Samel**, VIII., Lerchenfelderstraße 30

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

©Hemdt 1933 Wien IX

## Altdeutsche Weinstube

Berta Kunz (Thea Holzschuh)

Wien, I., Führichgasse 10

Telephon R-25-2-20

HERREN- UND DAMEN  
**FRISIER-SALON TELISMAN**  
 VII., BURGASSE 2, NEBEN DEM DEUTSCHEN VOLKSTHEATER  
 SPEZIALISTIN IN DAUERWELLEN U. HAARFARBEN

**F. KORDOVSKY & SOHN, Herrenschneider**  
 WIEN, VII.,  
 Zieglerg. 38 (Ecke Westbahnstr.)  
 Burgg. 43/45 (Ecke Kircheng.)  
 Telephon B-32-2-70  
 Telephon B-30-3-91



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 31. März 1933



Zum 1. Male:

## LUKARDIS

Schauspiel in drei Akten von **Jakob Wassermann** — Musik von **Karl Sieß**

mit **OSKAR HOMOLKA**

Regie: **Hans Schweikart**

Bühnenbilder: **Max Frey**

Peter Iljitsch Kuffin, Staatsrat, Senator . . . . .	Otto Schmöle
Lukardis Stepanowna Schmoll, Tochter des Vizeadmirals Schmoll . . . . .	Luise Rainer
Jewgen Pawlowitsch Nadinsky . . . . .	Paul Wagner
Anastasia Karlowna Martow . . . . .	Maria Gutmann
Krasnucha . . . . .	Oskar Homolka
Wera Fedorowna, seine Frau . . . . .	Gusti Liedermann
Oljeb . . . . .	Eduard Loibner
Olminsky . . . . .	Martin Berliner
Olga Petrowna Uglasewa . . . . .	Helene Lauterböck
Iwan Matweitsch, Kommissar . . . . .	Walter Langsch
Igor, Aufwärter . . . . .	Alfred Lipschütz
Dimka, Magd . . . . .	Else Förny
Ein Diener bei Kuffin . . . . .	Georg Schauhüber
Wassilji, Diener bei Krasnucha . . . . .	Theo Friedl
Erster Gast . . . . .	Eduard Linkers
Zweiter Gast . . . . .	Ernst Hagen
Dritter Gast . . . . .	Oskar Wegroßtef
Ein Mädchen . . . . .	Frixi Köhler

Zeit: 1905 — Ort: Moskau

**Pause nach dem zweiten Akt (vierten Bild)**

Beleuchtungsständer: **Erzieherei N. G.**, VIII., Kofelstädterstr. 44  
Staslander und Wandarme: **F. Rohmer**, I., Kärntnerstr. 26  
Toilettegegenstände: **Argentowerte**, VII., Kaffeehausstr. 83  
Sedemwaren: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstr. 88

Schmuck: **„Perlkönigin“**, II., Fleisch r., VI., Mariahilferstr. 81  
Pelze: **Penzel & Rainer**, I., Singerstr. 8  
Bettzeug: **Verthold Samet**, VIII., Lerchenfelderstr. 30

**Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende ¼ 11 Uhr**

Samstag	den 1. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Sonntag	den 2. April.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Das Glück des Zaro Swatek (Abschiedsgastspiel Hans Moser)</b> Preise 1—8 S Abends 8 Uhr: <b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Montag	den 3. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Mittwoch	den 5. April.	Anfang 8 Uhr: Zum 75. Male: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich.</b> Schauspiel in 5 Akten (11 Bildern) von Richard Duschinsky

Programmpreis **50 Groschen**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 1. April 1933

**8**  
UHR

## LUKARDIS

Schauspiel in drei Akten von **Jacob Wassermann** — Musik von **Karl Hieß**

mit **OSKAR HOMOLKA**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Fren

Peter Iljitsch Ruffin, Staatsrat, Senator . . . . .	Otto Schmöle
Lukardis Stepanowna Schmoll, Tochter des Vizeadmirals Schmoll . . . . .	Luise Rainer
Jewgen Pawlowitsch Nadinsky . . . . .	Paul Wagner
Anastasia Karlowna Martow . . . . .	Maria Gutmann
Krasnucha . . . . .	Oskar Homolka
Wera Fedorowna, seine Frau . . . . .	Gusti Liebermann
Oljeb . . . . .	Eduard Loibner
Olminsky . . . . .	Martin Berliner
Olga Petrowna Uglafewa . . . . .	Helene Lauterböck
Iwan Matwejitsh, Kommissar . . . . .	Walter Langsch
Igor, Aufwärter . . . . .	Alfred Lipschütz
Dimka, Magd . . . . .	Else Förny
Ein Diener bei Ruffin . . . . .	Georg Schauhüber
Wassilji, Diener bei Krasnucha . . . . .	Theo Friedl
Erster Gast . . . . .	Eduard Linkers
Zweiter Gast . . . . .	Ernst Hagen
Dritter Gast . . . . .	Oskar Wegrostek
Ein Mädchen . . . . .	Fritzi Köhler

Zeit: 1905 — Ort: Moskau

Pause nach dem zweiten Akt (vierten Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Glasluster und Wandarme: **F. Lobmeyr**, I., Kärntnerstr. 26  
 Toiletgegenstände: **Argentorwerke**, VII., Kaiserstr. 83  
 Lederwaren: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstr. 88

Schmuck: **„Perlkönigin“** (H. Fleischer), VI., Mariahilferstr. 81  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, I., Singerstr. 8  
 Bettzeug: **Berthold Samet**, VIII., Lerchenfelderstr. 30

**Raffen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende ¼ 11 Uhr**

Sonntag	den 2. April.	Nachmittags 4 Uhr: <b>Das Glück des Jaro Swatel (Abschiedsgastspiel Hans Moser)</b> Preise 1—8 S
		Abends 8 Uhr: <b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Montag	den 3. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sybille Binder)</b>
Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Mittwoch	den 5. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 75. Male: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich.</b> Schauspiel in 5 Akten (11 Bildern) von Richard Duschinsky

Programmpreis **50 Groschen**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**4**  
UHR

Sonntag den 2. April 1933

**4**  
UHR

Preise 1 bis 8 Schilling

Abschiedsgastspiel **HANS MOSER**

# Das Glück des Jaro Svatek

Volkstück in drei Akten von **Ludwig Nerz** und **Armin Friedmann**

Regie: Rolf Jahn

Bühnenbild: Max Fren

Jaroslav Svatek, Schneidermeister . . . . .	Hans Moser
Pia Longescu . . . . .	Lola Chlud
Frau Stammerl . . . . .	Else Förny
Anton Gruber . . . . .	Eduard Loibner
Franzl, sein Bub . . . . .	Edi Loibner
Frau Gruber . . . . .	Kolla Ansfion
Otto Wagner . . . . .	Hans Olden
Steffi Salzer . . . . .	Maria Schnorpsel
Briefträger . . . . .	Felix Krones
Kriminalbeamter . . . . .	Alfred Lipschütz

Erster Akt spielt bei Svatek am Morgen eines Spätsommertages, zweiter und dritter Akt ebenfalls bei Svatek, sechs Wochen später, an einem Tage

Zeit: Gegenwart

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  7 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 2. April 1933

**8**  
UHR

## LUKARDIS

Schauspiel in drei Akten von **Jakob Wassermann** — Musik von **Karl Sieß**

mit **OSKAR HOMOLKA**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Peter Iljitsch Ruffin, Staatsrat, Senator . . . . .	Otto Schmöle
Lukardis Stepanowna Schmoll, Tochter des Vizeadmirals Schmoll . . . . .	Luise Rainer
Jewgen Pawlowitsch Nadinsky . . . . .	Paul Wagner
Anastasia Karlowna Martow . . . . .	Maria Gutmann
Krasnucha . . . . .	Oskar Homolka
Wera Fedorowna, seine Frau . . . . .	Gusti Liebermann
Gljeb . . . . .	Eduard Loibner
Olminsky . . . . .	Martin Berliner
Olga Petrowna Uglasewa . . . . .	Helene Lauterböck
Iwan Matwejitsh, Kommissar . . . . .	Walter Langsch
Igor, Aufwärter . . . . .	Alfred Lipschütz
Dimka, Magd . . . . .	Else Förny
Ein Diener bei Ruffin . . . . .	Georg Schaubhuber
Wassilji, Diener bei Krasnucha . . . . .	Theo Friedl
Erster Gast . . . . .	Eduard Linkers
Zweiter Gast . . . . .	Ernst Hagen
Dritter Gast . . . . .	Oskar Wegrostek
Ein Mädchen . . . . .	Frixi Köhler

Zeit: 1905 — Ort: Moskau

**Pause nach dem zweiten Akt (vierten Bild)**

Beleuchtungskörper: **Ergießerei A. G.**, VIII., Josefsstädterstr. 44  
 Glasluster und Wandarme: **F. Kobmeyer**, I., Kärntnerstraße 26  
 Toilettegegenstände: **Argentowerke**, VII., Raiffeistr. 83  
 Leberwaren: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstraße 88

Schmuck: **„Perlkönigin“ (H. Fleischer)**, VI., Mariahilferstr. 81  
 Pelze: **Penzel & Rainer**, I., Singerstraße 8  
 Bettzeug: **Verthold Samel**, VIII., Berchenfelderstraße 30

**Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende ¼ 11 Uhr**

Montag	den 3. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Die Nacht zum 17. April (Sibille Binder)</b>
Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Lukardis (Oskar Homolka)</b>
Mittwoch	den 5. April.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>75. Male: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> . Schauspiel in 5 Akten (11 Bildern) von Richard Duschinsky
Donnerstag	den 6. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b>
Freitag	den 7. April.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>1. Male: Geld ist nicht alles</b> . Lustspiel in drei Akten von Ladislaus Bus-Fekete ( <b>Nora Gregor - Charlotte Waldow - Frig Grünbaum</b> )

Programmpreis **50 Groschen**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 3. April 1933



## SYBILLE BINDER

# Die Nacht zum 17. April

(II. Stuck, Tür 19)

Komödie in drei Akten (fünf Bildern) von **Ludwig Zilahy**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Franz Keller	Josef Rehberger
Elisabeth	Sybille Binder
Marietta	Eva Geyer
Paul Gabriel	Hans Schweikart
Hofrat Dr. Horn	Theodor Grieg
Bosina	Fritz Buchstein
Jolanthe	Liselott Medelsty
Frau Hollinger	Emmy Förster
Frau Pichler	Kolla Anson
Hausverwalter	Felix Krones
Hausbesorger	Oskar Wegrostek
Madame Mousquet	Elfriede Seidler
Ulice	Marietta Ellinger
Karl, Diener	Karl Gregor

Lina, Stubenmädchen	Susi Witt
Pfeiffer	Walter Hagemann
Junges Mädchen	Eva Favre
Theaterdiener	Franz Böhme
Briefbote	Heinz Rässerts
Erster Gymnasiast	Hermann Lang
Zweiter Gymnasiast	Georg Wertnik
Ein Herr	Kurt Meisel
Eine Dame	Hilbe Wittmann
Arzt	Ferd. Polland
Detektiv	Louis Böhm
Musikant	Fritz Waneck
Fotograf	Wilhelm Berling
Wachmann	Herbert Rupeh

Die ersten beiden Bilder spielen im Stiegenhaus eines vornehmen Zinshauses, das dritte Bild auf der Polizei. Das vierte und fünfte Bild spielt in der Wohnung des Baron Keller  
Zeit: Gegenwart

Nach dem zweiten Akt (dritten Bild) eine größere Pause

Beleuchtungskörper: **Ergänzerei N. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Sportartikeln: **Sporthaus Ludwig Lazar**, IX., Kolingasse 13  
Leberwaren: **"Alligator"**, VII., Mariahilferstraße 88  
Jagdgewehr: **Johann Förgatsch**, VII., Andreasgasse 11  
Verbandstoffe: **Medizinisches Warenhaus**, IX., Epitalgasse 1

Schmuck: **"Perlkönigin"** (R. Fleischer), VI., Mariahilferstr. 81  
Der Ueberzieher des Herrn Rehberger kommt von der Firma **M. Neumann**, I., Kärntnerstraße 19  
Hut des Herrn Rehberger ist vom Huthaus **Rital**, VII., Mariahilferstraße 88 a

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Dienstag	den 4. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Lufardis (Oskar Homolka)</b>
Mittwoch	den 5. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 75. Male: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich.</b> Schauspiel in 5 Akten (11 Bildern) von Richard Duschinsky
Donnerstag	den 6. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b>
Freitag	den 7. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 1. Male: Geld ist nicht alles.</b> Lustspiel in drei Akten von Ladislaus Bus-Fekete (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum)
Samstag	den 8. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow Fritz Grünbaum)</b>
Sonntag	den 9. April.	Nacht. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Preise 1-12 S) Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow -</b>
Montag	den 10. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Lufardis (Oskar Homolka)</b>

Programmpreis 50 Groschen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 4. April 1933

**8**  
UHR

## LUKARDIS

Schauspiel in drei Akten von **Jakob Wassermann** — Musik von **Karl Hieb**

mit **OSKAR HOMOLKA**

Regie: **Hans Schweikart**

Bühnenbilder: **Max Frey**

Peter Iljitsch Kussin, Staatsrat, Senator . . . . .	Otto Schmöle
Lukardis Stepanowna Schmoll, Tochter des Vizeadmirals Schmoll . . . . .	Luise Rainer
Jewgen Pawlowitsch Radinsky . . . . .	Paul Wagner
Anastasia Karlowna Martow . . . . .	Maria Gutmann
Krasnucha . . . . .	Oskar Homolka
Wera Fedorowna, seine Frau . . . . .	Gusti Liedermann
Oljeb . . . . .	Eduard Voibner
Olminsky . . . . .	Martin Berliner
Olga Petrowna Uglasewa . . . . .	Helene Lauterböck
Iwan Matwejitsch, Kommissar . . . . .	Walter Langsch
Igor, Aufwärter . . . . .	Alfred Lipschütz
Dimka, Magd . . . . .	Else Förny
Ein Diener bei Kussin . . . . .	Georg Schauhuber
Wassilji, Diener bei Krasnucha . . . . .	Theo Friedl
Erster Gast . . . . .	Eduard Linkers
Zweiter Gast . . . . .	Ernst Hagen
Dritter Gast . . . . .	Oskar Wegrostek
Ein Mädchen . . . . .	Fritzi Köhler

Zeit: 1905 — Ort: Moskau

**Pause nach dem zweiten Akt (vierten Bild)**

Beleuchtungsrörbe: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Glasluster und Wandarme: **J. Zobnicher**, I., Kärntnerstraße 26  
 Toilettegegenstände: **Argentorwerke**, VII., Kaiserstraße 83  
 Lederwaren: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstraße 88

Schmuck: **„Perlkönigin“** (H. Fleischer), VI., Mariahilferstr. 81  
 Pelze: **Benizel & Rainer**, I., Singerstraße 8  
 Bettzeug: **Berthold Samet**, VIII., Leichenfelderstraße 80

	<b>Kassen-Eröffnung <math>\frac{1}{4}</math> 8 Uhr</b>	<b>Anfang 8 Uhr</b>	<b>Ende <math>\frac{1}{4}</math> 11 Uhr</b>
Mittwoch den 5. April.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>75. Male: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich.</b> Schauspiel in 5 Akten (11 Bildern) von Richard Duschinsky		
Donnerstag den 6. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b>		
Freitag den 7. April.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>1. Male: Geld ist nicht alles.</b> Lustspiel in drei Akten von Ladislaus Bus-Felcete ( <b>Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum</b> )		
Samstag den 8. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> ( <b>Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum</b> )		
Sonntag den 9. April.	Nachm. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Preise 1—10 S) Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> ( <b>Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum</b> )		

Programmpreis **50 Groschen**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

8 Uhr

Mittwoch den 5. April 1933

8 Uhr

Zum **75.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Christl Mardayn  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woitwode  
 Viktor Adler . . . . . Karl Rysler  
 Conrad von Höhendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Suttig  
 Daszynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Hans Schweikart  
 R. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönener | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschati, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Dumiewsky, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Welsershheim, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Bymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Száray, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler | Redakteure der . . . . . Herbert Michinger  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Martin Berliner  
 Lohmayer | . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz | Studenten . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhlein  
 Graf Stadnicki, Präsident des Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wolurka | Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Negusch, Tischlergeselle . . . . . Alfred Lipschütz  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterseic, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . { Louis Groß  
 . . . . . { Heinz Schade  
 . . . . . { Hans Sklenka  
 . . . . . { Felix Krones

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Preminger

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (M. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

**Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**      **Anfang 8 Uhr**      **Ende vor 11 Uhr**

Donnerstag den 6. April. Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Sybille Binder)**  
 Freitag den 7. April. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Geld ist nicht alles.** Lustspiel in drei Akten von Ladislaus Bus-Felcete (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8 Uhr**

**Donnerstag den 6. April 1933**

**8 Uhr**

Zum **76.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . .	Anton Edthofer	Graf Paar, Generaladjutant . . . . .	Josef Stigler
Kaiserin Elisabeth . . . . .	Sybille Binder	Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . .	Erich Bymetal
Höfburgschauspielerin Marie Wallner . . . . .	Christl Mardany	Graf Gleispach, Justizminister . . . . .	Karl Gregor
Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . .	Alfred Neugebauer	Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . .	Selene Lauterböck
Herzogin von Hohenberg . . . . .	Lina Boiwode	Pichler } Redakteure der . . . . .	Herbert Nidinger
B Viktor Adler . . . . .	Karl Kyser	Rapp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . .	Martin Berliner
Conrad von Höhendorf, Chef des Generalstabs . . . . .	Theodor Grieg	Lohmayer } Studenten . . . . .	Heinrich Schnitzler
Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . .	Alfred Huttig	Kurz } . . . . .	Walter Hagemann
Daszynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . .	Hans Schweikart	Benzing, Arbeiter . . . . .	Franz Böheim
R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . .	Max Brebeck	Graf Stadnich, Präsident des Polenklubs . . . . .	Eduard Loibner
Schönerer } Abgeordnete . . . . .	Walter Brandt	Langer } Professoren für . . . . .	Walter Langsch
Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . .	Paul Horn	Wofurka } Staatsrecht . . . . .	Alex. Fischer-Maria
Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi- dent des Abgeordnetenhauses . . . . .	Karl Ehmann	Megusch, Tischlergeselle . . . . .	Alfred Lipschütz
Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . .	Alex. Fischer-Maria	Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . .	Fritz Daghofer
Dr. Okuniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun	Graf Aehrenthal, Minister des Außern . . . . .	Karl Bachmann
Dr. Winkovsky, Polnischer Abgeordneter . . . . .	Eduard Spieß	Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl . . . . .	
Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . .	Louis Böhm	Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . .	Hans Olden
Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . .	Otto Schmölle	Susterfic, Südslawischer Abge- ordneter . . . . .	Oskar Beraun
Baron Gautsch, Unterrichts- minister, später Ministerpräsid. . . . .	Eugen Jensen	Flügeladjutant des Kaisers . . . . .	Josef Victoria
Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . .	Josef Rehberger	Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . .	Max Brebeck
		Abgeordnete . . . . .	Louis Groß Heinz Schade Hans Sklenka Felix Kronos

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
Regie: Otto Ludwig Preminger Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (M. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

**Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende vor 11 Uhr**

Freitag den 7. April. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Geld ist nicht alles.** Lustspiel in drei  
Akten von Ladislaus Bus-Fekete (Nora Gregor - Charlotte Waldow -  
**Fritz Grünbaum**)  
Samstag den 8. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow  
- **Fritz Grünbaum**)

So 6. April 1933.

# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . .	Anton Edthofer
Kaiserin Elisabeth . . . . .	Sybille Binder
Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . .	Christl Mardann Gusti Niederemann
Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . .	Alfred Neugebauer
Herzogin von Hohenberg . . . . .	Lina Woitwode
Viktor Adler . . . . .	Karl Kyser
Conrad von Hötzendorf, Chef des Generalstabs . . . . .	Theodor Grieg
Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . .	Alfred Huttig
Daszynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . .	Hans Schweikart
A. S. Wolf } Alldeutsche Abgeordnete . . . . .	Max Brebeck
Schönerer } Abgeordnete . . . . .	Walter Brandt
Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . .	Paul Horn
Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . .	Karl Ehmann
Dr. Baschat, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . .	Alex. Fischer-Marič
Dr. Okuniewskyj, Ruthenischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun
Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . .	Eduard Spieß
Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . .	Louis Böhm
Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . .	Otto Schmölle
Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . .	Eugen Jensen
Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . .	Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . .	Josef Stigler
Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . .	Erich Wymetal
Graf Gleispach, Justizminister . . . . .	Karl Gregor
Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . .	Selene Lauterböck
Pichler } Redakteure der „Arbeiter-Zeitung“ . . . . .	Herbert Nischinger
Rapp } . . . . .	Martin Berliner
Lohmayer } Studenten . . . . .	Heinrich Schützler
Kurz } . . . . .	Walter Hagemann
Penzinger, Arbeiter . . . . .	Franz Böhme
Graf Stadnick, Präsident des Polenklubs . . . . .	Eduard Loibner
Langer } Professoren für Staatsrecht . . . . .	Walter Langsch
Wokurta } . . . . .	Alex. Fischer-Marič
Megusch, Tischlergeselle . . . . .	Alfred Lipschitz
Ketterl, Leiblammerdiener des Kaisers . . . . .	Fritz Daghofer
Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . .	Karl Bachmann
Graf Stürggh, Ministerpräsident . . . . .	Theo Friedl
Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . .	Hans Olden
Sufteric, Südslawischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun
Flügeladjutant des Kaisers . . . . .	Josef Victoria
Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . .	Max Brebeck
Abgeordnete . . . . .	Louis Groß Heinz Schade Hans Sklenka Felix Krones Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien - Zeit: 1897-1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten. 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Berlkönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

HERREN- UND DAME-  
**FRISIER-SALON TELISMAN**  
VII., BURGASSE 2, NEBEN DEM DEUTSCHEN VOLKSTHEATER  
SPEZIALISTIN IN DAUERWELLEN U. HAARFARBEN

**F. KORDOVSKY & SOHN, Herrenschneider**  
WIEN, VII.,  
Zieglerg. 38 (Ecke Westbahnstr.)  
Burgrg. 43/45 (Ecke Kirchheng.)  
Telephon B-32-2-70  
Telephon B-30-3-91

„Theater“ Wien IX

## Altdeutsche Weinstube

Berta Kunz (Thea Holzschuh)

Wien, I., Fährichgasse 10

Telephon R-25-2-20



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: **Holf Jahn**

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 7. April 1933

**8**  
UHR

Zum **77.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufchinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Karl Kysler  
 Conrad von Hötzendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Daszynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Hans Schweikart  
 R. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschati, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewsky, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkowsky, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieck  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Bichler | Redakteure der „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Herbert Nischinger  
 Kapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Martin Berliner  
 Lohmayer | Studenten . . . . . Heinrich Schützler  
 Kurz | Studenten . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhmeim  
 Graf Stadnich, Präsident des Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für Staatsrecht . . . . . Walter Langsch  
 Bokurka | Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Hegusch, Tischlergeselle . . . . . Rudolf Meister  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fris Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Sufteric, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . | Louis Groß  
 | Heinz Schade  
 | Hans Ellenka  
 | Felix Kronos

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Preminger  
 Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung **1/8 Uhr**

Anfang **8 Uhr**

Ende vor **11 Uhr**

Samstag den 8. April. Anfang **8 Uhr**: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich** (Anton Edthofer - Sybille Binder)

Programmpreis **50 Groschen**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Samstag den 8. April 1933

## NACHMITTAGS 4 UHR

Erstaufführungen durch die  
„Spielleute Gottes“ der „Christlich-deutschen Volksbühne“

### HOMO

Ein Spiel in einem Akt von **Johannes Schlögel** — Musik von **Josef Daninger**

Homo . . . . .	Otto Raindl	Lod . . . . .	Franz Fialka
Teufel . . . . .	Karl Liko	Schützengel . . . . .	Franzi Pascher

Hierauf:

### AVE CAESAR!

Ein Spiel in drei Akten von **Johannes Schlögel** — Musik von **Josef Daninger**

Der Kaiser . . . . .	Franz Weghaupt	Erste } . . . . .	Billa Barte
Der Gardepräfekt . . . . .	Otto Raindl	Zweite } Römern . . . . .	Jo Prinz
Cornelius . . . . .	Robert Czerny	Dritte } . . . . .	Selene Galieri
Der Hofmarschall . . . . .	Karl Stift	Vierte } . . . . .	Hanni Ita
Der Hofarzt . . . . .	Karl Krähulik	Erster } Bürger . . . . .	Karl Liko
Hofdichter . . . . .	Hermann Bayer	Zweiter } . . . . .	Hans Bieder
Hofphilosoph . . . . .	Edmund Vietoris	Dritter } . . . . .	Leopold Schmid
Eine Hofdame . . . . .	Billa Barte	Erster } Philosoph . . . . .	Edmund Vietoris
Ein Offizier . . . . .	Rudolf Leutner	Zweiter } . . . . .	Josef Kriwanez
Ein Elbote . . . . .	Gottfried Treuberg	Bornehme römische Dame . . . . .	Martha Tscherenka
Crausus Tucidus . . . . .	Heinz Schidetzang	Ihr Sohn . . . . .	Willy Sobotta
Sein Oberkoch Apicius . . . . .	Emmerich Arleth	Bornehmer Römer . . . . .	Theodor Schellhorn
Centurio Probus . . . . .	Franz Fialka	Erster } . . . . .	Peter Schubert
Tanga, seine Tochter . . . . .	Kositta Korja	Zweiter } Offizier . . . . .	Karl Liko
Der Mohr . . . . .	Richard Georg	Dritter } . . . . .	Seff Mauczla
Kerkermeister . . . . .	Josef Kriwanez	Erster } . . . . .	Edmund Parzl
Alter Kerkerflave . . . . .	Rudolf Sobotta	Zweiter } Centurio . . . . .	Anton Swoboda
Junger Kerkerflave . . . . .	Willy Schühner	Dritter } . . . . .	Heinz Feilinger
Katharina . . . . .	Hertha Charlemont	Vierte } . . . . .	Alfred Wratil
Der Knabe Felix . . . . .	Berthi Sobotta	Ein anderer Centurio . . . . .	Karl Liko
Anderer Knabe . . . . .	Karl Liko	Polizeisoldat . . . . .	Anton Swoboda
Ein alter Mann . . . . .	Franz Bod	Eine Sklavin . . . . .	Jo Prinz
Erster } Proletarier . . . . .	Anton Spidla	Barbara . . . . .	Mar. Luise Blommer
Zweiter } . . . . .	Klement Böhm	Viktoria . . . . .	Kornelia Lorenz
Dritter } . . . . .	Karl Krähulik	Mädchen . . . . .	Franzi Pascher
Dirne . . . . .	Billa Barte	Erster } Jüngling . . . . .	Edmund Parzl
Dieb . . . . .	Josef Kriwanez	Zweiter } . . . . .	Theodor Schellhorn
Schler . . . . .	Franz Bod	Dritter } . . . . .	Hans Pata

Die Handlung spielt im ersten und dritten Akt in einem Vorraum zu einer römischen Zirkusarena; im zweiten Akt, erstes Bild: Kaiserliches Gemach; zweites Bild: Lustgarten des Kaisers; drittes Bild: Clendsviertel in Rom — Zeit: Drittes Jahrhundert n. Chr.

Kassen-Eröffnung ¼ 4 Uhr

Anfang 4 Uhr

Ende nach 6 Uhr

Programmpreis 50 Groschen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: **Rolf Jahn**

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 8. April 1933



Zum **78.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufchinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . .	Anton Edthofer	Graf Paar, Generaladjutant . . . . .	Josef Stigler
Kaiserin Elisabeth . . . . .	Sybille Binder	Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . .	Erich Wymetal
Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . .	Gusti Liedermann	Graf Gleispach, Justizminister . . . . .	Karl Gregor
Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . .	Alfred Neugebauer	Gräfin Estáray, Hofdame der Kaiserin . . . . .	Helene Lauterböck
Herzogin von Hohenberg . . . . .	Eina Boiwode	Pichler } Redakteure der Rapp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . .	Herbert Nchinger Martin Berliner
Viktor Adler . . . . .	Karl Kijer	Lohmayer } Studenten . . . . .	Heinrich Schnitzler
Conrad von Högendorf, Chef des Generalstabs . . . . .	Theodor Grieg	Kurz } Arbeiter . . . . .	Walter Hagemann
Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . .	Alfred Huttig	Penzinger, Präsident des Polenklubs . . . . .	Franz Böheim Eduard Loibner
Dafzynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . .	Hans Schweikart	Langer } Professoren für Wofurka } Staatsrecht . . . . .	Walter Langsch Alex. Fischer-Marich
R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . .	Max Brebeck	Njegusch, Tischlergeselle . . . . .	Rudolf Meister
Schönerer } Abgeordnete . . . . .	Walter Brandt	Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . .	Fritz Daghofer
Dr. Funte, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . .	Paul Horn	Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . .	Karl Bachmann
Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi- dent des Abgeordnetenhauses . . . . .	Karl Ehmann	Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl . . . . .	
Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . .	Alex. Fischer-Marich	Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . .	Hans Olden
Dr. Okuniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun	Susterfic, Südslawischer Abge- ordneter . . . . .	Oskar Beraun
Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . .	Eduard Spieß	Flügeladjutant des Kaisers . . . . .	Josef Victoria
Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . .	Louis Böhm	Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . .	Max Brebeck
Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . .	Otto Schmölle	Abgeordnete . . . . .	Louis Groß Heinz Schade Hans Sklenka Felix Kronek
Baron Gautsch, Unterrichts- minister, später Ministerpräsid. . . . .	Eugen Jensen		
Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . .	Josef Rehberger		

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Breminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Sonntag den 9. April. Nachmittags 3 Uhr. Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich  
(Anton Edthofer - Sybille Binder) Preise 1—10 S  
Abends 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer  
- Sybille Binder)

Montag den 10. April. Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton  
Edthofer - Sybille Binder)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Josef Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 9. April 1933

Preise 1 bis 10 Schilling

**3**  
UHR

Zum **79.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sibille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woiwode  
 Viktor Adler . . . . . Karl Kyser  
 Conrad von Hötzendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazjynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Hans Schweikart  
 R. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Kluniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winlofsky, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Welfersheim, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáran, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Bichler | Redakteure der „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Herbert Michinger  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Martin Berliner  
 Lohmayer | Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz | . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnicky, Präsident des Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für Staatsrecht . . . . . Walter Langsch  
 Wokurka | . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Hiegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident . . . . . Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterse, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . Louis Groß  
 . . . . . Heinz Schade  
 . . . . . Hans Sklenka  
 . . . . . Felix Kronen

Ort der Handlung: Wien - Zeit: 1897-1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Preminger  
 Bühnenbilder: Oskar Strnad  
 Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Böhner

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlich. r. Schmuck: „Perldnigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 9. April 1933

**8**  
UHR

Zum **50.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufchinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woivode  
 Viktor Adler . . . . . Karl Kyser  
 Conrad von Höhendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Daszynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Hans Schweikart  
 A. S. Wolf, Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer, Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieck  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler, Redakteure der Rapp, „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Herbert Aichinger  
 Lohmayer, Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz, Arbeiter . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhme  
 Graf Stadnick, Präsident des Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer, Professoren für Wolurka, Staatsrecht . . . . . Walter Langsch  
 Njegusch, Tischlergeselle . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Franz Böhme  
 Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . . Friz Daghofer  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident des Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterlic, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Abgeordnete . . . . . Hans Sklentka  
 Felix Krones

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Breminger  
 Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtliche Schmuck: „Kerlönigin“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Montag den 10. April. Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Sybille Binder)

Programmpreis 50 Groschen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Wolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 10. April 1933

**8**  
UHR

Zum **81.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufchinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Karl Knyer  
 Conrad von Hötzendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazjynsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Hans Schweikart  
 R. S. Wolf, Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer, Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Bellersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Bymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáran, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Selene Lauterböck  
 Pichler, Redakteure der . . . . . Herbert Michinger  
 Napp, „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Martin Berliner  
 Lohmayer, Studenten . . . . . Heinrich Schnizler  
 Kurz . . . . . Walter Hagemann  
 Benzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnicky, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer, Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wokurka, Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Megusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Aehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Eusterlic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Hans Sklenka  
 Felix Krones

Ort der Handlung: Wien - Zeit: 1897-1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Freminger Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Raffens-Eröffnung **1/8 Uhr**

Anfang **8 Uhr**

Ende vor **11 Uhr**

Dienstag den 11. April. Anfang **8 Uhr**. Deutsche Uraufführung! **Geld ist nicht alles.** Lustspiel  
 in drei Akten von Ladislaus Bus-Fekete (**Nora Gregor - Charlotte Waldow**  
 - **Fritz Grünbaum - Lina Boiwode**)

Programmpreis **50 Groschen**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 11. April 1933

**8**  
UHR

Deutsche Uraufführung

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislav Bus-Felc**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupeß
Lilli, seine Frau	* * *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* * *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Herr Stern	* * *	Delikatessehandler	Fritz Wanek
Dr. Podoleß	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbeforger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Polbi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Räthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikovits	Franz Böheim	Drittes	Kofe Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffertl	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschitz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baierl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baierl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-Orber: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-28-5-70  
Küchengeräte: **Alfred Köpfer**, VII., Stutzgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Georg Kury**, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Rärntnerstr. 19  
Putz des Herrn Rehberger: **Karl Gschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch den 12. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Donnerstag den 13. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Freitag den 14. Geschlossen

Samstag den 15. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Ostersonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, **Nachmittags 3 Uhr** (Preise 1-10 S):

**Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer, Sybille Binder)**

Ostersonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, Anfang 8 Uhr:

**Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Fritz Grünbaum - Charlotte Waldow - Lina Woiwode)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

*Die. 11. April 1933 La. Kauf.*

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in drei Akten (20 Bildern) von **Ladislav Bus-Felc**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Wirtin	Kolla Anstion
Lilli, seine Frau	* * *	Kellner	Herbert Rupeh
Marietta	Ila Thimm	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* * *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Dr. Podoleh	Alex. Fischer-Maria	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Eine Dame	Mary Weiß
Refi	Maria Schnorffell	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Toni	Ina Maria Graniga	Bedienerin	Anne Derner
Willi	Charlotte Reichert	Bauernfrau	Käthe Dipu
Sedlacek	Rudolf Leisner	Erstes	Grete Spohr
Mickovits	Franz Böheim	Zweites	Magda Kormos
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Drittes	Rose Petri
Konzipient	Alfred Lipschütz	Steffel	Karl Fischer
Chauffeur	Walter Hagemann	Karl	Wilhelm Glauber
Herr Baierl	Louis Groß	Kandl	Hermann Geller
Frau Baierl	Lisl Schwarz	Bepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Akt (9. Bild), eine kleinere Pause nach dem zweiten Akt (17. Bild)

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

„Elbemühl“, Wien IX.

WIENER THEATERPUTZEREI UND FÄRBEREI

**R. & E. GOEBEL**

FABRIK: WIEN, V, RÜDIGERGASSE 20

Diejenige Firma, welche jeden speziellen Wunsch befriedigen kann, erstklassigst u. raschest put t und färbt Tel. B-24-0-35

**F. KORDOVSKY & SOHN, Herrenschnneider**  
 WIEN, VII.,  
 Zieglerg. 38 (Ecke Westbahnstr.)  
 Telephon B-32-2-70  
 Burgg. 43/45 (Ecke Kircheng.)  
 Telephon B-30-3-91

HERREN- UND DAME.  
**FRISIER-SALON TELISMAN**  
 VII., BURGASSE 2, NEBEN DEM DEUTSCHEN VOLKSTHEATER  
 SPEZIALISTIN IM DAUERWEILEN U. HAARFÄRBBEN



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 12. April 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupeß
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* * * * *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Herr Stern	* * * * *	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podoleß	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohr
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förderer: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstadtvertr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alsterstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerichte: **Alfred Köstler**, VII., Stuchgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Deister**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
Sa. Heizung des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Ärentnerstraße 19  
gut des Herrn Rehberger: **Karl Gschka & Sohn**, VII., Ra. Josefstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 13. April, Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Freitag den 14. Geschlossen

Samstag den 15. April, Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Ostersonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, **Nachmittags 3 Uhr** (Preise 1-10 S):

**Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer, Sybille Binder)**

Ostersonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, Anfang 8 Uhr:

**Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Fritz Grünbaum - Charlotte Waldow - Lina Woiwode)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 13. April 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	* * *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* * *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	* * *	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Resi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Wischa
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göge
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Räthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Stefflerl	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschitz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-Verer: **Erzgieherei A. G.**, VIII., Josefstadtstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: **Alfred Köfler**, VII., Stuckgasse 9

Verufs- und Sportbekleidung: **Deherr**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Jagdbanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Geisla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 14. Geschlossen

Samstag den 15. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Osterfonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, **Nachmittags 3 Uhr** (Preise 1-10 S):  
**Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer, Sybille Binder)**

Osterfonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, Anfang 8 Uhr:  
**Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Fritz Grünbaum - Charlotte Waldow - Lina Woiwode)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0-37

Direktion: Adolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0-37



Samstag den 15. April 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Felete)

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Rupeß
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ilse Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	* *	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfel	Zweiter Musikant	Johann Fischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göhe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Dienstmädchen
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Magda Kormos
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Rose Petri
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Kinder der
Chaufeur	Walter Hagemann	Kandl	Wohnparteien
Herr Baierl	Louis Groß	Pepi	Wohnparteien
Frau Baierl	Lisel Schwarz		Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-6-70  
 Küchengerät: **Alfred Köfler**, VII., Stuckgasse 9

Vernis- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgraben 21  
 Ina-Bandung des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Gschla & Söhne**, VII., Saugerstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{8}$  Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Ostersonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, **Nachmittags 3 Uhr** (Preise 1—10 S):

**Kaiser Franz I. Joseph von Oesterreich (Anton Edthofer, Sybille Binder)**

Ostersonntag den 16. und Ostermontag den 17. April, Anfang 8 Uhr:

**Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Fritz Grünbaum - Charlotte Waldow - Lina Woiwode)**

Dienstag den 18. April, Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Mittwoch den 19. April, Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Svobsky)**

Donnerstag den 20. April, Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Svobsky)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 16. April 1933

Preise 1 bis 10 Schilling

**3**  
UHR

Zum **82.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edhofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazjynsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marič  
 Dr. Okuniewsky, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkowsky, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Welfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Bichler | Redakteure der . . . . . Herbert Nighinger  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschitz  
 Lohmayer | Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz . . . . . Rudolf Leisner  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhmeim  
 Graf Stadnicky, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Bokurta | Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marič  
 Njegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böhmeim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . { Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Hans Skenta  
 Felix Krones  
 Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Böhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Programmpreis 50 Groschen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 16. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ika Thimm	Telegraphenhote	Oskar Wegrostele
Herr Stern	*	Delikatessenhändler	Fritz Baned
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Refi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbke
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Miclovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baierl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baierl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzieherei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengeschirr: **Alfred Köfler**, VII., Stuckgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurt**, I., Salzgras 21  
Fahranzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: **Karl Cejchla & Söhne**, VII., Kalfestrl. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{8}$  Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Ostermontag den 17. April, **Nachmittags 3 Uhr** (Preise 1—10 S):

**Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer, Sybille Binder)**

Ostermontag den 17. April, Anfang 8 Uhr:

**Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Fritz Grünbaum - Charlotte Waldow - Lina Woiwode)**

Dienstag den 18. April, Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**

Mittwoch den 19. April, Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Dvořak)**

Donnerstag den 20. April, Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Dvořak)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Montag den 17. April 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

Zum **53.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Sybille Binder  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Hötzendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazjynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer } Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewsky, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovsky, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Welfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Böhler } Redakteure der . . . . . Herbert Nighinger  
 Rapp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschütz  
 Lohmayer } Studenten . . . . . Heinrich Schnigler  
 Kurz } . . . . . Rudolf Leisner  
 Benzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhheim  
 Graf Stadnicky, Präsident des Bolenkclubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer } Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wolurka } Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Njegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böhheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident . . . . . Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . { Louis Groß  
 . . . . . { Heinz Schade  
 . . . . . { Hans Sklenka  
 . . . . . { Felix Krones  
 . . . . . { Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Breminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Samtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Programmpreis 50 Groschen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 17. April 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jopst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupej
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* * * * *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	Ilka Thimm	Delikatessenhändler	Fritz Wanec
Dr. Podolek	*	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Alex. Fischer-Marich	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Eduard Loibner	Erster Musikant	Franz Böhm
Nesi	Lina Woiwode	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Maria Schnorpfel	Bettlerin	Marie Göde
Toni	Elfriede Seidler	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Ina Maria Granigg	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Charlotte Reichert	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Rudolf Leisner	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Franz Böheim	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Oskar Beraun	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Alfred Lipschütz	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiern	Walter Hagemann	Pepi	Kurt Janko
Frau Baiern	Louis Groß		
	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förderer: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengefährer: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
 Suit des Herrn Rehberger: **Karl Ceszka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{8}$  Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 18. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Mittwoch	den 19. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woosky)</b>
Donnerstag	den 20. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woosky)</b>
Freitag	den 21. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Samstag	den 22. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 18. April 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenemann	Ernst Hagen
Marietta	* Ika Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	*	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	* Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Lina Boiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Kesi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göge
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Kofe Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffler	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baierl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto
Frau Baierl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs'örber: **Erzigeherei A. G.**, VIII, Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: **Alfred Köfler**, VII, Etudgasse 9

Verleihs- und Sportbekleidung: **Deffner**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgasse 21  
 Ausdanzung des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Cesáta & Sohn**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 19.	April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)</b>
Donnerstag	den 20.	April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)</b>
Freitag	den 21.	April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>
Samstag	den 22.	April.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 19. April 1933



Zum **85.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Lvovskij  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Högendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Daszynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 K. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönener | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Raschats, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Száray, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler | Redakteure der „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschütz  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Heinrich Schnigler  
 Lohmayer | Studenten . . . . . Walter Hagemann  
 Kurz | Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnich, Präsident des Bolenkubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Bokurka | Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Megusch, Tischlergefelle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident . . . . . Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Abgeordnete . . . . . Eugen Kiederer  
 Felix Krones  
 Wilhelm Sichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten. 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Öämtlicher Schmuck: „Kerstin“ (H. Steischer), 6. Bezirk, Mariaböserstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{8}$  Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Donnerstag den 20. April. Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich** (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)

Freitag den 21. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow) **Fritz Grünbaum - Lina Boiwode**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 20. April 1933



Zum **86.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Woovsky  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Högendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Theodor Grieg  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Daszynski, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf, Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer, Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkowsky, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stigler  
 Graf Belfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Selene Lauterböck  
 Pichler, Redakteure der . . . . . Herbert Nischinger  
 Rapp, „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschitz  
 Lohmayer, Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz, Arbeiter . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnick, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer, Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wolurka, Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Niegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Karl Bachmann  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident . . . . . Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Sufteric, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . .  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Eugen Niederer  
 Felix Krones  
 Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien - Zeit: 1897-1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Preminger Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Samtlicher Schmuck: „Berlkönigin“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

**Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr      Anfang 8 Uhr      Ende vor 11 Uhr**

Freitag    den 21. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow  
 - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**  
 Samstag    den 22. April. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow  
 - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 21. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Rupeß
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ika Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	* *	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podoleß	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göthe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Miclovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baiertl	Lisel Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Besuchungsdrayer: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstadtstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 29, Tel. A-23-5-70  
 Küchenzeiger: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Verufs- und Sporthilfeleistung: **Deister**, Lieferungs-Unternehmung  
 Heinrich Kurz, I., Salzries 21  
 In Auftrag des Herrn Rehberger: **M. P. Curmann**, I., Kärntnerstr. 19  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Eschka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 22. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Sonntag	den 23. April.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Desterreich</b> (Anton Edthofer - Cäcilie Zvoovstý) Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Montag	den 24. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Desterreich</b> (Anton Edthofer - Cäcilie Zvoovstý)
Dienstag	den 25. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 22. April 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Fureg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ita Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrosteff
Herr Stern	*	Delikatessehandler	Fritz Waned
Dr. Podoleh	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Fiska
Loni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbe
Milli	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Sedlacek	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Micklovits	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Gerichtsvollzieher	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Konzipient	Oskar Beraun	Stefflerl	Karl Fischer
Chauffeur	Alfred Lipschitz	Karl	Wilhelm Glauber
Herr Baiertl	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Frau Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* Charlotte Waldow

\* \* \* Fritz Grünbaum

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-Ordnung: Erziehung A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
hofal, IX., Alseckstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengeräte: Alfred Köppler, VII., Studtgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Deiters, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgras 21  
Zauberspiel des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Gut des Herrn Rehberger: Karl Ceschta & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach ½ 11 Uhr

Sonntag	den 23. April.	Nachmittags 3 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovskyn) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Montag	den 24. April.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovskyn)
Dienstag	den 25. April.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 23. April 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufchinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Lvovskij  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Hötzendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dufchinsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer } Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Paul Horn  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Karl Ehmann  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Mariich  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Theodor Grieb

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler } Redakteure der „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Herbert Aichinger  
 Rapp } . . . . . Alfred Lipschütz  
 Lohmayer } Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz } . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhme  
 Graf Stadnick, Präsident des Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer } Professoren für Staatsrecht . . . . . Walter Langsch  
 Wofurka } . . . . . Alex. Fischer-Mariich  
 Hjeusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böhme  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fris Daghofer  
 Graf Aehrenthal, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterlic, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 . . . . . Louis Groß  
 . . . . . Heinz Schade  
 Abgeordnete . . . . . Eugen Niederer  
 . . . . . Felix Kroner  
 . . . . . Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten. 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsty, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariabühlstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 23. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupeß
Lilli, seine Frau	* * *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ilka Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	* * *	Delikatessehandler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Bolbi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Resi	Maria Schnorpfel	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbke
Loni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohr
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsdepot: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Hofstadterstr. 44  
Gásosvaporator: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
hofat. IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengericht: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
Fadenzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
Gut des Herrn Rehberger: **Karl Gschta & Söhne**, VII., Karleerstr. 128

	Rassen-Eröffnung $\frac{1}{4}$ 8 Uhr	Anfang 8 Uhr	Ende nach $\frac{1}{2}$ 11 Uhr
Montag	den 24. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)</b>	
Dienstag	den 25. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>	
Mittwoch	den 26. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>	
Donnerstag	den 27. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>	
Freitag	den 28. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>	
Samstag	den 29. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)</b>	



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 24. April 1933



## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . Anton Edhofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . Cäcilie Voovskij  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . Lina Woitwode  
 Viktor Adler . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . Hans Homma  
 Daszynsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf | Alldeutsche . . . . Max Brebed  
 Schönerer | Abgeordnete . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . Fritz Buchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . Alfred Huttig  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . Alex. Fischer-Mariach  
 Dr. Duntewitsch, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . Louis Böhm  
 Graf Vadani, Ministerpräsident . Otto Schmölle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . Josef Stiegler  
 Graf Welfersheim, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler | Redakteure der . . . . Herbert Nchinger  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . Alfred Lipschitz  
 Lohmayer } Studenten . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz } . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . Franz Böhmeim  
 Graf Stadnich, Präsident des  
 Polenklubs . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für . . . . Walter Langsch  
 Bokurka | Staatsrecht . . . . Alex. Fischer-Mariach  
 Hegusch, Tischlergeselle . . . Franz Böhmeim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Aehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . Hans Olden  
 Susterseic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers Max Brebed  
 Abgeordnete . . . . { Karl Forest  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Eugen Niederer  
 Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Preminger

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmud: „Perlkönigin“ (K. Fleischer), 6. Bezirk, Mariaböserstraße 81

Rassen-Eröffnung 1/8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Dienstag den 25., Mittwoch den 26., Donnerstag den 27. und Freitag den 28. April, Anfang 8 Uhr:  
**Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woitwode)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 25. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	* * *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ilka Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegroßfel
Herr Stern	* * *	Delikatessenhändler	Fritz Wanec
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Polka, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Nesi	Maria Schnorpfel	Zweiter Musikant	Johann Biskha
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göhe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Räthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Balter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baierl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janke
Frau Baierl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsarbeiten: Ergieberei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
hofal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerichte: Alfred Köfler, VII., Stuckgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Dester. Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgras 21  
Fasdanang des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Putz des Herrn Rehberger: Karl Geishta & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 26. April.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Donnerstag	den 27. April.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Freitag	den 28. April.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Samstag	den 29. April.	Zum 100. Male: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Dvoovský)
Sonntag	den 30. April.	Nachmittags 3 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Dvoovský) Preise 1-10 S
		Abends 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 26. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* * * * *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostet
Herr Stern	* * * * *	Delikatessenhändler	Fritz Waned
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Nesi	Maria Schnorpfel	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göge
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glaubert
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janfo
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förper: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Local, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengeschirre: **Alfred Köstler**, VII., Stutzgasse 9

Verkehrs- und Sportbekleidung: **Deffner**, Lieferungs-Unternehmung  
**Geinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **R. Neumann**, I., Rärntnerstr 19  
Hut des Herrn Rehberger: **Karl Geisla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag	den 27. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Freitag	den 28. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Samstag	den 29. April.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>100.</b> Male: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Anton Edthofer - Cäcilie Woovskj)
Sonntag	den 30. April.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Anton Edthofer - Cäcilie Woovskj) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Montag	den 1. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 27. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupeh
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ilja Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Herr Stern	* *	Delikatessenhändler	Fritz Wanec
Dr. Podoleh	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Boiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Resi	Maria Schnorpfell	Zweiter Musikant	Johann Lipschta
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göhe
Loni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Dienstmädchen
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Magda Kormos
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Rose Petri
Konzipient	Alfred Lipschitz	Karl	Kinder der
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Wohnparteien
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Wilhelm Glaubert
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		Hermann Geller
			Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsörper: Erzgießerei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengericht: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Döfner, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgies 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceschta & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag	den 28. April.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>
Samstag	den 29. April.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>100.</b> Male: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovsky)</b>
Sonntag	den 30. April.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovsky)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>
Montag	den 1. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>
Dienstag	den 2. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovsky)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 28. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von Ladislaus Bus-Fekete

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Runz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sibra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupeß
Willi, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* Ika Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Herr Stern	*	Delikatessehandler	Fritz Wanek
Dr. Podoleß	* Alex. Fischer-Mariß	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lisßka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göße
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micklovits	Franz Böhmeim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffler	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Bauerl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto
Frau Bauerl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Ergießeri A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alferstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengericht: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Deferr. Lieferungs-Unternehmung  
 Heinrich Kurz, I., Salzgries 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceszka & Söhne, VII., Kärntnerstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 29. April.	Anfang 8 Uhr: Zum 100. Male: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)
Sonntag	den 30. April.	Nachmittags 3 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Montag	den 1. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Dienstag	den 2. Mai.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij)
Wittwoch	den 3. Mai.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: Engel unter uns. Volksstück in sieben Bildern und einem Epilog von Frantisek Langer, deutsch von Otto Pich (Anton Edthofer)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 29. April 1933

**8**  
UHR

Zum **100.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . .	Anton Edthofer
Kaiserin Elisabeth . . . . .	Cäcilie Lvovskij
Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . .	Gusti Liedermann
Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . .	Alfred Neugebauer
Herzogin von Hohenberg . . . . .	Lina Woiwode
Bittor Adler . . . . .	Martin Berliner
Conrad von Högendorf, Chef des Generalstabs . . . . .	Kurt Lessen
Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . .	Hans Homma
Duschinsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . .	Paul Wagner
R. S. Wolf, Alldeutsche . . . . .	Max Brebeck
Schönerer, Abgeordnete . . . . .	Walter Brandt
Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . .	Fritz Buchstein
Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . .	Friedrich Kühne
Dr. Bafchaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Dr. Okuniewskij, Ruthenischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun
Dr. Winkovskij, Polnischer Abgeordneter . . . . .	Eduard Spieß
Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . .	Louis Böhm
Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . .	Otto Schmüle
Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . .	Eugen Jensen
Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . .	Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . . .	Josef Stiegler
Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . .	Erich Wymetal
Graf Gleispach, Justizminister . . . . .	Karl Gregor
Gräfin Sztáran, Hofdame der Kaiserin . . . . .	Ika Thimm
Pichler, Redakteure der „Arbeiter-Zeitung“ . . . . .	Serbert Alchinger
Rapp, Student . . . . .	Alfred Lipschitz
Lohmayer, Student . . . . .	Heinrich Schnigler
Kurz, Arbeiter . . . . .	Walter Hagemann
Penzinger, Arbeiter . . . . .	Franz Böhme
Graf Stadnicki, Präsident des Polenklubs . . . . .	Eduard Loibner
Langer, Professoren für Staatsrecht . . . . .	Walter Langsch
Wokurka, Tischlergeselle . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Megusch, Tischlergeselle . . . . .	Franz Böhme
Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . .	Fritz Daghofer
Graf Aehrenthal, Minister des Außern . . . . .	Josef Rehberger
Graf Stürggh, Ministerpräsident Theo Friedl . . . . .	
Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . .	Hans Olden
Susterse, Südslawischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun
Flügeladjutant des Kaisers . . . . .	Josef Victoria
Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . .	Max Brebeck
Abgeordnete . . . . .	Karl Forest
	Louis Groß
	Heinz Schade
	Eugen Niederer
	Wilhelm Sichra

Ort der Handlung: Wien - Zeit: 1897-1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten. 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Breminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Böhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perleönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{8}$  Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Sonntag den 30. April. Nachmittags 3 Uhr. Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Lvovskij) Preise 1-10 S

Abends 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 30. April 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcile Woovsky  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Hans Homma  
 Duschinsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 K. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönener | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Fritz Buchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Alfred Huttig  
 Dr. Baschat, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Duniewsky, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Wintowski, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Vadenti, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Belfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Ika Thimm  
 Pichler | Redakteure der . . . . . Herbert Nchinger  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschitz  
 Lohmaner | Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz | . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnich, Präsident des  
 Bolenkubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wokurka | Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Hegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Aehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . {  
 Karl Forest  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Eugen Niederer  
 Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Böhrrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlewig“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 30. April 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Runz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupeß
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* Ka * Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	*	Delikateßenhändler	Fritz Wanec
Dr. Boboleß	* Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Voibner	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Kesi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes Dienstmädchen	Grete Spohr
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites Dienstmädchen	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes Dienstmädchen	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Stefflerl	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baierl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baierl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* Charlotte Walbow

\* \* Fritz Grünbaum

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förber: Erzieheri A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werte A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerät: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Deherr, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgries 21  
Inhabung des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceska & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 1. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Walbow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Dienstag	den 2. Mai.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Desterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Doovstj)
Mittwoch	den 3. Mai.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: Engel unter uns. Volksstück in sieben Bildern und einem Epilog von Frantisek Langer, deutsch von Otto Pica (Anton Edthofer)
Donnerstag	den 4. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Walbow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Freitag	den 5. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Walbow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Samstag	den 6. Mai.	Anfang 8 Uhr: Engel unter uns (Anton Edthofer)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 1. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie . . . . .	Nora Gregor	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sidra
Karl . . . . .	Hans Olden	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Kellner . . . . .	Herbert Kupeh
Villi, seine Frau . . . . .	*	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Marietta . . . . .	Ika Thimm	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostek
Herr Stern . . . . .	* *	Delikatessenhändler . . . . .	Fritz Wanek
Dr. Podolek . . . . .	Alex. Fischer-Mariach	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Hausbesorger . . . . .	Eduard Voibner	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder . . . . .	Lina Woiwode	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Refi . . . . .	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Eischla
Leni . . . . .	Elfriede Seidler	Bettlerin . . . . .	Marie Göhe
Toni . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Milli . . . . .	Charlotte Reichert	Erstes . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites . . . . .	Magda Kormos
Mickovits . . . . .	Franz Böheim	Drittes . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffel . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Karl . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl . . . . .	Hermann Geller
Herr Baierl . . . . .	Louis Groß	Pepi . . . . .	Kurt Janko
Frau Baierl . . . . .	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* Charlotte Waldow

\* \* \* Fritz Grünbaum

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförpser: **Erzieherei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengehülfe: **Alfred Köfler**, VII., Stuckgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Deherr**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Körntnerstr. 129  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Eeßla & Eöhne**, VII., Kaiserstr. 123

	Kassen-Eröffnung $\frac{1}{4}$ 8 Uhr	Anfang 8 Uhr	Ende nach $\frac{1}{2}$ 11 Uhr
Dienstag	den 2. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Svovsky)</b>	
Mittwoch	den 3. Mai	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Engel unter uns</b> . Volksstück in sieben Bildern und einem Epilog von Frantisek Langer, deutsch von Otto Pic (Anton Edthofer)	
Donnerstag	den 4. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>	
Freitag	den 5. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>	
Samstag	den 6. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>	
Sonntag	den 7. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Svovsky)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>	



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 2. Mai 1933

**8**  
UHR

Zum **102.** Male:

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . .	Anton Edthofer
Kaiserin Elisabeth . . . . .	Cäcilie Lvovsky
Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . .	Gusti Liedermann
Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . .	Alfred Neugebauer
Herzogin von Hohenberg . . . .	Lina Boiwode
Viktor Adler . . . . .	Martin Berliner
Conrad von Högendorf, Chef des Generalstabs . . . . .	Kurt Lessen
Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . .	Hans Homma
Dafzynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . .	Paul Wagner
K. S. Wolf   Alldeutsche . . . . .	Max Brebed
Schönerer   Abgeordnete . . . . .	Walter Brandt
Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . .	Fritz Buchstein
Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi- dent des Abgeordnetenhauses .	Alfred Huttig
Dr. Baschat, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Dr. Okuniewsky, Ruthenischer Abgeordneter . . . . .	Oskar Beraun
Dr. Winkovsky, Polnischer Abgeordneter . . . . .	Eduard Spieß
Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . .	Louis Böhm
Graf Badeni, Ministerpräsident .	Otto Schmöle
Baron Gautsch, Unterrichts- minister, später Ministerpräsid.	Eugen Jensen
Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . .	Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . .	Josef Stiegler
Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . .	Erich Wymetal
Graf Gleispach, Justizminister . .	Karl Gregor
Gräfin Sztáray, Hofdame der Kaiserin . . . . .	Helene Lauterböck
Pichler   Redakteure der . . . . .	Herbert Michinger
Rapp   „Arbeiter-Zeitung“ . . . . .	Alfred Lipschütz
Lohmayer   Studenten . . . . .	Heinrich Schnizler
Kurz . . . . .	Walter Hagemann
Penzinger, Arbeiter . . . . .	Franz Böheim
Graf Stadnich, Präsident des Polenklubs . . . . .	Eduard Loibner
Langer   Professoren für . . . . .	Walter Langsch
Wofurka   Staatsrecht . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Mjegusch, Tischlergeselle . . . .	Franz Böheim
Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . .	Fritz Daghofer
Graf Lehrenthal, Minister des Außern . . . . .	Josef Rehberger
Graf Stürggh, Ministerpräsident	Theo Friedl
Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . .	Hans Olden
Susterfic, Südslawischer Abge- ordneter . . . . .	Oskar Beraun
Flügeladjutant des Kaisers . . . .	Josef Victoria
Flügeladjutant des Thronfolgers .	Max Brebed
Abgeordnete . . . . .	Karl Forest Louis Groß Heinz Schade Eugen Niederer Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Böhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmud: „Berlönigin“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Mittwoch den 3. Mai, Anfang 8 Uhr, zum 1. Male: **Engel unter uns**, Volksstück in sieben Bildern  
und einem Epilog von Frantisek Langer, deutsch von Otto Pic (**Anton Edthofer**)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 3. Mai 1933

**8**  
UHR

Zum 1. Male:

## Engel unter uns

Volkstück in sieben Bildern und einem Epilog von **Frantisek Langer**

Deutsch von Otto Pic

Regie: **Karlheinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

### Anton Edthofer

Dr. Mise	Anton Edthofer	Kellner	Franz Böhmeim
Lydia	Rose Stradner	Straßenbahnschaffner	Walter Hagemann
Fabrikant	Walter Langsch	Erster	Walter Brandt
Lysak	Kurt Lessen	Zweiter	Martin Berliner
Seine Frau	Elly Forster	Dritter	Rudolf Leisner
Paula	Eva Geyer	Vierter	A. Fischer-Marich
Priester	Paul Wagner	Fünfter	Josef Stiegler
Schuster	Theodor Grieg	Kriminalist	Alfred Solm
Rosmin	Josef Rehberger	Herr mit Zylinder	Oskar Beraun
Julius	Herbert Nchinger	Dienstmädchen	Eva Faber
Sebamme	Else Förny	Angestellter	Josef Kepplinger
Schutzmann	Eduard Loibner	Ministerialrat	Theo Friedl
Henker	Otto Schmüle	Junger Mann	Hermann Lang
Reporter	Alfred Lipschütz	Briefträger	Oskar Wegroftel
Gerichtsdienner	Louis Groß	Arbeitermädchen	Charlotte Reichert

Geschworene, Passanten

**Nach dem vierten Bild eine größere Pause**

Reinationszimmer-Einrichtung: Wiener Krankentransport-Unternehmung und Sanitätshaus **M. Fell**, IV., Wiedner Hauptstr. 36  
Stehlampen und Schreibzeug: **Erzieherlei A.-G.**, VIII., Josefsstädterstraße 44

Photoapparate: **M. Seifert**, „Leica-Haus“, I., Herrngasse (Hochhaus)

Lederwaren: „**Alligator**“, VII., Mariaböserstraße 88

Summimantel: **Oester. Lieferungs-Unternehmung Heinrich Kurz**, I., Salzgräß 21

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag	den 4. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)
Freitag	den 5. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)
Samstag	den 6. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Engel unter uns</b> (Anton Edthofer)
Sonntag	den 7. Mai.	<b>Nachmittags 3 Uhr. Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Anton Edthofer - Cäcilie Svovsky) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Engel unter uns</b> (Anton Edthofer)
Montag	den 8. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 4. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie . . . . .	Nora Gregor	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Eichra
Karl . . . . .	Hans Olden	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Kellner . . . . .	Herbert Kupeh
Villi, seine Frau . . . . .	* *	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Marietta . . . . .	Ila Thimm	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostel
Herr Stern . . . . .	* *	Delikatessenhändler . . . . .	Fritz Wanek
Dr. Podoleh . . . . .	Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder . . . . .	Lina Woiwode	Erster Muskant . . . . .	Franz Böhm
Nesi } . . . . .	Maria Schnorpfeil	Zweiter Muskant . . . . .	Johann Lischka
Leni } Dienstmädchen . . . . .	Elfriede Seidler	Bettlerin . . . . .	Marie Göge
Toni } . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Milli } . . . . .	Charlotte Reichert	Erstes } Dienstmädchen . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites } . . . . .	Magda Kormos
Mickovits . . . . .	Franz Böheim	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffler } . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Vipschütz	Karl } Kinder der . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl } Wohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Herr Baierl . . . . .	Louis Groß	Pepi } . . . . .	Kurt Janko
Frau Baierl . . . . .	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förper: **Ergleiseri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerät: **Alfred Köfler**, VII., Ettingasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr.** Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: **Karl Leischa & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag	den 5. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Samstag	den 6. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>
Sonntag	den 7. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovsht)</b> Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>
Montag	den 8. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Dienstag	den 9. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 5. Mai 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sichra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	* * *	Kellner	Herbert Kupeß
Marietta	Ila Thimm	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* * *	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woitwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göhe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Eduard Pinkers	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Oskar Beraun	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Karl Gregor	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Oskar Wegroßel	Pepi	Kurt Janke

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsgeber: **Erggieberei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengefähr: **Alfred Köfler**, VII., Stückgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Deherr**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgräß 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, I., Rärntnerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 6. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>
Sonntag	den 7. Mai.	<b>Nachmittags 3 Uhr. Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Voovst)</b> Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>
Montag	den 8. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woitwode)</b>
Dienstag	den 9. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woitwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 6. Mai 1933

**8**  
UHR

## Engel unter uns

Volkstück in sieben Bildern und einem Epilog von **František Langer**

Deutsch von Otto Pic

Regie: **Karlheinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

### Anton Edthofer

Dr. Wise . . . . .	Anton Edthofer	Kellner . . . . .	Franz Böheim
Lydia . . . . .	Rose Stradner	Straßenbahnschaffner . . . . .	Walter Hagemann
Fabrikant . . . . .	Walter Langsch	Erster } Geschworener	Walter Brandt
Lysak . . . . .	Kurt Lessen	Zweiter } . . . . .	Martin Berliner
Seine Frau . . . . .	Elly Forster	Dritter } . . . . .	Rudolf Leisner
Paula . . . . .	Eva Geyer	Vierter } . . . . .	A. Fischer-Marič
Priester . . . . .	Paul Wagner	Fünfter } . . . . .	Josef Stiegler
Schuster . . . . .	Theodor Grieg	Kriminalist . . . . .	Alfred Solm
Rosmin . . . . .	Josef Rehberger	Herr mit Zylinder . . . . .	Oskar Veraun
Julius . . . . .	Herbert Nchinger	Dienstmädchen . . . . .	Eva Faber
Hebamme . . . . .	Else Föry	Angestellter . . . . .	Josef Kepplinger
Schutzmann . . . . .	Eduard Loibner	Ministerialrat . . . . .	Theo Friedl
Senker . . . . .	Otto Schmöle	Junger Mann . . . . .	Hermann Lang
Reporter . . . . .	Alfred Lipschütz	Briefträger . . . . .	Oskar Wegrostek
Gerichtsdienner . . . . .	Louis Groß	Arbeitermädchen . . . . .	Charlotte Reichert

Geschworene, Passanten

**Nach dem vierten Bild eine größere Pause**

Ordinationszimmer-Einrichtung: Wiener Krankentransport-Unternehmung und Sanitätshaus **M. Zell, IV.**, Wiedner Hauptstr. 36  
 Stehlampen und Schreibzeug: **Erzgießerei A.-G., VIII.**, Josefstädterstraße 44

Photoapparate: **M. Seifert, „Leica-Haus“**, I., Herrngasse (Hochhaus)  
 Lederwaren: **„Alligator“**, VII., Mariahilferstraße 88  
 Gummimäntel: **Defherr, Lieferungs-Unternehmung Heinrich Kurz**, I., Salzgrieß 21

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 7. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Dvořáková) Preise 1-10 S
Montag	den 8. Mai.	Abends 8 Uhr: Engel unter uns (Anton Edthofer)
Dienstag	den 9. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Vina Boiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 7. Mai 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufhinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Lvovskij  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazjynsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 K. S. Wolf | Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer | Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Friß Puchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Friedrich Kühne  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Mariich  
 Dr. Dzuniewskij, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Wintowski, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieh  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Welfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler | Redakteure der . . . . . Herbert Michinger  
 Rapp | „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschitz  
 Lohmayer | Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz . . . . . Walter Hagemann  
 Benzingen, Arbeiter . . . . . Franz Böhmeim  
 Graf Stadnich, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer | Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wofurka | Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Mariich  
 Negusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böhmeim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Friß Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Sustercic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . {  
 Karl Forest  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Eugen Riederer  
 Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Breminger

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 7. Mai 1933

**8**  
UHR

## Engel unter uns

Vollstück in sieben Bildern und einem Epilog von **Frantisek Langer**

Deutsch von Otto Pic

Regie: **Karlheinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

### Anton Edthofer

Dr. Wise . . . . .	Anton Edthofer	Kellner . . . . .	Franz Böhmeim
Lydia . . . . .	Rose Stradner	Straßenbahnschaffner . . . . .	Walter Hagemann
Fabrikant . . . . .	Walter Langsch	Erster } Geschworener	Walter Brandt
Lyfak . . . . .	Kurt Lessen	Zweiter } . . . . .	Martin Berliner
Seine Frau . . . . .	Elly Forster	Dritter } . . . . .	Rudolf Leisner
Paula . . . . .	Eva Geier	Vierter } . . . . .	A. Fischer-Marich
Priester . . . . .	Paul Wagner	Fünfter } . . . . .	Josef Stiegler
Schuster . . . . .	Theodor Grieg	Kriminalist . . . . .	Alfred Solm
Rosmin . . . . .	Josef Rehberger	Herr mit Zylinder . . . . .	Oskar Beraun
Julius . . . . .	Herbert Nchinger	Dienstmädchen . . . . .	Eva Faber
Hebamme . . . . .	Else Förny	Angestellter . . . . .	Josef Kepplinger
Schutzmann . . . . .	Eduard Loibner	Ministerialrat . . . . .	Theo Friedl
Heofer . . . . .	Otto Schmöle	Junger Mann . . . . .	Hermann Lang
Reporter . . . . .	Alfred Lipschütz	Briefträger . . . . .	Oskar Wegrostek
Gerichtsdiener . . . . .	Louis Groß	Arbeitermädchen . . . . .	Charlotte Reichert

Geschworene, Passanten

Nach dem vierten Bild eine größere Pause

Ordnungszimmer-Einrichtung: Wiener Kranfentransport-Unternehmung und Sanitätshaus **M. Fell, IV.**, Biedn. r Hauptstr. 36  
 Stehlampen und Schreibzeug: **Erzgießerei A.-G., VIII.**, Josefstädterstraße 44

Photoapparate: **M. Seifert, „Leica-Haus“**, I., Herrngasse (Hochhaus)  
 Lederwaren: **„Alligator“**, VII., Mariaböserstraße 88  
 Gummimäntel: **Deflex**, Lieferungs-Unternehmung **Heinrich Kurk**, I., Salzgrieß 21

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 8. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>
Dienstag	den 9. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)</b>
Mittwoch	den 10. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Svovskij)</b>
Donnerstag	den 11. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 8. Mai 1933

**8**  
UHR

Zum **25.** Male:

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Felcete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupez
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ila Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegroßfel
Herr Stern	* *	Delikatessenhändler	Fritz Wanec
Dr. Podoleg	Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Resi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göde
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikowitz	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Sermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförder: Erzgießerei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungsg-  
 Lokal, IX., Alvierstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerät: Alfred Köppler, VII. Stutzgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Dösterl, Lieferungs-Unternehmung  
 Heinrich Kury, I. Salzgras 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: R. Renmann, I. Kärntnerstr. 19  
 Gut des Herrn Rehberger: Karl Cejchla & Edlne, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 9. Mai.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Mittwoch	den 10. Mai.	Anfang 8 Uhr:	<b>Letzte Abendausführung! Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Svovsk)</b>
Donnerstag	den 11. Mai.	Anfang 8 Uhr:	<b>Engel unter uns (Anton Edthofer)</b>
Freitag	den 12. Mai.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 9. Mai 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fefete

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sichra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Rupeß
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Sagen
Marietta	* Ika Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegroßfel
Herr Stern	*	Delikatessenhändler	Fritz Waned
Dr. Podolek	* Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Boldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reß	Marie Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Wischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göhe
Loni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohr
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickowits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* Charlotte Waldow

\* \* \* Fritz Grünbaum

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Erggieherei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Doferr, Lieferungs-Unternehmung  
 Heinrich Kurk, I., Salzgries 21  
 Jardanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Rärntnerstr 19  
 Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceschka & Söhne, VII., Rärntnerstr 123

Raffen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach ½ 11 Uhr

Mittwoch	den 10. Mai.	Anfang 8 Uhr: Letzte Abendaufführung! Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Zwovst)
Donnerstag	den 11. Mai.	Anfang 8 Uhr: Engel unter uns (Anton Edthofer)
Freitag	den 12. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Samstag	den 13. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Sonntag	den 14. Mai.	Nachm. 3 Uhr: Letzte Nachmittagsvorstellung! Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Zwovst) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 10. Mai 1933

**8**  
UHR

**LETZTE ABENDAUFFÜHRUNG**

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufchinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Woosky  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Vina Woivode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dufchinsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer } Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Fritz Buchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Friedrich Kühne  
 Dr. Baschat, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Welfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler } Redakteure der . . . . . Herbert Michinger  
 Rapp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschütz  
 Lohmayer } Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz } . . . . . Walter Hagemann  
 Benzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnichy, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer } Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wokurka } Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marich  
 Njegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Aehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 . . . . . Karl Forest  
 . . . . . Louis Groß  
 Abgeordnete . . . . . Heinz Schade  
 . . . . . Eugen Niederer  
 . . . . . Wilhelm Sidra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhrer

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sammtlicher Schmuck: „Perlkönigin“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Donnerstag den 11. Mai. Anfang 8 Uhr: **Engel unter uns (Anton Edthofer)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 11. Mai 1933

**8**  
UHR

## Engel unter uns

Volkstück in sieben Bildern und einem Epilog von **Frantisek Sanger**

Deutsch von Otto Pic

Regie: **Karlheinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

### Anton Edthofer

Dr. Wise . . . . .	Anton Edthofer	Kellner . . . . .	Franz Böheim
Lydia . . . . .	Rose Stradner	Straßenbahnschaffner . . . . .	Walter Hagemann
Fabrikant . . . . .	Walter Langsch	Erster } . . . . .	Walter Brandt
Lysak . . . . .	Kurt Lessen	Zweiter } Geschworener . . . . .	Martin Berliner
Seine Frau . . . . .	Elly Forster	Dritter } . . . . .	Rudolf Leisner
Paula . . . . .	Eva Geier	Vierter } . . . . .	A. Fischer-Marich
Priester . . . . .	Paul Wagner	Fünfter } . . . . .	Josef Stiegler
Schuster . . . . .	Theodor Grieg	Kriminalist . . . . .	Alfred Solm
Rosmin . . . . .	Josef Rehberger	Herr mit Zylinder . . . . .	Oskar Beraun
Julius . . . . .	Herbert Nchinger	Dienstmädchen . . . . .	Eva Faber
Hebamme . . . . .	Else Förny	Angestellter . . . . .	Josef Kepplinger
Schuhmann . . . . .	Eduard Loibner	Ministerialrat . . . . .	Theo Friedl
Henker . . . . .	Otto Schmöle	Junger Mann . . . . .	Hermann Lang
Reporter . . . . .	Alfred Lipschütz	Briefträger . . . . .	Oskar Wegroßel
Gerichtsdienner . . . . .	Louis Groß		Geschworene, Passanten

Nach dem vierten Bild eine größere Pause

Ordnungszimmer-Einrichtung: Wiener Krankentransport-Unternehmung und Sanitätshaus **M. Zell**, IV., Wiedner Hauptstr. 36  
Stechlampen und Schreibzeug: **Erzgießerei R.-G.**, VIII., Josef-Bädlerstraße 44

Photoapparate: **M. Seifert**, „Leica-Haus“, I., Herrngasse (Hochhaus)  
Ledervaren: „**Alligator**“, VII., Mariabilferstraße 88  
Sommimäntel: **Deherr**, Lieferungs-Unternehmung **Geinrich Kurz**, I., Salzgries 21

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{8}$  Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag	den 12. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - <b>Fritz Grünbaum</b> - <b>Bina Boiwode</b> )
Samstag	den 13. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - <b>Fritz Grünbaum</b> - <b>Bina Boiwode</b> )
Sonntag	den 14. Mai.	<b>Nachm. 3 Uhr: Letzte Nachmittagsvorstellung! Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Anton Edthofer - <b>Cäcilie Svovstky</b> ) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Nora Gregor - Charlotte Waldow - <b>Fritz Grünbaum</b> - <b>Bina Boiwode</b> )



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 12. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Felete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Runz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Rupeß
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* Ika Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	*	Delikatessehandler	Fritz Banek
Dr. Podoleß	Alex. Fischer-Mariß	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Reßi	Maria Schnorpfel	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göge
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Räthe Dipu
Milli	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Miclovits	Franz Böhlein	Drittes	Kofe Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffler	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Ergieberei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengechirr: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Rärntnerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Geschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 13. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Sonntag	den 14. Mai.	<b>Nachm. 3 Uhr: Letzte Nachmittagsvorstellung! Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Voovsky)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Montag	den 15. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Dienstag	den 16. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 13. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fetete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sächra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* Ma Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Herr Stern	*	Delikatessenhändler	Fritz Wanec
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Mariich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Polbi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Resi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göbe
Loni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Räthe Dipu
Willi	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikowits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilmhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandi	Hermann Geller
Herr Baierl	Louis Groß	Bepi	Kurt Janko
Frau Baierl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Ergieberei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengeräte: Alfred Köstler, VII., Stuckgasse 9

Bucks- und Sportbekleidung: Döfler, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceszka & Söhne, VII., Kärntnerstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 14. Mai.	Nachm. 3 Uhr: Letzte Nachmittagsvorstellung! Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Kovsky) Preise 1-10 S
		Abends 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Montag	den 15. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Dienstag	den 16. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Mittwoch	den 17. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 14. Mai 1933

**3**  
UHR

**Letzte Nachmittags-Vorstellung**

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Dufhinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Woosky  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Boiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dufhinsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer } Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Fritz Buchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Friedrich Kühne  
 Dr. Baschath, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marič  
 Dr. Dkuniewsky, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkowsky, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Theodor Grieg

Graf Baar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Welfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Sztaray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler } Redakteure der . . . . . Herbert Michinger  
 Napp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschütz  
 Lohmayer } Studenten . . . . . Heinrich Schnizler  
 Kurz } . . . . . Walter Hagemann  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhmeim  
 Graf Stadnicky, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer } Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Bokurka } Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marič  
 Negusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böhmeim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Aehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident . . . . . Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . {  
 Karl Forest  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Eugen Riederer  
 Wilhelm Sidra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhler

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Personen“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende vor 6 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 14. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sächra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Kupek
Lilli, seine Frau	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	* * * Ita Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostet
Herr Stern	* * *	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marisch	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Loibner	Eine Dame	Mary Weiß
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Nefi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Wisfla
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göge
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko
Frau Baiertl	Isi Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Erggieherei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
hofal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengericht: Alfred Köstler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Dester. Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Jut des Herrn Rehberger: Karl Cejstka & Söhne, VII., Kaiserstr. 128

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 15. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Dienstag	den 16. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Mittwoch	den 17. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Donnerstag	den 18. Mai.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Desterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Kovosty) Volkstümliche Preise 1-10 S
Freitag	den 19. Mai.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Desterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Kovosty) Volkstümliche Preise 1-10 S



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 15. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Karl	Hans Olden	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Kellner	Herbert Rupeß
Lilli, seine Frau	*	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Marietta	Ika Thimm	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Herr Stern	*	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Ein Herr	Theo Friedl
Hausbesorger	Eduard Voibner	Eine Dame	Mary Weiß
Polbi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Erster Musikant	Franz Böhm
Nesi	Maria Schnorpfeil	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Leni	Elfriede Seidler	Bettlerin	Marie Göhe
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Jano
Frau Baiertl	Lisl Schwarz		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förper: Ergänzerei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Anstaltungs-  
Lokal, IX., Alseestraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerät: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Döfner, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: W. Neumann, I., Rärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Geishta & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 16. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Mittwoch	den 17. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Donnerstag	den 18. Mai.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovst) Volkstümliche Preise 1-10 S
Freitag	den 19. Mai.	Anfang 8 Uhr: Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovst) Volkstümliche Preise 1-10 S
Sonntag	den 20. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 16. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sighra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Rupeß
Marietta	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenbote	Oskar Wegroßfel
Dr. Podoleh	Alex. Fischer-Marich	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Eine Dame	Mary Weiß
Resi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffertl	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wihelm Glauber
Chauffeur	Walter Sagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförderer: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstr. 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerät: **Alfred Köstler**, VII., Stuchgasse 9

Verufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgarten 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Ceshta & Edhne**, VII., Kaiserstr. 123

**Kassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende nach 1/2 11 Uhr**

Mittwoch	den 17. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Donnerstag	den 18. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Zvovsky)</b>
Freitag	den 19. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Zvovsky)</b>
Samstag	den 20. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Sonntag	den 21. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 17. Mai 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von **Ladislavus Bus-Fekete**)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie . . . . .	Nora Gregor	Frau Baiertl . . . . .	Wisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Villi, seine Frau . . . . .	* *	Kellner . . . . .	Herbert Rupek
Marietta . . . . .	Auguste Liedermann	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Herr Stern . . . . .	* *	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostet
Dr. Podolek . . . . .	Alex. Fischer-Marich	Delikatessehandler . . . . .	Fritz Wanek
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Polbi, Köchin bei Binder . . . . .	Lina Woiwode	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Kesi } . . . . .	Maria Schnorpfel	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Veni } Dienstmädchen . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Lischka
Toni } . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Milli } . . . . .	Gerta Kammerzell	Erstes } . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites } Dienstmädchen . . . . .	Magda Kormos
Mickovits . . . . .	Franz Böheim	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffertl } . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Karl } Kinder der . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl } Bohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß	Pepi } . . . . .	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsörper: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerichte: **Alfred Köfler**, VII., Stutzgasse 9

Veruß- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Rärntnerstr. 128  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Cejcha & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag	den 18. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovsky)</b>
Freitag	den 19. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Woovsky)</b>
Sonntag	den 20. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Sonntag	den 21. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Montag	den 22. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Donnerstag den 18. Mai 1933

Anfang 8 Uhr

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Woovsky  
 Hofburgschauspielerin Marie  
 Wallner . . . . . Gusti Liedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz  
 Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höngendorf, Chef des  
 Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister  
 von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazjynsky, Sozial-demokratischer  
 Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 R. S. Wolf } Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönerer } Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher  
 Abgeordneter . . . . . Fritz Buchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsi-  
 dent des Abgeordnetenhauses . . . . . Friedrich Kühne  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer  
 Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Marič  
 Dr. Okuniewskij, Ruthenischer  
 Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovskij, Polnischer  
 Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter  
 des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichts-  
 minister, später Ministerpräsid. Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des  
 Außern . . . . . Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Welfersheimb, Minister für  
 Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister Karl Gregor  
 Gräfin Szatáray, Hofdame der  
 Kaiserin . . . . . Selene Lauterböck  
 Pichler } Redakteure der . . . . . Walter Hagemann  
 Rapp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschitz  
 Lohmayer } Studenten . . . . . Heinrich Schnigler  
 Kurz } . . . . . Hermann Lang  
 Benzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böhme  
 Graf Stadnicky, Präsident des  
 Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer } Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Bokurka } Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Marič  
 Njegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böhme  
 Ketterl, Leibkammerdiener des  
 Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehrenthal, Minister des  
 Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des  
 Außern . . . . . Hans Olden  
 Susterfic, Südslawischer Abge-  
 ordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victora  
 Flügeladjutant des Thronfolgers Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . { Karl Foreß  
 Louis Groß  
 Heinz Schade  
 Eugen Niederer  
 Wilhelm Eichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn

Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Böhner

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perldnigin“ (H. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Freitag den 19. Mai. Anfang 8 Uhr: **Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich** (Anton Edthofer - Cäcilie Woovsky)  
 Samstag den 20. Mai. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Freitag den 19. Mai 1933

Anfang 8 Uhr

## Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich

Schauspiel in fünf Akten (11 Bildern) von **Richard Duschinsky**

Kaiser Franz Joseph I. . . . . Anton Edthofer  
 Kaiserin Elisabeth . . . . . Cäcilie Kovovsky  
 Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . . Gusti Viedermann  
 Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . . Alfred Neugebauer  
 Herzogin von Hohenberg . . . . . Lina Woiwode  
 Viktor Adler . . . . . Martin Berliner  
 Conrad von Höhendorf, Chef des Generalstabs . . . . . Kurt Lessen  
 Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien . . . . . Alfred Huttig  
 Dazynsky, Sozial-demokratischer Abgeordneter . . . . . Paul Wagner  
 K. S. Wolf, Alldeutsche . . . . . Max Brebeck  
 Schönierer, Abgeordnete . . . . . Walter Brandt  
 Dr. Funke, Sudetendeutscher Abgeordneter . . . . . Fritz Buchstein  
 Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . . Friedrich Kühne  
 Dr. Baschaty, Jungtschechischer Abgeordneter . . . . . Alex. Fischer-Mariach  
 Dr. Okuniewsky, Ruthenischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Dr. Winkovsky, Polnischer Abgeordneter . . . . . Eduard Spieß  
 Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . . Louis Böhm  
 Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . . Otto Schmöle  
 Baron Gautsch, Unterrichtsminister, später Ministerpräsident . . . . . Eugen Jensen  
 Graf Goluchowski, Minister des Außern . . . . . Theodor Grieg

Graf Paar, Generaladjutant . . . . . Josef Stiegler  
 Graf Belfersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . . Erich Wymetal  
 Graf Gleispach, Justizminister . . . . . Karl Gregor  
 Gräfin Száran, Hofdame der Kaiserin . . . . . Helene Lauterböck  
 Pichler } Redakteure der . . . . . Walter Hagemann  
 Rapp } „Arbeiter-Zeitung“ . . . . . Alfred Lipschütz  
 Lohmayer } Studenten . . . . . Heinrich Schnitzler  
 Kurz } . . . . . Hermann Lang  
 Penzinger, Arbeiter . . . . . Franz Böheim  
 Graf Stadnichy, Präsident des Polenklubs . . . . . Eduard Loibner  
 Langer } Professoren für . . . . . Walter Langsch  
 Wolurka } Staatsrecht . . . . . Alex. Fischer-Mariach  
 Njegusch, Tischlergeselle . . . . . Franz Böheim  
 Ketterl, Leibkammerdiener des Kaisers . . . . . Fritz Daghofer  
 Graf Lehenthal, Minister des Außern . . . . . Josef Rehberger  
 Graf Stürgkh, Ministerpräsident . . . . . Theo Friedl  
 Graf Berchtold, Minister des Außern . . . . . Hans Olden  
 Eustersic, Südslawischer Abgeordneter . . . . . Oskar Beraun  
 Flügeladjutant des Kaisers . . . . . Josef Victoria  
 Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . . Max Brebeck  
 Abgeordnete . . . . . { Karl Forest  
 . . . . . { Louis Groß  
 . . . . . { Heinz Schade  
 . . . . . { Eugen Niederer  
 . . . . . { Wilhelm Sichra

Ort der Handlung: Wien — Zeit: 1897—1914

1. Bild: Abgeordnetenhaus. 2. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers. 3. Bild: Hermesvilla im Lainzer Tiergarten.  
 4. Bild: Redaktion der „Arbeiter-Zeitung“. 5. Bild: Audienzsaal. 6. Bild: Belvedere. 7. Bild: Arbeitszimmer  
 d. Kaisers. 8. Bild: Abgeordnetenhaus. 9. Bild: Belvedere. 10. Bild: Arbeitszimmer d. Kaisers. 11. Bild: Schönbrunn  
 Regie: Otto Ludwig Preminger

Bühnenbilder: Oskar Strnad

Technische Einrichtung: Karl Dworsky, Hans Wöhret

Nach dem siebenten Bild eine größere Pause

Sämtlicher Schmuck: „Perleönigin“ (A. Fleischer), 6. Bezirk, Mariahilferstraße 81

Raffens-Eröffnung 1/8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 11 Uhr

Samstag den 20. Mai. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)

Sonntag den 21. Mai. Nachmittags 3 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1—10 S  
 Abends 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 20. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislaus Bus-Fekete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Frau Baiertl	Lisel Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Kupez
Marietta	* Auguste Liedermann	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Delikatessenhändler	Fritz Waneck
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Polbi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Eine Dame	Mary Weiß
Resi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Loni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Milli	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Sedlacek	Certa Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Mickovits	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Gerichtswoollzieher	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Konzipient	Oskar Beraun	Steffler	Karl Fischer
Chauffeur	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glaubert
Herr Baiertl	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
	Louis Groß	Pepi	Kurt Janke

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* **Charlotte Waldow**

\* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alservirgasse 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerät: **Alfred Köpfler**, VII., Stadlgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Osterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, I., Räumlerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Seifsta & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 21. Mai, Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1-10 S
	Abends 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Montag	den 22. Mai, Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Dienstag	den 23. Mai, Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Mittwoch	den 24. Anfang 8 Uhr: <b>Uraufführung! Bezauberndes Fräulein.</b> Lustspiel mit Musik von <b>Kalyp Venakty</b> - Musik von <b>Kalyp Venakty</b> . Unter persönlicher Leitung des Komponisten. Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen. Frank Fox</b> mit seinem Orchester. Regie: Heinrich Schnitzler. Choreographie: Franz Rott



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 21. Mai 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Felceto

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie . . . . .	Nora Gregor	Frau Baiertl . . . . .	Lisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder . . . . .	Josif Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	* *	Kellner . . . . .	Herbert Kupeh
Marietta . . . . .	Auguste Niedermann	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Herr Stern . . . . .	* *	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrosteß
Dr. Podoleh . . . . .	Alex. Fischer-Mariaß	Delikatessenhändler . . . . .	Fritz Baned
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder . . . . .	Lina Woiwode	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Nesi . . . . .	Maria Schnorpsel	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Lischka
Toni } Dienstmädchen . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Milli } . . . . .	Gerta Kammerzell	Erstes } Dienstmädchen . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites } . . . . .	Magda Kormos
Mickovits . . . . .	Franz Böhmeim	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffel } . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Karl } Kinder der . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl } Wohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß	Pepi } . . . . .	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Ergänzerei N. G., VIII., Josefstadtstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke N. G., Ausstellungs-  
Kokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Nächstengelieferer: Alfred Köpfel, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Döfler, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Rantnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Gschäta & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  6 Uhr

Abends 8 Uhr:

## Geld ist nicht alles

(Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)

Programmpreis 50 Groschen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 21. Mai 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Willi, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Rupey
Marietta	Auguste Liedermann	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Mariach	Delikatessenhändler	Fritz Wanec
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Eine Dame	Mary Weiß
Reji	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Bischa
Loni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Pipu
Willi	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böhme	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* Charlotte Waldow

\* \* \* Fritz Grünbaum

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Ergieherei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-6-70  
Küchengehülfe: Alfred Köfler, VII., Stuckgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Döfler, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgras 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: M. Neumann, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceszka & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 22. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Dienstag	den 23. Mai.	Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Mittwoch	den 24.	Anfang 8 Uhr: Uraufführung! <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Lustspiel mit Musik von <b>Ralph Benachy</b> - Musik von <b>Ralph Benachy</b> . Unter persönlicher Leitung des Komponisten. Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller</b> - <b>Max Hausen</b> . <b>Frank Fox</b> mit seinem Orchester. Regie: Heinrich Schnitzler. Choreographie: Franz Roth
Donnerstag	den 25. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich</b> (Anton Edthofer - Cäcilie Svostky)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 22. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Frau Baiertl	Wisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Kupez
Marietta	* *	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenhote	Oskar Wegrostel
Dr. Podoleh	Alex. Fischer-Marich	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Vina Boiwode	Eine Dame	Mary Weib
Nefi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Wischka
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Gerta Kammerzell	Erstes Dienstmädchen	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites Dienstmädchen	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böhlein	Drittes Dienstmädchen	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chausseur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsdiriger: **Erggieherei A. G.**, VIII., Josefstadtstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungsl-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengehilfe: **Alfred Köstler**, VII., Stadlgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr 19  
Gut des Herrn Rehberger: **Karl Gescha & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 23.	Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Vina Boiwode)</b>
Mittwoch	den 24.	Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Uraufführung! Bezauberndes Fräulein.</b> Lustspiel mit Musik von <b>Ralph Benatzky</b> — Musik von <b>Ralph Benatzky</b> . Unter persönlicher Leitung des Komponisten. Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen. Frank Fog</b> mit seinem Orchester. Regie: Heinrich Schnitzler. Choreographie: Franz Rott
Donnerstag	den 25.	Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Kaiser Franz Joseph I. von Oesterreich (Anton Edthofer - Cäcilie Voovsky)</b>
Freitag	den 26.	Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Samstag	den 27.	Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 23. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

### NORA GREGOR

Marie	Nora Gregor	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Kupeß
Marietta	Auguste Liedermann	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenbote	Oskar Wegroßtel
Dr. Podoleß	Alex. Fischer-Marich	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Hausbesorger	Eduard Voibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Woiwode	Eine Dame	Mary Weiß
Reß	Maria Schnorpfeil	Erster Musikanst	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikanst	Johann Lischka
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Milli	Gerta Kammerzell	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Miclovits	Franz Böhme	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Veraun	Steffel	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* **Charlotte Waldow** \* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Ergieberei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
hofal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerät: **Alfred Köfler**, VII., Studtgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 24.	Mai.	Anfang 8 Uhr: Uraufführung! <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Lustspiel mit Musik von <b>Ralph Benachy</b> — Musik von <b>Ralph Benachy</b> . Unter persönlicher Leitung des Komponisten. Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Mag Hansen. Frank Fox</b> mit seinem Orchester. Regie: Heinrich Schnitzler. Choreographie: Franz Rott
Donnerstag	den 25.	Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Freitag	den 26.	Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Samstag	den 27.	Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Sonntag	den 28.	Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>

24. Mai 1933

# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Gastspiel

Lizzi Waldmüller — Max Hansen

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnigler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luiſe, ſeine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Fahngasse 2 (Hochhaus)  
 Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24  
 Anzug des Herrn Olden: Nahan, I., Neuer Markt 14  
 Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Humbaßeln aus dem Musikhaus Steruberg, VI., Gumpendorferstraße 109  
 Beleuchtungskörper: F. & L. Rohmeyer, I., Körntnerstraße 26  
 Autorad: Michelin-Cable-Pneus. Josef Lutz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a  
 Zigarren: Belshaus Penzel & Rainer, I., Singerstraße 8  
 Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44  
 Bühnenschmuck der Damen: „Perldönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariaböckerstraße 81

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programmpreis 50 Groschen

„Elbemühl“, Wien IX.

HERREN- UND DAMEN  
**FRISIER-SALON TELISMAN**  
 VII., BURGASSE 2, NEBEN DEM DEUTSCHEN VOLKSTHEATER  
 SPEZIALISTIN IN DAUERWEILLEN U. HAARFARBEN

**F. KORDOVSKY & SOHN, Herrenschneider**  
 WIEN, VII.,  
 Zieglerg. 38 (Ecke Westbahnstr.) Burgg. 43/45 (Ecke Kircheng.)  
 Telefon B-32-2-70  
 Telefon B-30-3-91



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 24. Mai 1933



Gastspiel

**Lizzi Waldmüller — Max Hansen**

In Anwesenheit des Komponisten

Uraufführung:

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein

Lizzi Waldmüller

Der Papa

Walter Langsch

Paul

Max Hansen

Felix

Hans Olden

Rosette

Ingeborg Grahn

Der Direktor

Alex. Fischer-Marich

Luise, seine Tochter

Susi Witt

Hektor

Otto Schmöle

Julie

Eva Faber

Der Chauffeur

Paul Wagner

Ein Kollege Pauls

Felix Krones

Ein Kellner

Fritz Buchstein

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Fahnengasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Mahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Rumbatugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsdirer: F. & E. Rohmeyer, I., Kärntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Pneus, Josef Luz & Co., IV., Schleifmühlgasse 1a

Eigerfell: Pelzhaus Benizel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perldönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariaböckerstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 25. Mai. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Nora Gregor - Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woizwode)

Freitag den 26. Mai. Anfang 8 Uhr: **Bezauberndes Fräulein**. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

Samstag den 27. Mai. Anfang 8 Uhr: **Bezauberndes Fräulein**. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 25. Mai 1933

**8**  
UHR

**NORA GREGOR**

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von **Ladislav Bus-Fekete**)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie . . . . .	Nora Gregor	Frau Baiert . . . . .	Lisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	* *	Kellner . . . . .	Herbert Rupek
Marietta . . . . .	Auguste Liederemann	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Herr Stern . . . . .	* *	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegroßtel
Dr. Podolek . . . . .	Alex. Fischer-Marisch	Delikatessenhändler . . . . .	Fritz Wanek
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder . . . . .	Lina Boiwode	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Resi } . . . . .	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni } Dienstmädchen . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Fischka
Toni } . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Milli } . . . . .	Gerta Kammerzell	Erstes } Dienstmädchen . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites } . . . . .	Magda Kormos
Mickovits . . . . .	Franz Böhlein	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffertl } . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschitz	Karl } Kinder der . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl } Wohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Herr Baiert . . . . .	Louis Groß	Pepi } . . . . .	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow**

\* \* \* **Fritz Grünbaum**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Erggießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerät: **Alfred Köfler**, VII., Stutzgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Deffner**, Bieferungs-Unternehmung  
**Geinrich Kurz**, I., Salzgraben 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: **Karl Ceszka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag	den 26. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Samstag	den 27. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Sonntag	den 28. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Montag	den 29. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum)</b>
Dienstag	den 30. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 26. Mai 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .

Lizzi Waldmüller

Der Papa . . . . .

Walter Langsch

Paul . . . . .

Max Hansen

Felix . . . . .

Hans Olden

Rosette . . . . .

Ingeborg Grahn

Der Direktor . . . . .

Alex. Fischer-Marich

Luise, seine Tochter . . . . .

Susi Witt

Hektor . . . . .

Otto Schmöle

Julie . . . . .

Eva Faber

Der Chauffeur . . . . .

Paul Wagner

Ein Kollege Pauls . . . . .

Felix Krones

Ein Kellner . . . . .

Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Fahngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahau, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbatugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungskörper: S. & P. Lobmeyr, I., Kärntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Pneus, Josef Lutz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Bentzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabrunnerstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 27. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Sonntag	den 28. Mai.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Montag	den 29. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b>
Dienstag	den 30. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 27. Mai 1933



Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Lanksch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luise, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Rahnergasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbakugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsständer: J. & L. Rohmeyer, I., Rärntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Pneus, Josef Zug & Co., IV., Schleifmühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Benizet & Mainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 28. Mai. Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen
Montag	den 29. Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)
Dienstag	den 30. Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen
Mittwoch	den 31. Mai. Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 28. Mai 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Felety)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Margit Weiler	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Schara
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Willi, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Rupek
Marietta	Auguste Liedermann	Gefrorenemann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenbote	Oskar Wegroßtel
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Mariich	Delikatessenhändler	Fritz Wanek
Hausbeforger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Lina Wolwode	Eine Dame	Mary Weiß
Refi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Biskha
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Normos
Mickovits	Franz Böhme	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffertl	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandi	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* Charlotte Waldow

\* \* \* Fritz Grünbaum

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Ergieherer A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-28-5-70  
Küchengericht: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **R. Neumann**, I., Kärntnerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: **Karl Ceszka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  6 Uhr

Abends 8 Uhr:

Gastspiel **Vizzi Waldmüller - Mag Hansen**

### Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benagky**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 28. Mai 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .

Lizzi Waldmüller

Der Papa . . . . .

Walter Langsch

Paul . . . . .

Max Hansen

Felig . . . . .

Hans Olden

Rosette . . . . .

Ingeborg Grahn

Der Direktor . . . . .

Alex. Fischer-Mariač

Luise, seine Tochter . . . . .

Susi Witt

Hektor . . . . .

Otto Schmöle

Julie . . . . .

Eva Faber

Der Chauffeur . . . . .

Paul Wagner

Ein Kollege Pauls . . . . .

Felix Krones

Ein Kellner . . . . .

Fritz Buchstein

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frä. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Fahngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frä. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Sahau, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Klappenorgeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsvorpar: F. & L. Lobmeyr, I., Kärntnerstraße 26

Motorrad: Michelin-Cable-Reuss, Josef Luz & Co., IV., Schleifmühlgasse 1a

Zigaretten: Pelahaus Penzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariaböckerstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag den 29. Mai. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles** (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode)

Dienstag den 30. Mai. Anfang 8 Uhr: **Bezauberndes Fräulein**. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

Mittwoch den 31. Mai. Anfang 8 Uhr: **Bezauberndes Fräulein**. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 29. Mai 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislav Bus-Fekete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Margit Weiler	Frau Baiertl	Isi Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Schara
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	* * *	Kellner	Herbert Rupeß
Marietta	Auguste Liedermann	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* * *	Telegraphenbote	Oskar Wegroßtel
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Marich	Delikatessenhändler	Fritz Banek
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	* * *	Eine Dame	Mary Weiß
Rest	* Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Toni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Mitkovits	Franz Böheim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Steffler	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glauber
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow** \* \* \* **Fritz Grünbaum** \* \* \* **Lina Woiwode**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förper: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengefährte: **Alfred Köstler**, VII., Studgasse 9

Verufs- und Sportbekleidung: **Deherr**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, I., Rämmerstr. 19  
Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag	den 30. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Mittwoch	den 31. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Donnerstag	den 1. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> ( <b>Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode</b> )
Freitag	den 2. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Samstag	den 3. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Sonntag	den 4. Juni.	Nachmittags 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> ( <b>Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode</b> ) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**

UHR

Dienstag den 30. Mai 1933

**8**

UHR

Gastspiel

**Lizzi Waldmüller — Max Hansen**

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .

Lizzi Waldmüller

Der Papa . . . . .

Walter Langsch

Paul . . . . .

Max Hansen

Felix . . . . .

Hans Olden

Rosette . . . . .

Ingeborg Grahn

Der Direktor . . . . .

Alex. Fischer-Mariach

Luisa, seine Tochter . . . . .

Susi Witt

Hektor . . . . .

Otto Schmöle

Julie . . . . .

Eva Faber

Der Chauffeur . . . . .

Paul Wagner

Ein Kollege Pauls . . . . .

Felix Krones

Ein Kellner . . . . .

Fritz Buchstein

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Sitze des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Fahngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reisknerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Klavierinstrumenten aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsdiriger: J. & E. Lohmeyer, I., Räumlerstraße 26

Autos: Michelin-Cable-Tyres, Josef Luz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Pentzel & Kainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Ergsteherer und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabühlstraße 81

**Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende nach ½ 11 Uhr**

Mittwoch	den 31. Mai.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Donnerstag	den 1. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Sina Woiwode)</b>
Freitag	den 2. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Samstag	den 3. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Sonntag	den 4. Juni.	Nachm. 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Fritz Grünbaum - Sina Woiwode)</b> Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 31. Mai 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnigler      Choreographie: Franz Rott      Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luise, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Heiko r . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Bahngasse 2 (Hochhaus)  
 Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reidnerstraße 24  
 Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14  
 Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Rumbakelgen aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109  
 Beleuchtungsstörber: F. & E. Rohmeyer, I., Kärntnerstraße 26  
 Autorab: Michelin-Cable-Pneus, Josef Lug & Co., IV., Scheifmühlgasse 1a  
 Tigerfell: Belghaus Benizet & Kainer, I., Singerstraße 8  
 Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44  
 Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabasilikastraße 81

	Kassen-Eröffnung $\frac{1}{4}$ 8 Uhr	Anfang 8 Uhr	Ende nach $\frac{1}{2}$ 11 Uhr
Donnerstag den 1. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)		
Freitag den 2. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen		
Samstag den 3. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen		
Sonntag den 4. Juni.	Nachm. 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b> (Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1—10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen		



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 1. Juni 1933

**8**  
UHR

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fefete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie . . . . .	Margrit Weiler	Frau Baiertl . . . . .	Lisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sighra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Villi, seine Frau . . . . .	* * *	Kellner . . . . .	Herbert Kupeß
Marietta . . . . .	Auguste Biedermann	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Herr Stern . . . . .	* * *	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostel
Dr. Podoleß . . . . .	Alex. Fischer-Mariß	Delikatessenhändler . . . . .	Fritz Wanek
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder . . . . .	* * *	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Resi . . . . .	* Maria Schnorpfeil	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Bischa
Toni . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Milli . . . . .	Charlotte Reichert	Erstes } Dienstmädchen . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites } . . . . .	Magda Kormos
Micikowits . . . . .	Franz Böheim	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffertl . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Karl . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl } Wohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß	Pepi . . . . .	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow** \* \* \* **Fritz Grünbaum** \* \* \* **Lina Woiwode**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Erzieheri A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-6-70  
Küchengeräte: Alfred Köstler, VII., Endgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Döfner, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgies 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: W. Neumann, I., Rämmerstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Bischa & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach ½ 11 Uhr

Freitag	den 2. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Samstag	den 3. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Sonntag	den 4. Juni.	Nachm. 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>
Montag	den 5. Juni.	Nachm. 3 Uhr: <b>Geld ist nicht alles (Fritz Grünbaum - Lina Woiwode)</b> Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Vizzi Waldmüller - Mag Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 2. Juni 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Savaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marisch
Luisa, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Bahngasse 2 (Hochhaus)

Dandyschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbatugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungskörper: F. & L. Rohmeyer, I., Röntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Pneus, Josef Luz & Co., IV., Schleichmühlgasse 1a

Fingerring: Pelzhaus Penzel & Kainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariaböckerstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 3. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Sonntag	den 4. Juni.	Nachmittags 3 Uhr: Vorletzte Aufführung! <b>Geld ist nicht alles</b> (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>
Montag	den 5. Juni.	Nachmittags 3 Uhr: Letzte Aufführung! <b>Geld ist nicht alles</b> (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1-10 S Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein.</b> Gastspiel <b>Lizzi Waldmüller - Max Hansen</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 3. Juni 1933



Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnigler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .

Lizzi Waldmüller

Der Papa . . . . .

Walter Langsch

Paul . . . . .

Max Hansen

Felix . . . . .

Hans Olden

Rosette . . . . .

Ingeborg Grahn

Der Direktor . . . . .

Alex. Fischer-Marich

Luisa, seine Tochter . . . . .

Susi Witt

Sektor . . . . .

Otto Schmöle

Julie . . . . .

Eva Faber

Der Chauffeur . . . . .

Paul Wagner

Ein Kollege Pauls . . . . .

Felix Krones

Ein Kellner . . . . .

Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Fahngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reisnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Sahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbakugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungskörper: F. & E. Lohmeyer, I., Kärntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Reus, Josef Luz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Benzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (A. Fleischer), VI., Mariabilsferstraße 81

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach ½ 11 Uhr

Sonntag den 4. Juni. Nachmittags 3 Uhr: Vorletzte Aufführung! **Geld ist nicht alles** (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1—10 S  
Abends 8 Uhr: **Bezauberndes Fräulein**. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

Montag den 5. Juni. Nachmittags 3 Uhr: Letzte Aufführung! **Geld ist nicht alles** (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Woiwode) Preise 1—10 S  
Abends 8 Uhr: **Bezauberndes Fräulein**. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Sonntag den 4. Juni 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

↳ Vorletzte Aufführung ↲

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von **Ladislav Bus-Fekete**)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie . . . . .	Margrit Weiler	Frau Baiertl . . . . .	Isi Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sichra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	* *	Kellner . . . . .	Herbert Kupek
Marietta . . . . .	* *	Gefrorenesmann . . . . .	Ernst Hagen
Herr Stern . . . . .	* *	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostel
Dr. Podolek . . . . .	Alex. Fischer-Marich	Delikatessenhändler . . . . .	Fritz Wanek
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Polbi, Köchin bei Binder . . . . .	* *	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Resi . . . . .	* Maria Schnorpsel	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni } Dienstmädchen . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Wischa
Toni } . . . . .	Ina Maria Granigg	Bauersfrau . . . . .	Käthe Dipu
Willi } . . . . .	Charlotte Reichert	Erstes } Dienstmädchen . . . . .	Grete Spohn
Sedlacek . . . . .	Rudolf Leisner	Zweites } . . . . .	Magda Kormos
Mickovits . . . . .	Franz Böhlein	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Gerichtsvollzieher . . . . .	Oskar Beraun	Steffler } . . . . .	Karl Fischer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Karl } Kinder der . . . . .	Wilhelm Glauber
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Kandl } Bohnparteien . . . . .	Hermann Keller
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß	Pepi } . . . . .	Kurt Janko

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* **Charlotte Waldow** \* \* \* **Fritz Grünbaum** \* \* \* **Lina Woiwode**

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzieherei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerät: **Alfred Köstler**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Deffner**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
 Jagdanzug des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, I., Rärntnerstr. 19  
 Hut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Rastfeldstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  6 Uhr

Abends 8 Uhr:

Gastspiel **Lizzi Waldmüller - Max Hansen**

### Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults "Petite chocolatière" von **Ralph Benatzky**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 4. Juni 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luisa, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Fahnengasse 2 (Dochhaus)

Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbalugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsdiriger: F. & P. Lobmeyer, I., Kärntnerstraße 76

Autorad: Michelin-Cable-Reuss, Josef Luz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Belahaus Benizel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabillerstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 5. Juni.	Nachmittags 3 Uhr: Letzte Aufführung! <b>Geld ist nicht alles</b> (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Eina Woiwode) Preise 1-10 S
		Abends 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen
Dienstag	den 6. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen
Mittwoch	den 7. Juni.	Anfang 8 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> . Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**3**  
UHR

Montag den 5. Juni 1933

**3**  
UHR

Preise 1 bis 10 Schilling

Letzte Aufführung

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von Ladislaus Bus-Fekete

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Margrit Weiler	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sighra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Villi, seine Frau	* *	Kellner	Herbert Kupetz
Marietta	Auguste Liederemann	Gefrorenesmann	Ernst Hagen
Herr Stern	* *	Telegraphenbote	Oskar Wegroßfel
Dr. Podolek	Alex. Fischer-Mariich	Delikatessenhändler	Fritz Waneck
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder	* *	Eine Dame	Mary Weiß
Refi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Wischka
Loni	Ina Maria Granigg	Bauersfrau	Käthe Dipu
Willi	Charlotte Reichert	Erstes	Grete Spohn
Sedlacek	Rudolf Leisner	Zweites	Magda Kormos
Micikovits	Franz Böhmeim	Drittes	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Oskar Beraun	Stefflerl	Karl Fischer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Karl	Wilhelm Glaubert
Chauffeur	Walter Hagemann	Kandl	Hermann Geller
Herr Baiertl	Louis Groß	Pepi	Kurt Janto

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

\* \* \* Charlotte Waldow \* \* \* Fritz Grünbaum \* \* \* Lina Woiwode

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förner: Erzieheri A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Küchengerät: Alfred Köstler, VII., Stuchgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Döfler, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgries 21  
Jagdanzug des Herrn Rehberger: Dr. Neumann, I., Röntgenstr. 19  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Cesáta & Söhne, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung ¼ 3 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende nach ½ 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

Gastspiel Vizzi Waldmüller - Mag Hansen

### Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults "Petite chocolatière" von Ralph Benatzky



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 5. Juni 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnigler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luisa, seine Tochter . . . . .	Eusi Witt
Hekto r . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Fahnengasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reisknerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbalugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungskörper: F. & L. Lohmeyer, I., Kärntnerstraße 26

Autos: Michelin-Cable-Reus, Josef Luz & Co., IV., Schleifmühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Penzler & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Ergießerer und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag	den 5. Juni.	Nachmittags 3 Uhr: Letzte Aufführung! Geld ist nicht alles (Charlotte Waldow - Fritz Grünbaum - Lina Boiwode) Preise 1-10 S
Dienstag	den 6. Juni.	Anfang 8 Uhr: Bezauberndes Fräulein. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen
Mittwoch	den 7. Juni.	Anfang 8 Uhr: Bezauberndes Fräulein. Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 6. Juni 1933



Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .

Lizzi Waldmüller

Der Papa . . . . .

Walter Langsch

Paul . . . . .

Max Hansen

Felix . . . . .

Hans Olden

Rosette . . . . .

Ingeborg Grahn

Der Direktor . . . . .

Alex. Fischer-Mariach

Luise, seine Tochter . . . . .

Susi Witt

Heiko r . . . . .

Otto Schmöle

Julie . . . . .

Eva Faber

Der Chauffeur . . . . .

Paul Wagner

Ein Kollege Pauls . . . . .

Felix Krones

Ein Kellner . . . . .

Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Frä. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Fahrenstraße 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frä. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Klappeninstrumenten aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsständer: F. & P. Sobmeyer, I., Kärntnerstraße 76

Autorad: Michelin-Cable-Pneus. Josef Luz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Benzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzieherei und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (A. Fleischer), VI., Mariabilderstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr

Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

## Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benatzky**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 7. Juni 1933



Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luiße, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektör . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Rahnengasse 2 (Hochhaus)  
 Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reiserstraße 24  
 Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14  
 Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbalugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109  
 Beleuchtungsständer: F. & S. Lohmeyer, I., Kärntnerstraße 76  
 Autorrad: Michelin-Cable-Reneus, Josef Zug & Co., IV., Schleifmühlgasse 1a  
 Tigerfell: Pelzhaus Benitzel & Rainer, I., Singerstraße 8  
 Schneidzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44  
 Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr

Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benatzky**

June 1933

# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

**HEUTE UND TÄGLICH**

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marisch
Luiße, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraenkel, I., Rahnergasse 2 (Hochhaus)  
 Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24  
 Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14  
 Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Rumbatageln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109  
 Beleuchtungskörper: F. & L. Zobnicher, I., Kärntnerstraße 26  
 Motorrad: Michelin-Cable-Reuss, Josef Luz & Co., IV., Schleifmühlgasse 1a  
 Fingerring: Welschhaus Pentzel & Rainer, I., Singerstraße 8  
 Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44  
 Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr

Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

### Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benatzky**

7. Juli 1933



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

**HEUTE UND TÄGLICH**

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luise, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Fraentel, I., Bahngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbatugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsförder: F. & E. Lohmeyer, I., Rärntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Pneus, Josef Lutz & Co., IV., Schleifmühlgasse 1 a

Tigerfell: Pelzhaus Benizet & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzieherei und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr

Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benatzky**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 3. Juli 1933

**8**  
UHR

Gastspiel

**Lizzi Waldmüller — Max Hansen**

Zum **50.** Male:

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luise, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmölle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Frä. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Graentel, I., Fahngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frä. Lizzi Waldmüller: Margarethe Reich, III., Reichenstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Klavierinstrumenten aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Reinigungsgeräte: F. & E. Sobneger, I., Kärntnerstraße 26

Autocab: Michelin-Cable-Pneus, Josef Fay & Co., IV., Schleismühlgasse 1 a

Tigerfell: Pelzhaus Penzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzigkeiser und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnenschmuck der Damen: „Perildnigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabühlstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr

Gastspiel **Lizzi Waldmüller - Max Hansen**

**Bezauberndes Fräulein**

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benatzky**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

**HEUTE UND TÄGLICH**

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Hansen

# Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benagky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Hansen
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luise, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Kraentel, I., Rahnergasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Klavierorgeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungskörper: J. & E. Kobnauer, I., Kärntnerstraße 26

Autorad: Wilhelm-Cable-Pneus, Josef Lutz & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Wilhelm Penzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzieherei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 41

Bühnen schmuck der Damen: „Perltönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabühlstraße 81

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr

Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Hansen

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benagky**

7. Juli 1933

# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

**HEUTE UND TÄGLICH**

**8**  
UHR

Gastspiel

## Lizzi Waldmüller — Max Schipper Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benachy**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Schipper
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Mariach
Luisa, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Heitor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

### FRANK FOX mit seinem Orchester

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Güte des Fel. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Graentel, I., Fahrenngasse 2 (Hochhaus)  
 Handschuhe des Fel. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24  
 Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14  
 Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Klumpfußgeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109  
 Beleuchtungskörper: H. & R. Lohmeyer, I., Kärntnerstraße 76  
 Autorrad: Michels-Cable-Pneus, Josef Kuh & Co., IV., Schleismühlgasse 1a  
 Tigerfell: Pelzhaus Penzel & Rainer, I., Singerstraße 8  
 Schreibzeug: Erzeugerverei und Metallwarenfabrik A. G., VIII., Josefstädterstraße 44  
 Bühnenschmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Raffen-Eröffnung 1/2 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 1/2 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr  
Gastspiel Lizzi Waldmüller - Max Schipper

### Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“ von **Ralph Benachy**

Juli 1933



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Sahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 14. u. Samstag den 15. Juli 1933  
die letzten Aufführungen in dieser Spielzeit



Gastspiel

Lizzi Waldmüller — Max Schipper

## Bezauberndes Fräulein

Lustspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt  
und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Runz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Lizzi Waldmüller
Der Papa . . . . .	Walter Langsch
Paul . . . . .	Max Schipper
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Alex. Fischer-Marich
Luisa, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmöle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Paul Wagner
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Fritz Buchstein

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Frl. Lizzi Waldmüller: Studio Stella Graenkel, I., Fahnengasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frl. Lizzi Waldmüller: Margarethe Ulrich, III., Reisknerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbakugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsständer: F. & L. Rohmeyer, I., Kärntnerstraße 26

Autorad: Michelin-Cable-Reus, Josef Ruy & Co., IV., Schleismühlgasse 1a

Tigerfell: Pelzhaus Benitzel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabillerstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-räume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 1. September 1933

**8**  
UHR

Neu einstudiert:

## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fefete

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Friedl Czepa	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow	Kellner	Herbert Kupez
Marietta	Ita Thimm	Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Herr Stern	Martin Berliner	Telegraphenbote	Oskar Wegroftel
Dr. Podolek	Karl Nyjer	Delikatessehandler	Heinz Rafferts
Hausbesorger	Eduard Voibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Else Förny	Eine Dame	Mary Weiß
Resi	Maria Schnorpsel	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Loni	Marion Kant	Erstes	Silda Wittmann
Milli	Charlotte Reichert	Zweites	Magda Kormos
Sedlacek	Fritz Buchstein	Drittes	Rose Petri
Mickovits	Franz Böheim	Stefflerl	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher	Felix Krones	Karl	Norbert Rohringer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Kandl	Hermann Geller
Chauffeur	Walter Hagemann	Pepi	Heinrich Houdel
Herr Baiertl	Fritz Berger		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spilleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförder: Erzgießerei A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Rüchengefächler: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: Desferr, Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzplatz 21  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Ceschla & Söhne, VII., Kaiserstr. 128

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Samstag	den 2. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 3. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Montag	den 4. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Dienstag	den 5. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Mittwoch	den 6. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>

Donnerstag, 7. September **Anläßl. der Katholikentagung** Donnerstag, 7. September

Zum 1. Male:

## Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Aufzügen von Calderon de la Barca — Überfetzt von August Wilhelm Schlegel  
Inszenierung: Paul Kalbed Bühnenbilder: Alfred Kunz



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 2. September 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Runz

Marie	Friedl Czepa
Karl	Hans Olden
Heinrich von Binder	Josef Rehberger
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow
Marietta	Ita Thimm
Herr Stern	Martin Berliner
Dr. Podolek	Karl Rysler
Hausbesorger	Eduard Loibner
Polbi, Köchin bei Binder	Else Förny
Resi	Maria Schnorpfel
Leni	Elfriede Seidler
Loni	Marion Kant
Willi	Charlotte Reichert
Sedlacek	Fritz Puchstein
Mickovits	Franz Böheim
Gerichtsvollzieher	Felix Krones
Konzipient	Alfred Lipschütz
Chauffeur	Walter Hagemann
Herr Baiertl	Fritz Berger

Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Herr Nagler	Wilhelm Siczra
Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Kellner	Herbert Kupek
Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Telegraphenbote	Oskar Wegrostele
Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Ein Herr	Theo Friedl
Eine Dame	Mary Weiß
Erster Musikant	Franz Böhm
Zweiter Musikant	Johann Lischka
Erstes	Hilba Wittmann
Zweites	Magda Kormos
Drittes	Rose Petri
Steffertl	Heinz Martini
Karl	Norbert Rohringer
Kandl	Hermann Geller
Pepi	Heinrich Houdel

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförber: **Erggieherei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Rückengeführer: **Alfred Köpfer**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 3. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Montag	den 4. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Dienstag	den 5. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Mittwoch	den 6. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>

Donnerstag, 7. September **Aufl. der Katholikentagung** Donnerstag, 7. September

Zum **1.** Male:

## Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Aufzügen von **Calderon de la Barca** — Übersetzt von **August Wilhelm Schlegel**  
 Inszenierung: **Paul Kalbeck** Bühnenbilder: **Alfred Runz**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 3. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Friedl Czepa	Frau Baiern	Isi Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow	Kellner	Herbert Kupeh
Marietta	Ika Thimm	Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Herr Stern	Martin Berliner	Telegraphenbote	Oskar Wegroste
Dr. Podoleh	Karl Ryjer	Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Polbi, Köchin bei Binder	Else Förny	Eine Dame	Mary Weiß
Refi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Wischa
Loni	Marion Kant	Erstes	Silba Wittmann
Milli	Charlotte Reichert	Zweites	Magda Kormos
Sedlacek	Fritz Buchstein	Drittes	Rose Petri
Mickovits	Franz Böheim	Steffler	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher	Felix Krones	Karl	Robert Rohringer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Kandl	Hermann Geller
Chauffeur	Walter Hagemann	Pepi	Heinrich Houdek
Herr Baiern	Fritz Berger		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-Ordnung: **Erzieherei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: **Alfred Köpfer**, VII., Stutzgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Decker**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag den 4. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
 Dienstag den 5. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
 Mittwoch den 6. September. Anfang 8 Uhr: **Milli ist nicht alles**

Donnerstag, 7. September **Anläßl. der Katholikentagung** Donnerstag, 7. September

Zum **1.** Male:

## Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Aufzügen von Calderon de la Barca — Übersetzt von **August Wilhelm Schlegel**  
 Inszenierung: **Paul Kalbe** Bühnenbilder: **Alfred Kunz**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 4. September 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Friedl Czepa
Karl	Hans Olden
Heinrich von Binder	Josef Rehberger
Lilli, seine Frau	Charlotte Walchow
Marietta	Jka Thimm
Herr Stern	Martin Berliner
Dr. Podolek	Karl Rysler
Hausbesorger	Eduard Loibner
Poldi, Köchin bei Binder	Else Föry
Resi	Maria Schnorpfeil
Leni	Elfriede Seidler
Loni	Marion Kant
Willi	Charlotte Reichert
Sedlacek	Fritz Buchstein
Mickovits	Franz Böhme
Gerichtsvollzieher	Felix Krones
Konzipient	Alfred Lipschütz
Chauffeur	Walter Hagemann
Herr Baierl	Fritz Berger

Frau Baierl	Lisl Schwarz
Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Kellner	Herbert Kupej
Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Telegraphenbote	Oskar Wegroftel
Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Ein Herr	Theo Friedl
Eine Dame	Mary Weiß
Erster Musikant	Franz Böhm
Zweiter Musikant	Johann Lischla
Erstes	Hilba Wittmann
Zweites	Magda Kormos
Drittes	Rose Petri
Steffel	Heinz Martini
Karl	Norbert Rohringer
Kandl	Hermann Geller
Pepi	Heinrich Houdel

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsleiter: **Ergieberei A. G.**, VIII., Josefstadtstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeschirr: **Alfred Köstler**, VII., Stuckgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Czajka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Dienstag den 5. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
 Mittwoch den 6. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Donnerstag, 7. September **Anläßl. der Katholikentagung** Donnerstag, 7. September

Zum **1.** Male:

## Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Aufzügen von **Calderon de la Barca** — Übersetzt von **August Wilhelm Schlegel**  
 Inszenierung: **Paul Kalbed** Bühnenbilder: **Alfred Kunz**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 5. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislav Bus-Fekete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Friedl Czepa
Karl	Hans Olden
Heinrich von Binder	Josef Rehberger
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow
Marietta	Ita Thimm
Herr Stern	Martin Berliner
Dr. Podolek	Karl Nyser
Hausbesorger	Eduard Voibner
Polbi, Köchin bei Binder	Else Förn
Resi	Maria Schnorpfeil
Leni	Elfriede Seidler
Toni	Marion Kant
Willi	Charlotte Reichert
Sedlacek	Fritz Buchstein
Mickovits	Franz Böhme
Gerichtsvollzieher	Felix Krones
Konzipient	Alfred Lipschütz
Chauffeur	Walter Hagemann
Herr Baiertl	Fritz Berger

Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Herr Nagler	Wilhelm Eichra
Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Kellner	Herbert Kupeh
Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Telegraphenbote	Oskar Wegroßfel
Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Ein Herr	Theo Friedl
Eine Dame	Mary Weiß
Erster Musikant	Franz Böhm
Zweiter Musikant	Johann Lischka
Erstes	Silda Wittmann
Zweites	Magda Kormos
Drittes	Rose Petri
Steffel	Heinz Martini
Karl	Norbert Rohringer
Kandl	Hermann Geller
Pepi	Heinrich Houdel

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spieleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: **Alfred Köfler**, VII., Etudgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Deherr**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Cejstka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch den 6. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Festvorstellung

Donnerstag, 7. September **Anläßl. der Katholikentagung** Donnerstag, 7. September

Zum **1.** Male:

## Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Aufzügen (acht Bildern) von **Calderon de la Barca** — Übersetzung: **A. W. Schlegel**

Inszenierung: **Paul Kalbeck** Musikalische Leitung: **Arthur Kleiner** Bühnenbilder: **Alfred Kunz**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 6. September 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Felceto

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Friedl Czepa
Karl	Hans Olden
Heinrich von Binder	Josef Rehberger
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow
Marietta	Ita Thimm
Herr Stern	Martin Berliner
Dr. Podolek	Karl Kyser
Hausbesorger	Eduard Loibner
Polbi, Köchin bei Binder	Else Föry
Resi	Maria Schnorpfeil
Leni	Elfriede Seidler
Toni	Marian Kant
Milli	Charlotte Reichert
Sedlacek	Fritz Buchstein
Mickovits	Franz Böheim
Gerichtsvollzieher	Felix Krones
Konzipient	Alfred Lipschitz
Chauffeur	Walter Hagemann
Herr Baiertl	Fritz Berger

Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Kellner	Herbert Kupek
Gefrorenemann	Eduard Linfers
Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Ein Herr	Theo Friedl
Eine Dame	Mary Weiß
Erster Musikant	Franz Böhm
Zweiter Musikant	Johann Lischka
Erstes	Hilba Wittmann
Zweites	Magda Kormos
Drittes	Rose Petri
Steffel	Heinz Martini
Karl	Norbert Rohringer
Kandl	Hermann Geller
Pepi	Heinrich Houdel

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsörper: Erzieheri A. G., VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: Alfred Köfler, VII., Studgasse 9

Beuhs- und Sportbekleidung: Oester. Lieferungs-Unternehmung  
 Heinrich Kurz, I., Salzgasse 21  
 Gut des Herrn Rehberger: Karl Ceschka & Söhne, VII., Kalfest. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

### Festvorstellungen anlässlich des Allgemeinen Deutschen Katholikentages

Donnerstag, den 7. September (zum 1. Male), weiters am 8., 9., 10., 11., und 12. September, 8 Uhr:

## Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Aufzügen (acht Bildern) von Calderon de la Barca — Überetzung: A. W. Schlegel

In szenierung: Paul Kalbeck Musikalische Leitung: Arthur Kleiner Bühnenbilder: Alfred Kunz



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 7. September 1933



## Festvorstellung

anlässlich des Allgemeinen Deutschen Katholikentages

Zum 1. Male:

# Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Akten (acht Bildern) von Calderon de la Barca

Überfetzung: A. W. Schlegel

Musik nach Motiven von Orlando di Lasso, Palestrina Arcadelt und Gordigiani,  
zusammengestellt von A. Kleiner

Inszenierung: Paul Kalbed

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Musikalische Leitung: Arthur Kleiner

Eusebio	.....	Hans Jungbauer
Curcio	.....	Karl Kyser
Lisardo, dessen Sohn	.....	Theodor Grieg
Octavio, in Diensten Curcios	.....	Eduard Loibner
Alberto, Bischof von Trident	.....	Otto Schmöle
Gil, ein Bauer	.....	Franz Schafheitlin
Blas	} Bauern	Karl Ehmann
Lirfo		Felix Krones
Loribio	.....	Alfred Lipschütz
Celio	} Räuber	Fritz Buchstein
Ricardo		Mihail Kantho
Chilindrina		Franz Böhme
Julia, Curcios Tochter	.....	Ritty Stengel
Arminda, ihre Kammerfrau	.....	Else Förny
Menga, eine Bäuerin	.....	Gusti Biedermann
Eine Stimme	.....	Ernst Urbach

Pause nach dem sechsten Bild

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 10 Uhr

Täglich bis einschl. Dienstag den 12. September, 8 Uhr: Die Andacht zum Kreuze

Mittwoch den 13. September. Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles

Donnerstag den 14. September. Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles

Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: Geld ist nicht alles

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

## SEXTETT

Inszenierung: Heinrich Schnitzler Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt Bühnenbild: Max Freny



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 8. September 1933

**8**  
UHR

## Festvorstellung

anlässlich des Allgemeinen Deutschen Katholikentages

# Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Akten (acht Bildern) von **Calderon de la Barca**

Übersetzung: A. W. Schlegel

Musik nach Motiven von **Orlando di Lasso, Palestrina Arcadelt** und **Gordigiani**,  
zusammengestellt von A. Kleiner

Inszenierung: **Paul Kalbeck**

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Musikalische Leitung: Arthur Kleiner

Eusebio . . . . .	Hans Jungbauer
Curcio . . . . .	Karl Kyser
Lisardo, dessen Sohn . . . . .	Theodor Grieg
Octavio, in Diensten Curcios . . . . .	Eduard Loibner
Alberto, Bischof von Trident . . . . .	Otto Schmöle
Gil, ein Bauer . . . . .	Franz Schafheitlin
Blas . . . . .	Karl Ehmann
Lirso } Bauern . . . . .	Felix Krones
Toribio } . . . . .	Alfred Lipschütz
Celio } . . . . .	Fritz Buchstein
Ricardo } Räuber . . . . .	Mihail Kantho
Chilindrina } . . . . .	Franz Böhme
Julia, Curcios Tochter . . . . .	Ritty Stengel
Arminda, ihre Kammerfrau . . . . .	Else Förny
Menga, eine Bäuerin . . . . .	Gusti Niedermann
Eine Stimme . . . . .	Ernst Urbach

Pause nach dem sechsten Bild

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 10 Uhr

Täglich bis einschl. Dienstag den 12. September, 8 Uhr: **Die Andacht zum Kreuze**

Mittwoch den 13. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Donnerstag den 14. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

**Zum 1. Male!**

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

**Zum 1. Male!**

## SEXTETT

Inszenierung: Heinr. Schnigler

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Bühnenbild: Max Frey



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 9. September 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislavus Bus-Fefete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie	Friedl Czepa	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sächra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Villi, seine Frau	Charlotte Baldow	Kellner	Herbert Rupek
Marietta	Ika Thimm	Gefrorenesmann	Eduard Pinkers
Herr Stern	Martin Berstner	Telegraphenbote	Oskar Wegroste
Dr. Podolek	Karl Kyser	Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder	Else Förj	Eine Dame	Mary Weiß
Reß	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Toni	Marion Kant	Erstes	Magda Kormos
Willi	Charlotte Reichert		
Sedlacek	Fritz Buchstein	Stefflerl	Heinz Martini
Mitkovits	Franz Böheim		
Gerichtsvollzieher	Felix Krones	Kandl	Hermann Geller
Konzipient	Alfred Lipschitz		
Chauffeur	Walter Hagemann		
Herr Baiertl	Fritz Berger		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsgeber: **Erzieherei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Kochgeschirr: **Alfred Köstler**, VII., Studgasse 9

Verufs- und Sportbekleidung: **Decker**, Lieferungs-Unternehmung  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Cesáka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag den 10. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Montag den 11. und Dienstag den 12. September, 8 Uhr: **Die Andacht zum Kreuze**

Mittwoch den 13. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Donnerstag den 14. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

## SEXTETT

Inszenierung: **Heinr. Schnizler**

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Bühnenbild: **Max Frey**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 10. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Runz

Marie	Friedl Czepa	Frau Baiertl	Isi Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow	Kellner	Herbert Rupek
Marietta	Ika Thimm	Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Herr Stern	Martin Berliner	Telegraphenbote	Oskar Wegrostek
Dr. Podolek	Karl Kyser	Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Polbi, Köchin bei Binder	Else Förz	Eine Dame	Mary Weiß
Resi	Maria Schnorpfeil	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Bischa
Toni	Marion Kant	Erstes	Hilba Wittmann
Milli	Charlotte Reichert	Zweites	Dienstmädchen
Sedlacek	Fritz Puchstein	Drittes	Magda Kormos
Mickovits	Franz Böheim	Steffertl	Rose Petri
Gerichtsvollzieher	Felix Krones	Karl	Heinz Martini
Konzipient	Alfred Lipschütz	Kandl	Norbert Rohringer
Chauffeur	Walter Hagemann	Pepi	Hermann Geller
Herr Baiertl	Fritz Berger		Heinrich Houdet

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungskörper: Ergieberei A. G., VIII., Josefstadtter. 44  
Gasapparate: Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-29-5-70  
Küchengerät: Alfred Köfler, VII., Stuckgasse 9

Veruss- und Sportbekleidung: Dester. Lieferungs-Unternehmung  
Heinrich Kurz, I., Salzgras 21  
Hut des Herrn Rehberger: Karl Gschka & Söhne, VII., Kalserstr. 128

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Montag den 11. und Dienstag den 12. September, 8 Uhr: **Die Andacht zum Kreuze**  
Mittwoch den 13. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
Donnerstag den 14. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

### SEXTETT

Inszenierung: Heinr. Schnitzler

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Bühnenbild: Max Frey



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 11. September 1933



## Festvorstellung

anlässlich des Allgemeinen Deutschen Katholikentages

# Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Akten (acht Bildern) von **Calderon de la Barca**

Übersetzung: **H. W. Schlegel**

Musik nach Motiven von **Orlando di Lasso, Palestrina Arcadelt** und **Gordigiani**,  
zusammengestellt von **H. Kleiner**

Inszenierung: **Paul Kalbeck**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

Musikalische Leitung: **Arthur Kleiner**

Eusebio	.....	Hans Jungbauer
Curcio	.....	Karl Kyser
Lisardo, dessen Sohn	.....	Theodor Grieg
Octavio, in Diensten Curcios	.....	Eduard Loibner
Alberto, Bischof von Tridant	.....	Otto Schmöle
Gil, ein Bauer	.....	Franz Schafheitlin
Blas	} Bauern	Karl Ehmann
Tirso		Felix Krones
Toribio	} Räuber	Alfred Lipschütz
Celso		Fritz Puchstein
Ricardo		Mihail Kantho
Chilindrina	.....	Franz Böhme
Julia, Curcios Tochter	.....	Kitty Stengel
Arminda, ihre Kammerfrau	.....	Else Förny
Menga, eine Bäuerin	.....	Gusti Viedermann
Eine Stimme	.....	Ernst Urbach

Pause nach dem sechsten Bild

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 10 Uhr

Dienstag	den 12. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Die Andacht zum Kreuze</b>
Mittwoch	den 13. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Donnerstag	den 14. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Freitag	den 15. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

## SEXTETT

Inszenierung: **Heinr. Schnitzler**

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Bühnenbild: **Max Frey**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 12. September 1933

**8**  
UHR

## Festvorstellung

anlässlich des Allgemeinen Deutschen Katholikentages

# Die Andacht zum Kreuze

Schauspiel in drei Akten (acht Bildern) von **Calderon de la Barca**

Übersetzung: **A. W. Schlegel**

Musik nach Motiven von **Orlando di Lasso, Balestrina Arcadelt und Gordigiani,**  
zusammengestellt von **A. Kleiner**

Inszenierung: **Paul Kalbed**

Bühnenbilder: **Alfred Runz**

Musikalische Leitung: **Arthur Kleiner**

Eusebio . . . . .	Hans Jungbauer
Curcio . . . . .	Karl Kyser
Bisardo, dessen Sohn . . . . .	Theodor Grieg
Octavio, in Diensten Curcios . . . . .	Eduard Loibner
Alberto, Bischof von Trident . . . . .	Otto Schmöle
Gil, ein Bauer . . . . .	Franz Schafheitlin
Blas . . . . .	Karl Ehmann
Tirso } Bauern . . . . .	Felix Krones
Toribio } . . . . .	Alfred Lipschütz
Celio } . . . . .	Fritz Buchstein
Ricardo } Räuber . . . . .	Ernst Rohner
Chilindrina } . . . . .	Franz Böheim
Julia, Curcios Tochter . . . . .	Kitty Stengel
Arminda, ihre Kammerfrau . . . . .	Else Förty
Menga, eine Bäuerin . . . . .	Gusti Viedermann
Eine Stimme . . . . .	Ernst Urbach

Pause nach dem sechsten Bild

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor 10 Uhr

Mittwoch den 13. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
 Donnerstag den 14. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**  
 Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

## SEXTETT

Inszenierung: **Heinr. Schnizler**

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Bühnenbild: **Max Frey**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0-37



Mittwoch den 13. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislaus Bus-Fekete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie . . . . .	Friedl Czepa	Frau Baiertl . . . . .	Lisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sichra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	Charlotte Waldow	Kellner . . . . .	Herbert Rupeß
Marietta . . . . .	Ila Thimm	Gefrorenesmann . . . . .	Eduard Linkers
Herr Stern . . . . .	Martin Berliner	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostel
Dr. Podolek . . . . .	Karl Kyser	Delikatessenhändler . . . . .	Heinz Rafferts
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder . . . . .	Else Förny	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Nesi } . . . . .	Herma Sora	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni } Dienstmädchen . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Bischa
Toni } . . . . .	Marion Kant	Erstes } . . . . .	Hilba Wittmann
Milli } . . . . .	Charlotte Reichert	Zweites } Dienstmädchen . . . . .	Magda Kormos
Sedlacek . . . . .	Fritz Buchstein	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Micikovits . . . . .	Franz Böhmeim	Steffel } . . . . .	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher . . . . .	Felix Krones	Karl } Kinder der . . . . .	Norbert Rohringer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Kandl } Wohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Pepi } . . . . .	Heinrich Houdel
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsdröcker: **Erzgießerei A. G., VIII., Josefstadtterstr. 44**  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G., Ausstellungs-**  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengeräte: **Alfred Köfler, VII., Stuckgasse 9**

Verufs- und Sportbekleidung: **Deister, Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurtz, I., Salzgras 21**  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Bischa & Söhne, VII., Kaiserstr. 128**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag den 14. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

## SEXTETT

Inszenierung: **Heinr. Schnitzler** Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt** Bühnenbild: **Max Freny**

Sonntag den 17. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Montag den 18. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Dienstag den 19. September. Anfang 8 Uhr: Zum **75.** Male: **Geld ist nicht alles**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 14. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislavus Bus-Fekete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie . . . . .	Friedl Czepa	Frau Baiertl . . . . .	Lisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sichra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	Charlotte Waldow	Kellner . . . . .	Herbert Rupeß
Marietta . . . . .	Ika Thimm	Gefrorenesmann . . . . .	Eduard Winfers
Herr Stern . . . . .	Martin Berliner	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostel
Dr. Podoleg . . . . .	Karl Ryser	Delikateßenhändler . . . . .	Heinz Rafferts
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Polbi, Köchin bei Binder . . . . .	Else Förny	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Riesi . . . . .	Herma Sora	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni } Dienstmädchen . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Viskha
Toni } . . . . .	Marion Kant	Erstes } Dienstmädchen . . . . .	Hilda Wittmann
Willi } . . . . .	Charlotte Reichert	Zweites } . . . . .	Magda Kormos
Sedlacek . . . . .	Fritz Buchstein	Drittes } . . . . .	Rose Petri
Mickovits . . . . .	Franz Böheim	Steffertl . . . . .	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher . . . . .	Felix Krones	Karl . . . . .	Norbert Rohringer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Kandl } Wohnparteien . . . . .	Hermann Geller
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Pepi } . . . . .	Heinrich Houdel
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförder: **Erzieherei N. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke N. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-235-70  
 Küchengehülfe: **Alfred Köfler**, VII., Stutzgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgries 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Kassen-Gröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Freitag den 15. September. Anfang 8 Uhr: **Geld ist nicht alles**

**Zum 1. Male!**

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

**Zum 1. Male!**

### SEXTETT

Ingenieurung: **Heinr. Schnitzler**

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Bühnenbild: **Max Frey**

Sonntag den 17. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Montag den 18. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Dienstag den 19. September. Anfang 8 Uhr: Zum **25. Male: Geld ist nicht alles**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 15. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Kunz

Marie . . . . .	Friedl Czepa	Frau Baiertl . . . . .	Isi Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	Charlotte Waldow	Kellner . . . . .	Herbert Rupek
Marietta . . . . .	Ika Thimm	Gefrorenesmann . . . . .	Eduard Linker
Herr Stern . . . . .	Martin Berliner	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegrostet
Dr. Podolek . . . . .	Karl Kyler	Delikatessenhändler . . . . .	Heinz Rafferts
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder . . . . .	Else Föry	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Refi . . . . .	Herma Sora	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Viskha
Toni . . . . .	Marion Kant	Erstes . . . . .	Hilda Wittmann
Willi . . . . .	Charlotte Reichert	Zweites . . . . .	Magda Kormos
Sedlacet . . . . .	Fritz Buchstein	Drittes . . . . .	Rose Petri
Mickovits . . . . .	Franz Böheim	Steffel . . . . .	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher . . . . .	Felix Krones	Karl . . . . .	Norbert Rohringer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschütz	Kandl . . . . .	Hermann Geller
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Pepi . . . . .	Heinrich Houdel
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungsförper: **Erzieheri A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstr. 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerichte: **Alfred Köfler**, VII., Stutzgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Oester. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgartens 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Cescha & Söhne**, VII., Kaiserstr. 128

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Zum 1. Male!

Samstag den 16. September 1933, Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male!

## SEXTETT

Inszenierung: **Heinr. Schnitzler**

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Bühnenbild: **Max Frey**

Sonntag	den 17. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 18. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den 19. September.	Anfang 8 Uhr:	Zum <b>75.</b> Male: <b>Geld ist nicht alles</b>
Mittwoch	den 20. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Donnerstag	den 21. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 1 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 16. September 1933



Zum 1. Male:

# SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
No-No . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Tollletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardahn) — Pelze: Benzel & Mainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden G. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Trenschcoat: B. & C. Habig, 1. Bez., Röntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiener Hauptstraße 16 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perltönigin (M. Fleischer), 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Möbel: Honet-Mundus, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Krag-Rudolfer Korbwarenfabr., 6. Bez., Mariabilsferstraße: 1a — Beleuchtungs-  
körper: Erzgießerei H. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny H. G., 13. Bez., Singerstraße 174 — 180  
— Kaffee: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Sonntag	den 17. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 18. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den 19. September.	Anfang 8 Uhr:	Zum 75. Male: <b>Geld ist nicht alles</b>
Mittwoch	den 20. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Donnerstag	den 21. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 17. September 1933

**8**  
UHR

## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co. („Angele“)**, 4. Bez., Lotzbrunnstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmode **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Jahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frenchoat: **P. & C. Sabig**, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmud: **Perlkönigin (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: **Thonet-Mundus**, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Prag-Mundner Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungs-förper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Völsbühelstraße 41 — Klavier: **Hofmann & Czerny H. G.**, 13. Bez., Singerstraße 174—180 — Katteln: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Jugenddekoration**, 6. Bez., Mariahilferstraße 101

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Montag	den 18. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den 19. September.	Anfang 8 Uhr:	Zum <b>75.</b> Male: <b>Geld ist nicht alles</b>
Mittwoch	den 20. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Donnerstag	den 21. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 18. September 1933

**8**  
UHR

# SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Freny**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardann
Ernst . . . . .	Josif Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Pottrinerstraße 4 (Frau Mardann) — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: **Haus der Schuhmoden H. Wauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Jahn**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: **R. & C. Habig**, 1. Bez., Körntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Perlkönigin (H. Fleischer)**, 6. Bz., Mariabiserstraße 84 — Möbel: **Zhonet-Mundus**, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Frag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, 6. Bz., Mariabiserstraße 1a — Beleuchtungs-lämpen: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavierdecke: **Hofmann & Czerny H. G.**, 13. Bez., Linzerstraße 174-180 — Kattun: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 6. Bez., Mariabiserstraße 104

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Dienstag	den 19. September.	Anfang 8 Uhr:	Zum <b>75.</b> Male: <b>Geld ist nicht alles</b>
Mittwoch	den 20. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Donnerstag	den 21. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 19. September 1933

**8**  
UHR

Bum **75.** Male:

## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislaus Bus-Fefete**

Regie: Herbert Furreg

Bühnenbild: Alfred Runz

Marie	Friedl Czepa	Frau Baiertl	Lisl Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Villi, seine Frau	Charlotte Waldow	Kellner	Herbert Kupek
Marietta	Ila Thimm	Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Herr Stern	Martin Berliner	Telegraphenbote	Oskar Wegroßtel
Dr. Podolek	Karl Rysler	Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Boldi, Köchin bei Binder	Else Förny	Eine Dame	Mary Weiß
Resi	Herma Sora	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Toni	Marion Kant	Erstes	Silda Wittmann
Milli	Charlotte Reichert	Zweites	Magda Kormos
Sedlacek	Fritz Buchstein	Drittes	Rose Petri
Mickovits	Franz Böheim	Stefflerl	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher	Felix Krones	Karl	Norbert Rohringer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Kandl	Hermann Geller
Chausseur	Walter Hagemann	Pepi	Heinrich Houdel
Herr Baiertl	Louis Groß		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-Örper: **Erzieherci A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
Müchengeßchirr: **Alfred Köfler**, VII., Stückgasse 9

Verufs- und Sportbekleidung: **Osterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgras 21  
Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschka & Söhne**, VII., Kalfertstr. 123

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Mittwoch	den 20. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Donnerstag	den 21. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 20. September 1933



## Geld ist nicht alles

Lustspiel in zwei Teilen (19 Bildern) von **Ladislaus Bus-Fekete**

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Runz

Marie . . . . .	Friedl Czepa	Frau Baiertl . . . . .	Lisl Schwarz
Karl . . . . .	Hans Olden	Herr Nagler . . . . .	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder . . . . .	Josef Rehberger	Frau Spuhr . . . . .	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau . . . . .	Charlotte Waldow	Kellner . . . . .	Herbert Kupetz
Marietta . . . . .	Ika Thimm	Gefrorenesmann . . . . .	Eduard Linkers
Herr Stern . . . . .	Martin Berliner	Telegraphenbote . . . . .	Oskar Wegroßtef
Dr. Podolek . . . . .	Karl Rysler	Delikatessehandler . . . . .	Heinz Rafferts
Hausbesorger . . . . .	Eduard Loibner	Ein Herr . . . . .	Theo Friedl
Bolbi, Köchin bei Binder . . . . .	Else Först	Eine Dame . . . . .	Mary Weiß
Refi . . . . .	Herma Sora	Erster Musikant . . . . .	Franz Böhm
Leni . . . . .	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant . . . . .	Johann Lischka
Toni . . . . .	Marion Kant	Erstes . . . . .	Hilda Wittmann
Milli . . . . .	Charlotte Reichert	Zweites . . . . .	Magda Kormos
Sedlacek . . . . .	Fritz Buchstein	Drittes . . . . .	Rose Petri
Mickovits . . . . .	Franz Böheim	Stefflerl . . . . .	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher . . . . .	Felix Krones	Karl . . . . .	Robert Rohringer
Konzipient . . . . .	Alfred Lipschitz	Kandl . . . . .	Hermann Geller
Chauffeur . . . . .	Walter Hagemann	Bepi . . . . .	Heinrich Soudel
Herr Baiertl . . . . .	Louis Groß		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förper: **Ergieberei A. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke A. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-235-70  
 Küchengeräte: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Berufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kurz**, I., Salzgraben 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceschla & Söhne**, VII., Ralfeckstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Donnerstag	den 21. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 21. September 1933



# SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willi . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förn

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Benitzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Mahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Friseur: **H. & C. Habig**, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmied: **Perlkönigin (M. Fleischer)**, 6. Bez., Mariaböserstraße 81 — Möbel: **Ehonet-Rundus**, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Prag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariaböserstraße: 1a — Beleuchtungs-lampen: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny H. G.**, 13. Bez., Singerstraße 174—180 — Kattien: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierbede: **Kunstwerkstätte für Jugenddecoration**, 6. Bez., Mariaböserstraße 101 — Hüte: **Studio Stella Frauentel**, 1. Bezirk, Fahrgasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Freitag	den 22. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 1 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 22. September 1933

**8**  
UHR

# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Freny**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Yo-Yo . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Föry

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: Penzel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden S. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: P. & C. Jodig, 1. Bez., Räumlerstraße 51 und 4. Bez., Biedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (H. Fleischer), 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudolfer Korbwarenfabr., 6. Bez., Mariabilsferstraße 1a — Beleuchtungs-  
körper: Erzgießerei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Singerstraße 174—180  
— Matteen: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariabilsfer-  
straße 101 — Hüte: Studio Stella Fraenkel, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Samstag	den 23. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Geld ist nicht alles</b>
Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Mittwoch	den 27. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Donnerstag	den 28. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 1. Male: Soldaten.</b> Eine Komödie in fünf Aufzügen von Jakob Michael Reinhold Lenz
Freitag	den 29. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Sonntag	den 30. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Sonntag	den 1. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Montag	den 2. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 3. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 23. September 1933



## Geld ist nicht alles

Luftspiel in zwei Teilen (19 Bildern von Ladislaus Bus-Fekete)

Regie: Herbert Furrer

Bühnenbild: Alfred Runz

Marie	Friedl Czepa	Frau Baiertl	Isi Schwarz
Karl	Hans Olden	Herr Nagler	Wilhelm Sidra
Heinrich von Binder	Josef Rehberger	Frau Spuhr	Eva Maria Jobst
Lilli, seine Frau	Charlotte Waldow	Kellner	Herbert Kupek
Marietta	Ilja Thimm	Gefrorenesmann	Eduard Linkers
Herr Stern	Martin Berliner	Telegraphenbote	Oskar Wegrostel
Dr. Podolek	Karl Knyer	Delikatessenhändler	Heinz Rafferts
Hausbesorger	Eduard Loibner	Ein Herr	Theo Friedl
Poldi, Köchin bei Binder	Else Förny	Eine Dame	Mary Weiß
Resi	Herma Sora	Erster Musikant	Franz Böhm
Leni	Elfriede Seidler	Zweiter Musikant	Johann Lischka
Toni	Marion Kant	Erstes	Silda Wittmann
Milli	Charlotte Reichert	Zweites	Magda Kormos
Sedlacek	Fritz Buchstein	Drittes	Rose Petri
Mickovits	Franz Böheim	Stefferi	Heinz Martini
Gerichtsvollzieher	Felix Krones	Karl	Robert Rohringer
Konzipient	Alfred Lipschütz	Kandl	Hermann Geller
Chauffeur	Walter Hagemann	Pepi	Heinrich Houdel
Herr Baiertl	Louis Groß		

Spielt in einem Wiener Zinshaus in der Josefstadt

Spielleitung: Hans Schade

Die große Pause nach dem ersten Teil (9. Bild)

Beleuchtungs-förper: **Erzgießerei N. G.**, VIII., Josefstädterstr. 44  
 Gasapparate: **Friedrich Siemens-Werke N. G.**, Ausstellungs-  
 Lokal, IX., Alserstraße 20, Tel. A-23-5-70  
 Küchengerät: **Alfred Köfler**, VII., Studgasse 9

Verufs- und Sportbekleidung: **Desterr. Lieferungs-Unternehmung**  
**Heinrich Kury**, I., Salzgräß 21  
 Gut des Herrn Rehberger: **Karl Ceszka & Söhne**, VII., Kaiserstr. 123

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 1 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Mittwoch	den 27. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Donnerstag	den 28. September.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Soldaten.</b> Eine Komödie in fünf Aufzügen von Jakob Michael Reinhold Lenz
Freitag	den 29. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Sonntag	den 30. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 24. September 1933

**1/2 4**  
UHR

**Preise 1 bis 8 Schilling**

## Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Cavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnigler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Elfi König
Der Papa . . . . .	Walter Brandt
Paul . . . . .	Max Schipper
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Karl Eymann
Luisa, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Hektor . . . . .	Otto Schmölle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Fritz Buchstein
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Kronek
Ein Kellner . . . . .	Alfred Solm

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Frä. Elfi König: Studio Stella Fraenkel, I., Fahrenngasse 2 (Hochhaus)

Handschuhe des Frä. Elfi König: Margarethe Ulrich, III., Reissnerstraße 24

Anzug des Herrn Olden: Kahan, I., Neuer Markt 14

Das Orchester Frank Fox spielt nur auf Kumbakugeln aus dem Musikhaus Sternberg, VI., Gumpendorferstraße 109

Beleuchtungsstörer: F. & B. Lohmeyer, I., Näntnerstraße 76

Motorrad: Michelin-Cable-Reues, Josef Luz & Co., IV., Schleismühlgasse 1 a

Tigerfell: Pelzhaus Benigel & Rainer, I., Singerstraße 8

Schreibzeug: Erziehererei und Metallwarenfabrik H. G., VIII., Josefstädterstraße 44

Bühnen schmuck der Damen: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**SEXTETT**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 24. September 1933

**8**  
UHR

# SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto	.....	Sans Olden
Liesel	.....	Christl Mardayn
Ernst	.....	Josef Rehberger
Mary	.....	Ingeborg Grahn
Willi	.....	Franz Schafheitlin
Do-Do	.....	Rose Stradner
Anna	.....	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Pothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Elben) — Frackcoat: **H. & C. Habig**, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Biedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Perlkönigin (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: **Thonet-Mundus**, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1a — Beleuchtungs-förber: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstr. 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny H. G.**, 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Kaffee: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Bahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Sonntag	den 24. September.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 1 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1—8 S)
Montag	den 25. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Mittwoch	den 27. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Donnerstag	den 28. September.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Soldaten</b> . Eine Komödie in fünf Aufzügen von <b>Jakob Michael Reinhold Lenz</b>
Freitag	den 29. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Sonntag	den 30. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 25. September 1933



# SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardahn) — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **S. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Jahn**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: **P. & C. Habig**, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Perlkönigin (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: **Zhonet-Mundus**, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Frag-Rudniker Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1a — Beleuchtungsförper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny A. G.**, 13. Bez., Singerstraße 174—180 — Kasse: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Jugenddecoration**, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Fahrenstraße 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Dienstag	den 26. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Mittwoch	den 27. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Donnerstag	den 28. September.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Soldaten</b> . Eine Komödie in fünf Aufzügen von <b>Jacob Michael Reinhold Lenz</b>
Freitag	den 29. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Sonntag	den 30. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 26. September 1933

**8**  
UHR

# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto	Hans Olden
Liesel	Christl Mardayn
Ernst	Josef Rehberger
Mary	Ingeborg Grahn
Willy	Franz Schafheitlin
Do-Do	Rose Stradner
Anna	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co. („Angele“)**, 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Rolf Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: **P. & C. Habig**, 1. Bez., Körntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Perlkönigin (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariabilderstraße 81 — Möbel: **Thonet-Mundus**, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Prag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariabilderstraße: 1a — Beleuchtungsförder: **Erzieherei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny H. G.**, 13. Bez., Singerstraße 174-180 — Katteten: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 6. Bez., Mariabilderstraße 101 — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Fahrweggasse 2 (Grahn und Stradner)

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Mittwoch den 27. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Donnerstag den 28. September. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Soldaten**. Eine Komödie in fünf Aufzügen von **Jakob Michael Reinhold Lenz**  
 Freitag den 29. September. Anfang 8 Uhr: **Soldaten**  
 Samstag den 30. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 27. September 1933



# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto	.....	Hans Olden
Liesel	.....	Christl Mardayn
Ernst	.....	Josef Rehberger
Mary	.....	Ingeborg Grahn
Willy	.....	Franz Schafheitlin
Do-Do	.....	Rose Stradner
Anna	.....	Else Förj

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

toiletten: **Selma Albrecht & Co. („Angele“)**, 4. Bez., Lotzbringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Rahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: **P. & C. Habig**, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Verlönigin (M. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: **Thonet-Mundus**, G. m. b. G., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Frag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1a — Beleuchtungs-förper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny H. G.**, 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Kaffeen: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierbede: **Auswerkstätte für Innendekoration**, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Hüte: **Studio Stella Fraenkel**, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Donnerstag	den 28. September.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Soldaten</b> . Eine Komödie in fünf Aufzügen von Jakob Michael Reinhold Lenz
Freitag	den 29. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Sonntag	den 30. September.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Sonntag	den 1. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1 8 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Montag	den 2. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den 3. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 28. September 1933



Zum **1.** Male:

## SOLDATEN

Eine Komödie (24 Bilder) von **Jakob Michael Reinhold Senz**

In Szene gesetzt von **Karl Heinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

Musikalische Leitung: **Karl Sief**

Wesener, ein Galanteriehändler  
in Lille . . . . . **Karl Kyser**  
Frau Wesener, seine Frau . . . **Else Förny**  
Marie } deren Töchter . . . **Luise Rainer**  
Charlotte }  
Steffen, Lehrling bei Wesener . **Heinrich Haudeck**  
Jungfer Zipferlaas . . . . . **Ira Thimm**  
Magd bei Wesener . . . . . **Liesel Schwarz**

Stolzius, Tuchhändler in  
Armentières . . . . . **Hans Jungbauer**  
Seine Mutter . . . . . **Maria Gutmann**

Die Gräfin de la Roche zu Lille . **Frida Richard a. G.**  
Ihr Sohn . . . . . **Heinrich Schnitzler**  
Ihr Kammerdiener . . . . . **Felix Krones**

Frau Bischof, Pensionsbesitzerin  
in Armentières . . . . . **Emmy Förster**  
Ihre Cousine . . . . . **Rene Gerhardt**

Graf von Spannheim, Oberst	} in Armentières, in französischen Diensten	Josef Rehberger
Gilbert, Obristleutnant		Walter Brandt
Saudy, Major		Hans Olden
Pirzel, Hauptmann		Kurt Lessen
Desportes, Oberleutnant		Hans Schweikart
Mary, Leutnant		Franz Schafheitlin
Rammler, Leutnant		Otto Schmöle
Eisenhardt, Feldprediger		Hans Homma
Adjutant		Leo Ortner
Erster Offizier		Franz Böhmeim
Zweiter Offizier	Louis Groß	

Leibjäger des Desportes . . . **Theodor Grieg**  
Madame Roux, Kaffeehaus-  
besitzerin in Armentières . . **Jrma Fleury**  
Kellnerin . . . . . **Magda Kormos**  
Offiziere, Ordnonnanz, Kaffeehausgäste  
Der Schauplatz ist in Armentières und Lille im  
französischen Flandern

Technische Einrichtung: **Franz Ungar**

**Pause nach dem zehnten Bild**

Antike Möbel und Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), 6. Bez., Rollardgasse 10  
Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — **Josef Berger & Sohn**

**Raffen-Eröffnung 1/4 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende nach 1/2 11 Uhr**

Freitag	den 29. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Sonntag	den 30. September.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Sonntag	den 1. Oktober.	Nachmittags 1/4 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1 8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Montag	den 2. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 3. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 29. September 1933

**8**  
UHR

## SOLDATEN

Eine Komödie (23 Bilder) von **Jacob Michael Reinhold Venz**

In Szene gesetzt von **Karl Heinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Wesener, ein Galanteriehändler  
in Lille . . . . . **Karl Ryser**  
Frau Wesener, seine Frau . . . **Else Förny**  
Marie } deren Töchter . . . **Luitse Rainer**  
Charlotte } **Thea Braun-Fernwald**  
Steffen, Lehrling bei Wesener . **Heinrich Haudek**  
Jungfer Zipferfaat . . . . . **Ika Thimm**  
Magd bei Wesener . . . . . **Liesel Schwarz**

Stolzius, Tuchhändler in  
Armentières . . . . . **Hans Jungbauer**  
Seine Mutter . . . . . **Maria Gutmann**

Die Gräfin de la Roche zu Lille . **Frida Richard a. G.**  
Ihr Sohn . . . . . **Heinrich Schnitzler**  
Ihr Kammerdiener . . . . . **Felix Krones**

Frau Bischof, Pensionsbesitzerin  
in Armentières . . . . . **Emmy Förster**  
Ihre Cousine . . . . . **Rene Gerhardt**

Graf von Spannheim,  
Oberst  
Gilbert, Obristleutnant  
Gaudy, Major  
Birzel, Hauptmann  
Desportes, Oberleutnant  
Mary, Leutnant  
Rammler, Leutnant  
Eisenhardt, Feldprediger  
Adjutant  
Erster Offizier  
Zweiter Offizier

in  
französischen Diensten

**Josef Rehberger**  
**Walter Brandt**  
**Hans Olden**  
**Kurt Lessen**  
**Hans Schweikart**  
**Franz Schafheitlin**  
**Otto Schmöle**  
**Hans Homma**  
**Leo Ortner**  
**Franz Böhme**  
**Louis Groß**

Leibjäger des Desportes . . . **Theodor Grieg**  
Madame Roux, Kaffeehaus-  
besitzerin in Armentières . . **Irma Fleury**  
Kellnerin . . . . . **Magda Kormos**  
Offiziere, Ordonnanzen, Kaffeehausgäste  
Der Schauplatz ist in Armentières und Lille im  
französischen Flandern

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pause nach dem neunten Bild**

Antike Möbel und Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), 6. Bez., Mollardgasse 10  
Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — **Josef Berger & Sohn**

**Raffen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende nach ½ 11 Uhr**

Sonntag den 30. September. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
Sonntag den 1. Oktober. Nachmittags ¼ 4 Uhr: **Bezauberndes Fräulein** (Preise 1 8 S)  
Abends 8 Uhr: **Soldaten**  
Montag den 2. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
Dienstag den 3. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Soldaten**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 30. September 1933



## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von **Gregor Smitz**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Billy . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Polletten: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Fran Mardahn) — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: **B. & C. Habig**, 1. Bez., Körntnerstraße 61 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Berkdägin (H. Fleischer)**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: **Thonet-Mundus**, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Prag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungsförper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny A. G.**, 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Ratte: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 15 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Rassen-Gröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Sonntag	den 1. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1-8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Montag	den 2. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 3. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Freitag	den 4. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Donnerstag	den 5. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Freitag	den 6. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Samstag	den 7. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Sonntag	den 8. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1-8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 1. Oktober 1933

**1/2 4**  
UHR

Preise 1 bis 8 Schilling

## Bezauberndes Fräulein

Luftspiel mit Musik in vier Bildern nach Gavaults „Petite chocolatière“, neu erzählt und komponiert von **Ralph Benatzky**

Regie: Heinrich Schnitzler

Choreographie: Franz Rott

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Das bezaubernde Fräulein . . . . .	Elfi König
Der Papa . . . . .	Walter Brandt
Paul . . . . .	Max Schipper
Felix . . . . .	Hans Olden
Rosette . . . . .	Ingeborg Grahn
Der Direktor . . . . .	Karl Ehmann
Luisa, seine Tochter . . . . .	Herma Sora
Hektor . . . . .	Otto Schmölle
Julie . . . . .	Eva Faber
Der Chauffeur . . . . .	Fritz Buchstein
Ein Kollege Pauls . . . . .	Felix Krones
Ein Kellner . . . . .	Alfred Solm

**FRANK FOX mit seinem Orchester**

Nach dem zweiten Bild eine größere Pause

Hüte des Fel. Elfi König: Studio Stella Fraentel, I., Bahngasse 2 (Hochhaus)  
 Handschuhe des Fel. Elfi König: **Margarethe Ulrich**, III., Reibneustraße 24  
 Anzug des Herrn Olden: **Sahan**, I., Neuer Markt 14  
 Das Orchester **Frank Fox** spielt nur auf Klavierinstrumenten aus dem Musikhaus **Sternberg**, VI., Gumpendorferstraße 109  
 Beleuchtungsführer: **F. & R. Lohmeyer**, I., Märtnerstraße 36  
 Autorad: **Michelin-Cable-Pneus**, **Josef Bus & Co.**, IV., Schleismählgasse 1 a  
 Zigaretten: **Werkhaus Penzler & Rainer**, I., Singerstraße 8  
 Schreibzeug: **Erzgießerei und Metallwarenfabrik H. G.**, VIII., Josefstädterstraße 44  
 Bühnen schmuck der Damen: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Gröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

### SOLDATEN

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Befolgen der Sitzplätze ist behördlich unterfragt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Wolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 1. Oktober 1933



## SOLDATEN

Eine Komödie (23 Bilder) von Jakob Michael Reinhold Lenz

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Musikalische Leitung: Karl Sieß

Wesener, ein Galanteriehändler  
in Lille . . . . . Karl Ryser  
Frau Wesener, seine Frau . . . . . Else Först  
Marie } deren Töchter . . . . . Luise Rainer  
Charlotte } . . . . . Thea Braun-Fernwald  
Steffen, Lehrling bei Wesener . . . . . Heinrich Haudek  
Jungfer Zipferfaat . . . . . Ika Thimm  
Magd bei Wesener . . . . . Liesl Schwarz

Stolzius, Tuchhändler in  
Armentières . . . . . Hans Jungbauer  
Seine Mutter . . . . . Maria Gutmann

Die Gräfin de la Roche zu Lille . . . . . Frida Richard a. G.  
Ihr Sohn . . . . . Heinrich Schnitzler  
Ihr Kammerdiener . . . . . Felix Krones

Frau Bischof, Pensionsbesitzerin  
in Armentières . . . . . Emmy Förster  
Ihre Cousine . . . . . Rene Gerhardt

Graf von Spannheim,  
Oberst  
Gilbert, Oberstleutnant  
Gaudy, Major  
Virzel, Hauptmann  
Desportes, Oberleutnant  
Mary, Leutnant  
Kammeler, Leutnant  
Eisenhardt, Feldprediger  
Adjutant  
Erster Offizier  
Zweiter Offizier

in  
Armentières, in  
französischen Diensten

Josef Rehberger  
Walter Brandt  
Hans Olden  
Kurt Lessen  
Hans Schweifart  
Franz Schasheitlin  
Otto Schmöle  
Hans Homma  
Leo Ortner  
Franz Böheim  
Louis Groß

Leibjäger des Desportes . . . . . Theodor Grieg  
Madame Roux, Kaffeehaus-  
besitzerin in Armentières . . . . . Irma Fleury  
Kellnerin . . . . . Magda Kormos  
Offiziere, Ordonnanzen, Kaffeehausgäste  
Der Schauplatz ist in Armentières und Lille im  
französischen Flandern

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pause nach dem neunten Bild

Antike Möbel und Ausstattungsgegenstände: Josef Berger & Sohn (Anstalt Raumlana), 6. Bez., Mollatgasse 10  
Beleuchtungskörper: Erziegerei N. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Josef Berger & Sohn

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Sonntag	den 1. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1-8 S)
Montag	den 2. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Segtett</b>
Dienstag	den 3. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Freitag	den 4. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Donnerstag	den 5. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Segtett</b>
Freitag	den 6. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Soldaten</b>
Samstag	den 7. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Segtett</b>
Sonntag	den 8. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1-8 S) Abends 8 Uhr: <b>Segtett</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 2. Oktober 1933



# SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von **Gregor Schmitt**

Spielleitung: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbild: **Max Frey**

Otto	.....	Hans Olden
Liesel	.....	Christl Mardayn
Ernst	.....	Josef Rehberger
Mary	.....	Ingeborg Grahn
Billy	.....	Franz Schafheitlin
Do-Do	.....	Rose Stradner
Anna	.....	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Lothringergasse 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden **H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Friseur: **P. & E. Sabig**, 1. Bez., Räumlerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Perlkönigin (H. Fischer)**, 6. Bez., Mariaböserstraße 81 — Möbel: **Fhonet-Mundus**, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Frag-Auditor Korbiwarenfabr.**, 6. Bez., Mariaböserstraße 1a — Beleuchtungsförpser: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny A. G.**, 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Kaffee: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Jugenddecoration**, 6. Bez., Mariaböserstraße 101 — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Dienstag	den	3. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Freitag	den	4. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Donnerstag	den	5. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Freitag	den	6. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>
Samstag	den	7. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Sonntag	den	8. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Bezauberndes Fräulein</b> (Preise 1—8 S)
			Abends 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Montag	den	9. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Dienstag	den	10. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Soldaten</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Dienstag den 3. Oktober 1933

**8**  
UHR

## SOLDATEN

Eine Komödie (23 Bilder) von **Jakob Michael Reinhold Benz**

In Szene gesetzt von **Karl Heinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

Musikalische Leitung: **Karl Sief**

Wesener, ein Galanteriehändler  
in Lille . . . . . **Karl Kyser**  
Frau Wesener, seine Frau . . . **Else Förny**  
Marie } deren Töchter . . . **Luise Rainer**  
Charlotte } **Thea Braun-Fernwald**  
Steffen, Lehrling bei Wesener . **Heinrich Haudek**  
Jungfer Zipferfaat . . . . . **Ika Thimm**  
Magd bei Wesener . . . . . **Liesel Schwarz**

Stolzjusz, Tuchhändler in  
Armentières . . . . . **Hans Jungbauer**  
Seine Mutter . . . . . **Maria Gutmann**

Die Gräfin de la Roche zu Lille . **Frida Richard a. G.**  
Ihr Sohn . . . . . **Heinrich Schnitzler**  
Ihr Kammerdiener . . . . . **Felix Krones**

Frau Bischof, Pensionsbesitzerin  
in Armentières . . . . . **Emmy Förster**  
Ihre Cousine . . . . . **Kene Gerhardt**

Graf von Spannheim,  
Obrist  
Gilbert, Obristleutnant  
Haudy, Major  
Birzel, Hauptmann  
Desportes, Oberleutnant  
Mary, Leutnant  
Rammler, Leutnant  
Eisenhardt, Feldprediger  
Adjutant  
Erster Offizier  
Zweiter Offizier

in  
Armentières, in  
französischen Diensten

**Josef Rehberger**  
**Walter Brandt**  
**Hans Olden**  
**Kurt Lessen**  
**Hans Schweikart**  
**Franz Schafheitlin**  
**Otto Schmöle**  
**Hans Homma**  
**Leo Ortner**  
**Franz Böhmeim**  
**Louis Groß**

Leibjäger des Desportes . . . **Theodor Grieb**  
Madame Roux, Kaffeehaus-  
besitzerin in Armentières . . **Irma Fleury**  
Kellnerin . . . . . **Magda Kormos**  
Offiziere, Ordonnanzen, Kaffeehausgäste  
Der Schauplatz ist in Armentières und Lille im  
französischen Flandern

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pause nach dem neunten Bild**

Antike Möbel und Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), 6. Bez., Rollardgasse 10  
Beleuchtungskörper: **Erggieberei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — **Josef Berger & Sohn**

**Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende nach ½ 11 Uhr**

Mittwoch den 4. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Soldaten**  
Donnerstag den 5. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Segtett**  
Freitag den 6. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Soldaten**  
Samstag den 7. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Segtett**  
Sonntag den 8. Oktober. Vormittags 11 Uhr: **Künstlerische Matinee** zur Feier des 70. Geburtstages und 50 jährigen Schriftsteller-Jubiläums des Dramaturgen Professor **Heinrich Glücksmann** (Kleine Preise)  
Nachmittags ½ 1 Uhr: **Bezauberndes Fräulein** (Preise 1—8 S)  
Abends 8 Uhr: **Segtett**  
Montag den 9. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Segtett**  
Dienstag den 10. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Soldaten**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 4. Oktober 1933

**8**  
UHR

## SOLDATEN

Eine Komödie (23 Bilder) von **Jakob Michael Reinhold Senz**

In Szene gesetzt von **Karl Heinz Martin**

Bühnenbilder: **Alfred Kunz**

Musikalische Leitung: **Karl Hieß**

**Wesener, ein Galanteriehändler**

in Lille . . . . . **Karl Ryser**  
 Frau Wesener, seine Frau . . . **Else Förp**  
 Marie } deren Töchter . . . **Luise Rainer**  
 Charlotte }  
 Steffen, Lehrling bei Wesener . **Heinrich Haudeck**  
 Jungfer Zipferjaat . . . . . **Ira Thimm**  
 Magd bei Wesener . . . . . **Viesl Schwarz**

**Stolzius, Tuchhändler in**

Armentières . . . . . **Hans Jungbauer**  
 Seine Mutter . . . . . **Maria Gutmann**

Die Gräfin de la Roche zu Lille . **Frida Richard a. G.**  
 Ihr Sohn . . . . . **Heinrich Schnitzler**  
 Ihr Kammerdiener . . . . . **Felix Krones**

**Frau Bischof, Pensionsbesitzerin**

in Armentières . . . . . **Emmy Förster**  
 Ihre Cousine . . . . . **Rene Gerhardt**

**Graf von Spannheim,**

Obrist  
 Gilbert, Obristleutnant  
 Hauby, Major  
 Birzel, Hauptmann  
 Desportes, Oberleutnant  
 Mary, Leutnant  
 Rammler, Leutnant  
 Eisenhardt, Feldprediger  
 Adjutant  
 Erster Offizier  
 Zweiter Offizier

in  
Armentières,  
in  
französischen  
Dienstern

**Josef Rehberger**  
**Walter Brandt**  
**Hans Olden**  
**Kurt Lessen**  
**Hans Schweikart**  
**Franz Schafheitlin**  
**Otto Schmöle**  
**Hans Homma**  
**Leo Ortner**  
**Franz Böhme**  
**Louis Groß**

Leibjäger des Desportes . . . **Theodor Grieg**  
 Madame Rouz, Kaffeehaus-  
 besitzerin in Armentières . . **Irma Fleury**  
 Kellnerin . . . . . **Magda Kormos**  
 Offiziere, Ordonnanzen, Kaffeehausgäste  
 Der Schauplatz ist in Armentières und Lille im  
 französischen Flandern

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pause nach dem neunten Bild**

Antike Möbel und Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumfunk), 6. Bez., Mollardgasse 10  
 Beleuchtungskörper: **Ergieberei K. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — **Josef Berger & Sohn**

**Raffen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende nach ½ 11 Uhr**

Donnerstag den 5. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Freitag den 6. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Samstag den 7. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Sonntag den 8. Oktober. Vormittags 11 Uhr: **Künstlerische Matinee** zur Feier des 70. Geburtstages und 50 jährigen Schriftsteller-Jubiläums des Dramaturgen Professor **Heinrich Glücksmann** (Kleine Preise)  
 Nachmittags ¼ 4 Uhr: **Sextett** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Sextett**  
 Montag den 9. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Dienstag den 10. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Soldaten**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 5. Oktober 1933



## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Ho-Ho . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielet heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Franz Mardayn) — Pelze: Benzel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden S. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Trenschcoat: P. & C. Habig, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (R. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudolfer Nordwarenfabr., 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungsförder: Erziehererei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Katteten: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Güte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Freitag	den 6. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Samstag	den 7. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Sonntag	den 8. Oktober.	Vormittags 11 Uhr: <b>Künstlerische Matinee</b> zur Feier des 70. Geburtstages und 50 jährigen Schriftsteller-Jubiläums des Dramaturgen Professor <b>Heinrich Glücksmann</b> (Kleine Preise) Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Montag	den 9. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 10. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Konflikt.</b> Schauspiel von Max Alsberg ( <b>Albert Daffermann</b> — <b>Silla Durieux?</b> — <b>Paul Morgan</b> )



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 6. Oktober 1933



## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
No-No . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förj

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardahn) — Pelze: Benizet & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmode H. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frenchoat: F. & C. Habig, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (R. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Mudnitzer Korbwarenfabr., 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungs-  
 fieber: Erzgießerei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Linzerstraße 174—180  
 — Kattien: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariahilfer-  
 straße 101 — Hüte: Studio Stella Franel, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Raffen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10½ Uhr

Samstag	den 7. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Sonntag	den 8. Oktober.	Vormittags 11 Uhr: <b>Künstlerische Matinee</b> zur Feier des 70. Geburtstages und 50 jährigen Schriftsteller-Jubiläums des Dramaturgen Professor <b>Heinrich Glücksmann</b> (Preise 1—6 S) Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Montag	den 9. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 10. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Konflikt</b> . Schauspiel in sieben Bildern von Max Asberg ( <b>Albert</b> und <b>Else Baffermann</b> — <b>Silla Durieux</b> — <b>Paul Morgan</b> ) — Inszenierung: <b>Karl Heinz Martin</b>
Mittwoch	den 11. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt</b>
Donnerstag	den 12. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 7. Oktober 1933



## SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Franz Mardayn) — Pelze: Benizel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmode D. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: P. & C. Habig, 1. Bez., Rärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perldönigin (H. Fleischer), 6. Bez., Mariaböllerstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudolfer Korbwarenfabr., 6. Bez., Mariaböllerstraße: 1a — Beleuchtungskörper: Erggießerei H. G., 8. Bez., Völsfeldstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny H. G., 13. Bez., Singerstraße 174—180 — Ratte: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierbänke: Kunstwerkstätte für Jugenddecoration, 6. Bez., Mariaböllerstraße 101 — Güte: Studio Stella Fraudentel, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Sonntag	den 8. Oktober.	Vormittags 11 Uhr: <b>Künstlerische Matinee</b> zur Feier des 70. Geburtstages und 50 jährigen Schriftsteller-Jubiläums des Dramaturgen Professor <b>Heinrich Glücksmann</b> (Preise 1—6 S)
		Nachmittags $\frac{1}{4}$ 1 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Montag	den 9. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 10. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Konflikt</b> . Schauspiel in sieben Bildern von Max Alsberg ( <b>Albert</b> und <b>Else Baffermann</b> — <b>Silla Durieux</b> — <b>Paul Morgan</b> ) — Inszenierung: <b>Karl Heinz Martin</b>
Mittwoch	den 11. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt</b>
Donnerstag	den 12. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt</b>
Freitag	den 13. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Dinner um 8</b> (Dinner at Eight). Ein Stück von George S. Kaufmann und Edna Ferber (Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Komma). <b>Sari Fedak</b> — <b>Alexander Moissi</b>



Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Sonntag den 8. Oktober 1933

**VORMITTAGS 11 UHR**

Preise 1 bis 6 Schilling

**Künstlerische Matinee**

zur Feier des 70. Geburtstages u. 50 jähr. Schriftstellerjubiläums des Dramaturgen

**Prof. Heinrich Glücksmann**

**Der verwandelte Komödiant**

Ein Spiel aus dem deutschen Rokoko von **Stefan Zweig**

Spielleitung: **Josef Glücksmann**

Der Fürst . . . . .	Otto Schmöle	Der Komödiant . . . . .	Hans Schweikart
Die Gräfin R. . . . .	Luisa Rainer	Ein Hofräulein . . . . .	Gusti Liedermann
Der Chevalier . . . . .	Heinrich Schnitzler		

**Kurze Pause**

<b>Franz Schubert:</b>	Wohin? — Heiderödslein — Die Vögel Kammersängerin <b>Elisabeth Schumann</b> , Mitglied der Staatsoper	Am Klavier: Prof. <b>Otto Schulhof</b>
<b>Mozart:</b>	Adagio D-Dur	Konzertmeister Prof. <b>Hugo Gottesmann</b>
<b>Monti:</b>	Ungarischer Tanz	und Prof. <b>Otto Schulhof</b>
<b>Heinrich Glücksmann:</b>	Am Grabe von Josef Raimz	<b>Ferdinand Duno</b> , Burgschauspieler
<b>Heinrich Glücksmann:</b>	Die Hege — Feueridyll	Prof. <b>Wilhelm Klitsch</b>
<b>Heinrich Glücksmann:</b>	Das Wunder Hofrat Prof. <b>Georg Reimers</b> , Ehrenmitglied d. Burgtheaters	
<b>Heinrich Glücksmann:</b>	Kinderfragen — Das Blumenorakel	<b>Alma Seidler</b> , Kammerschauspielerin
<b>Heinrich Glücksmann:</b>	Der Wasserprediger — Epigramme <b>Leopold Kramer</b> , Ehrenmitglied d. Deutschen Volkstheaters	

Hierauf: **Feier**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Anfang 11 Uhr

Ende nach 1 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 8. Oktober 1933

**1/2 4**  
UHR

**Preise 1 bis 8 Schilling**

# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnigler

Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardann
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willi . . . . .	Franz Schafheitlin
Jo-Jo . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  8 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

## SEXTETT

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Befolgen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 8. Oktober 1933



## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spieleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Do-Do . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielel heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardahn) — Pelze: Benitz & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden H. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Jahn, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Trenncoat: B. & C. Habig, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmud: Perlkönigin (H. Fleischer), 6. Bez., Mariabilderstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudolfer Korbbwarenfabr., 6. Bez., Mariabilderstraße 1a — Beleuchtungs-lörver: Ergiecherei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Katteln: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariabilderstraße 101 — Güte: Studio Stella Graefel, 1. Bezirk, Bahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Sonntag	den 8. Oktober.	Vormittags 11 Uhr: <b>Künstlerische Matinee</b> zur Feier des 70. Geburtstages und 50 jährigen Schriftsteller-Jubiläums des Dramaturgen Professor <b>Heinrich Glücksmann</b> (Preise 1 6 S) Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S)
Montag	den 9. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 10. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Konflikt</b> . Schauspiel in sieben Bildern von Max H. Isberg ( <b>Albert</b> und <b>Else Bassermann</b> — <b>Tilla Durieux</b> — <b>Paul Morgan</b> ) — Inszenierung: <b>Karl Heinz Martin</b>
Mittwoch	den 11. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt</b>
Donnerstag	den 12. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt</b>
Freitag	den 13. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Dinner um 8</b> (Dinner at Eight). Ein Stück von George S. Kaufmann und Edna Ferber (Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Komma). <b>Sari Fedat</b> — <b>Alexander Moissi</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 9. Oktober 1933



## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willi . . . . .	Franz Schafheitlin
Jo-Jo . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förz

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Druckerei: **Selma Albrecht & Co.** („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: **Benizet & Kainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: **Haus der Schuhmoden H. Bauer**, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: **Wolf Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: **H. & C. Habig**, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: **Vertilugin M. Fleischer**, 6. Bez., Mariabhilferstraße 81 — Möbel: **Thonet-Wundus**, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: **Prag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, 6. Bez., Mariabhilferstraße 1a — Beleuchtungsförderer: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: **Hofmann & Czerny A. G.**, 13. Bez., Linzerstraße 174-180 — Kattun: **Franz Lange**, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: **Kunstwerkstätte für Jugenddecoration**, 6. Bez., Mariabhilferstraße 101 — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Fahnengasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Dienstag	den 10. Oktober.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Konflikt</b> . Schauspiel in sieben Bildern von Max Alsberg ( <b>Albert</b> und <b>Else Baffermann</b> — <b>Silla Durieux</b> — <b>Paul Morgan</b> ) — Inszenierung: <b>Karl Heinz Martin</b>
Mittwoch	den 11. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Konflikt</b>
Donnerstag	den 12. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	<b>Konflikt</b>
Freitag	den 13. Oktober.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Dinner um 8</b> (Dinner at Eight). Ein Stück von George S. Kaufmann und Edna Ferber (Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Komma). <b>Sari Fedak</b> — <b>Alexander Moissi</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 10. Oktober 1933



Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

Zum 1. Male:

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Maximilian Groß
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Stragner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm —  
 Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Erzgießerei A. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Anderwood**“, **W. Guppert**,  
 1. Bez., Singerstraße 2 — Rachelmutter für Dosen: **Leopold Weizner**, 1., Reichsstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{3}{4}$  11 Uhr

Mittwoch den 11. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt**

Donnerstag den 12. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt**

Freitag den 13. Oktober. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Dinner um 8** (Dinner at Eight). Ein  
 Stück von George S. Kaufmann und Edna Ferber (Aus dem Amerikanischen  
 übertragen von Rudolf K. Kommer). **Johanna Terwin-Moissi - Aleg. Moissi**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Mittwoch den 11. Oktober 1933



Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehele
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Maximilian Groß
Ein Justizwachmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Jean Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Straßner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm —  
 Beleuchtungsdreher und Schreibzeug: **Erzgießerei H. G.**, S., Joststädterstraße 44 — Schreibmaschine „Underwood“, **M. Guppert**,  
 1. Bez., Singerstraße 2 — Nachelmuster für Defen: **Leopold Reigner**, 1., Reichsratstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{3}{4}$  11 Uhr

Donnerstag den 12. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt**  
 Freitag den 13. Oktober. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Dinner um 8** (Dinner at Eight). Ein  
 Stück von George S. Kaufmann und Edna Ferber (Aus dem Amerikanischen  
 übertragen von Rudolf K. Kommer). **Alexander Moissi**  
 Samstag den 14. Oktober. **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**  
 Sonntag den 15. Oktober. **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 12. Oktober 1933



Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Ulsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Niedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Maximilian Groß
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm —  
 Beleuchtungörper und Schreibzeug: **Erzgießerei A. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Anderwood**“, **M. Guppert**,  
 1. Bez., Singerstraße 2 — Kachelmuster für Dosen: **Leopold Meigner**, 1., Reichsrathstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende vor  $\frac{3}{4}$  11 Uhr

Freitag den 13. Oktober. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Dinner um 8** (Dinner at Eight). Ein Stück von George S. Kaufmann und Edna Ferber (Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Rommer). **Alexander Moissi**

Samstag den 14. Oktober. Abends 8 Uhr: **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**

Sonntag den 15. Oktober. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr. Einmalige Nachmittags-Aufführung! **Konflikt**. Gastspiel **Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux** (Ermäßigte Preise)  
 Abends 8 Uhr: **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Freitag den 13. Oktober 1933

**8**  
UHR

Deutsche Uraufführung

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . . . Traute Carlsen  
Dora . . . . . Luise Rainer  
Gustav . . . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . . . Rose Stradner  
Ricci . . . . . Mihail Kantho  
Hattie Loomis . . . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . . . Alexander Granach  
Ritty Packard . . . . . Christl Mardayn  
Tina . . . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . . . . . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . . . \* \*  
Ein Kellner . . . . . Felix Krones  
May Kane . . . . . Karl Kyser  
Mr. Hatfield . . . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . . . Else Föry  
Jo Stengel . . . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . . . Karl Ehmann  
Eddie, Hotelpage . . . . . Herbert Uehlinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahnengasse 2 — Schmuck: „Perltönnlein“, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pössl**, 1. Bez., Rätenerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Zellner**, 7. Bez., Dugengasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Meisnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neuburggasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Kollarbasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei N. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Lebewagen: **Anton Kettler**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Klauer N. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Rohmeyer**, 1. Bez., Rätenerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Meuzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Berichte und Geräte: **W. Pader**, Silberhof, 1. Bez., Drengasse 2 — Porzellanfiguren: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Stuchgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentoro Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Zeltingergasse 6.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $11\frac{1}{4}$  Uhr

Samstag den 14. Oktober. Abends 8 Uhr: **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**  
Sonntag den 15. Oktober. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr. Einmalige Nachmittags-Aufführung! **Konflikt**. Gastspiel **Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux** (Ermäßigte Preise)  
Abends 8 Uhr: **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**  
Montag den 16. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**  
Dienstag den 17. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux).**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 14. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiſe Rainer	Larry Renault . . . . .	* * *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Mag Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förſter	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . .	Gusti Riedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Elſe Föry
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . .	Chriſtl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pausen nach dem vierten und achten Bild**

Entwurf und Ausführung der Damentolletten: **Salon Höchsmann** — **Steininger**, 6. Bez., Mariahilferſtraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Berlönigin“, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferſtraße 81 — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerſtraße 8 — Perücken: **E. Pfeil**, 1. Bez., Rärntnerſtraße 28 — Schuhe: **Leopold Jellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handſchuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerſtraße 24 — Gutreiter (Chriſtl Mardayn): **Jul. Adnigsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferſtraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerſtraße 26 — Antike und moderne Raumtunft: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerſtraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunſtgegenstände: Antike Raumtunft **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Joſefſtädterſtraße 44 — Teewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neutiſtgaſſe 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Klauer H. G.**, 2. Bez., Praterſtraße 17 — Alte amerikaniſche Stühle: **Julius Marle**, 4. Bez., Wiedner Hauptſtraße 19 — Girandols: **F. Lobmeyer**, 1. Bez., Rärntnerſtraße 26 — Mode-Zeetaschen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Pa. S. Grün**, Wien — Tafelſilber-Beſtecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 — Porzellangeſchirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeſchirr: **Argentor-Becke**, 7., Kaiſerſtraße 83 — Tafelgläſer: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Jellintagasse 6.

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $11\frac{1}{4}$  Uhr

Sonntag	den 15. Oktober.	Nachm. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr. Einmalige Nachmittags-Aufführung! <b>Konflikt</b> . Gastspiel <b>Albert</b> und <b>Elſe Baſſermann</b> — <b>Silla Durieux</b> (Ermäßigte Preise) Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8. (Alexander Moissi)</b>
Montag	den 16. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8. (Alexander Moissi)</b>
Dienstag	den 17. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt. (Albert und Elſe Baſſermann — Silla Durieux).</b>
Mittwoch	den 18. Oktober.	Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: <b>Konflikt. (Albert und Elſe Baſſermann — Silla Durieux.)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/24**  
UHR

Sonntag den 15. Oktober 1933

**1/24**  
UHR

Ermäßigte Preise

**Einmalige Nachmittags-Aufführung**

Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Maximilian Groß
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

Pause nach dem vierten Bild

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm —  
 Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Ergieberei A. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Underwood**“, **M. Suppert**,  
 1. Bez., Singerstraße 2 — Nachdruckmuster für Dosen: **Leopold Weigner**, 1., Reichsrathstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**Dinner um 8 ALEXANDER MOISSI**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Vogelplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Wkt 1933

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inzenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	* * *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Mag Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Schmann
Eina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Nischinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahnengasse 2 — Schmuck: „**Perlkönigin**“, **R. Fritsch**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benizet & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pessl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Fellner**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Weisnerstraße 24 — Gutreiter (Christl Mardayn): **Zul Königsberg**, 7. Bez., Neuburggasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Hammerger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Teewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Julius Martz**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Ledwayer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Zeetassen: **Porzellanfabrik Jof. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Besteck und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2. — Porzellangeschirr: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor Werke**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Felintagasse 6.

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

„Elbenbü“ Wien IX.

## CAFÉ WEGHUBER

HINTER DEM THEATER  
RENDEZVOUS DER GESELLSCHAFT  
Besitzer: Steinzer u. Resch

Spezialität **APPETITBRÖTCHEN**  
und offener Ausschank von nur  
naturbelassenen Weinen

Restaurant Hotel Höller, E. Flauger, vormals Kirnberger

## Wiener Theaterkeller

neben dem Deutschen Volkstheater. Vor und nach dem Theater  
vorzügliche Wiener Küche, Gösser Biere, volkstümliche Preise



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 15. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
Dora . . . Luise Rainer  
Gustav . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . Rose Stradner  
Ricci . . . Mihail Kanhtho  
Hattie Loomis . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . Alexander Granach  
Ritty Packard . . . Christl Mardayn  
Lina . . . Ingeborg Gröhu

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . \*  
Ein Kellner . . . \* Felix Krones  
Max Kane . . . Karl Kyser  
Mr. Hatfield . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . Else Föry  
Jo Stengel . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . Karl Ehmann  
Eddie, Hotelpage . . . Herbert Nachinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: **Salon Höchmann** — **Steininger**, 6. Bez., Mariabilderstraße 1c — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Perlkönigin“, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariabilderstraße 81 — Pelze: **Reitzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pöschl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Fetsch**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 8. Bez., Reissnerstraße 24 — Outreiter (Christl Mardayn): **Zul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Überzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariabilderstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Jofestädterstraße 44 — Teewagen: **Anton Seitel**, 7. Bez., Neutiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alle amerikanischen Stücke: **Julius Marke**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Lobmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Hof. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Beckede und Geräte: **W. Gader**, Silberhof, 1. Bez., Dorenngasse 2 — Porzellangeschirr: **Alfred Pöfster**, 7. Bez., Stuckgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $11\frac{1}{4}$  Uhr

Sonntag den 15. Oktober. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr. Einmalige Nachmittags-Aufführung! **Konflikt**. Gastspiel **Albert und Else Bassermann - Lilla Durieux** (Ermäßigte Preise)  
Montag den 16. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8. (Alexander Moissi)**  
Dienstag den 17. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Lilla Durieux)**.  
Mittwoch den 18. Oktober. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Lilla Durieux)**.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 16. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
Dora . . . Luise Rainer  
Gustav . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . Rose Stradner  
Ricci . . . Mihail Kantho  
Hattie Loomis . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . Alexander Granach  
Kitty Packard . . . Christl Mardayn  
Tina . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . \* \* \*  
Ein Kellner . . . Feliz Krones  
Max Kane . . . Karl Kysler  
Mr. Hatfield . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . Else Förj  
Jo Stengel . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . Karl Chmann  
Eddie, Hotelpage . . . Herbert Aichinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pausen nach dem vierten und achten Bild**

Entwurf und Ausführung der Damentouleten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „**Perlefontain**“, **A. Feilischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Peniget & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pössl**, 1. Bez., Rätnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Zellner**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (**Christl Mardayn**): **Zul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 86 — Anzüge des Herrn **Granach: Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn **Rehberger: W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Teewagen: **Anton Bettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Lohmeyer**, 1. Bez., Rätnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Ka. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Obergasse 2 — Porzellangeschirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Stückgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6.

Kassen-Gröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 $\frac{1}{4}$  Uhr

Dienstag den 17. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux).**  
Mittwoch den 18. Oktober. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux.)**  
Donnerstag den 19. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**  
Freitag den 20. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**  
Samstag den 21. Oktober. Anfang 8 Uhr: Abschiedsvorstellung. **Konflikt (Albert und Else Bassermann)**

DEUTSCHES VOLKSTHEATER

Dienstag, den 17. Oktober 1933

Albert Bassermann

KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von Max A l s b e r g.  
Regie: Karlheinz Martin.

Dr. Bohlen . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Horn . . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn . . . . .	Tomio Riedl
Leopold Linsaeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsaeier . . . . .	Maria Wagner
Schmitthals . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling . . . . .	Maximilian Gross
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Karl Dombrowsky

Anfang: 8 Uhr.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 17. Oktober 1933



Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Maximilian Größ
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jacot**, Stockholm —  
 Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Ergieberei A. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Underwood**“, W. Guppert,  
 1. Bez., Singerstraße 2 — Nachdruck für Dese: **Leopold Weigner**, 1., Reichsrathstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $11\frac{1}{4}$  Uhr

Mittwoch	den 18. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux.)</b>
Donnerstag	den 19. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Freitag	den 20. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 9 (Alexander Moissi)</b>
Samstag	den 21. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Abschiedsvorstellung. Konflikt (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux)</b>
Sonntag	den 22. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Abschiedsvorstellung. Konflikt. (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux)</b> Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8. (Alexander Moissi)</b>
Montag	den 23. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Dienstag	den 24. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0-37



Mittwoch den 18. Oktober 1933



Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Mag Asberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Mag Freny

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Niedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Magimilian Groß
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strafner**, Berlin, und aus dem **Atelier Joe et, Stockholm** — Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Ergieberei A. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „Underwood“, **M. Suppert**, 1. Bez., Singerstraße 2 — Nachdruckmuster für Damen: **Leopold Meigner**, 1., Reichsstraße 9

**Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende 11¼ Uhr**

Donnerstag	den 19. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Freitag	den 20. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Samstag	den 21. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Abschiedsvorstellung. Konflikt (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux)</b>
Sonntag	den 22. Oktober.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Abschiedsvorstellung. Konflikt (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux)</b> Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Montag	den 23. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Dienstag	den 24. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Donnerstag den 19. Oktober 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inszenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	* * *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Kysler
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmölle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Ritty Packard . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . .	Herbert Wächinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Berlkönigin“, **M. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pössl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Zellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Jul. Königberg**, 7. Bez., Neuburggasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 6. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumtänze: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leuchtvagen: **Anton Kettler**, 7. Bez., Neutiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Sitze: **Julius Marti**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandolis: **J. Lohmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Zeitungen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Jotes, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Besteck und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Pterngasse 2 — Porzellan-Geßchirre: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silber-Geßchirre: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Zelinkagasse 6.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Freitag	den 20. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Samstag	den 21. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Konflikt (Albert und Else Baffermann - Tilla Durieux)</b>
Sonntaq	den 22. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Abschiedsvorstellung. Konflikt (Albert und Else Baffermann - Tilla Durieux)</b> Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Montaq	den 23. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Dienstag	den 24. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>



Auch hier wollen wir Sie daran erinnern, daß Sie durch Zeichnung der

# Osterreichischen Treffer-Anleihe

das Los Ihrer arbeitswilligen Volksgenossen verbessern können



Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Fren

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R.	Kurt Ehrle
Christine Kühne	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen	Maximilian Groß
Ein Justizwachtmeister	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm — Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Erzieherei A. G.**, s., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Anderwood**“, **M. Guppert**, 1. Bez., Singerstraße 2 — Kachelmuster für Ofen: **Leopold Meiguer**, 1., Reichsratstraße 9

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.

„Ehemalig“ Wien IX

### CAFÉ WEGHUBER

HINTER DEM THEATER  
RENDEZVOUS DER GESELLSCHAFT

Spezialität **APPETITBRÖTCHEN**  
und offener Ausschank von nur



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Freitag den 20. Oktober 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
 Dora . . . . . Luise Rainer  
 Gustav . . . . . Franz Schafheitlin  
 Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
 Joyce Jordan . . . . Rose Stradner  
 Ricci . . . . . Mihail Kantho  
 Hattie Loomis . . . . Emmy Förster  
 Mitz Copeland . . . . Gusti Niedermann  
 Carlotta Vance . . . . Johanna Terwin  
 Dan Packard . . . . Alexander Granach  
 Kitty Packard . . . . Christl Mardayn  
 Tina . . . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
 Larry Renault . . . . \*  
 Ein Kellner . . . . . \* Felix Krones  
 Max Kane . . . . . Karl Rysler  
 Mr. Hatfield . . . . . Alfred Lipschütz  
 Jeanette . . . . . Germaine Darville  
 Lucie Talbot . . . . . Grete Felsing  
 Mrs. Wendel . . . . . Else Födy  
 Jo Stengel . . . . . Otto Schmöle  
 Ed Loomis . . . . . Hans Homma  
 Mr. Fitch . . . . . Karl Ehmann  
 Eddie, Hotelpage . . . . Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

## Alexander Moissi

Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pausen nach dem vierten und achten Bild**

Entwurf und Ausführung der Damentoilleten: **Salon Hochsmann-Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Perlkönigin“, **H. Fieischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **E. Pessl**, 1. Bez., Rärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Feilner**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiber (Christl Mardayn): **Zul. Königberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Söhne**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungsörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neufittgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Klauer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Sitze: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Lobmeyer**, 1. Bez., Rärntnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Ka. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Gader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 — Porzellangeschirre: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirre: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Samstag den 21. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Konflikt (Albert und Else Baffermann - Tilla Durieng)**  
 Sonntaq den 22. Oktober. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: Abschiedsvorstellung. **Konflikt (Albert und Else Baffermann - Tilla Durieng)**  
 Abends 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**  
 Montag den 23. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**  
 Dienstag den 24. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 21. Oktober 1933



Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R.	Kurt Ehrle
Christine Kühne	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier	Walter Brandt
Visa Linsmeier, seine Nichte	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen	Maximilian Groß
Ein Justizwachtmeister	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm — Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Ergieberei H. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Anderwood**“, **M. Sappert**, 1. Bez., Singerstraße 2 — Kachelmuster für Decken: **Leopold Meigner**, 1., Reichratsstraße 9

**Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende 11 Uhr**

Sonntag	den 22. Oktober.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: Abschiedsvorstellung. <b>Konflikt (Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux)</b>
		Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Montag	den 23. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Dienstag	den 24. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Mittwoch	den 25. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Donnerstag	den 26. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Freitag	den 27. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Sextett (Preise 1—8 S)</b>
		Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Für geleistete Dienste.</b> Schauspiel in drei Akten von W. Somerset Maugham
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 22. Oktober 1933

**1/2 4**  
UHR

## Abschieds-Gastspiele

Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux - Paul Morgan

# KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerk, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Magimilian Groß
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kostüme von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm -  
 Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Erzgießerei A. G.**, s., Josefstädterstraße 44 - Schreibmaschine „**Anderwood**“, **M. Guppert**,  
 1. Bez., Singerstraße 2 - Nachdruckmuster für Defen: **Leopold Reigner**, 1., Reichsratsstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**Dinner um 8 (ALEXANDER MOISSI)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Sonntag den 22. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inszenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiise Rainer	Larry Renault . . . . .	* * *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	* Felix * Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Knsfer
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmman
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Mischinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: \* Max Fren \*

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entrée und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann - Steining**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c - Güte: **Stella Fraenzel**, 1. Bez., Fährngasse 2 - Schmuck: **„Perlkönigin“**, **M. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 - Pelze: **Benitzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 - Perücken: **S. Pöhl**, 1. Bez., Märtnerstraße 28 - Schuhe: **Leopold Fetsch**, 7. Bez., Burggasse 5 - Handtasche: **Alex. Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Meisnerstraße 24 - Gürtel: **Christl Mardayn**, 7. Bez., Königsberg 7, Bez., Neubaugasse 36 - Anzüge des Herrn **Granach**, 1. Bez., Neuer Markt 14 - Ueberzieher des Herrn **Rehberger**: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 - Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 - Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 - Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 - Beleuchtungsgegenstände: **Erzeugerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 - Leuchten: **Anton Kettler**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 - Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 - Alle amerikanischen Stücke: **Julius Mark**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 - Girandols: **J. Lohmeyer**, 1. Bez., Märtnerstraße 26 - Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien - Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 - Porzellangehirn: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Stuckgasse 9 - Silbergeschirr: **Argentor-Werte**, 7. Kaiserstraße 83 - Tafelgläser: **Wolff Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6.

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Montag	den 23. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Dienstag	den 24. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Mittwoch	den 25. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Donnerstag	den 26. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Freitag	den 27. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr:	Sextett (Preise 1-8 S)
		Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male:	Für geleistete Dienste. Schauspiel in drei Akten von W. Somerset Maugham
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Montag den 23. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inszenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . *	* *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felig Krones
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Wilf Copeland . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förj
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	To Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damen Toiletten: **Salon Höchsmann-Steininger**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahrenstraße 2 — Schmuck: **„Perfönigin“**, **H. Fleischer**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Bekleiden: **S. Rejil**, 1. Bez., Rärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Jekinel**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Gürtelreifer (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neuburggasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 35 — Modeene Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Zosser**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Jolestädterstraße 44 — Lebewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Blauer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — Alte amerikanische Stücke: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Lobmeyer**, 1. Bez., Rärntnerstraße 26 — Mode-Zeetaschen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafel Silber-Bestecke und Geräte: **W. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 — Porzellan-Geschirr: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werke**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwertkätte** Mariabilsferstraße 101, Mezjanin

Raffen-Gröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Dienstag	den 24. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Mittwoch	den 25. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Donnerstag	den 26. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Freitag	den 27. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	Sextett (Preise 1—8 S)
		Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: Für geleistete Dienste. Schauspiel in drei Akten von W. Somerset Maugham
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 24. Oktober 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlßen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	* *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	* Felix Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Ryser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Nchinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: **Max Fren** \* \* \* Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damenoutletten: **Salon Hochmann—Steiniger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Peritonigin“, **H. Fieischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pfeil**, 1. Bez., Rättnerterrasse 28 — Schuhe: **Leopold Zellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Zul Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Lebewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neufußgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Blauer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Küche: **Julius Martz**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Lobmeyer**, 1. Bez., Rärntnerstraße 26 — Mode-Zeitchaffen: **Porzellanfabrik Joh. Th. Menzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Pa. S. Grün**, Wien — Tafel Silber-Beistelle und Geräte: **M. Gader**, Silberhof, 1. Bez., Opengasse 2 — PorzellanGeschirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Stuckgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecken: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, 7. Bezirk

	Rassen-Gröffnung ¼ 8 Uhr	Anfang 8 Uhr	Ende 11 Uhr
Mittwoch	den 25. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>	
Donnerstag	den 26. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>	
Freitag	den 27. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>	
Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>	
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S)	
		Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>	
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Für geleistete Dienste.</b> Schauspiel in drei Akten von <b>W. Somerset Maugham</b>	
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>	



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 25. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inzenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	* * *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Ryser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Föry
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Vichinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

\* \* \*  
Bühnenbilder: Mag Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Bauten nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Franckel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „**Berlkönigin**“, **H. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benitzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pessi**, 1. Bez., Rantnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Jellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Zul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Molladgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei N. G.**, 3. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neuhofgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer N. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Küche: **Julius Martz**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Lohmeyer**, 1. Bez., Rantnerstraße 28 — Mode-Zettassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestände und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Dperngasse 2 — PorzellanGeschirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Stuckgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werke**, 7. Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwertstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 26. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Freitag	den 27. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	Sextett (Preise 1—8 S)
		Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Für geleistete Dienste.</b> Schauspiel in drei Akten von W. Somerset Maugham
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr:	Dinner um 8 (Alexander Moissi)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 26. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenerung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	* * *
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felig Krones
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . .	Gusti Niedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	To Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

\* \* \*  
Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damenrollen: **Salon Höchsmann** — **Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraucel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: **Berlkönigin**, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Reizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **E. Pechl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Zellner**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 8. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreifer (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Zoffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Dlg., antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Zofenstädterstraße 44 — Leowagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neutiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — Alte amerikanische Küche: **Julius Martz**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Strandols: **J. Lobmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Zeetaschen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Jotes, Vertretung: **Fa. E. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 — Porzellangeßirre: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirre: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwertstätte**, Mariahilferstraße 101, 7. Bezirk

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Freitag	den 27. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr. Letzte Aufführung: <b>Konstitt (Albert und Else Baffermann - Ella Durieux)</b> Ermäßigte Preise
		Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Für geleistete Dienste.</b> Schauspiel in drei Akten von <b>W. Somerset Maugham</b>
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B.31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B.31-0-37



Freitag den 27. Oktober 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
 Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**  
 Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . *	* Felix Krones
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Karl Rysler
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Alfred Lipschütz
Joyce Jordan . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Germaine Darville
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Grete Felsing
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Else Förny
Miß Copeland . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Otto Schmöle
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Hans Homma
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Karl Ehmann
Kitty Packard . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Herbert Michinger
Lina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . .	

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann - Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c - Güte: **Studio Stella Fraenkel**, 1. Bez., Fahnengasse 2 - Schmuck: **Berkönigin**, **N. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 - Beläge: **Venizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 - Betten: **S. Pössl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 - Schuhe: **Leopold Zellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 - Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 8. Bez., Reissnerstraße 24 - Outreiter (**Christl Mardayn**): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 - Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 - Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 - Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 6. Bez., Schönbrunnerstraße 26 - Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 - Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: Antike Raumkunst **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 - Belen hutzstöcker: **Gezgieherei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 - Leinwagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 - Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Braterstraße 17 - alte amerikanische Stühle: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 - Girandols: **F. Lobmeier**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 - Wobe-Zeetasen: **Porzellanfabrik Joh. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien - Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 - Porzellangeschirre: **Alfred Pöfster**, 7. Bez., Stückgasse 9 - Silbergeschirre: **Argentor-Werke**, 7., Kaiserstraße 83 - Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Felintagasse 6 - Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, M<sub>33</sub>anin

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Samstag	den 28. Oktober.	Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags ¼, 4 Uhr. Letzte Aufführung: <b>Konflikt (Albert und Else Wassermann - Tilla Durieux)</b> Ermäßigte Preise
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Für geleistete Dienste.</b> Schauspiel in drei Akten von W. Somerset Maugham
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>

DEUTSCHES VOLKSTHEATER

Samstag, den 28. Oktober 1933.

Alexander Moissi

DINNER UM 8

Ein Stück in elf Bildern von George S. Kaufmann und Edna Ferber. Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer.

Regie: Rolf Jahn.

Millieent Jordan . . .	Traute Carlsen
Dora . . . . .	Luise Rainer
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin
Oliver Jordan. . . . .	Kurt Lessen
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner
Rieci. . . . .	Mihail Xantho
Hattie Loomis. . . . .	Emy Förster
Miss Copeland. . . . .	Gusti Liedermann
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin
Dan Paekard. . . . .	Alexander Granach
Kitty Paekard. . . . .	Christl Mardayn
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn
Dr. J. Wayne Talbot. . . . .	Josef Rehberger
Larry Renault. . . . .	Alexander Moissi
Ein Kellner. . . . .	Felix Krones
Max Kane . . . . .	Karl Kyser
Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Mrs. Wendel. . . . .	Else Föry
Jo Stengel . . . . .	Otto Schaöle
Ed. Loomis . . . . .	Hans Homma
Mr. Fitch. . . . .	Karl Ehmaann
Eddie. . . . .	Herbert Aichinger



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Samstag den 28. Oktober 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inzenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiſe Rainer	Larry Renault . . . . *	* Felix Krones
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Karl Kyſer
Oliver Jordan . . . .	Kurt Leſſen	Max Kane . . . . .	Alfred Lipschütz
Joyce Jordan . . . .	Roſe Stradner	Mr. Hatfield . . . .	Germaine Darville
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Grete Feſling
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förſter	Lucie Talbot . . . .	Elſe Förny
Miß Copeland . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . .	Otto Schmöle
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Hans Homma
Dan Packard . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Karl Ehmman
Kitty Packard . . . .	Chriſtl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Herbert Aichinger
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . .	

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

Bühnenbilder: Max Frey

Techniſche Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentolletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferſtraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraenkel**, 1. Bez., Fahnengaffe 2 — Schmud: „Berlkönigin“, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferſtraße 81 — Pelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bez., Singerſtraße 8 — Perücken: **S. Pefl**, 1. Bez., Kärntnerſtraße 28 — Schuhe: **Leopold Zellinek**, 7. Bez., Burggaffe 5 — Handſchuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reiserſtraße 24 — Hutreißer (Chriſtl Mardayn): **Jul Königsberg**, 7. Bez., Neubaugaffe 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferſtraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerſtraße 26 — Antike und moderne Raumtunſt: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerſtraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunſtgegenstände: **Antike Raumtunſt Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Wallarvgaffe 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Joſefstädterſtraße 44 — Leowagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neufiſtgaffe 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterſtraße 17 — Alte amerikaniſche Stücke: **Julius Wark**, 4. Bez., Wiedner Hauptſtraße 19 — Girandols: **F. Lobmeyer**, 1. Bez., Kärntnerſtraße 26 — Mode-Zeetaſſen: **Porzellanfabrik Joſ. Th. Wenzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien — Tafelſilber-Bestede und Geräte: **M. Gader**, Silberhof, 1. Bez., Operngaffe 2 — Porzellangeſchirre: **Alfred Köſtler**, 7. Bez., Studgaffe 9 — Silbergeſchirre: **Argentor-Werke**, 7., Kaiſerſtraße 83 — Tafelgläſer: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagaffe 6 — Klavier- und Fiſchbede: **Kunſtwerftätte**, Mariahilferſtraße 101, W-33amin

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Sonntag	den 29. Oktober.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr. Letzte Aufführung: <b>Konflikt (Albert und Elſe Baſſermann - Tilla Durieux)</b> Ermäßigte Preise
Montag	den 30. Oktober.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Für geleistete Dienste.</b> Schauspiel in drei Akten von W. Somerses Maugham
Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Wittwoch	den 1. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/24**  
UHR

Sonntag den 29. Oktober 1933

**1/24**  
UHR

**Ermäßigte Preise**

**Albert und Else Bassermann - Tilla Durieux**

☞ **Letzte Aufführung** ☜

## KONFLIKT

Schauspiel in sieben Bildern von **Max Alsberg**

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Bühnenbilder: Max Frey

Dr. Klaus Bohlen, Rechtsanwalt . . . . .	Albert Bassermann
Dr. Richard Horn, Landesgerichtsdirektor i. R. . . . .	Kurt Ehrle
Christine Kühne . . . . .	Tilla Durieux
Christoph, ihr Sohn aus erster Ehe . . . . .	Tonio Riedl
Leopold Linsmeier, Teilhaber der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Walter Brandt
Lisa Linsmeier, seine Nichte . . . . .	Maria Wagner
Konrad Schmitthals, Angestellter der Firma Kühne & Linsmeier . . . . .	Paul Morgan
Jenny Zerb, Sekretärin bei Bohlen . . . . .	Else Bassermann
Erich, Lehrling bei Bohlen . . . . .	Maximilian Groß
Ein Justizwachtmeister . . . . .	Felix Dombrowsky

**Pause nach dem vierten Bild**

Die Kleider von Frau Durieux stammen aus dem **Atelier Joe Strahner**, Berlin, und aus dem **Atelier Jaenot**, Stockholm —  
 Beleuchtungkörper und Schreibzeug: **Erggießerei A. G.**, 8., Josefstädterstraße 44 — Schreibmaschine „**Anderwood**“, **M. Guppert**,  
 1. Bez., Singerstraße 2 — Kachelmuster für Ofen: **Leopold Weigner**, 1., Reichsratsstraße 9

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**Dinner um 8 (ALEXANDER MOISSI)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Sonntag den 29. Oktober 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**

Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

In szenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
 Dora . . . . . Luise Rainer  
 Gustav . . . . . Franz Schafheitlin  
 Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
 Joyce Jordan . . . Rose Stradner  
 Ricci . . . . . Mihail Kantho  
 Hattie Loomis . . . Emmy Förster  
 Miß Copeland . . . Gusti Liedermann  
 Carlotta Vance . . . Johanna Terwin  
 Dan Packard . . . Alexander Granach  
 Kitty Packard . . . Christl Mardayn  
 Tina . . . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
 Larry Renault . . . . \*  
 Ein Kellner . . . . . Felix Krones  
 Mag Kane . . . . . Karl Kyser  
 Mr. Hatfield . . . . . Alfred Lipschütz  
 Jeanette . . . . . Germaine Darville  
 Lucie Talbot . . . . . Grete Felsing  
 Mrs. Wendel . . . . . Else Förty  
 Jo Stengel . . . . . Otto Schmöle  
 Ed Loomis . . . . . Hans Homma  
 Mr. Fitch . . . . . Karl Chmann  
 Eddie, Hotelpage . . . Herbert Uehinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

\*  
 Bühnenbilder: Mag Frey

\*  
 Technische Einrichtung: Franz Unger

\*  
 Pauzen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damen Toiletten: **Saton Höchsmann-Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Güte: **Studio Stella Fracotel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „**Perlkönigin**“, **R. Feischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **E. Pöhl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Fellner**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Zul. Königsberg**, 7. Bez., Neuburggasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Weberzieher des Herrn Rehberger: **R. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Rollardgasse 10 — Beleuchtungsbedarf: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neutitschgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Blauer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Glasbilds: **J. Lohnmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien — Tafel Silber-Bestecke und Geräte: **R. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Döbnergasse 2 — Porzellan-Geschirr: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werte**, 7. Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, Nozzmann

Kassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Montag den 30. Oktober. Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: **Für geleistete Dienste**. Schauspiel in drei Akten von W. Somerset Maugham  
 Dienstag den 31. Oktober. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**  
 Mittwoch den 1. November. Nachm. 1/4 8 Uhr. Einmalige Aufführung: **Gespenster (Alex. Moissi)**  
 Abends 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**  
 Donnerstag den 2. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8 (Alexander Moissi)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



30. Okt. 1933.  
HEUTE



## Für geleistete Dienste

Schauspiel in drei Akten von **W. Somerset Maugham**. Deutsch von Mimi Zoff

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Leonard Ardsley . . . . .	Walter Brandt
Charlotte Ardsley, seine Frau . . . . .	Frieda Richard
Sydney, sein Sohn . . . . .	Karl Kyser
Eva   seine unverheirateten Töchter	Eleonore Mendelsohn
Jill	Rose Stradner
Ellen Bartlett, seine verheiratete Tochter . . . . .	Kitty Stengel
Howard Bartlett, ihr Mann . . . . .	Otto Schmölle
Collie Stratton . . . . .	Paul Wagner
Wilfred Cedar . . . . .	Hans Homma
Gwen, seine Frau . . . . .	Johanna Terwin
Dr. Brentice, Frau Ardsleys Bruder . . . . .	Kurt Lessen
Gertrud, Stubenmädchen bei Ardsleys . . . . .	Hilde Wittmann

Die Handlung spielt im Hause der Ardsleys in einer kleinen englischen Landstadt

Bühnenbild: Max Frey

Techn. Einrichtung: Franz Unger

Pause nach dem zweiten Akt

Antiquitäten: Josef Berger & Sohn, 6. Bezirk, Mollardgasse 10 — Möbel: Brüder Soffer, 1. Bezirk, Singerstraße 4 — Kupfer-  
schie: Würthle & Sohn Nachf., Kunsthandlung, 1. Bezirk, Weiburggasse 9 — Beleuchtungskörper: Erzgießerei A.-G., 8. Bezirk,  
Josefstadt, Straßgasse 44 — Wintergarten: Franz Lange, Blumenhandlung, 1. Bezirk, Singerstraße 13 — Reservier: Hof. Th. Menzel  
in Karlsbad-Joh. 8, Vertretung: Fa. E. Grün, Wien — Tennisgeräte: Sporthaus Ludwig Lazar, 9. Bezirk, Kolingasse 13 — Berufs-  
und Sportbekleidung: Österr. Lieferungs-Unternehmung, Heinrich Kuch, 1. Bezirk, Salzgries 21 — Wollkleider des Hrl. Stradner:  
Trikotmobile „Lisi“, Lisl Pollat, 1. Bezirk, Singerstraße 1 — Hüte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Rahnergasse 2 — Klavier-  
und Tischdecken: Kunstwertstätte für Jugenddecoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende ¼ 11 Uhr

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

„Elbemühl“, Wien IX.

### CAFÉ WEGHUBER

HINTER DEM THEATER  
RENDEZVOUS DER GESELLSCHAFT  
Besitzer: Steinzer u. Resch

Spezialität **APPETITBRÖTCHEN**  
und offener Ausschank von nur  
naturbelassenen Weinen

Restaurant Hotel Höller, E. Flauger, vormals Kirnberger

### Wiener Theaterkeller

neben dem Deutschen Volkstheater. Vor und nach dem Theater  
vorzügliche Wiener Küche, Gösser Biere, volkstümliche Preise

TANZSCHULE  
MADER

X., Favoritenstraße 67  
Telephon R-13-3-60, R-11-0-87  
empfiehlt Trainingsstunden zu 1 S

Perfektionen außer Dienstag und Donnerstag täglich, Tanzvorführungen

Kurse für  
Akademiker  
Kaufleute  
Allgemeiner Kurs  
Privatstunden



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Montag den 30. Oktober 1933



Zum 1. Male:

## Für geleistete Dienste

Schauspiel in drei Akten von **W. Somerset Maugham**. Deutsch von Mimi Zoff

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Leonard Ardsley . . . . .	Walter Brandt
Charlotte Ardsley, seine Frau . . . . .	Frieda Richard
Sydney, sein Sohn . . . . .	Karl Kyser
Eva   seine unverheirateten Töchter . . . . .	Eleonore Mendelsohn
Jill	Rose Stradner
Ellen Bartlett, seine verheiratete Tochter . . . . .	Kitty Stengel
Howard Bartlett, ihr Mann . . . . .	Otto Schmölle
Collie Stratton . . . . .	Paul Wagner
Wilfred Cedar . . . . .	Hans Homma
Gwen, seine Frau . . . . .	Johanna Terwin
Dr. Prentice, Frau Ardsleys Bruder . . . . .	Kurt Lessen
Gertrud, Stubenmädchen bei Ardsleys . . . . .	Hilde Wittmann

Die Handlung spielt im Hause der Ardsleys in einer kleinen englischen Landstadt

Bühnenbild: Max Frey

Techn. Einrichtung: Franz Unger

Pause nach dem zweiten Akt

Antiquitäten: Josef Berger & Sohn, 6. Bezirk, Moßbargasse 10 — Möbel: Brüder Soffer, 1. Bezirk, Singerstraße 4 — Kupfer-  
 stiche: Wirthle & Sohn Nachf., Kunsthandlung, 1. Bezirk, Weihburggasse 9 — Beleuchtungskörper: Ergieberei N.-G., 8. Bezirk,  
 Josefstädterstraße 44 — Wintergärten: Franz Lange Blumenhandlung, 1. Bezirk, Singerstraße 13 — Tee-Service: Jos. Th. Menze  
 in Karlsbad-Josf 8, Vertretung: Fa. S. Grün, Wien — Tennisgeräte: Sporthaus Ludwig Lazar, 9. Bezirk, Kolingasse 18 — Beruf  
 und Sportbekleidung: Österr. Lieferungs-Unternehmung, Heimlich kurz, 1. Bezirk, Salzgries 21 — Wollkleider des Hrl. Stradner  
 Tritotmodelle „Lisi“, Lisi Pollat, 1. Bezirk, Singerstraße 1 — Hüte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahrgasse 2 — Klavier  
 und Tischdecken: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariabhilferstraße 101, Meszamin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Dienstag	den 31. Oktober.	Anfang 8 Uhr: Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Mittwoch	den 1. November.	Nachm. $\frac{1}{4}$ Uhr. Einmalige Aufführung: Gespenster (Alex. Moissi)
		Abends 8 Uhr: Dinner um 8 (Alexander Moissi)
Donnerstag	den 2. November.	Abends 8 Uhr: Dinner um 8 (Abschied Alexander Moissi)
Freitag	den 3. November.	Anfang 8 Uhr: Für geleistete Dienste
Samstag	den 4. November.	Anfang 8 Uhr: Dinner um 8
Sonntag	den 5. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ Uhr: Sektett (Preise von 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: Dinner um 8
Montag	den 6. November.	Anfang 8 Uhr: Für geleistete Dienste
Dienstag	den 7. November.	Anfang 8 Uhr: Für geleistete Dienste



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Dienstag den 31. Oktober 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiise Rainer	Larry Renault . . . . .	*
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	* Felix Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Ryser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Nchinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: **Max Frey**

### Alexander Moissi

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Graentel**, 1. Bez., Fahnengasse 2 — Schmuck „Perlkönigin“, **H. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pössl**, 1. Bez., Räumnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Felsinet**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Outreiter (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Drg. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Söhne**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Belen für Regisforen: **Erzgeberei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leiwagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Reustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer H. G.**, 2. Bez., Braterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Julius Martz**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandois: **J. Sobmeyer**, 1. Bez., Räumnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jof. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Gader**, Silberhof, 1. Bez., Dönergasse 2 — Porzellangehirr: **Alfred Pöfller**, 7. Bez., Stutzgasse 9 — Silbergehirr: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Mittwoch	den	1. November.	Nachm. $\frac{1}{4}$ 8 Uhr.	Einmalige Aufführung: <b>Gespenster (Alex. Moissi)</b>
				Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Alexander Moissi)</b>
Donnerstag	den	2. November.	Abends 8 Uhr:	<b>Dinner um 8 (Abschied Alexander Moissi)</b>
Freitag	den	3. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Für geleistete Dienste</b>
Samstag	den	4. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Dinner um 8</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/24**  
UHR

Mittwoch den 1. November 1933

**1/24**  
UHR

Preise 1—8 Schilling

Einmalige Aufführung

## Gespenster

Ein Familiendrama in drei Aufzügen von Henrik Ibsen

Spielleitung: Hans Homma

Frau Helene Alving, Witwe des Hauptmanns und Kammerherrn Alving

Johanna Terwin-Moissi

Oswald Alving, Maler, ihr Sohn

\*

Manders, Pastor

Otto Schmöle

Engstrand, Tischler

Eduard Loibner

Regine Engstrand, im Hause der Frau Alving

Luise Rainer

Das Stück spielt auf Frau Alvings Landgut an einem großen Fjord im westlichen Norwegen

Nach dem zweiten Aufzug eine größere Pause

\* \* \* **Alexander Moissi**

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**Dinner um 8 (ALEXANDER MOISSI)**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Mittwoch den 1. November 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	* Felix * Krones
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Karl Kyser
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Joyce Jordan . . . .	Rose Stradner	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Miß Copeland . . . .	Gusti Viedermann	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Kitty Packard . . . .	Christl Mardayn	Eddie, Hotelpage . . . .	Herbert Wächinger
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn		

Zeit: Gegenwart

## Alexander Moissi

\* \* \*  
Bühnenbilder: **Max Frey**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

**Pausen nach dem vierten und achten Bild**

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Perlkönigin“, **M. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **E. Pössl**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Jellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreifer (Christl Mardayn): **Zul. Königberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Rahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 33 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Wrajer & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leowagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Reinfischgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Julius Mark**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandois: **J. Lohmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Josef, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Dperngasse 2 — Porzellangehirn: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Stückgasse 9 — Silbiergehirn: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Reinfischgasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 2. November.	Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8 (Abschied Alexander Moissi)</b>
Freitag	den 3. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Samstag	den 4. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Sonntaa	den 5. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise von 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Montag	den 6. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Dienstag	den 7. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**8**  
UHR

Donnerstag den 2. November 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inzenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
Dora . . . . . Luise Rainer  
Gustav . . . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . . Rose Stradner  
Ricci . . . . . Mihail Kantho  
Hattie Loomis . . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . . . Alexander Granach  
Kitty Packard . . . . . Christl Mardayn  
Tina . . . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . . \* \*  
Ein Kellner . . . . . Felix Krones  
Max Kane . . . . . Karl Rysler  
Mr. Hatfield . . . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . . . Else Förby  
Jo Stengel . . . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . . . Karl Ehmann  
Eddie, Hotelpage . . . . Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

### Alexander Moissi

\* \* \*  
Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahnengasse 2 — Schmuck: „Berlindign“, **M. Fleischer**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Pelze: **Reitzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Brillen: **S. Pfeil**, 1. Bez., Mäntelstrasse 28 — Schuhe: **Leopold Fellinet**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 8. Bez., Meisnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Weberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Wollardgasse 10 — Beleuchtungsgegenstände: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Teewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Reuterstraße 17 — Alte amerikanische Stühle: **Julius Marle**, 4. Bez., Biedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Lobmeyer**, 1. Bez., Mäntelstraße 26 — Mode-Zeetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operngasse 2 — Porzellangeschirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werke**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariabilsferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Freitag den 3. November. Anfang 8 Uhr: **Für geleistete Dienste**  
Samstag den 4. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
Sonntag den 5. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Sextett** (Preise von 1—8 S)  
Abends 8 Uhr: **Dinner um 8**  
Montag den 6. November. Anfang 8 Uhr: **Für geleistete Dienste**  
Dienstag den 7. November. Anfang 8 Uhr: **Für geleistete Dienste**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Freitag den 3. November 1933



## Für geleistete Dienste

Schauspiel in drei Akten von **W. Somerset Maugham**. Deutsch von Mimi Zof

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Leonard Ardsley . . . . .	Walter Brandt
Charlotte Ardsley, seine Frau . . . . .	Frieda Richard
Sydney, sein Sohn . . . . .	Karl Kyser
Eva ) seine unverheirateten Töchter	Eleonore Mendelsohn
Jill )	Rose Stradner
Ellen Bartlett, seine verheiratete Tochter . . . . .	Kitty Stengel
Howard Bartlett, ihr Mann . . . . .	Otto Schmöle
Collie Stratton : . . . . .	Paul Wagner
Wilfred Cedar . . . . .	Hans Homma
Gwen, seine Frau . . . . .	Johanna Terwin
Dr. Prentice, Frau Ardsleys Bruder . . . . .	Kurt Lessen
Gertrud, Stubenmädchen bei Ardsleys . . . . .	Hilke Wittmann

Die Handlung spielt im Hause der Ardsleys in einer kleinen englischen Landstadt

Bühnenbild: Max Frey

Techn. Einrichtung: Franz Unger

**Pause nach dem zweiten Akt**

Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bezirk, Mollardgasse 10 — Möbel: **Brüder Soffer**, 1. Bezirk, Singerstraße 4 — Kupfer-  
 stiche: **Wirthle & Sohn Nachf.**, Kunsthandlung, 1. Bezirk, Weihburggasse 9 — Beleuchtungskörper: **Erggieberei A. G.**, 8. Bezirk,  
 Josefstädterstraße 44 — Wintergärten: **Franz Lange** Blumenhandlung, 1. Bezirk, Singerstraße 13 — Feisevice: **Jos. Th. Menzel**  
 in Karlsbad-Jok 8, Vertretung: **Fr. S. Grün**, Wien — Tennisgeräte: **Sporthaus Ludwig Lazar**, 9. Bezirk, Kolingasse 13 — Berufs-  
 und Sportbekleidung: **Österr. Lieferungs-Unternehmung**, Heinrich Kurz, 1. Bezirk, Salzgras 21 — Wollkleider des **Hrl. Strabner**:  
 Tritotmodelle „**Vist**“, **Vist Pollat**, 1. Bezirk, Singerstraße 1 — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Rahmengasse 2 — Klavier-  
 und Tischdecke: **Kunstwerkstätte für Innendekoration**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Samstag	den 4. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Sonntag	den 5. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise von 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Montag	den 6. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Dienstag	den 7. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Mittwoch	den 8. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 25. Male: Dinner um 8</b>
Donnerstag	den 9. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Freitag	den 10. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 1. Male: 13 bei Tisch.</b> Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17

**8**  
UHR

Samstag den 4. November 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

In szenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luise Rainer	Larry Renault . . . . .	Hans Schweikart
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Mag Kane . . . . .	Karl Ryser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förny
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmman
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentouilletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: **„Perlkönigin“**, **A. Zeischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Bekleidn: **S. Reisl**, 1. Bez., Rärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Jellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Weisnerstraße 24 — Outreiter (Christl Mardayn): **Zul. Adnigsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Weberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Drig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungsgegenstände: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leertwagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neuhofgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Planer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Etiche: **Julius Markl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Lohmeyer**, 1. Bez., Rärntnerstraße 26 — Mode-Teetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **W. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Operegasse 2 — Porzellangehörig: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Stuckgasse 9 — Silbergeschirre: **Argentor-Werke**, 7. Kaiserstraße 88 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Sonntag	den 5. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Segtett</b> (Preise von 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Montag	den 6. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Dienstag	den 7. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Segtett</b>
Mittwoch	den 8. November.	Anfang 8 Uhr: Zum 25. Male: <b>Dinner um 8</b>
Donnerstag	den 9. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Segtett</b>
Freitag	den 10. November.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>13 bei Tisch.</b> Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17

**1/24**  
UHR

Sonntag den 5. November 1933

**1/24**  
UHR

Preise 1—8 Schilling

## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnikler — Bühnenbild: Max Frey

Otto	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Hans Olden
Liesel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Christl Wardayn
Ernst	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Josef Rehberger
Mary	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Ingeborg Grahn
Willy	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Franz Schafheitlin
Jo-Jo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Eva Faber
Anna	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Jean Wardayn) — Pelze: Benzel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Hans der Schuhmoden G. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: B. & C. Habig, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin M. Fleischer, 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Möbiler Nordwarenfabr., 6. Bez., Mariabilsferstraße 1a — Beleuchtungsförderer: Erzgießerei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Kattien: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierbede: Kunstwerkstätte für Jugenddekoration, 6. Bez., Mariabilsferstraße 101 — Hüte: Studio Stella Francel, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

### DINNER UM 8

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-taume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Sonntag den 5. November 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer  
Inszenierung: Rolf Jahn

Willicent Jordan . . . Traute Carlsen  
Dora . . . Luise Rainer  
Gustav . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . Rose Stradner  
Ricci . . . Mihail Kantho  
Hattie Loomis . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . Alexander Granach  
Kitty Packard . . . Christl Mardayn  
Tina . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . Hans Schweikart  
Ein Kellner . . . Felix Krones  
Max Kane . . . Karl Ryser  
Mr. Hatfield . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . Else Födy  
Jo Stengel . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . Karl Ehmann  
Eddie, Hotelpage . . . Herbert Nachinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

**Pausen nach dem vierten und achten Bild**

Entwurf und Ausführung der Damentouilletten: **Salon Hochsmann-Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmutz: „Berlkonigin“, **N. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Beräucher: **E. Pfeil**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Felkinet**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Wollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Klauer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — Alte amerikanische Stiche: **Julius Marle**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Lobmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 26 — Mode-Zeetaschen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Fa. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Opengasse 2 — Porzellan-Geschirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werke**, 7., Kaiserstraße 88 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecken: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, 7. Bezirk

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Montag den 6. November. Anfang 8 Uhr: **Für geleistete Dienste**  
Dienstag den 7. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
Mittwoch den 8. November. Anfang 8 Uhr: **Zum 25. Male: Dinner um 8**  
Donnerstag den 9. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
Freitag den 10. November. Anfang 8 Uhr: **Zum 1. Male: 13 bei Tisch.** Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Montag den 6. November 1933



## Für geleistete Dienste

Schauspiel in drei Akten von **W. Somerset Maugham**. Deutsch von Mimi Zoff

In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Leonard Ardsley	Walter Brandt
Charlotte Ardsley, seine Frau	Frieda Richard
Sydney, sein Sohn	Karl Nyser
Eva	Eleonore Mendelsohn
Jill	Rose Stradner
seine unverheirateten Töchter	Kitty Stengel
Ellen Bartlett, seine verheiratete Tochter	Otto Schmöle
Howard Bartlett, ihr Mann	Paul Wagner
Collie Stratton	Hans Homma
Wilfred Cedar	Johanna Terwin
Gwen, seine Frau	Kurt Lessen
Dr. Prentice, Frau Ardsleys Bruder	Hilde Wittmann
Gertrud, Stubenmädchen bei Ardsleys	

Die Handlung spielt im Hause der Ardsleys in einer kleinen englischen Landstadt

Bühnenbild: Max Frey

Techn. Einrichtung: Franz Unger

Pause nach dem zweiten Akt

Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bezirk, Mollardgasse 10 — Möbel: **Brüder Soffer**, 1. Bezirk, Singerstraße 4 — Kupfer-  
 nische: **Währle & Sohn Nachf.**, Kunsthandlung, 1. Bezirk, Weihburggasse 9 — B. Leuchtungskörper: **Erzgießerei A.-G.**, 8. Bezirk,  
 Josefskärterstraße 44 — Wintergarten: **Franz Lange** Blumenhandlung, 1. Bezirk, Singerstraße 13 — Teeerwice: **Jos. Th. Wenzel**  
 in Karlsbad-Josf 8, Vertretung: Fa. S. Grün, Wien — Tennisgeräte: **Sporthaus Ludwig Lazar**, 9. Bezirk, Kollingasse 13 — Berufs-  
 und Sportbekleidung: **Herr. Lieferungs-Unternehmung**, Heinrich Kurz, 1. Bezirk, Salzgries 21 — Wollkleider des Hrl. Stradner:  
 Textotmodelle „Lisl“, **Lisl Pollat**, 1. Bezirk, Singerstraße 1 — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bezirk, Rahnergasse 2 — Klavier-  
 und Tischdecke: **Kunstwerkstätte für Jugendbevolgeration**, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, Rezjanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Dienstag	den 7. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sextett</b>
Mittwoch	den 8. November.	Anfang 8 Uhr:	Zum <b>25.</b> Male: <b>Dinner um 8</b>
Donnerstag	den 9. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Für geleistete Dienste</b>
Freitag	den 10. November.	Anfang 8 Uhr:	Zum <b>1.</b> Male: <b>13 bei Tisch.</b> Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger
Samstag	den 11. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>13 bei Tisch</b>
Sonntag	den 12. November.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 1 Uhr:	<b>Sextett</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Dinner um 8</b>
Montag	den 19. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Für geleistete Dienste</b>
Dienstag	den 14. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>13 bei Tisch</b> (Im Abonnement)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Dienstag den 7. November 1933



# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnigler — Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willi . . . . .	Franz Schafheitlin
Yo-Yo . . . . .	Eva Faber
Anna . . . . .	Else Förj

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Folletten: Selma Albrecht & Co. („Angelo“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: Penzel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden S. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahn, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Trenncoat: B. & C. Habig, 1. Bez., Räumlerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (M. Fleischer), 6. Bez., Mariahilfsstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudolfer Korbinariensfabr., 6. Bez., Mariahilfsstraße 1a — Beleuchtungsförder: Erzgießerei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Kaffeen: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariahilfsstraße 101 — Güte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahrenstraße 2 (Grahn und Etradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Mittwoch	den 8. November.	Anfang 8 Uhr:	Zum 25. Male: <b>Dinner um 8</b>
Donnerstag	den 9. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Für geleistete Dienste</b>
Freitag	den 10. November.	Anfang 8 Uhr:	Zum 1. Male: <b>13 bei Tisch.</b> Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger — Regie: Heinrich Schnigler
Samstag	den 11. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>13 bei Tisch</b>
Sonntag	den 12. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr:	<b>Sextett</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr:	<b>Dinner um 8</b>
Montag	den 13. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>Dinner um 8</b>
Dienstag	den 14. November.	Anfang 8 Uhr:	<b>13 bei Tisch</b> (Im Abonnement)

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersaot.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-17

**8**  
UHR

Mittwoch den 8. November 1933

**8**  
UHR

Zum **25.** Male:

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inszenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot . . . . .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiße Rainer	Larry Renault . . . . .	Hans Schweikart
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Föry
Carlotta Vance . . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Alexander Granach	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: „Kerltonigin“, **R. Felscher**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **E. Pfeil**, 1. Bez., Märtyrerkane 28 — Schuhe: **Leopold Fellingel**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Meisnerstraße 24 — Hutreiber (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariabilsferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Bamberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Bildh. Kunstgegenstände: **Erzgießerei N. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Lebewagen: **Anton Kettler**, 7. Bez., Neutiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Blauer N. G.**, 2. Bez., Ratterstraße 17 — Alte amerikanische Stühle: **Julius Mark**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Lobmeyer**, 1. Bez., Klärentnerstraße 26 — Mode-Zeitaffen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Johls, Vertretung: **Ja. E. Grün**, Wien — Tafel Silber-Bestecke und Geräte: **W. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Dvergasse 2 — Porzellangelehrter: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirre: **Argentor-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecken: **Kunstwertstätte**, Mariabilsferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 9. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Für geleistete Dienste</b>
Freitag	den 10. November.	Anfang 8 Uhr: Zum <b>1. Male: 13 bei Tisch.</b> Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger — Regie: Heinrich Schnitzler
Samstag	den 11. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>
Sonntag	den 12. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Montag	den 13. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Dienstag	den 14. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b> (Im Abonnement)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Donnerstag den 9. November 1933



## Für geleistete Dienste

Schauspiel in drei Akten von **W. Somerset Maugham**. Deutsch von Mimi Zoff  
In Szene gesetzt von Karl Heinz Martin

Leonard Ardsley . . . . .	Walter Brandt
Charlotte Ardsley, seine Frau . . . . .	Frieda Richard
Sydney, sein Sohn . . . . .	Karl Kyser
Eva   seine unverheirateten Töchter . . . . .	Eleonore Mendelsohn
Zill	Rose Stradner
Ellen Bartlett, seine verheiratete Tochter . . . . .	Kitty Stengel
Howard Bartlett, ihr Mann . . . . .	Otto Schmöle
Collie Stratton . . . . .	Paul Wagner
Wilfred Cedar . . . . .	Hans Homma
Gwen, seine Frau . . . . .	Johanna Terwin
Dr. Prentice, Frau Ardsleys Bruder . . . . .	Kurt Lessen
Gertrud, Stubenmädchen bei Ardsleys . . . . .	Hilde Wittmann

Die Handlung spielt im Hause der Ardsleys in einer kleinen englischen Landstadt

Bühnenbild: Max Frey

Techn. Einrichtung: Franz Unger

**Pause nach dem zweiten Akt**

Antiquitäten: Josef Berger & Sohn, 6. Bezirk, Mollardgasse 10 — Möbel: Brüder Soffer, 1. Bezirk, Singerstraße 4 — Kupfer-  
stücke: Wirth & Sohn Nachf., Kunsthandlung, 1. Bezirk, Weihburggasse 9 — Beleuchtungskörper: Ergathekehl A.-G., 8. Bezirk,  
Josefstädterstraße 44 — Wintergärten: Franz Lange Blumenhandlung, 1. Bezirk, Singerstraße 13 — Teeervice: Jos. Th. Wenzel  
in Karlsbad-Josef's, Vertretung: Fa. S. Grün, Wien — Tennisgeräte: Sporthaus Ludwig Lazar, 9. Bezirk, Kollingasse 13 — Berufs-  
und Sportbekleidung: Österr. Lieferungs-Unternehmung, Heinrichsturm, 1. Bezirk, Salzgraben 21 — Wollkleider des Fel. Stradner:  
Erfotomodelle „Lisi“, 1. Bezirk, Singerstraße 1 — Güte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahrenngasse 2 — Klavier-  
und Tischdecken: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bezirk, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{4}$  11 Uhr

Freitag	den 10. November.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>13 bei Tisch.</b> Lustspiel in drei Akten von Rudolf Eger — Regie: Heinrich Schnitzler
Samstag	den 11. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>
Sonntag	den 12. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: Zum 25. Male: <b>Sextett</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Montag	den 13. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>
Dienstag	den 14. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b> (Im Abonnement)
Mittwoch	den 15. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Donnerstag	den 16. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>
Freitag	den 17. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Dinner um 8</b>
Samstag	den 18. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Freitag den 10. November 1933



Zum 1. Male:

## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Farell, Paris . . . . . Josef Rehberger  
 Morrison, London . . . . . Otto Schmöle  
 Stenberg, Berlin . . . . . Walter Brandt  
 Muehldorfer, Wien . . . . . Fritz Buchstein  
 Banderlink, Brüssel . . . . . Felig Krones  
 Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . . Emmy Förster  
 Nelly . . . . . Luise Rainer  
 Guilbert . . . . . Hans Homma  
 Thibault . . . . . Karl Ehmann

Charley . . . . . Hans Schweikart  
 Gräfin . . . . . René Gerhart  
 Mme. Henriette . . . . . Ila Thimm  
 Agnes . . . . . Eva Faber  
 Jerome . . . . . Martin Berliner  
 Pierre . . . . . Alfred Lipschütz  
 Boy . . . . . Edi Loibner  
 Stimme der Frau Bardou . . . . . Lisl Schwarz  
 Stimme eines Mannes . . . . . Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damenkostüme: **Atelier Höchsmann-Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Anzug des Herrn Rehberger von **Rahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Benizet & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Guthaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschire: **Adolf Köfler & Co.**, 1. Bez., Zeltingergasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Rollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $10\frac{1}{4}$  Uhr

Samstag den 11. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Sonntag den 12. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: Zum 25. Male: **Sextett** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Montag den 13. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Dienstag den 14. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch** (Im Abonnement)  
 Mittwoch den 15. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Donnerstag den 16. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Freitag den 17. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Samstag den 18. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-raume (Vogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Samstag den 11. November 1933



## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Farell, Paris . . . . . Josef Rehberger  
 Morrison, London . . . . . Otto Schmöle  
 Stenberg, Berlin . . . . . Walter Brandt  
 Muehldorfer, Wien . . . . . Fritz Buchstein  
 Banderlink, Brüssel . . . . . Felix Krones  
 Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . . Emmy Förster  
 Nelly . . . . . Luise Rainer  
 Guilbert . . . . . Hans Homma  
 Thibault . . . . . Karl Ehmann

Charley . . . . . Hans Schweikart  
 Gräfin . . . . . René Gerhart  
 Mme. Henriette . . . . . Ika Thimm  
 Agnes . . . . . Eva Faber  
 Jerome . . . . . Martin Berliner  
 Pierre . . . . . Alfred Lipschütz  
 Boy . . . . . Eidi Loibner  
 Stimme der Frau Bardou . . . . . Lisl Schwarz  
 Stimme eines Mannes . . . . . Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: Atelier **Höschmann-Steininger**, 6., Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Raban**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Penizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Huthaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Hüte: **Studio Stella Frauentel**, 1. Bez., Fahrgasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellinet**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischler**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschirr: **Adolf Köppler & Co.**, 1. Bez., Getreidegasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 1

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $10\frac{1}{4}$  Uhr

Sonntag den 12. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: Zum **25. Male: Segtett** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Montag den 13. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Dienstag den 14. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch** (Im Abonnement)  
 Mittwoch den 15. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Donnerstag den 16. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Freitag den 17. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Samstag den 18. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17

**1/24**  
UHR

Sonntag den 12. November 1933

Preise 1—8 Schilling

**1/24**  
UHR

Zum **25.** Male:

## SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnitzler — Bühnenbild: Max Frey

Otto	.....	Hans Olden
Liesel	.....	Christl Mardayn
Ernst	.....	Josef Rehberger
Mary	.....	Ingeborg Grahn
Willy	.....	Franz Schafheitlin
Yo-Yo	.....	Eva Faber
Anna	.....	Else Förn

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Foiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: Benizel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden S. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Jahn, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Frackcoat: F. & C. Dabig, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (H. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudolfer Korbwarenfabr., 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungsförder: Erzgießerei H. G., 8. Bez., Josefsstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny H. G., 13. Bez., Linzerstraße 174—180 — Kaffee: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Hüte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahrenstraße 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende vor 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

### DINNER UM 8

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-räume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17

**8**  
UHR

Sonntag den 12. November 1933

**8**  
UHR

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von **Rudolf K. Kommer**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
Dora . . . Luise Rainer  
Gustav . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . Rose Stradner  
Rici . . . Mihail Kantho  
Hattie Loomis . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . Alexander Granach  
Kitty Packard . . . Christl Mardayn  
Tina . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . Hans Schweikart  
Ein Kellner . . . Felix Krones  
Mag Kane . . . Karl Kyser  
Mr. Hatfield . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . Else Förby  
Jo Stengel . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . Karl Ehmann  
Eddie, Hotelpage . . . Herbert Nischinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: **Max Freny**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Eaton Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraenkel**, 1. Bez., Fährngasse 2 — Schmuck: „**Berlkönigin**“, **R. Fletscher**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benitzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pfeil**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Felsinck**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiter (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neuburggasse 36 — Anzüge des Herrn Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **W. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumtast: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Lebewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neufährngasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Blauer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — Alte amerikanische Stücke: **Julius Martz**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **J. Lobmeyer**, 1. Bez., Kärntnerstraße 28 — Mode-Textilien: **Vorzellansabrik Jof. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Fr. S. Grün**, Wien — Tafelüber-Bestecke und Geräte: **W. Gader**, Silberhof, 1. Bez., Dorotheengasse 2 — Porzellangehörige: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirre: **Argenter-Werte**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischbede: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Montag den 13. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
Dienstag den 14. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch** (3m Abonnement)  
Mittwoch den 15. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
Donnerstag den 16. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
Freitag den 17. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
Samstag den 18. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Montag den 13. November 1933



## 13 bei Tisch

Lustspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Freny

Farrell, Paris . . . . . Josef Rehberger  
 Morrison, London . . . . . Otto Schmöle  
 Stenberg, Berlin . . . . . Walter Brandt  
 Muehldorfer, Wien . . . . . Fritz Puchstein  
 Banderlink, Brüssel . . . . . Felix Krones  
 Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . . Emmy Förster  
 Nelly . . . . . Luise Rainer  
 Guilbert . . . . . Hans Homma  
 Thibault . . . . . Karl Ehmann

Charley . . . . . Hans Schweikart  
 Gräfin . . . . . René Gerhart  
 Mme. Henriette . . . . . Ika Thimm  
 Agnes . . . . . Eva Faber  
 Jerome . . . . . Martin Berliner  
 Pierre . . . . . Alfred Lipschütz  
 Boy . . . . . Eidi Loibner  
 Stimme der Frau Bardou . . . . . Lisl Schwarz  
 Stimme eines Mannes . . . . . Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entrée und Ausführung der Damen Toiletten: Atelier **Höhsmann-Steininger**, 6., Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Luthaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Güte: **Studio Stella Graentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschirr: **Adolf Köfler & Co.**, 1. Bez., Zelinkagasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Rollardg. 10

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Dienstag den 14. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch** (Im Abonnement)  
 Mittwoch den 15. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Donnerstag den 16. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Freitag den 17. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Samstag den 18. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Sonntag den 19. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Dinner um 8** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Montag den 20. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Dienstag den 21. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Dienstag den 14. November 1933

Im Abonnement



## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Farell, Paris . . . . . Josef Rehberger  
 Morrison, London . . . . . Otto Schmöle  
 Stemberg, Berlin . . . . . Walter Brandt  
 Muehldorfer, Wien . . . . . Fritz Buchstein  
 Vanderlink, Brüssel . . . . . Felix Krones  
 Mme. Leon-Roselli, Rom . . . . . Emmy Förster  
 Nelly . . . . . Luise Rainer  
 Guilbert . . . . . Hans Homma  
 Thibault . . . . . Karl Ehmann

Charley . . . . . : Hans Schweifart  
 Gräfin . . . . . René Gerhart  
 Mme. Henriette . . . . . Ika Thimm  
 Agnes . . . . . Eva Faber  
 Jerome . . . . . Martin Berliner  
 Pierre . . . . . Alfred Lipschütz  
 Boy . . . . . Edi Loibner  
 Stimme der Frau Bardou . . . . . Lisl Schwarz  
 Stimme eines Mannes . . . . . Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damenkostüme: Atelier **Höbmann-Steiniger**, 6., Mariahilferstr. 10 — Gesamtkarderobe des Herrn Rehberger von **Rahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Reuigel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Guthaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Hüte: Studio **Stella Fraentel**, 1. Bez., Fohngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschirr: **Adolf Köfster & Co.**, 1. Bez., Zeltingergasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Mittwoch den 15. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Donnerstag den 16. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Freitag den 17. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Samstag den 18. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Sonntag den 19. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Dinner um 8** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Montag den 20. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Dienstag den 21. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-17



Mittwoch den 15. November 1933



## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inszenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . .	Eraute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiße Rainer	Larry Renault . . . .	Hans Schweikart
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felix Krones
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förj
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	To Stengel . . . . .	Otto Schmöle
Dan Packard . . . . .	Walter Brandt	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Kitty Packard . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Tina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steiniger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraucel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schmuck: **„Kerlfönigin“**, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pöhl**, 1. Bez., Körntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Jellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Meisnerstraße 24 — Gürtelher (Christl Mardayn): **Jul. Königberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — Anzüge des Herrn Gnanach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Nollardgasse 10 — Beleuchtungskörper: **Erzgießerei H. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leiwagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Sanit. Einrichtung: **Paul Blauer H. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — Alte amerikanische Stühle: **Julius Marle**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandols: **F. Lohmeyer**, 1. Bez., Körntnerstraße 26 — Mode-Zeetassen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Menzel** in Karlsbad-Jokos, Vertretung: **Ja. S. Grün**, Wien — Tafelsilber-Bestecke und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Dperngasse 2 — PorzellanGeschirr: **Alfred Köfler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirr: **Argentor-Werke**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwertstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 16. November.	Anfang 8 Uhr: 13 bei Tisch
Freitag	den 17. November.	Anfang 8 Uhr: Dinner um 8
Samstag	den 18. November.	Anfang 8 Uhr: 13 bei Tisch
Sonntag	den 19. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: Dinner um 8 (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: 13 bei Tisch
Montag	den 20. November.	Anfang 8 Uhr: 13 bei Tisch
Dienstag	den 21. November.	Anfang 8 Uhr: Dinner um 8



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71



Donnerstag den 16. November 1933



## 13 bei Tisch

Lustspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: **Heinrich Schnitzler**

Bühnenbilder: **Max Freny**

Jarell, Paris . . . . . Josef Rehberger  
 Morrison, London . . . . . Otto Schmöle  
 Stemberg, Berlin . . . . . Walter Brandt  
 Muehldorfer, Wien . . . . . Fritz Buchstein  
 Vanderlink, Brüssel . . . . . Felix Krones  
 Mme. Leony-Roselli, Rom . . . . . Emmy Förster  
 Nelly . . . . . Luise Rainer  
 Guilbert . . . . . Hans Homma  
 Thibault . . . . . Karl Ehmann

Charley . . . . . Hans Schweikart  
 Gräfin . . . . . René Gerhart  
 Mme. Henriette . . . . . Ika Thimm  
 Agnes . . . . . Eva Faber  
 Jerome . . . . . Martin Berliner  
 Pierre . . . . . Alfred Lipschütz  
 Boy . . . . . Edi Loibner  
 Stimme der Frau Bardou . . . . . Lisel Schwarz  
 Stimme eines Mannes . . . . . Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damenkostüme: **Alexier Höchsmann-Steininger**, 6., Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Rahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Eulhaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „Perlkönigin“ **H. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschirr: **Wolff Köstler & Co.**, 1. Bez., Zeltingergasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Freitag den 17. November. Anfang 8 Uhr: **Dinner um 8**  
 Samstag den 18. November. Anfang 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Sonntag den 19. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  1 Uhr: **Dinner um 8** (Preise 1—8 \$)  
 Abends 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Montag den 20. November. Anfang 8 Uhr: **Segstett**  
 Dienstag den 21. November. Anfang 8 Uhr: **Segstett**

über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-raume (Zogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfragt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**8**  
UHR

Freitag den 17. November 1933

**8**  
UHR

Vorletzte Aufführung:

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inszenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . .	Traute Carlsen	Dr. J. Wayne Talbot .	Josef Rehberger
Dora . . . . .	Luiße Rainer	Larry Renault . . . .	Hans Schweikart
Gustav . . . . .	Franz Schafheitlin	Ein Kellner . . . . .	Felig Krones
Oliver Jordan . . . .	Kurt Lessen	Max Kane . . . . .	Karl Kyser
Joyce Jordan . . . . .	Rose Stradner	Mr. Hatfield . . . . .	Alfred Lipschütz
Ricci . . . . .	Mihail Kantho	Jeanette . . . . .	Germaine Darville
Hattie Loomis . . . .	Emmy Förster	Lucie Talbot . . . . .	Grete Felsing
Miß Copeland . . . .	Gusti Liedermann	Mrs. Wendel . . . . .	Else Förty
Carlotta Vance . . . .	Johanna Terwin	Jo Stengel . . . . .	Otto Schmölle
Dan Packard . . . . .	Walter Brandt	Ed Loomis . . . . .	Hans Homma
Ritty Packard . . . .	Christl Mardayn	Mr. Fitch . . . . .	Karl Ehmann
Lina . . . . .	Ingeborg Grahn	Eddie, Hotelpage . . .	Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: Max Fren

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Outfourn und Ausführung der Damentoiletten: **Salon Höchsmann—Steininger**, 6. Bez., Mariahilferstraße 1c — Güte: **Studio Stella Graentel**, 1. Bez., Rahnengasse 2 — Schmuck: „Perlfönigin“, **M. Feitner**, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Pelze: **Benizel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Perücken: **S. Pfeil**, 1. Bez., Körntnerstraße 28 — Schuhe: **Leopold Zellinell**, 7. Bez., Burggasse 5 — Handschuhe: **Atelier Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — Hutreiber (Christl Mardayn): **Zul. Königberg**, 7. Bez., Reutbauerstraße 36 — Anzüge des Herren Granach: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Ueberzieher des Herrn Rehberger: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariahilferstraße 35 — Moderne Möbel: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — Antike und moderne Raumkunst: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände: **Antike Raumkunst Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 19 — Helen hirtagsdecor: **Erzäkerer A. G.**, 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Leewagen: **Anton Kettele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — Samit. Einrichtung: **Paul Planer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — alte amerikanische Stühle: **Junius Karl**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — Girandolis: **J. Lobmeyer**, 1. Bez., Körntnerstraße 26 — Mode-Zeichnungen: **Porzellanfabrik Jos. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, Vertretung: **Fr. E. Grün**, Wien — Tafelüber-Bezüge und Geräte: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Öberngasse 2 — Porzellangeßirre: **Alfred Löffler**, 7. Bez., Studgasse 9 — Silbergeschirre: **Argenton-Werke**, 7., Kaiserstraße 83 — Tafelgläser: **Adolf Adler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Klavier- und Tischdecke: **Kunstwerkstätte**, Mariahilferstraße 101, Mezzanin

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Samstag	den 18. November.	Anfang 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>
Sonntag	den 19. November.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 1 Uhr: Letzte Aufführung: <b>Dinner um 8</b> (Preise 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>13 bei Tisch</b>
Montag	den 20. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Dienstag	den 21. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Mittwoch	den 22. November.	Anfang 8 Uhr: <b>Sextett</b>
Donnerstag	den 23. November.	Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: <b>13 bei Tisch</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71



Samstag den 18. November 1933



## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Jarell, Paris . . . . . Josef Rehberger  
 Morrison, London . . . . . Otto Schmöle  
 Stemberg, Berlin . . . . . Walter Brandt  
 Muehldorfer, Wien . . . . . Fritz Buchstein  
 Banderlink, Brüssel . . . . . Felix Krones  
 Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . . Emmy Förster  
 Nelly . . . . . Luise Rainer  
 Guilbert . . . . . Hans Homma  
 Thibault . . . . . Karl Ehmann

Charley . . . . . Hans Schweikart  
 Gräfin . . . . . René Gerhart  
 Mme. Henriette . . . . . Ika Thimm  
 Agnes . . . . . Eva Faber  
 Jerome . . . . . Martin Berliner  
 Pierre . . . . . Alfred Lipschütz  
 Boy . . . . . Edi Loibner  
 Stimme der Frau Bardou . . . . . Lisl Schwarz  
 Stimme eines Mannes . . . . . Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damen Toiletten: Atelier **Höchstmann-Steiniger**, 6., Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Rajan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Reuigel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **uthaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88 a — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschirr: **Adolf Köstler & Co.**, 1. Bez., Belintagasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Sonntag den 19. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  1 Uhr: Letzte Aufführung: **Dinner um 8** (Preise 1—8 S)  
 Abends 8 Uhr: **13 bei Tisch**  
 Montag den 20. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Dienstag den 21. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Mittwoch den 22. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Donnerstag den 23. November. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **13 bei Tisch**

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Pogenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersaamt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**1/24**  
UHR

Sonntag den 19. November 1933

**1/24**  
UHR

Preise 1—8 Schilling

Letzte Aufführung

## DINNER UM 8

(Dinner at Eight)

Ein Stück in 11 Bildern von **George S. Kaufmann** und **Edna Ferber**  
Aus dem Amerikanischen übertragen von Rudolf K. Kommer

Inzenierung: Rolf Jahn

Millicent Jordan . . . Traute Carlsen  
Dora . . . . . Luise Rainer  
Gustav . . . . . Franz Schafheitlin  
Oliver Jordan . . . Kurt Lessen  
Joyce Jordan . . . . Rose Stradner  
Nici . . . . . Mihail Kantho  
Hattie Loomis . . . . Emmy Förster  
Miss Copeland . . . . Gusti Liedermann  
Carlotta Vance . . . . Johanna Terwin  
Dan Packard . . . . . Walter Brandt  
Kitty Packard . . . . Christl Mardayn  
Tina . . . . . Ingeborg Grahn

Dr. J. Wayne Talbot . Josef Rehberger  
Larry Renault . . . . Hans Schweikart  
Ein Kellner . . . . . Felix Krones  
Max Kane . . . . . Karl Rysler  
Mr. Hatfield . . . . . Alfred Lipschütz  
Jeanette . . . . . Germaine Darville  
Lucie Talbot . . . . . Grete Felsing  
Mrs. Wendel . . . . . Else Förny  
Jo Stengel . . . . . Otto Schmöle  
Ed Loomis . . . . . Hans Homma  
Mr. Fitch . . . . . Karl Schmann  
Eddie, Hotelpage . . . Herbert Michinger

Zeit: Gegenwart

Bühnenbilder: Max Frey

Technische Einrichtung: Franz Unger

Pausen nach dem vierten und achten Bild

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: **Eaton Höchsmann** — **Steininger**, 6. Bez., Mariabilderstraße 1c — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahnengasse 2 — **Schmid**: „Perlkönigin“, **R. Fleischer**, 6. Bez., Mariabilderstraße 81 — **Belze**: **Wenzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — **Perücken**: **S. Bessl**, 1. Bez., Kärlnerstraße 28 — **Schuhe**: **Leopold Zellinek**, 7. Bez., Burggasse 5 — **Handschuhe**: **Kleiner Margarethe Ulrich**, 3. Bez., Reissnerstraße 24 — **Guttreiber** (Christl Mardayn): **Jul. Königsberg**, 7. Bez., Neubaugasse 36 — **Anzüge des Herrn Granach**: **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — **Ueberzieher des Herrn Rehberger**: **M. Neumann**, 6. Bez., Mariabilderstraße 35 — **Moderne Möbel**: **Carl Samberger**, 5. Bez., Schönbrunnerstraße 26 — **Antike und moderne Raumtast**: **Brüder Soffer**, 1. Bez., Singerstraße 4 — **Orig. antike Möbel, Kunstgegenstände**: **Antike Raumtast Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardgasse 10 — **Beleuchtungskörper**: **Erzgießerei A. G.**, 5. Bez., Josefstädterstraße 44 — **Zeewagen**: **Anton Keittele**, 7. Bez., Neustiftgasse 101 — **Sanit. Einrichtung**: **Paul Plauer A. G.**, 2. Bez., Praterstraße 17 — **alte amerikanische Suche**: **Amias Warte**, 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 19 — **Girandols**: **J. Lohmeyer**, 1. Bez., Mäntnerstraße 26 — **Mode-Teetassen**: **Porzellanfabrik Jos. Th. Wenzel** in Karlsbad-Johes, **Bretternau**: **Fr. S. Grün**, Wien — **Tafelsilber-Benede und Geräte**: **M. Hader**, Silberhof, 1. Bez., Obergasse 2 — **Porzellangehörige**: **Alfred Köstler**, 7. Bez., Studgasse 9 — **Silbergelächere**: **Argenton-Werke**, 7., Kaiserstraße 83 — **Tafeltäfel**: **Adolf Wöler & Co.**, 1. Bez., Zeltingergasse 6 — **Klavier- und Tischdecke**: **Kunstwerkstätte**, Mariabilderstraße 101, Nezzamin

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  Uhr

Ende nach 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

### 13 bei Tisch



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-1

19. November 1933

## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Farell, Paris . . . . .	Josef Rehberger	Charley . . . . .	Hans Schweikart
Morrison, London . . . . .	Otto Schmöle	Gräfin . . . . .	René Gerhart
Stemberg, Berlin . . . . .	Walter Brandt	Mme. Henriette . . . . .	Ika Thimm
Muehldorfer, Wien . . . . .	Fritz Buchstein	Agnes . . . . .	Eva Faber
Banderlink, Brüssel . . . . .	Felix Krones	Jerome . . . . .	Martin Berliner
Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . .	Emmy Förster	Pierre . . . . .	Alfred Lipschütz
Nelly . . . . .	Luisa Rainer	Boy . . . . .	Edi Loibner
Guilbert . . . . .	Hans Homma	Stimme der Frau Bardou . . . . .	Lisl Schwarz
Thibault . . . . .	Karl Ehmman	Stimme eines Mannes . . . . .	Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damensoubretten: Atelier **Höschmann-Steininger**, 6. Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Benizet & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Mathias Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Hut: Studio **Stella Frauentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „Perlkönigin“ (**M. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasarbeiten: **Adolf Köfler & Co.**, 1. Bez., Getreidegasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-raum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

**TANZSCHULE**  
**MADER**  
 X., Favoritenstraße 67  
 Telefon: R-13-5-66, R-11-9-87  
 empfohlen! Trainingsstunden zu 1 S  
 Perfektionen außer Dienstag und Donnerstag täglich. Tanzvorführungen

Kurse für  
 Akademiker  
 Kaufleute  
 Allgemeiner Kurs  
 Privatstunden

**CAFÉ WEGHUBER**  
 HINTER DEM THEATER  
 RENDEZVOUS DER GESELLSCHAFT  
 Besitzer: Steiner u. Resch

Spezialität **APPETITBRÖTCHEN**  
 und offener Ausschank von nur  
 naturbelassenen Weinen

Restaurant Hotel Höller, E. Flauger, vormals Kirnberger  
**Wiener Theaterkeller** neben dem Deutschen Volkstheater. Vor und nach dem Theater  
 vorzügliche Wiener Küche, Gösser Biere, volkstümliche Preise



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-71



Sonntag den 19. November 1933



## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Jarell, Paris . . . . .	Josef Rehberger	Charley . . . . .	Hans Schweikart
Morrison, London . . . . .	Otto Schmöle	Gräfin . . . . .	René Gerhart
Stemberg, Berlin . . . . .	Walter Brandt	Mme. Henriette . . . . .	Ika Thimm
Muehldorfer, Wien . . . . .	Fritz Buchstein	Agnes . . . . .	Eva Faber
Vanderlink, Brüssel . . . . .	Felix Krones	Jerome . . . . .	Martin Berliner
Mme. Leon-Roselli, Rom . . . . .	Emmy Förster	Pierre . . . . .	Alfred Lipschütz
Nelly . . . . .	Luise Rainer	Boy . . . . .	Edi Loibner
Guilbert . . . . .	Hans Homma	Stimme der Frau Bardou . . . . .	Lisl Schwarz
Thibault . . . . .	Karl Ehmann	Stimme eines Mannes . . . . .	Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Enthwurf und Ausführung der Damen Toiletten: Atelier **Höschmann-Steininger**, 6. Mariahilferstr. 10 — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Penzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstraße 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Yuthaus Vital**, 7. Bez., Mariahilferstraße 88a — Güte: Studio **Stella Krausfel**, 1. Bez., Fohngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Felinet**, 7. Bezirk, Buragasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Glasgeschirr: **Adolf Köfler & Co.**, 1. Bez., Seintagasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Montag den 20. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Dienstag den 21. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Mittwoch den 22. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**  
 Donnerstag den 23. November. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **13 bei Tisch**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Freitag den 24. November 1933

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Welturaufführung!

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Luftspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: Rolf Jahn



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**8**  
UHR

Montag den 20. November 1933

**8**  
UHR

# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnigler — Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willi . . . . .	Franz Schafheitlin
Jo-Jo . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Tolletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothingerstraße 4 (Fran Mardahn) — Pelze: Penzel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Hans der Schuhmoden H. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahn, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Trenncoat: P. & C. Habig, 1. Bez., Kärntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (M. Fleischer), 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Möbiler Korwarenfabr., 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungs-förper: Ergleiserer A. G., 8. Bez., Josefstadtstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Singerstraße 174-180 — Katteten: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierdecke: Ausstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariahilfer-straße 101 — Güte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Dienstag den 21. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Mittwoch den 22. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Donnerstag den 23. November. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **13 bei Tisch**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

**Freitag den 24. November 1933**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

**Welturaufführung!**

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von Stefan Kamarc

Inszenierung: Rolf Jahn

Samstag, 25. November und die folgenden Tage, 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

DEUTSCHES VOLKSTHEATER

Dienstag, den 21. November 1933

S E X T E T T

Lustspiel in drei Akten von Gregor S e m i t t .  
Regie: Heinrich Schaitzler.

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesl. . . . .	Christl Mardayn
Ernst. . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy. . . . .	Franz Schafheitlin
Yo-Yo. . . . .	Rose Stradaer
Anna . . . . .	Else Föry

Anfang: 8 Uhr.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**8**  
UHR

Dienstag den 21. November 1933

**8**  
UHR

## SEXTETT

Luftspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnigler — Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardahn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willi . . . . .	Franz Schafheitlin
Jo-Jo . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardahn) — Pelze: Penzel & Rainer, 1. Bez., Singerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden H. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Rahn, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Trenncoat: P. & C. Habis, 1. Bez., Kärntnerstraße 61 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Verkäuferin M. Fleischer, 6. Bez., Mariahilferstraße 81 — Möbel: Thonet-Mundus, G. m. b. H., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Möbiler Korbbwarenfabr., 6. Bez., Mariahilferstraße: 1a — Beleuchtungs-förper: Erzgießerei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 15. Bez., Singerstraße 174—180 — Ratte: Franz Lange, 1. Bez., Singerstraße 13 — Klavierbede: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariahilferstraße 101 — Hüte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Fahnengasse 2 (Grahn und Stradner)

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Mittwoch den 22. November. Anfang 8 Uhr: **Sextett**

Donnerstag den 23. November. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **13 bei Tisch**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

**Freitag den 24. November 1933**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

**Welturaufführung!**

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: Rolf Jahn

Samstag, 25. November und die folgenden Tage, 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71



Mittwoch den 22. November 1933



# SEXTETT

Lustspiel in drei Akten von Gregor Schmitt

Spielleitung: Heinrich Schnitzler — Bühnenbild: Max Frey

Otto . . . . .	Hans Olden
Liesel . . . . .	Christl Mardayn
Ernst . . . . .	Josef Rehberger
Mary . . . . .	Ingeborg Grahn
Willy . . . . .	Franz Schafheitlin
Jo-Jo . . . . .	Rose Stradner
Anna . . . . .	Else Förny

Spielt heutzutage, alle drei Akte in der Wohnung von Otto und Liesl

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Toiletten: Selma Albrecht & Co. („Angele“), 4. Bez., Lothringerstraße 4 (Frau Mardayn) — Pelze: Benitzel & Rainer, 1. Bez., Eingerstraße 8 — Schuhe: Haus der Schuhmoden G. Bauer, 1. Bez., Fleischmarkt 10 — Herrenanzüge: Wolf Kahan, 1. Bez., Neuer Markt 14 (Schafheitlin, Olden) — Fremdwort: P. & C. Habig, 1. Bez., Körntnerstraße 51 und 4. Bez., Wiedner Hauptstraße 15 (Olden, Schafheitlin) — Schmuck: Perlkönigin (H. Fleischer), 6. Bez., Mariabilsferstraße 81 — Möbel: F. Honet-Mundus, G. m. b. S., 1. Bez., Brandstätte 2 — Gartenmöbel: Prag-Rudniker Korbwarenfabr., 6. Bez., Mariabilsferstraße: 1a — Beleuchtungsförpser: Erzgießerei A. G., 8. Bez., Josefstädterstraße 44 — Klavier: Hofmann & Czerny A. G., 13. Bez., Eingerstraße 174-180 — Kaffee: Franz Lange, 1. Bez., Eingerstraße 13 — Klavierdecke: Kunstwerkstätte für Innendekoration, 6. Bez., Mariabilsferstraße 101 — Güte: Studio Stella Fraentel, 1. Bezirk, Bahngasse 2 (Grahn und Stradner)

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Donnerstag den 23. November. Anfang 8 Uhr: Letzte Aufführung: **13 bei Tisch**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

**Freitag den 24. November 1933**

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

**Welturaufführung!**

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von Stefan Kamare

Inzenierung: Rolf Jahn

Samstag, 25. November und die folgenden Tage, 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71



Donnerstag den 23. November 1933



## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnigler

Bühnenbilder: Max Frey

Farell, Paris . . . . .	Josef Rehberger
Morrison, London . . . . .	Otto Schmöle
Stemberg, Berlin . . . . .	Walter Brandt
Muehldorfer, Wien . . . . .	Fritz Buchstein
Vanderlink, Brüssel . . . . .	Felix Krones
Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . .	Emmy Förster
Nelly . . . . .	Luise Rainer
Guilbert . . . . .	Hans Homma
Thibault . . . . .	Karl Ehmann

Charley . . . . .	Hans Schweikart
Gräfin . . . . .	René Gerhart
Mme. Henriette . . . . .	Ika Thimm
Agnes . . . . .	Eva Faber
Jerome . . . . .	Martin Berliner
Pierre . . . . .	Alfred Lipschütz
Boy . . . . .	Edi Loibner
Stimme der Frau Bardou . . . . .	Lisl Schwarz
Stimme eines Mannes . . . . .	Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damentouletten: Atelier **Höschmann-Steininger**, 6., Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Reutzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstr. 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Ythans Vital**, 7. Bez., Mariahilferstr. 88a — Güte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fohngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Jekinet**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ **H. Fleischer**, 6. Bez., Mariahilferstr. 81 — Glasgeschirr: **Koof Köfler & Co.**, 1. Bez., Belinfangasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Freitag den 24. November 1933

Anfang  $\frac{1}{2}$  8 Uhr

Welturaufführung!

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Luftspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von **Stefan Kamare**  
Inszenierung: Rolf Jahn

Samstag, 25. November und die folgenden Tage, 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Sonntag den 26. November, Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **13 bei Tisch** (Preise 1—8 S)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Samstag den 25. November 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

In szenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz
Benzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden
Christian Freiherr von Voß, Geheimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner
Rosana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann
Antonia von Guttenberg } Kammerdienerinnen	Lili Frank
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes
Christoph Stodel, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser
Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Dysberger } behaufte Bürger von Wien	Karl Ehmann
Egelfeder }	Felix Krones
Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Polorny
Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus zum „Grünen Wasen“	René Gerhart
Fannel }	Edith Karger
Amtsdiener	Wilhelm Sichra
Kammeranfänger	Stany Morris
Wirt	Louis Groß
Erster Heizzehilfe	Franz Böheim
Zweiter Heizzehilfe	Eduard Linkers
Erster } Ofenbub	Edi Loibner
Zweiter }	Heinz Martini
Erster } Knecht	Oskar Wegroßtel
Zweiter }	Herbert Rupeß

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen, Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Dieß** Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Wallardgasse 10 — Schmud: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer)

VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellmer**, VII., Buragasse 5 — Dekorations- und

Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, —

Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Sonntag den 26. November. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **13 bei Tisch** (Preise 1—8 S)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71



Sonntag den 26. November 1933



Preise 1—8 Schilling

## 13 bei Tisch

Luftspiel in drei Akten von **Rudolf Eger**

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Max Frey

Farell, Paris . . . . .	Josef Rehberger	Charley . . . . .	Hans Schweikart
Morrison, London . . . . .	Otto Schmöle	Gräfin . . . . .	René Gerhart
Stemberg, Berlin . . . . .	Walter Brandt	Mme. Henriette . . . . .	Ika Thimm
Muehldorfer, Wien . . . . .	Fritz Buchstein	Agnes . . . . .	Eva Faber
Vanderlink, Brüssel . . . . .	Felig Krones	Jerome . . . . .	Martin Berliner
Mme. Levy-Roselli, Rom . . . . .	Emmy Förster	Pierre . . . . .	Alfred Lipschütz
Nelly . . . . .	Luise Rainer	Boy . . . . .	Edi Loibner
Guilbert . . . . .	Hans Homma	Stimme der Frau Bardou . . . . .	Lisl Schwarz
Thibault . . . . .	Karl Ehmann	Stimme eines Mannes . . . . .	Louis Groß

Mannequins

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Entwurf und Ausführung der Damen Toiletten: Atelier **Höschmann-Steininger**, 6., Mariahilferstr. 1c — Gesamtgarderobe des Herrn Rehberger von **Kahan**, 1. Bez., Neuer Markt 14 — Herren- und Damenpelze: **Wenzel & Rainer**, 1. Bez., Singerstr. 8 — Hut des Herrn Rehberger: **Vuthaus Rital**, 7. Bez., Mariahilferstr. 88a — Hüte: **Studio Stella Fraentel**, 1. Bez., Fahngasse 2 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Jelinek**, 7. Bezirk, Burggasse 5 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**), 6. Bez., Mariahilferstr. 81 — Glasgeschirre: **Wolff Köstler & Co.**, 1. Bez., Feintingasse 6 — Möbel: **Josef Berger & Sohn**, 6. Bez., Mollardg. 10

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  6 Uhr

Abends 8 Uhr:

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Luftspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: Rolf Jahn

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-räume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzulegen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

DEUTSCHES VOLKSTHEATER

Sonntag, den 26. November 1933

DER JUNGE BARON NEUHAUS

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von Stefan Kammerer.

Regie: Rolf Jahn. Musikalische Leitung: Karl Hiebs  
Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Professor Oskar Straad.

Maria Theresia . . . . .	Dagay Servaes
Karl Maximilian Fürst Dietrichstein, Oberhofmarschall. . . . .	Haas Jungbauer
Johann Josef Graf Khevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär . .	Alfred Lipschütz
Wenzel Graf Kaunitz-Rietberg . . . . .	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär. . . . .	Heinrich Schnitzler
Maximilian Freiherr von Neuhaus. . . . .	Haas Olden
Christian Freiherr von Voss, Geheimer Kabinettsrat des Königs. . . . .	Otto Schöble
Christine Komtesse Pala, Kammerfräulein der Kaiserin. . . . .	Rose Stradner
Rosiana von Petersill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg )	Gusti Liedermann
Antonia von Guttenberg ) Kammerdienerinnen. . .	Lili Frank
Maria Anna de Nagy )	Gerda Hannes
Christoph Stockel, erster Kammerheizer der Kaiserin. . . . .	Hans Moser
Hermine, seine Frau. . . . .	Elisabeth Markus
Nanette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Toni Waabacher, seine Nichte . . . . .	Christl Mardayn
Oysberger, ) behauste Bürger . . . . .	Karl Ehsann
Egelseder, ) von Wien . . . . .	Felix Krones
Franz Schönhut, Einnehmer bei der Rotenturm-Maut, Stockels Schwager . . . . .	Karl Kyser
Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibaer
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers . . . .	Mihail Xantho
Polizeiaufseher. . . . .	Theodor Grieg
Aegidius Wögerl, Richter auf dem Guapendorfer Grund . . . . .	Franz Pokorny
Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winkler
Loisel ) Kellnerinnen im Wirtshaus . . .	René Gerhart
Fannerl ) "Zum grünen Wasen" . . . . .	Edith Karger
Amtsdiener . . . . .	Wilhelm Siehra
Kammeransager. . . . .	Stany Morris
Wirt . . . . .	Louis Gross
Erster Heizgehilfe . . . . .	Franz Böheim
Zweiter Heizgehilfe. . . . .	Eduard Linkers
Erster Ofenbub . . . . .	Edi Loibaer
Zweiter Ofenbub. . . . .	Heinz Martini
Erster Knecht. . . . .	Oskar Wegrostek
Zweiter Knecht . . . . .	Herbert Kupetz

Anfang: 8 Uhr.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Sonntag den 26. November 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnizler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden
Christian Freiherr von Boh, Geheimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg	Gusti Viedermann
Antonia von Guttenberg } Kammerdienerinnen	Lili Frank
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes
Christoph Stockel, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser
Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Kanette, seine Tochter	Susi Witt
Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Dysberger } behaufte Bürger von Wien	Karl Ehmann
Egelseber }	Felix Krones
Franz Kaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Negidius Wägerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus zum „Grünen Wasen“	René Gerhart
Fannel	Edith Karger
Amtsdiener	Wilhelm Eichra
Kammeransager	Stany Morris
Wirt	Louis Groß
Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
Erster } Ofenbub	Ebi Loibner
Zweiter }	Heinz Martini
Erster } Knecht	Oskar Wegroßfel
Zweiter }	Herbert Rupek

Musikalische Leitung: **Karl Sies**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumskulpt.), VI., Nollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer)

VI., Mariabillerstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII., Burggasse 5 — Dekorationsbildhauerei und

Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, —

Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
Sonntag den 3. Dezember. Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **13 bei Tisch** (Preise 1—8 S)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Montag den 27. November 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz
Wenzel Graf Kaunig-Nietberg	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnigler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Oden
Christian Freiherr von Boß, Geheimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner
Rosiana von Petekfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann
Antonia von Guttenberg	Lisi Frank
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes
Christoph Stodol, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser
Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Wardagn
Dysberger	Karl Ehmaun
Egelseder	Felix Krones
Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Loisl	René Gerhart
Fannerl	Edith Karger
Amtdiener	Wilhelm Eichra
Kammeransager	Stany Morris
Wirt	Louis Groß
Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
Erster	Edi Loibner
Zweiter	Heinz Martini
Erster	Oskar Wegrostel
Zweiter	Herbert Kupez

Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen, Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckergasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumskunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (**R. Fleischer**) VI, War abilsferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII, Burggasse 5 — Dekorations schmuckereien und Rahmen: **Wag Wetz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei N.-G.**, VIII, Josefstadtstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
Sonntag den 3. Dezember, Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **13 bei Tisch** (Preise 1—8 S)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Dienstag den 28. November 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden
Christian Freiherr von Boh, Geheimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner
Rosiana von Peterhill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg	Gusti Viedermann
Antonia von Guttenberg } Kammerdienerinnen	Vlil Frant
Maria Anna de Nagy }	Gerda Hannes
Christoph Stockel, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser
Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Toni Bambergerin, seine Nichte	Christl Wardayn
Dysberger } behaufte Bürger von Wien	Karl Schmann
Egelseder }	Felix Krones
Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Negidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus zum „Grünen Wasen“	Kené Gerhart
Fannerl }	Edith Karger
Amtsdiener	Wilhelm Sidra
Kammeransager	Stany Morris
Wirt	Louis Groß
Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
Erster } Ofenbub	Edi Loibner
Zweiter }	Heinz Martini
Erster } Knecht	Oskar Wegrostel
Zweiter }	Herbert Rupeß

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen, Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Sieß** Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Ebertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Berkönigin**“ (H. Fleischer) VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellinek**, VII., Burggasse 5 — Dekorationsschmuckereien und Rahmen: **Max Wetz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neupfingergasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
Sonntag den 3. Dezember, Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: Neu in Szene gesetzt: **Die spanische Fliege** (Preise 1—8 S)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr **Mittwoch den 29. November 1933** Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnizler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden
Christian Freiherr von Bock, Geheimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner
Rosiana von Peterkill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann
Antonia von Guttenberg } Kammerdienerinnen	Lili Frant
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes
Christoph Stockel, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser
Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Dysberger } behaufte Bürger von Wien	Karl Ehmann
Egelfeder }	Felix Krones
Franz Kaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Polorny
Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Loisl	René Gerhart
Fannerl } Kellnerinnen im Wirtshaus zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Amtsdiener	Wilhelm Sichra
Kammeranfänger	Stany Morris
Wirt	Louis Groß
Erster Heizzehilfe	Franz Pöheim
Zweiter Heizzehilfe	Eduard Linkers
Erster } Ofenbub	Edi Loibner
Zweiter }	Heinz Martini
Erster } Knecht	Oskar Wegrosteck
Zweiter }	Herbert Rupek

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen, Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Hieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Decorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer) VI, Mar abillerstraße 81 — Schuhe: Schuhmodenwerkstätte **Leopold Zellinek**, VII, Furagasse 5 — Decorations schmuckereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Ergischerer A.-G.**, VIII, Josefsstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Neufährstraße 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Gröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
Sonntag den 3. Dezember, Nachm.  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: Neu in Szene gesetzt: **Die spanische Fliege** (Preise 1—8 S)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr **Donnerstag den 30. November 1933** Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden
Christian Freiherr von Boh, Geheimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner
Kosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster
Josefa von Guttenberg	Gusti Niedermann
Antonia von Guttenberg } Kammerdienerinnen	Lili Frant
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes
Christoph Stodel, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser
Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Dysberger } behaufte Bürger von Wien	Karl Ehmann
Egelseder }	Felix Kronos
Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Voisl	René Gerhart
Fannerl } Kellnerinnen im Wirtshaus zum „Grünen Basen“	Edith Karger
Amtsdiener	Wilhelm Eichra
Kammeransager	Stany Morris
Wirt	Louis Groß
Erster Heizgehilfe	Franz Föheim
Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
Erster } Ofenbub	Edi Loibner
Zweiter }	Heinz Martini
Erster } Knecht	Oskar Wegroßtel
Zweiter }	Herrbert Rupeh

Musikalische Leitung: **Karl Sieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33  
 Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
 Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer)  
 VI, Marabillerstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Jellinek**, VII, Puruggasse 5 — Dekorations- und Herceien und  
 Rahmen: **Max Welz**, Rahmefabrik, VII., Echottenfeldgasse 45 — Schmucktafelte: **Ergischevel A.-G.**, VIII., Josefsstädterstraße 44, —  
 Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Reußlistraße 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Morgen und die folgenden Tage, Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Sonntag den 3. Dezember. Nachm.  $\frac{1}{4}$  Uhr: Neu in Szene gesetzt: **Die spanische Fliege** (Preise 1—8 S)

Dienstag, 5. Dez., Nachm.  $\frac{1}{4}$  Uhr (Preise 50 g bis 5 S, **Nikolo-Feier**. Zum 1. Male: Wo bist Du, Rosinchen?  
 von E. Hinzelmänn und H. G. Königsgarten



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Freitag den 1. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein,		Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Wardayn
Johann Josef Graf Rhevenhüller,		Dysberger } behaufte Bürger	Karl Ehmann
Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Egelfeder } von Wien	Felix Krones
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts-		Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger	
sekretär	Alfred Lipschitz	aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Wenzel Graf Kaunig-Nietberg	Kurt Lessen	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Friedrich Binder von Kriegelstein,		Polizeiaufseher	Theodor Grieg
dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Legidius Wögerl, Richter auf dem	
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Christian Freiherr von Bosz, Ge-		Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
heimer Kabinettsrat des Königs	Otto Schmöle	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
von Preußen		Fammerl } zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Christine Comtesse Palm, Kammer-		Amtsdiener	Wilhelm Sichra
fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Kammeransager	Stany Morris
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau		Wirt	Louis Groß
der Kaiserin	Emmy Förster	Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Erster } Ofenbub	Ebi Loibner
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Zweiter } Ofenbub	Heinz Martini
Christoph Stoddel, erster Kammer-		Erster } Knecht	Oskar Wegroftel
beizer der Kaiserin	Hans Moser	Zweiter } Knecht	Herbert Kupch

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdieners, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen, Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Hieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (R. Fleischer), VI., Mariabillerstraße 31 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII., Buragasse 5 — Dekorationsschmuckereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei N.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Samstag	den 2. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 3. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: Neu in Szene gesetzt: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Montag	den 4. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 5. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Nikolo-Feier.</b> Zum 1. Male: <b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> Märchenspiel in 4 Bildern von E. Hinzelmänn und H. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Samstag den 2. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

In szenierung: **Rolf Zahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein,	Hans Jungbauer	Kanette, seine Tochter	Susi Witt
Obersthofmarschall		Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Johann Josef Graf Rhevenhüller,	Josef Rehberger	Dysberger, behauste Bürger	Karl Schmann
Oberstkämmerer		Egelfeder, von Wien	Felix Krones
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts-	Alfred Lipschütz	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger	Eduard Loibner
sekretär	Kurt Lessen	aus dem Steirischen	Mihail Kantho
Wenzel Graf Kaunitz-Rietberg	Heinrich Schnitzler	Monsieur Veroux, Friseur des Kaisers	Theodor Grieg
Friedrich Binder von Krieglstein,	Hans Olden	Polizei-aufscher	Franz Pokorny
dessen Privatsekretär	Otto Schmöle	Legidius Wögerl, Richter auf dem	Walter Winkler
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Rose Stradner	Gumpendorfer Grund	René Gerhart
Christian Freiherr von Voß, Ge-	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Edith Karger
heimer Kabinettsrat des Königs	Gusti Liedermann	Loisl, Kellnerinnen im Wirtshaus	Wilhelm Sichra
von Preußen	Lilli Frank	Fannel, zum „Grünen Wasen“	Stany Morris
Christine Comtesse Palm, Kammer-	Gerda Hannes	Amtsdiener	Louis Groß
fräulein der Kaiserin	Hans Moser	Kammerausager	Franz Föheim
Rafiana von Peterfill, Kammerfrau		Wirt	Eduard Linkers
der Kaiserin		Erster Heitzgehilfe	Edi Loibner
Josefa von Guttenberg		Zweiter Heitzgehilfe	Heinz Martini
Antonia v. Guttenberg		Erster Ofenbub	Oskar Wegroßfel
Maria Anna de Nagy		Zweiter Ofenbub	Herbert Kupek
Christoph Stöckel, erster Kammer-		Erster Knecht	
heizer der Kaiserin		Zweiter Knecht	

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen

Musikalische Leitung: **Karl Sief** Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Möbelle Raumbau), VI, Wallardgasse 10 — Schmuck: **„Perlkönigin“** (H. Fleischer), VI, Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII, Burggasse 5 — Decorationsbildnerereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII, Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Sonntag	den 3. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: Neu in Szene gesetzt: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise 1—8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Montag	den 4. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 5. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Nikolo-Feier</b> . Zum 1. Male: <b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> Märchenpiel in 4 Bildern von E. Hinzelmänn und H. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 6. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 7. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 8. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Hier bin ich, hier bleib ich.</b> Lustspiel in drei Akten von Julius Berstl



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 3. Dezember 1933

**1/2 4**  
UHR

Preise 1—8 Schilling

Neu in Szene gesetzt:

## Die spanische Fliege

Schwank in drei Akten von Franz Arnold und Ernst Bach

Regie: Kurt Lessen

Ludwig Klinker, Seuffabrikant	Kurt Lessen
Emma, seine Frau	Emmy Förster
Paula, deren Tochter	Eva Faber
Eduard Sauermann, Reichsratsabgeordneter, Emmas Bruder	Walter Brandt
Wally, seine Tochter	Ingeborg Grahn
Wlois Wimmer, Emmas Schwager	Karl Ehmann
Dr. Fritz Heller, Rechtsanwalt	Hans Olden
Anton Liedemaier	Felix Krones
Gottlieb Meißel	Martin Berliner
Mathilde, seine Frau	Else Förty
Heinrich, deren Sohn	Fritz Buchstein
Marie, Wirtschafterin bei Klinker	Gusti Liedermann

Das Stück spielt in einer größeren Provinzstadt in der Gegenwart

Nach dem zweiten Fallen des eisernen Vorhanges ist eine größere Pause

Rassen-Eröffnung 3/4 3 Uhr

Anfang 1/2 4 Uhr

Ende 1/2 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von Stefan Kamarc  
Inszenierung: Rolf Jahn

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Sonntag den 3. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Martus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein,		Ranette, seine Tochter	Susi Witt
Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardagn
Johann Josef Graf Rhevenhüller,		Dynsberger behaupte Bürger	Karl Ehmann
Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Egelseder von Wien	Felix Krones
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts-		Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger	
sekretär	Alfred Lipschitz	aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Friedrich Binder von Kriegelstein,		Polizeiaufseher	Theodor Grieg
dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Aegidius Wögerl, Richter auf dem	
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Christian Freiherr von Boß, Ge-		Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
heimer Kabinettsrat des Königs		Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
von Preußen	Otto Schmöle	Fannerl zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Christine Comtesse Palm, Kammer-		Amtsdiener	Wilhelm Sidra
fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Kammeransager	Stany Morris
Rosiana von Petersill, Kammerfrau		Wirt	Louis Groß
der Kaiserin	Emmy Förster	Erster Heizegehilfe	Franz Eßheim
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Zweiter Heizegehilfe	Eduard Linters
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Erster Ofenbub	Edi Loibner
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
Christoph Stoel, erster Kammer-		Erster Knecht	Oskar Wegroßtel
heizer der Kaiserin	Hans Moser	Zweiter Knecht	Herbert Kupek

Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen  
Stadtwahe

Musikalische Leitung: **Karl Sieh**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Wallardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Feischer), VI., Mar-abiliterstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Felinet**, VII., Purgasse 5 — Dekorations schmuckereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefsstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neutiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Montag	den 4. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 5. Dezember.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Nikolo Feier</b> . Zum 1. Male: <b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> Märchenpiel in 4 Bildern von E. Hinzelmann und H. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—) Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 6. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 7. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 8. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b> . Lustspiel in drei Akten von Julius Berstl
Samstag	den 9. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 10. Dezember.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise von 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>

Dienstag, 5. Dez., Nachm. ¼ 4 Uhr (Preise 50 g bis 5 S, **Nikolo-Feier**. Zum 1. Male: **Wo bist Du, Rosinchen?**)  
von E. Hinzelmann und H. G. Königsgarten



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Montag den 4. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

<p>Maria Theresia . . . . . Dagny Servaes          Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . . Hans Jungbauer          Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer . . . . . Josef Rehberger          Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär . . . . . Alfred Lipschütz          Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg . . . . . Kurt Lessen          Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär . . . . . Heinrich Schnitzler          Maximilian Freiherr von Neuhaus . . . . . Hans Olden          Christian Freiherr von Bock, Geheimrat des Königs von Preußen . . . . . Otto Schmölle          Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin . . . . . Rose Stradner          Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . . Emmy Förster          Josefina von Guttenberg . . . . . Gusti Liedermann          Antonia v. Guttenberg, Kammerdienterinnen . . . . . Lilli Frank          Maria Anna de Nagy . . . . . Gerda Hannes          Christoph Stodol, erster Kammerheizer der Kaiserin . . . . . Hans Moser</p>	<p>Hermine, seine Frau . . . . . Elisabeth Markus          Nanette, seine Tochter . . . . . Susi Witt          Toni Wambacherin, seine Nichte . . . . . Christl Wardayn          Dnsberger behaufte Bürger . . . . . Karl Ehmann          Egelseder von Wien . . . . . Felix Krones          Franz Kaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen . . . . . Eduard Loibner          Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers . . . . . Mihail Kantho          Polizeiaufseher . . . . . Theodor Grieg          Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . . Franz Pokorny          Badelharteringer, Polizeischreiber . . . . . Walter Winkler          Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus . . . . . René Gerhart          Fannerl zum „Grünen Basen“ . . . . . Edith Karger          Amtsdienner . . . . . Wilhelm Sichra          Kammeransager . . . . . Stany Morris          Wirt . . . . . Louis Groß          Erster Heizegehilfe . . . . . Franz Böheim          Zweiter Heizegehilfe . . . . . Eduard Linkers          Erster Ofenbub . . . . . Eidi Loibner          Zweiter Ofenbub . . . . . Heinz Martini          Erster Knecht . . . . . Oskar Wegroßfel          Zweiter Knecht . . . . . Herbert Kupeh</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen  
 Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Sieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Deformationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
 Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Berkönigin**“ (R. Fleischer), VI., Warabierstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zeitner**, VII., Purggasse 5 — Dekorationsdichn bereiten und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmuckfassette: **Ergischeri u. Co.**, VIII., Josefsstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Reinfischgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Dienstag	den 5. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Nikolo Feier.</b> Zum 1. Male: <b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> Märchenspiel in 4 Bildern von E. Hinzelmänn und H. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5 —)
	Abends 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 6. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 7. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 8. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Hier bin ich, hier bleib ich.</b> Lustspiel in drei Akten von Julius Verstl
Samstag	den 9. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 10. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise von 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Montag	den 11. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>

Dienstag, 5. Dez., Nachm.  $\frac{1}{4}$  4 Uhr (Preise 50 g bis 5 S, Nikolo-Feier. Zum 1. Male: Wo bist Du, Rosinchen?)  
 von E. Hinzelmänn und H. G. Königsgarten



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Adolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Dienstag den 5. Dezember 1933, nachm. 1/4 Uhr

Preise von 50 g bis 5 S

## GROSSE NIKOLO-FEIER

Jedes Kind wird vom Nikolo beschenkt!

Überdies werden auch bei der Direktion Geschenke der Angehörigen zur Verteilung übernommen  
Hierauf Erstaufführung:

### Wo bist Du, Rosinchen?

Ein lustiges Weihnachtspiel von Pfefferkuchen, Autos u. Indianern in sechs Bildern von **G. Singelmann**  
und **S. F. Königsgarten**. Musik von **Max Lothar**

Regie: Heinz Schade

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Alfred Kunz

Herr Nussknack, ein Nussknacker	Otto Schmölz
Rosinchen, ein Pfefferkuchen- mädchen	Eva Faber
Knusper, ein Pfefferkuchenbub	Karl Hesser
Vater Bagelberger, Besitzer des Knusperhauses	Felix Krones
Seppl, sein 10 jähriger Sohn	Hermann Geller
Finerl, seine 12 jährige Tochter	Frieda Neuhold
Onkel Fritz, der Würstelmann	Fritz Buchstein
Die Ballonfrau	Mimi Schwarz
Ein Spielbudenbesitzer	Louis Groß
Seine Frau	Emmy Förster
Ein Tannenbaumverkäufer	Alfred Lipschütz
Eine Mama	René Gerhart
Ein Kinderfräulein	Rose Sellhofer
Der Wagemann	Herbert Rupeh
Der Leierkastenmann	Walter Winkler
Ein Tiirke	Oskar Wegrostel
Zugsführer	Franz Schwarzmann
Telegrafensbote	Eduard Linters
Der Chauffeur	Heinz Rafferts
Erster Bub	Heinz Martini
Zweiter Bub	Kurt Stadler
Der Mond	Franz Böhme

Mercedes, seine Frau	Emmy Förster
Hanomag	Johannes Schäfer
Dixi	deren Kinder
Steyr	Gerda Hannes
Ford	Theodor Grieg
Fiat	Louis Groß
Wanderer	Mikhail Kantho
Zylinderlan	Franz Böhme
Pneumine	Heinz Rafferts
Der Tankmann	Alf Frant
Der Autodoktor	Alfred Lipschütz
	Martin Berliner

Großer Adler, Häuptling der Tobowobaks	Karl Ehmann
Kluge Schlange	Martin Berliner
Fliegender Pfeil	Walter Winkler
Büffel	Mikhail Kantho
Falkenaue	Theodor Grieg

Der Wettermann	Theodor Grieg
Der Schneemann	Oskar Wegrostel
Der Eismann	Herbert Rupeh
Der Regenmann	Louis Groß
Der Donner	Walter Winkler
Der Sternpußer	Alfred Lipschütz
Sonnengold	Helga Horvé
Himmelsblau	Rose Sellhofer

Rolls Royce, Bürgermeister von  
Automobilien . . . . . Karl Ehmann

Außerdem: Käufer und Käuferinnen, Kinder auf dem Weihnachtsmarkt, eine Giraffe, ein Gespenst, Teddybären, Zinnsoldaten, Teufel, Colombine, Pierot, Eisenbahner, Indianerfrauen und Indianermänner, Indianerkinder, lebende Autos, Himmelsfarben

Die Tänze und Balletteinlagen wurden von Tanzmeister Klingenberg einstudiert

Musikalische Leitung: Kurt Herbert Adler Technische Einrichtung: Franz Unger  
Tanzgruppe: Schule Ilka Jezulak

**Pause nach dem dritten Bild**

Autos und Spielsachen: **A. Gerngroß**, VII., Mariahilferstraße 38

Körbe und Triton: **Prag-Rudnitzer Korbwarenfabr.**, VI., Mariahilferstraße 1a

Kassen-Eröffnung 3/4 3 Uhr

Anfang 1/2 4 Uhr

Ende gegen 6 Uhr

Nächste Auf-  
führung von **Wo bist du, Rosinchen?** Samstag, 9. Dezember  
Nachmittags 1/2 4 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: **Rolf Jahn**

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Dienstag den 5. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Germine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Annette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayan
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschütz	Dysberger, behauste Bürger	Karl Ehmann
Benzel Graf Kauniz-Rietberg	Kurt Lessen	Egelseder, von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Franz Kaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bock, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Negidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Loisl, Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Lilli Frank	Fannerl, zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Amtdiener	Wilhelm Sidra
Christoph Stodel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeransager	Stany Morris
		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizegehilfe	Franz Böheim
		Zweiter Heizegehilfe	Eduard Linkers
		Erster Ofenbub	Edi Loibner
		Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
		Erster Knecht	Oskar Wegrostel
		Zweiter Knecht	Herbert Rupeh

Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen

Stadtwahe

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Decorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (R. Fleischer), VI, Warabilerstraße 8) — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII, Purzgasse 5 — Decorationsdrehgeräten und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Ergzicherei A.-G.**, VIII, Josefstadtterrasse 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Reustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Rassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Mittwoch	den 6. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 7. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 8. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Zum 1. Male: Hier bin ich, hier bleib ich.</b> Lustspiel in drei Akten von Julius Berstl
Samstag	den 9. Dezember.	Nachm. 1/4 8 Uhr: <b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> Märchenspiel in vier Bildern von E. Hinzelmann und S. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 10. Dezember.	Nachmittags 1/4 8 Uhr: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise von 1—8 S) Abends 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Montag	den 11. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B. 31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R. 23-1-71

Anfang 8 Uhr

Mittwoch den 6. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamarc**

Inszenierung: **Rolf Zahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Wardeny
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär	Alfred Lipschütz	Dysberger behaute Bürger	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kaunitz-Rietberg	Kurt Lessen	Egelfeder von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bosk, Geheimener Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Negidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Lili Grant	Fannerl zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Amtsdiener	Wilhelm Eichra
Christoph Stockel, erster Kammerheizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeransager	Stany Morris
		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
		Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
		Erster Ofenbub	Ebi Loibner
		Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
		Erster Knecht	Oskar Wegroßtel
		Zweiter Knecht	Herbert Rupeß

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdieners, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen  
 Musikalische Leitung: **Karl Sieß** Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII., Burggasse 5 — Dekorations schmuckereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neufußgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 7. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 8. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Hier bin ich, hier bleib ich.</b> Lustspiel in drei Akten von Julius Verstl
Samstag	den 9. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 10. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Wo bist du, Rosinchen?</b> Märchenspiel in vier Bildern von E. Hinzelmann und S. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5—)
		Abends 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Montag	den 11. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 12. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b> (Im Abonnement)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr **Donnerstag den 7. Dezember 1933** Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau . . . . .	Elizabeth Martus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Soni Wambacherin, seine Nichte . . . . .	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär . . . . .	Alfred Lipschütz	Dysberger, behaufte Bürger . . . . .	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg . . . . .	Kurt Lessen	Egelfeder, von Wien . . . . .	Felix Kronek
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnitzler	Franz Kaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bosk, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen . . . . .	Otto Schmölle	Polizeiaufseher . . . . .	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin . . . . .	Rose Stradner	Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Franz Pokorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg } Antonia v. Guttenberg } Maria Anna de Nagy } Christoph Stöckel, erster Kammer- heizer der Kaiserin . . . . .	Kammer- dienerinnen Lili Frank Gerda Hannes Hans Moser	Loisl, Kellnerinnen im Wirtshaus Fannerl zum „Grünen Wasen“ Amtsdienner . . . . .	René Gerhart Edith Karger Wilhelm Sidra
		Kammeransager . . . . .	Stany Morris
		Wirt . . . . .	Louis Groß
		Erster Heizegehilfe . . . . .	Franz Vöheim
		Zweiter Heizegehilfe . . . . .	Eduard Linkers
		Erster } Ofenbub . . . . .	Edi Loibner
		Zweiter } . . . . .	Heinz Martini
		Erster } Knecht . . . . .	Oskar Wegroßfel
		Zweiter } . . . . .	Herbert Kupek

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen  
Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Sieh**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Decorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumsinn), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlönigin**“ (H. Fleischer), VI, Warahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII, Purzagasse 5 — Decorationsbuchereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmuckkassette: **Ergiecherei A. G.**, VIII, Josefsbaderstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Freitag	den 8. Dezember. Anfang 8 Uhr: Zum 1. Male: <b>Hier bin ich, hier bleib ich.</b> Lustspiel in drei Akten von Julius Berstl
Samstag	den 9. Dezember. Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 10. Dezember. Nachm. ¼ 4 Uhr: <b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> Märchenpiel in vier Bildern von E. Hinzelmann und H. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—) Abends 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Montag	den 11. Dezember. Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 12. Dezember. Anfang 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b> (Im Abonnement)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Freitag den 8. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

Zum 1. Male:

## Sier bin ich, hier bleib ich

Ein Lustspiel in drei Akten (nach dem Englischen des Ian Hay) von **Julius Berfl**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Abel Mainwaring . . . . Kurt Lessen  
 Lady Marian Mainwaring . Traute Carlsen  
 Richard } ihre Kinder . . . Paul Wagner  
 Sylvia } . . . . . Ika Thimm  
 Lucius Welwyn . . . . . Hans Homma  
 Mrs. Welwin, geb. Banks . Else Förny  
 Percy . . . . . Franz Schafheitlin  
 Lily } ihre Kinder . . . . . Kitty Stengel  
 Amelia } . . . . . Herma Sora

Großmama Banks . . . . . Emmy Förster  
 Constance Damer . . . . . Renée Gerhart  
 Rylands, Hilfsprediger . . . Theodor Grieg  
 Samuel Stillbottle . . . . . Eduard Loibner  
 Pumpherson } Studenten . . . . . Walter Winkler  
 Karatsura } . . . . . Martin Berliner  
 Milron, Diener bei  
 Mainwaring . . . . . Fritz Buchstein

Ort der Handlung: I. Akt: Landsitz der Mainwarings in Shotley Castle — II. Akt: Gute Stube bei Welwyns — III. Akt: Gleicher Schauplatz wie im II. Akt

Zeit: Gegenwart. Vom Samstag nachmittags bis Dienstag früh, im November

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Antike Möbel: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10

Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44

Leewagen: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

Sportbekleidung: **Österr. Lieferungs-Unternehmung**, Heinrich Kurz, I., Salzgries 21

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Samstag den 9. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Sonntag den 10. Dezember. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Wo bist Du, Rosinchen?** Märchenpiel in vier Bildern von E. Hinzemann und S. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—)  
 Abends 8 Uhr: **Sier bin ich, hier bleib ich**  
 Montag den 11. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Dienstag den 12. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Sier bin ich, hier bleib ich** (Im Abonnement)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Anfang 8 Uhr

Samstag den 9. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschütz	Dysbergerl behaufte Birger von Wien	Karl Chmann Felix Krones
Wenzel Graf Kaunig-Nietberg	Kurt Lessen	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Monsieur Veroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christian Freiherr von Bosk, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Leopoldus Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Bokorny
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Rosiana von Petersill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Fammerl zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Amtdiener	Wilhelm Eichra
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Kammeranführer	Stany Morris
Christoph Stöckel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Wirt	Louis Groß
Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen Stadtwahe		Erster Heizehilfe	Franz Böheim
		Zweiter Heizehilfe	Eduard Linkers
		Erster Ofenbub	Edi Loibner
		Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
		Erster Knecht	Oskar Wegroffiel
		Zweiter Knecht	Herbert Kupeh

Musikalische Leitung: **Karl Sieh**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Nollardgasse 10 — Schmuck: „Perlwägnin“ (H. Fleischer), VI, Mar abillerstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Feltinet**, VII, Furugasse 5 — Dekorationsstrickereien und Rahmen: **Max Wetz**, Rahmenfabrik, VII, Echottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII, Josefsstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Sonntag den 10. Dezember. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Wo bist Du, Rosinchen?** Märchenspiel in vier Bildern von E. Hünzelmann und H. G. Königsgarten (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—)

Abends 8 Uhr: **Hier bin ich, hier bleib ich**

Montag den 11. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Dienstag den 12. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Hier bin ich, hier bleib ich** (Im Abonnement)

Mittwoch den 13. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Donnerstag den 14. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Freitag den 15. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Hier bin ich, hier bleib ich**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Josef Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

**1/2 4**  
**UHR**

Sonntag den 10. Dezember 1933

**1/2 4**  
**UHR**

Preise von 50 g bis 5 S

## Wo bist Du, Rosinchen?

Ein lustiges Weihnachtsspiel von Pfefferkuchen, Autos u. Indianern in sechs Bildern von **E. Singelmann** und **H. F. Königsgarten**. Musik von **Mark Lothar**

Regie: Heinz Schade

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Alfred Kunz

Herr Nüsselnack, ein Nussknacker . . . Otto Schmöle  
Rosinchen, ein Pfefferkuchenmädchen . . . Eva Faber  
Knusper, ein Pfefferkuchenbub . . . Karli Hesser  
Vater Pögelberger, Besitzer des Knusperhauses . . . Felix Krones  
Seppl, sein 10 jähriger Sohn . . . Hermann Keller  
Finerl, seine 12 jährige Tochter . . . Frieda Neuhold  
Onkel Fritz, der Würstelmann . . . Fritz Buchstein  
Die Ballonfrau . . . Wimi Schwarz  
Ein Spielbudenbesitzer . . . Louis Groß  
Seine Frau . . . Emmy Förster  
Ein Tannenbaumverkäufer . . . Alfred Lipschütz  
Eine Mama . . . René Gerhart  
Ein Kinderfräulein . . . Rose Sellhofer  
Der Pachmann . . . Herbert Kupeß  
Der Leierkastenmann . . . Walter Winkler  
Ein Türke . . . Oskar Wegroßtel  
Zugsführer . . . Franz Schwarzmann  
Telegrafenhote . . . Eduard Linkers  
Der Chauffeur . . . Heinz Rafferts  
Erster Bub . . . Heinz Martini  
Zweiter Bub . . . Kurt Stadler  
Der Mond . . . Franz Böhheim

Mercedes, seine Frau . . . Emmy Förster  
Hanomag } deren Kinder . . . Johannes Schäfer  
Digi }  
Steyr . . . Theodor Grieg  
Ford . . . Louis Groß  
Fiat . . . Mihail Kantho  
Wanderer . . . Franz Böhheim  
Zylindrian . . . Heinz Rafferts  
Pneumine . . . Lili Frank  
Der Taximann . . . Alfred Lipschütz  
Der Autodoktor . . . Martin Berliner

Großer Adler, Häuptling der Tobowobats . . . Karl Ehmann  
Kluage Schlange . . . Martin Berliner  
Fliegender Pfeil . . . Walter Winkler  
Büffel . . . Mihail Kantho  
Falkenauge . . . Theodor Grieg

Der Wettermann . . . Theodor Grieg  
Der Schneemann . . . Oskar Wegroßtel  
Der Eismann . . . Herbert Kupeß  
Der Regenmann . . . Louis Groß  
Der Dimer . . . Walter Winkler  
Der Sternpußer . . . Alfred Lipschütz  
Sonnengold . . . Selga Horvé  
Himmelblau . . . Rose Sellhofer

Rolls Royce, Bürgermeister von Automobilen . . . Karl Ehmann

Außerdem: Käufer und Käuferinnen, Kinder auf dem Weihnachtsmarkt, eine Giraffe, ein Gespenst, Teddybären, Zinnsoldaten, Teufel, Colombine, Pierot, Eisenbahner, Indianerfrauen und Indianermänner, Indianerkinder, lebende Autos, Himmelsfarben

Die Tänze und Balletteinlagen wurden von Tanzmeister Klingenberg einstudiert

Musikalische Leitung: Kurt Herbert Adler Technische Einrichtung: Franz Unger  
Tanzgruppe: Schule Ilka Jezulal

**Pause nach dem dritten Bild**

Autos und Spielsachen: **A. Gerngroß**, VII., Mariahilferstraße 38

Körbe und Triton: **Prag-Rudniker Korbwarenfabr.**, VI., Mariahilferstraße 1a

Rassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende gegen 6 Uhr

Nächste Auf- **Wo bist du, Rosinchen?** Samstag, 16. Dezemb.  
führung von Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr      Sonntag den 10. Dezember 1933      Anfang 8 Uhr

## Sier bin ich, hier bleib ich

Ein Lustspiel in drei Akten (nach dem Englischen des Ian Hay) von **Julius Berftl**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Abel Mainwaring . . . . Kurt Lessen  
 Lady Marian Mainwaring . . . . Traute Carlsen  
 Richard } ihre Kinder . . . . Paul Wagner  
 Sylvia } . . . . Ila Thimm  
 Lucius Welwyn . . . . Hans Homma  
 Mrs. Welwin, geb. Banks . . . . Else Förn  
 Percy } . . . . Franz Schafheitlin  
 Lily } ihre Kinder . . . . Kitty Stengel  
 Amelia } . . . . Herma Sora

Großmama Banks . . . . Emmy Förster  
 Constance Damer . . . . Renée Gerhart  
 Rylands, Hilfsprediger . . . . Theodor Grieg  
 Samuel Stillbottle . . . . Eduard Loibner  
 Pumpherson } Studenten . . . . Walter Winfler  
 Karatsura } . . . . Martin Berliner  
 Wilron, Diener bei  
 Mainwaring . . . . Fritz Buchstein

Ort der Handlung: I. Akt: Landsitz der Mainwarings in Shotley Castle — II. Akt: Gute Stube bei Welwyns — III. Akt: Gleicher Schauplatz wie im II. Akt

Zeit: Gegenwart. Vom Samstag nachmittags bis Dienstag früh, im November

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Antike Möbel: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10

Beleuchtungskörper: **Erz lecherei N.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44

Leewagen: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

Sportbekleidung: **Österr. Lieferungs-Unternehmung**, Heinrich Kurz, I., Salzgries 21

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Montag	den 11. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 12. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sier bin ich, hier bleib ich</b> (Im Abonnement)
Mittwoch	den 13. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 14. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 15. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Sier bin ich, hier bleib ich</b>
Samstag	den 16. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr:	<b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> (Preise von s — .50 bis s 5.—)
		Abends 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 17. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{2}$ 4 Uhr:	<b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> (Preise von s — .50 bis s 5.—)
		Abends 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr Montag den 11. Dezember 1933 Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Zahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschitz	Dysberger } behaufte Bürger	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kaunig-Rietberg	Kurt Lessen	Eggseder } von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bosk, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Niedermann	Lofel } Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Lili Frant	Jannerl } zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Amtdiener	Wilhelm Eichra
Christoph Stodel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeransager	Stany Morris
Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen Stadtwahe		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizgehilfe	Franz Föhlein
		Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
		Erster } Ofenbub	Edi Loibner
		Zweiter } Ofenbub	Heinz Martini
		Erster } Knecht	Oskar Wegroßtek
		Zweiter } Knecht	Herbert Rupeh

Musikalische Leitung: **Karl Sief**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (A. Fleischer),  
VI., Mariabilderstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellinek**, VII., Furgasse 5 — Dekorationsdamenreien und  
Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erggicherei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, —  
Tolletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Dienstag	den 12. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Hier bin ich, hier bleib ich</b> (Im Abonnement)
Mittwoch	den 13. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 14. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 15. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Samstag	den 16. Dezember.	Nachm. 1/4 8 Uhr:	<b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> (Preise von s — .50 bis s 5.—)
		Abends 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 17. Dezember.	Nachm. 1/4 8 Uhr:	<b>Wo bist Du, Rosinchen?</b> (Preise von s — .50 bis s 5.—)
		Abends 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

*Am 12. XII. 1933*

## Sier bin ich, hier bleib ich

Ein Lustspiel in drei Akten (nach dem Englischen des Ian Hay) von **Julius Berftl**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Abel Mainwaring . . . . .	Kurt Lessen	Großmama Banks . . . . .	Emmy Förster
Lady Marian Mainwaring . . . . .	Traute Carlsen	Constance Damer . . . . .	Renée Gerhart
Richard } ihre Kinder . . . . .	Paul Wagner	Rylands, Hilfsprediger . . . . .	Theodor Grieg
Sylvia } . . . . .	Ika Thimm	Samuel Stillbottle . . . . .	Eduard Loibner
Lucius Welwyn . . . . .	Hans Homma	Bumpherson } Studenten . . . . .	Walter Winfler
Mrs. Welwin, geb. Banks . . . . .	Else Förj	Karatsura } . . . . .	Martin Berliner
Percy } ihre Kinder . . . . .	Franz Schafheitlin	Wilson, Diener bei	
Lilly } . . . . .	Kitty Stengel	Mainwaring . . . . .	Fritz Buchstein
Amelia } . . . . .	Herma Sora		

Ort der Handlung: I. Akt: Landsitz der Mainwarings in Shotley Castle — II. Akt: Gute Stube bei Welwyns — III. Akt: Gleicher Schauplatz wie im II. Akt

Zeit: Gegenwart. Vom Samstag nachmittags bis Dienstag früh, im November

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Antike Möbel: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10

Beleuchtungskörper: **Erzieheri A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44

Leewagen: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

„Ehemüh“. Wien IX.

### CAFÉ WEGHUBER

HINTER DEM THEATER  
RENDEZVOUS DER GESELLSCHAFT  
Besitzer: **Steinzer u. Resch**

Spezialität **APPETITBRÖTCHEN**  
und offener Ausschank von nur  
naturbelassenen Weinen

Restaurant Hotel Höller, E. Flauger, vormals Kirnberger

### Wiener Theaterkeller

neben dem Deutschen Volkstheater. Vor und nach dem Theater  
vorzügliche Wiener Küche, Gösser Biere, volkstümliche Preise



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Dienstag den 12. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

Zm Abonnement

## Sier bin ich, hier bleib ich

Ein Lustspiel in drei Akten (nach dem Englischen des Ian Hay) von **Julius Berstl**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Abel Mainwaring . . . . Kurt Lessen  
 Lady Marian Mainwaring . . . . Traute Carlsen  
 Richard } ihre Kinder . . . Paul Wagner  
 Sylvia } . . . . . Ita Thimm  
 Lucius Welwyn . . . . . Hans Homma  
 Mrs. Welwin, geb. Banks . . . . . Else Föry  
 Percy } ihre Kinder . . . . Franz Schafheitlin  
 Lily } . . . . . Kitty Stengel  
 Amelia } . . . . . Herma Sora

Großmama Banks . . . . . Emmy Förster  
 Constance Damer . . . . . Renée Gerhart  
 Rylands, Hilfsprediger . . . . . Theodor Grieg  
 Samuel Stillbottle . . . . . Eduard Loibner  
 Bumpherson } Studenten . . . . . Walter Winkler  
 Karatsura } . . . . . Martin Berliner  
 Wilron, Diener bei  
 Mainwaring . . . . . Fritz Buchstein

Ort der Handlung: I. Akt: Landsitz der Mainwarings in Shotley Castle — II. Akt: Gute Stube bei Welwyns — III. Akt: Gleicher Schauplatz wie im II. Akt

Zeit: Gegenwart. Vom Samstag nachmittags bis Dienstag früh, im November

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Antike Möbel: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10

Beleuchtungskörper: **Erz lecherei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44

Leewagen: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

Sportbekleidung: **Österr. Lieferungs-Unternehmung**, Heinrich Kurz, I., Salzgries 21

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Mittwoch den 13. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Donnerstag den 14. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Samstag den 16. Dezember. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Wo bist Du, Rosinchen?** (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—)

Abends 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Sonntag den 17. Dezember. Nachm.  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Die spanische Fliege** (Preise 1 — 8 S)

Abends 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Mittwoch den 13. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

In szenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Sermine, seine Frau . . . . .	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte . . . . .	Christl Mardayan
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär . . . . .	Alfred Lipschitz	Dysberger, behauste Bürger . . . . .	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg . . . . .	Kurt Lessen	Egelseder, von Wien . . . . .	Felix Kronek
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnizler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus . . . . .	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers . . . . .	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bosk, Geheimrat des Königs von Preußen . . . . .	Otto Schmöle	Polizeiaufseher . . . . .	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin . . . . .	Rose Stradner	Aegidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Franz Pokorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Vadelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winzler
Josefa von Guttenberg . . . . .	Gusti Liedermann	Loisl, Kellnerin im Wirtshaus . . . . .	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg . . . . .	Lili Frank	Fammerl zum „Grünen Wasen“ . . . . .	Edith Karger
Maria Anna de Nagy . . . . .	Gerda Hannes	Amtsdiener . . . . .	Wilhelm Sidra
Christoph Stodol, erster Kammerheizer der Kaiserin . . . . .	Hans Moser	Kammeransager . . . . .	Stany Morris
		Wirt . . . . .	Louis Groß
		Erster Heizehilfe . . . . .	Franz Röhheim
		Zweiter Heizehilfe . . . . .	Eduard Linfers
		Erster Ofenbub . . . . .	Edi Loibner
		Zweiter Ofenbub . . . . .	Heinz Martini
		Erster Knecht . . . . .	Oskar Wegroßfel
		Zweiter Knecht . . . . .	Herbert Kupch

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen

Musikalische Leitung: **Karl Hieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Kunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Parabolierstraße 8 — Schuhe: Schuhwerkstätte **Leopold Jekinet**, VII., Puruggasse 5 — Dekorationsgegenstände und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Echottenfeldgasse 45 — Schmuckstücke: **Erzgebirger H.-G.**, VIII., Josefsstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 14. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 15. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Samstag	den 16. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Weihnachtsmärchen. Wo bist Du, Rosinchen? (Preise von s. - .50 bis s. 5. -)</b>
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 17. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise 1 - 8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Montag	den 18. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 19. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Wittwoch	den 20. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr **Donnerstag den 14. Dezember 1933** Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Soni Bambergerin, seine Nichte	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschitz	Dysberger } behaufte Bürger	Karl Ehmann
Benzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen	Egelseder } von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bosk, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Krieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Polorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Fannerl } zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Amtdiener	Wilhelm Sidra
Christoph Stockel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeranlager	Stany Morris
Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen Stadtwahe		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizegehilfe	Franz Vöheim
		Zweiter Heizegehilfe	Eduard Linkers
		Erster } Ofenbub	Edi Loibner
		Zweiter } Ofenbub	Heinz Martini
		Erster } Knecht	Oskar Wegrostel
		Zweiter } Knecht	Herbert Rupeh

Musikalische Leitung: **Karl Hieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostime: Werkstätte für Decorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI, Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII, Burggasse 5 — Decorations-Schmiedereien und Rahmen: **Max Wels**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erggischer H.-G.**, VIII, Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Reustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

**Kassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende 11 Uhr**

Freitag	den 15. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Hier bin ich, hier bleib ich</b>
Samstag	den 16. Dezember.	Nachmittags 1/4 4 Uhr: <b>Weihnachtsmärchen. Wo bist Du, Rosinchen?</b> (Preise von 8 — 50 bis 8 5.—) Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Sonntag	den 17. Dezember.	Nachm. 1/4 4 Uhr: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise 1 — 8 S) Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Montag	den 18. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 19. Dezember.	Anfang 8 Uhr. Zum 25. Male: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 20. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Freitag den 15. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Sier bin ich, hier bleib ich

Ein Lustspiel in drei Akten (nach dem Englischen des Ian Hay) von **Julius Berftl**

Regie: Hans Schweikart

Bühnenbilder: Max Frey

Abel Mainwaring . . . . Kurt Lessen  
 Lady Marian Mainwaring . Traute Carlsen  
 Richard } ihre Kinder . . . Paul Wagner  
 Sylvia } . . . . Ingeborg Grahn  
 Lucius Welwyn . . . . Hans Homma  
 Mrs. Welwin, geb. Banks . Else Förny  
 Percy } . . . . Franz Schafheitlin  
 Lily } ihre Kinder . . . . Kitty Stengel  
 Amelia } . . . . Herma Sora

Großmama Banks . . . . Emmy Förster  
 Constance Damer . . . . Renée Gerhart  
 Rylands, Hilfsprediger . . Theodor Grieg  
 Samuel Stillbottle . . . . Eduard Loibner  
 Pumpherson } Studenten . . . . Walter Winkler  
 Karatsura } . . . . Martin Berliner  
 Milron, Diener bei  
 Mainwaring . . . . . Fritz Buchstein

Ort der Handlung: I. Akt: Landsitz der Mainwarings in Shotley Castle — II. Akt: Gute Stube bei Welwyns — III. Akt: Gleicher Schauplatz wie im II. Akt

Zeit: Gegenwart. Vom Samstag nachmittags bis Dienstag früh, im November

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Antike Möbel: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10

Beleuchtungskörper: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44

Teewagen: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

Sportbekleidung: **Österr. Lieferungs-Unternehmung**, Heinrich Kurth, I., Salzgries 21

Rassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende gegen 10 Uhr

Samstag den 16. Dezember. Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: Weihnachtsmärchen. **Wo bist Du, Rosinchen?**  
 (Preise von 8 —.50 bis 8 5.—)  
 Abends 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Sonntag den 17. Dezember. Nachm.  $\frac{1}{4}$  4 Uhr: **Die spanische Fliege** (Preise 1 — 8 S)  
 Abends 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Montag den 18. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Dienstag den 19. Dezember. Anfang 8 Uhr. Zum 25. Male: **Der junge Baron Neuhaus**  
 Mittwoch den 20. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus**

Aber befördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Josef Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



Samstag den 16. Dezember 1933



Preise von 50 g bis 5 S

Weihnachtsmärchen

## Wo bist Du, Rosinchen?

Ein lustiges Weihnachtsspiel von Pfefferkuchen, Autos u. Indianern in sechs Bildern von **C. Hinzelmann** und **H. F. Königsgarten**. Musik von **Mark Lothar**

Regie: Heinz Schade

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Alfred Kunz

Herr Nüsselnack, ein Nussknacker . . . Otto Schmölle  
 Rosinchen, ein Pfefferkuchen-  
 mädchen . . . . . Eva Faber  
 Knusper, ein Pfefferkuchenbub . . . . . Karl Hesser  
 Vater Pögelberger, Besitzer des  
 Knusperhauses . . . . . Felix Krones  
 Seppl, sein 10 jähriger Sohn . . . . . Hermann Geller  
 Finerl, seine 12 jährige Tochter . . . . . Frieda Neuhold  
 Onkel Fritz, der Würstelmann . . . . . Fritz Buchstein  
 Die Ballonfrau . . . . . Mimi Schwarz  
 Ein Spielbudenbesitzer . . . . . Louis Groß  
 Seine Frau . . . . . Emmy Förster  
 Ein Tannenbaumverkäufer . . . . . Alfred Lipschütz  
 Eine Mama . . . . . René Gerhart  
 Ein Kinderfräulein . . . . . Rose Sellhofer  
 Der Pachmann . . . . . Herbert Kupez  
 Der Leierkastenmann . . . . . Walter Winkler  
 Ein Türke . . . . . Oskar Wegroßtel  
 Zugsführer . . . . . Franz Schwarmann  
 Telegrafenhote . . . . . Eduard Linkers  
 Der Chauffeur . . . . . Heinz Rafferts  
 Erster Bub . . . . . Heinz Martini  
 Zweiter Bub . . . . . Kurt Stadler  
 Der Mond . . . . . Franz Böheim

Mercedes, seine Frau . . . . . Emmy Förster  
 Hanomag } deren Kinder . . . . . Johannes Schäfer  
 Dixi }  
 Steyr . . . . . Theodor Grieg  
 Ford . . . . . Louis Groß  
 Fiat . . . . . Mihail Kantho  
 Wanderer . . . . . Franz Böheim  
 Zylindrian . . . . . Heinz Rafferts  
 Pneumine . . . . . Lili Frank  
 Der Tankmann . . . . . Alfred Lipschütz  
 Der Autodoctor . . . . . Martin Berliner

Großer Adler, Häuptling der  
 Tobowobaks . . . . . Karl Ehmann  
 Kluge Schlange . . . . . Martin Berliner  
 Fliegender Pfeil . . . . . Walter Winkler  
 Büffel . . . . . Mihail Kantho  
 Falkenauge . . . . . Theodor Grieg

Der Wettermann . . . . . Theodor Grieg  
 Der Schneemann . . . . . Oskar Wegroßtel  
 Der Eismann . . . . . Herbert Kupez  
 Der Regenmann . . . . . Louis Groß  
 Der Donner . . . . . Walter Winkler  
 Der Sternpücker . . . . . Alfred Lipschütz  
 Sonnengold . . . . . Helga Horvé  
 Himmelblau . . . . . Rose Sellhofer

Kolls Royce, Bürgermeister von  
 Automobilen . . . . . Karl Ehmann

Außerdem: Käufer und Käuferinnen, Kinder auf dem Weihnachtsmarkt, eine Giraffe, ein Gespenst, Teddybären, Singsoldaten, Teufel, Colombine, Pierot, Eisenbahner, Indianerfrauen und Indianermänner, Indianerkinder, lebende Autos, Himmelsfarben

Die Tänze und Balletteinlagen wurden von Tanzmeister Klingenberg einstudiert

Musikalische Leitung: Kurt Herbert Adler Technische Einrichtung: Franz Unger

Tanzgruppe: Schule Jilka Jezulak

**Pause nach dem dritten Bild**

Autos und Spielsachen: **A. Gerngroß**, VII., Mariahilferstraße 38

Körbe und Triton: **Prag-Rudolfer Korbwarenfabr.**, VI., Mariahilferstraße 1a

Raffen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende gegen 6 Uhr

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-räume (Zogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Samstag den 16. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Zahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau . . . . .	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte . . . . .	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär . . . . .	Alfred Lipschütz	Dnsberger } behaute Bürger . . . . .	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kauniz-Rietberg . . . . .	Kurt Lessen	Egelseder } von Wien . . . . .	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnizler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus Christian Freiherr von Boß, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen . . . . .	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers Polizeiaufseher . . . . .	Mihail Kantho Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin . . . . .	Otto Schmöle	Regibius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Franz Polorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg } Antonia v. Guttenberg } Maria Anna de Nagy } Christoph Stockel, erster Kammer- heizer der Kaiserin . . . . .	Kammer- dienerinnen Lili Frank Gerda Hannes	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus Fannerl } zum „Grünen Wasen“ Amtsdienner . . . . .	René Gerhart Edith Karger Wilhelm Sichra
	Hans Moser	Kammeransager . . . . .	Stany Morris
		Wirt . . . . .	Louis Groß
		Erster Heizgehilfe . . . . .	Franz Böhme
		Zweiter Heizgehilfe . . . . .	Eduard Linkers
		Erster } Ofenbub . . . . .	Edi Loibner
		Zweiter } . . . . .	Heinz Martini
		Erster } Knecht . . . . .	Oskar Wegrostele
		Zweiter } . . . . .	Herbert Rupeh

Musikalische Leitung: **Karl Pieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Anfertigungen: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (R. Gleischer), VI, Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII, Burugasse 5 — Dekorationsbühnenbereiten und Rahmen: **Wag Welz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmuckkassette: **Ergieherer A.-G.**, VIII, Josefsstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII, Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Sonntag	den 17. Dezember.	Nachm. $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Die spanische Fliege</b> (Preise 1-8 S)
		Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Montag	den 18. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 19. Dezember.	Anfang 8 Uhr. Zum 25. Male: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 20. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**1/2 4**  
UHR

Sonntag den 17. Dezember 1933

**1/2 4**  
UHR

Preise 1—8 Schilling

## Die spanische Fliege

Schwank in drei Akten von Franz Arnold und Ernst Bach

Regie: Kurt Lessen

Ludwig Klinker, Senffabrikant . . . . .	Kurt Lessen
Emma, seine Frau . . . . .	Emmy Förster
Paula, deren Tochter . . . . .	Eva Faber
Eduard Sauermann, Reichsratsabgeordneter, Emmas Bruder . . . . .	Walter Brandt
Wally, seine Tochter . . . . .	Ingeborg Grahn
Mois Wimmer, Emmas Schwager . . . . .	Karl Schmann
Dr. Friß Heller, Rechtsanwalt . . . . .	Hans Olden
Anton Tiedemaier . . . . .	Felix Krones
Gottlieb Meisel . . . . .	Martin Berliner
Mathilde, seine Frau . . . . .	Else Förny
Heinrich, deren Sohn . . . . .	Friß Buchstein
Marie, Wirtschafterin bei Klinker . . . . .	Gusti Niedermann

Das Stück spielt in einer größeren Provinzstadt in der Gegenwart

Nach dem zweiten Fallen des eisernen Vorhanges ist eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  6 Uhr

Abends 8 Uhr:

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (neun Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenerung: Rolf Jahn

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterjagt.



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Sonntag den 17. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau . . . . .	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter . . . . .	E. fi Witt
Johann Josef Graf Rheadenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte (Dysberger) behaufte Bürger . . . . .	Christl Wardann
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär . . . . .	Alfred Lipschütz	Egelseder } von Wien . . . . .	Karl Gumann
Wenzel Graf Raunig-Rietberg . . . . .	Kurt Lessen	Franz Kaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen . . . . .	Felix Krones
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnigler	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Polizeiaufseher . . . . .	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bock, Geheimrat des Königs von Preußen . . . . .	Otto Schmöle	Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin . . . . .	Rose Stradner	Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Franz Pokorny
Rosiana von Petersill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg } Antonia v. Guttenberg } Maria Anna de Nagy }	Kammerdienerinnen Lili Frank Gerda Hannes	Fannel } zum „Grünen Wasen“ Amtsdiener . . . . .	René Gerhart
Christoph Stödel, erster Kammerheizer der Kaiserin . . . . .	Hans Moser	Kammeransager . . . . .	Edith Karger
		Wirt . . . . .	Wilhelm Sibra
		Erster Heizehilfe . . . . .	Stany Morris
		Zweiter Heizehilfe . . . . .	Louis Groß
		Erster } Ofenbub . . . . .	Franz Böheim
		Zweiter } Knecht . . . . .	Eduard Linkers
			E. di Loibner
			Seinz Martini
			Oskar Wegroftel
			Herbert Kupeß

Musikalische Leitung: **Karl Siesh**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (A. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellinek**, VII., Burggasse 5 — Dekorationsbildnerinnen und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstadtstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Montag	den 18. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 19. Dezember.	Anfang 8 Uhr. Zum 25. Male: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 20. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 21. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 22. Dezember.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Der eingebil-dete Kranke.</b> Von Molière (Vergan: <b>Max Ballenberg</b> )
Samstag	den 23. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebil-dete Kranke (Max Ballenberg)</b>
Sonntag	den 24. Dezember.	Geschlossen
Montag	den 25. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Der eingebil-dete Kranke (Max Ballenberg)</b> Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b> Abends 8 Uhr: <b>Der eingebil-dete Kranke (Max Ballenberg)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Montag den 18. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamarc**  
Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Warbayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschitz	Dysberger) behaufte Bürger	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kaunig-Nietberg	Kurt Lessen	Egelseder) von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnigler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Boß, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Bokorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Niederemann	Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Fannel) zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Amtsdiener	Wilhelm Sibra
Christoph Stöckel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeraufseher	Stann Morris
Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizgehilfe	Franz Böhme
		Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
		Erster Ofenbub	Edu Loibner
		Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
		Erster Knecht	Oskar Wegroßfel
		Zweiter Knecht	Herbert Rupeß

Musikalische Leitung: **Karl Sies**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariabilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Verlönigin**“ (H. Fleischer),  
VI., Marabilerstraße 81 — Schuhe: Schuhmode- und Werkstätte **Leopold Zellner**, VII., Furgasse 5 — Dekorations- und Schmuck-  
rahmen: **Max Wetz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmuckstoffe: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstadtstraße 44, —  
Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Dienstag	den 19. Dezember.	Anfang 8 Uhr.	Zum 25. Male: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Mittwoch	den 20. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Donnerstag	den 21. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 22. Dezember.	Anfang 8 Uhr.	Zum 1. Male: <b>Der eingebil-dete Kranke.</b> Von Molière (Argan: <b>Max Ballenberg</b> )
Samstag	den 23. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der eingebil-dete Kranke (Max Ballenberg)</b>
Sonntag	den 24. Dezember.	Ges. Loffen	
Montag	den 25. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ Uhr:	<b>Der eingebil-dete Kranke (Max Ballenberg)</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Der eingebil-dete Kranke (Max Ballenberg)</b>



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Dienstag den 19. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

Zum **25.** Male:

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein,		Ranette, seine Tochter	Susi Witt
Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardany
Johann Josef Graf Rhevenhüller,		Dysberger behauste Bürger	Karl Eymann
Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Egelfeder von Wien	Felix Krones
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts-		Franz Xaver Gaisberger, ein Jager	
sekretär	Alfred Lipschütz	aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Wenzel Graf Kaunitz-Rietberg	Kurt Lessen	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Friedrich Binder von Krieglstein,		Polizeiaufseher	Theodor Grieg
dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Legidius Böggerl, Richter auf dem	
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Christian Freiherr von Boh, Ge-		Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
heimer Kabinettsrat des Königs		Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
von Preußen	Otto Schmöle	Fannerl zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Christine Comtesse Palm, Kammer-		Amtsdiener	Wilhelm Eichra
fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Kammeranfänger	Stany Morris
Rossana von Peterfill, Kammerfrau		Wirt	Louis Groß
der Kaiserin	Emmy Förster	Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Zweiter Heizgehilfe	Eduard Zinkers
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Erster Ofenbub	Edi Loibner
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
Christoph Stodel, erster Kammer-		Erster Knecht	Oskar Wegroßfel
heizer der Kaiserin	Hans Moser	Zweiter Knecht	Herbert Rupeß

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen, Stadtwache

Musikalische Leitung: **Karl Sieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
 Originale-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhhandelswerkstätte **Leopold Kellner**, VII., Furgasse 5 — Dekorations- und Schmuckereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgeberei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neutiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

	Kassen-Eröffnung $\frac{1}{4}$ 8 Uhr	Anfang 8 Uhr	Ende 11 Uhr
Mittwoch	den 20. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>	
Donnerstag	den 21. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>	
Freitag	den 22. Dezember.	Anfang 8 Uhr. Zum <b>1.</b> Male: <b>Der eingebil-dete Kranke.</b> Von Molière (Argan: <b>Max Pallenberg</b> )	
Samstag	den 23. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebil-dete Kranke (Max Pallenberg)</b>	
Sonntag	den 24. Dezember.	Geschlossen	
Montag	den 25. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Der eingebil-dete Kranke (Max Pallenberg)</b> Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>	
Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b> Abends 8 Uhr: <b>Der eingebil-dete Kranke (Max Pallenberg)</b>	



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Mittwoch den 20. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**  
Inszenierung: **Rolf Zahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhiller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschitz	Dysberger } behaufte Bürger	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kauniz-Nietberg	Kurt Lessen	Egelfeder } von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnigler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monseigneur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Boß, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizei-aufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Polorny
Rosiana von Peterhill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Vili Frank	Fammerl } zum „Grünen Wasen“	Edith Rarger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Amtsdiener	Wilhelm Sichra
Christoph Stöckel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeransager	Stany Morris
Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen Stadtwahe		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizehilfe	Franz Böhheim
		Zweiter Heizehilfe	Eduard Linkers
		Erster } Ofenbub	Edi Loibner
		Zweiter } Ofenbub	Heinz Martini
		Erster } Knecht	Oskar Wegroßfel
		Zweiter } Knecht	Herbert Rupeß

Musikalische Leitung: **Karl Sieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmud: „Perlkönigin“ (H. Gleisner), VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zeitner**, VII., Buragasse 5 — Dekorationsbildhauereien und Rahmen: **Max Wetz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzieheri A.G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neufußgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Raffen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag	den 21. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Freitag	den 22. Dezember.	Anfang 8 Uhr. Zum 1. Male: <b>Der eingebildete Kranke.</b> Von Molière (Organ: <b>Max Pallenberg</b> )
Samstag	den 23. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke</b> (Max Pallenberg)
Sonntag	den 24. Dezember.	Geschlossen
Montag	den 25. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke</b> (Max Pallenberg) Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b>
Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus</b> Abends 8 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke</b> (Max Pallenberg)

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn 10 $\frac{3}{4}$  Uhr: **Varieté der Prominenten**  
Ausführende: **Sela Sipinskaja, Raoul Usan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilany, Fritz Wiesenthal, Trude Berliner, Max Brod, Magda Ann, Steve Geray, Philipp Zeska** — Silvesterrede: **Raoul Usan**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr **Donnerstag den 21. Dezember 1933** Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamarc**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Ranette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschitz	Dnsbergerl behauste Bürger	Karl Schmann
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg	Kurt Lessen	Egelseder J von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Veroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kanthó
Christian Freiherr von Boß, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Aegidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Bokorny
Rostana von Peterfilz, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Piederemann	Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Elli Frank	Fannerl zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagn	Gerda Hannes	Amtdiener	Wilhelm Sichra
Christoph Stockel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Kammeraufseher	Stany Morris
		Wirt	Louis Groß
		Erster Heizegehilfe	Franz Föheim
		Zweiter Heizegehilfe	Eduard Linkers
		Erster Ofenbub	Edi Loibner
		Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
		Erster Knecht	Oskar Wegroßfel
		Zweiter Knecht	Herbert Rupeß

Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdienner, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen  
Stadtwahe

Musikalische Leitung: **Karl Sieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariabilder Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Wallarzgasse 10 — Schmuck: „**Verflügeln**“ (H. Fleischer),  
VI., Mariabilderstraße 81 — Schuhe: Schuhmobelinwerkstätte **Leopold Zellner**, VII., Ruzegasse 5 — Dekorationsgeschirrerien und  
Rahmen: **Max Weiz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmuckkassette: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44,  
Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neuhäusergasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

**Rassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende 11 Uhr**

Freitag	den 22.	Dezember.	Anfang 8 Uhr.	Zum <b>1.</b> Male:	Der eingebildete Kranke. Von Molière (Argan: <b>Max Pallenberg</b> )
Samstag	den 23.	Dezember.	Anfang 8 Uhr:	Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)	
Sonntag	den 24.	Dezember.	Geschlossen		
Montag	den 25.	Dezember.	Nachmittags 1/4 4 Uhr:	Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)	
			Abends 8 Uhr:	Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)	
Dienstag	den 26.	Dezember.	Nachmittags 1/2 4 Uhr:	Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)	
			Abends 8 Uhr:	Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)	

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr: **Varieté der Prominenten**  
Ausführende: **Dela Sipinskaja, Raoul Usan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von  
Zilahy, Fritz Wiesenthal, Trude Berliner, Max Brod, Magda Ann, Steve Geray,  
Philipp Zesta** — Silvesterrede: **Raoul Usan**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Freitag den 22. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Worte zum Gedächtnis Molières

von Hugo von Hofmannsthal

Hierauf:

Zum 1. Male:

# Der eingebildete Kranke

Lustspiel in drei Akten von Molière

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Alfred Kunz

Argan . . . . .	* * *
Beline, seine zweite Frau . . . . .	Dagny Servaes
Angelique   seine Töchter . . . . .	Luisa Rainer
Louison   . . . . .	Edith Wilhelmseder
Berald, sein Bruder . . . . .	Kurt Lessen
Cleant . . . . .	Hans Jungbauer
Dr. Diafoirus, Arzt . . . . .	Walter Langsch
Thomas Diafoirus, sein Sohn . . . . .	Franz Schafheitlin
Dr. Purgon, Argans Arzt . . . . .	Karl Anser
Fleurant, Apotheker . . . . .	Theodor Grieg
de Bonnefoi, Notar . . . . .	Hans Schweikart
Toinette, Dienstmädchen bei Argan . . . . .	Christl Mardayn

Nach dem zweiten Akt eine großer Pause

## MAX PALLENBERG

Möbel u. antike Ausstattungsgegenstände: Josef Berger & Sohn, (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10

Bettwaren: Berthold Samek, VIII., Lerchenfelderstraße 30

Spinett (Verkäuflich): Karl Pölzl, Antiquitätenhandlung, VIII., Lerchenfelderstraße 45, Tel. B-43-3-63

Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Samstag	den 23. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)
Sonntag	den 24. Dezember.	Geschlossen
Montag	den 25. Dezember.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)
		Abends 8 Uhr: Der junge Baron Reuhaus (Hans Moser)
Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: Der junge Baron Reuhaus (Hans Moser)
		Abends 8 Uhr: Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)
Mittwoch	den 27. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Der junge Baron Reuhaus (Hans Moser)
Donnerstag	den 28. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)
Freitag	den 29. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)
Samstag	den 30. Dezember.	Anfang 8 Uhr: Der junge Baron Reuhaus (Hans Moser)

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn 10¾ Uhr: Varieté der Prominenten

Ausführende: Dela Pipinskaja, Raoul Usan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilahn, Fritz Wiesenthal, Trude Berliner, Max Brod, Magda Ann, Steve Geray, Philipp Zeska — Silvesterrede: Raoul Usan



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Samstag den 23. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Worte zum Gedächtnis Molières

von Hugo von Hofmannsthal

Hierauf:

# Der eingebildete Kranke

Lustspiel in drei Akten von Molière

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Alfred Kunz

Argan . . . . .	* . . . . .	* . . . . .
Beline, seine zweite Frau . . . . .		Dagny Servaes
Angelique } seine Töchter . . . . .		Luise Rainer
Louison } . . . . .		Edith Wilhelmseder
Beralde, sein Bruder . . . . .		Kurt Lessen
Cleant . . . . .		Hans Jungbauer
Dr. Diafoirus, Arzt . . . . .		Walter Langsch
Thomas Diafoirus, sein Sohn . . . . .		Franz Schafheitlin
Dr. Burgon, Argans Arzt . . . . .		Karl Kyser
Fleurant, Apotheker . . . . .		Theodor Grieg
de Bonnefoi, Notar . . . . .		Hans Schweikart
Toinette, Dienstmädchen bei Argan . . . . .		Christl Mardann

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

\* \* \*

## MAX PALLENBERG

Möbel u. antike Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn**, (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10  
 Bettwaren: **Berthold Samet**, VIII., Lerchenfelderstraße 30  
 Spinett (Verkauflich): **Karl Bözl**, Antiquitätenhandlung, VIII., Lerchenfelderstraße 45, Tel. B-43-3-63  
 Schmuck: „**Perikönigin**“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Sonntag	den 24. Dezember.	Geschlossen
Montag	den 25. Dezember.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b> Abends 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags ¼ 4 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b> Abends 8 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b>
Mittwoch	den 27. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 28. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b>
Freitag	den 29. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b>
Samstag	den 30. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn 10¾ Uhr: **Varieté der Prominenten**

Ausführende: **Dela Dipinskaja, Raoul Aslan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Bilahy, Fritz Wiesenthal, Trude Berliner, Max Brod, Magda Kun, Steve Geray, Philipp Zesta** — Silvesterrede: **Raoul Aslan**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**1/2 4**  
UHR

Montag den 25. Dezember 1933

**1/2 4**  
UHR

## Worte zum Gedächtnis Molières

von Hugo von Hofmannsthal

Hierauf:

# Der eingebildete Kranke

Lustspiel in drei Akten von Molière

Spielleitung: Heinrich Schnigler

Bühnenbild: Alfred Kunz

Argan		* * *
Beline, seine zweite Frau		Dagny Servaes
Angelique	} seine Töchter	Luise Rainer
Louison		Edith Wilhelmseder
Berald, sein Bruder		Kurt Lessen
Cleant		Hans Jungbauer
Dr. Diafoirus, Arzt		Walter Langsch
Thomas Diafoirus, sein Sohn		Franz Schafheitlin
Dr. Purgon, Argans Arzt		Karl Kyser
Fleurant, Apotheker		Theodor Grieg
de Bonnefoi, Notar		Hans Schweikart
Toinette, Dienstmädchen bei Argan		Christl Mardann

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

\* \* \* **MAX PALLENBERG**

Möbel u. antike Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn**, (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10  
 Bettwaren: **Berthold Samet**, VIII., Lerchenfelderstraße 30  
 Spinett (Verkäuflich): **Karl Bözl**, Antiquitätenhandlung, VIII., Lerchenfelderstraße 45, Tel. B-43-3-63  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  3 Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach  $\frac{1}{2}$  6 Uhr

Abends 8 Uhr:

## Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37



HEUTE



*25. Dezember 1933.*  
**Käthe Dorsch - Hansi Niese**

**Anton Edthofer**

**FANNY**

Komödie in vier Akten von **Marcel Pagnol**, deutsch von Bruno Frank

Regie: Heinrich Schnitzler

Bühnenbilder: Alfred Kunz

Fanny . . . . .	Käthe Dorsch
Marius . . . . .	Paul Wagner
Cesar . . . . .	Hans Homma
Honorine . . . . .	Hansi Niese
Panisse . . . . .	Anton Edthofer
Escartefigue . . . . .	Walter Langsch
Brun . . . . .	Alex. Fischer-Mariach
Claudine . . . . .	Emmy Förster
Jouvin, Buchhalter bei Panisse . . . . .	Victor Kutschera

Das Ladenmädchen bei Panisse . . . . .	Margarete Fries
Ein Arzt . . . . .	Josef Rehberger
Ein Briefträger . . . . .	Walter Brandt
Ein kleiner Heizer . . . . .	Franz Böhlein
Ein Annamite . . . . .	Walter Hagemann
Stimme des Hippolyte . . . . .	Louis Groß
Ein Italiener . . . . .	Mihai' Xantho

Beleuchtungskörper, Radio- und Lautsprecheranlage-Montage: Paul Planer u. Co., 2. Bez., Praterstraße 17 (Sihlem Schrack-Triotron)

Nach dem dritten Akt eine größere Pause

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende  $\frac{1}{2}$  11 Uhr

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-  
 ranne (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Programm kostenlos

„Ehemilch“, Wien IX

## CAFÉ WEGHUBER

HINTER DEM THEATER  
 RENDEZVOUS DER GESELLSCHAFT  
 Besitzer: Steinzer u. Resch

Spezialität **APPETITBRÖTCHEN**  
 und offener Ausschank von nur  
 naturbelassenen Weinen

**MOBEL VON SPIRA SIND GUT**  
**VII., SIEBENSTERNGASSE 1 u. 2**  
**UND DOCH BILLIG**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Montag den 25. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Eliabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein,		Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Soni Wambacherin, seine Nichte	Christl Warden
Johann Josef Graf Ahevenhüller,		Dysbergerl behauste Bürger	Karl Ehmann
Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Egelseder von Wien	Felix Krone
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts-		Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger	
sekretär	Alfred Lipschitz	aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Benzel Graf Rannig-Nietberg	Kurt Lessen	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Friedrich Binder von Kriegelstein,		Polizeiaufseher	Theodor Grieg
dessen Privatsekretär	Heinrich Schnigler	Negidius Wögerl, Richter auf dem	
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Gumpendorfer Grund	Franz Pokorny
Christian Freiherr von Bosk, Ge-		Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
heimer Kabinettsrat des Königs		Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
von Preußen	Otto Schmölle	Fammerl zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Christine Comtesse Palm, Kammer-		Amtdiener	Wilhelm Sichra
fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Kammeraufsager	Stany Morris
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau		Wirt	Louis Groß
der Kaiserin	Emmy Förster	Erster Heizgehilfe	Franz Böheim
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Zweiter Heizgehilfe	Eduard Linkers
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Erster Ofenbub	Edi Loibner
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Zweiter Ofenbub	Heinz Martini
Christoph Stockel, erster Kammer-		Erster Knecht	Oskar Wegroßfel
heizer der Kaiserin	Hans Moser	Zweiter Knecht	Herbert Rupek

Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen

Stadtwahe

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Decorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumsunft), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „**Berlönigin**“ (H. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellner**, VII., Burggasse 5 — Decorationsmalerarbeiten und Rahmen: **Max Wels**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Dienstag	den 26. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{4}$ 4 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
		Abends 8 Uhr: <b>Der eingebilbete Kranke (Max Ballenberg)</b>
Mittwoch	den 27. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 28. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebilbete Kranke (Max Ballenberg)</b>
Freitag	den 29. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der eingebilbete Kranke (Max Ballenberg)</b>
Samstag	den 30. Dezember.	Anfang 8 Uhr: <b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn  $10\frac{3}{4}$  Uhr: **Varieté der Prominenten**

Ausführende: **Dela Sipinskaja, Raoul Usan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilahn, Friß Wiesenthal, Trude Berliner, Max Brod, Magda Kun, Steve Geray, Philipp Zesta** — Silvesterrede: **Raoul Usan**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Stadtkassa: Tel. Nr. R-23-1-71

**1/2 4**  
UHR

Dienstag den 26. Dezember 1933

**1/2 4**  
UHR

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**  
Inszenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Sermine, seine Frau . . . . .	Elisabeth Martus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte . . . . .	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinettssekretär . . . . .	Alfred Lipschütz	Dysberger } behaufte Bürger . . . . .	Karl Ehmann
Wenzel Graf Kaunitz-Nietberg . . . . .	Kurt Lessen	Egelseder } von Wien . . . . .	Felix Krones
Friedrich Binder von Krieglstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnizler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mikhail Kantho
Christian Freiherr von Boß, Geheimrer Kabinettsrat des Königs von Preußen . . . . .	Otto Schmöle	Polizeiaufseher . . . . .	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammerfräulein der Kaiserin . . . . .	Rose Stradner	Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Franz Bokorny
Rossana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg } Antonia v. Guttenberg } Maria Anna de Nagy } Christoph Stodol, erster Kammerheizer der Kaiserin . . . . .	Kammerdienerinnen Lilli Frank Gerda Hannes Hans Moser	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus Fannerl zum „Grünen Wasen“ Amtsdienner . . . . . Kammeransager . . . . . Wirt . . . . . Erster Heizehilfe . . . . . Zweiter Heizehilfe . . . . . Erster } Ofenbub . . . . . Zweiter } . . . . . Erster } Knecht . . . . . Zweiter } . . . . .	René Gerhart Edith Karger Wilhelm Sidra Stany Morris Louis Groß Franz Böheim Eduard Linkers Ebi Loibner Heinz Martini Oskar Wegroßel Herbert Rupeß

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariabilder Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (H. Fleischer), VI., Mariabilderstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellinek**, VII., Furagasse 5 — Dekorationsstrickereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgießerei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Raffen-Eröffnung  $\frac{3}{4}$  Uhr

Anfang  $\frac{1}{2}$  4 Uhr

Ende nach 6 Uhr

Abends 8 Uhr:

**Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Dienstag den 26. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Worte zum Gedächtnis Molières

von Hugo von Hofmannsthal

Hierauf:

# Der eingebildete Kranke

Luftspiel in drei Akten von Molière

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Alfred Kunz

Argan . . . . .	* * *	Dagny Servaes
Beline, seine zweite Frau . . . . .		Luise Rainer
Angelique } seine Töchter . . . . .		Edith Wilhelmseber
Louison } . . . . .		Kurt Leffen
Beralde, sein Bruder . . . . .		Hans Jungbauer
Cleant . . . . .		Walter Langsch
Dr. Diafoirus, Arzt . . . . .		Franz Schafheitlin
Thomas Diafoirus, sein Sohn . . . . .		Karl Kyser
Dr. Burgon, Argans Arzt . . . . .		Theodor Grieg
Fleurant, Apotheker . . . . .		Hans Schweikart
de Bonnefoi, Notar . . . . .		Christl Mardann
Toinette, Dienstmädchen bei Argan . . . . .		

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

\* \* \*

## MAX PALLEMBERG

Möbel u. antike Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn**, (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10  
 Bettwaren: **Berthold Samek**, VIII., Lerchenfelderstraße 30  
 Spinett (Vertäuflich): **Karl Bözl**, Antiquitätenhandlung, VIII., Lerchenfelderstraße 45, Tel. B-43-3-63  
 Schmuck: „**Perlkönigin**“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Mittwoch	den 27. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
Donnerstag	den 28. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b>
Freitag	den 29. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b>
Samstag	den 30. Dezember.	Anfang 8 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
Sonntag	den 31. Dezember.	Nachmittags $\frac{1}{2}$ 4 Uhr:	<b>Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)</b>
		Abends 8 Uhr:	<b>Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)</b>

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn  $10\frac{3}{4}$  Uhr: **Varieté der Prominenten**

Ausführende: **Dela Lipinskaja, Raoul Uslan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilahy, Fritz Wiesenthal, Erude Berliner, Max Brod, Magda Kun, Steve Geray, Philipp Zeska** — Silvesterrede: **Raoul Uslan**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr

Mittwoch den 27. Dezember 1933

Anfang 8 Uhr

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inszenerung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau	Elisabeth Marfus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär	Alfred Lipschütz	Oysberger behaufte Bürger	Karl Schmann
Benzel Graf Raunig-Rietberg	Kurt Lessen	Egelseder von Wien	Felix Krones
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär	Heinrich Schnitzler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jäger aus dem Steirischen	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olsen	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Christian Freiherr von Bosk, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen	Otto Schmöle	Polizeiaufseher	Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin	Rose Stradner	Regidius Bögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund	Franz Potorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg	Gusti Liedermann	Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus	René Gerhart
Antonia v. Guttenberg	Lili Frank	Fannerl zum „Grünen Wagen“ Amtsdiener	Edith Karger
Maria Anna de Nagy	Gerda Hannes	Kammeraufseher	Wilhelm Sidra
Christoph Stöckel, erster Kammer- heizer der Kaiserin	Hans Moser	Wirt	Stany Morris
Außerdem Kavaliere, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen		Erster Heizegehilfe	Louis Groß
		Zweiter Heizegehilfe	Franz Pöheim
		Erster Ofenbub	Eduard Linkers
		Zweiter Ofenbub	Edi Loibner
		Erster Knecht	Heinz Martini
		Zweiter Knecht	Oskar Wegroßel
			Berbert Rupek

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Dekorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Edertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters  
Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Mollardgasse 10 — Schmied: „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer),  
VI, Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmöbelwerkstätte **Leopold Kellner**, VII, Burggasse 5 — Dekorationsmalereien und  
Rahmen: **Max Wetz**, Rahmenfabrik, VII, Schottenfeldgasse 45 — Schmuckgeschäft: **Erzieherlei A. G.**, VIII, Josefstädterstraße 44 —  
Folienarbeiten: **Anton Kettele**, VII, Neutiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung  $\frac{1}{4}$  8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 11 Uhr

Donnerstag den 28. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Wallenberg)**

Freitag den 29. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Wallenberg)**

Samstag den 30. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)**

Sonntag den 31. Dezember. Nachmittags  $\frac{1}{2}$  4 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)**

Abends 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Wallenberg)**

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn  $10\frac{3}{4}$  Uhr: **Varieté der Prominenten**

Ausführende: **Dela Sipinskaja, Raoul Aslan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilch, Frig Wiesenthal, Erude Berliner, Mag Brod, Magda Kun, Steve Gerag, Philipp Zesta** — Silvesterrede: **Raoul Aslan**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang 8 Uhr      Donnerstag den 28. Dezember 1933      Anfang 8 Uhr

## Worte zum Gedächtnis Molières

von Hugo von Hofmannsthal

Hierauf:

# Der eingebildete Kranke

Lustspiel in drei Akten von Molière

Spielleitung: Heinrich Schnitzler

Bühnenbild: Alfred Kunz

Argan . . . . .		* * *
Beline, seine zweite Frau . . . . .		Dagny Servaes
Angélique } seine Töchter . . . . .		Luise Rainer
Louison } . . . . .		Edith Wilhelmseder
Berold, sein Bruder . . . . .		Kurt Lessen
Cleant . . . . .		Hans Jungbauer
Dr. Diafoirus, Arzt . . . . .		Walter Langsch
Thomas Diafoirus, sein Sohn . . . . .		Franz Schafheitlin
Dr. Purgon, Argans Arzt . . . . .		Karl Nusser
Fleurant, Apotheker . . . . .		Theodor Grieg
de Bonnefoi, Notar . . . . .		Hans Schweikart
Toinette, Dienstmädchen bei Argan . . . . .		Christl Mardayn

Nach dem zweiten Akt eine großer Pause

## \* \* \* MAX PALLEMBERG

Möbel u. antike Ausstattungsgegenstände: **Josef Berger & Sohn**, (Antike Raumkunst), VI., Mollardgasse 10  
 Bettwaren: **Berthold Samek**, VIII., Lerchenfelderstraße 30  
 Spinett (Verkäuflich): **Karl Bözl**, Antiquitätenhandlung, VIII., Lerchenfelderstraße 45, Tel. B-43-3-63  
 Schmud: „**Perlkönigin**“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81

Rassen-Eröffnung ¼ 8 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende nach 10 Uhr

Freitag den 29. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)**  
 Samstag den 30. Dezember. Anfang 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)**  
 Sonntag den 31. Dezember. Nachmittags ¼ 4 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)**  
 Abends ¼ 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)**

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn 10¾ Uhr: **Varieté der Prominenten**

Ausführende: **Dela Sipinskaja, Raoul Uslan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilahn, Friß Wiesenthal, Trude Berliner, Max Brod, Magda Kun, Steve Geray, Philipp Zesta** — Silvesterrede: **Raoul Uslan**





# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: **Rolf Jahn**

Telephon: Nr. B-31-0-37

Anfang **8 Uhr**

**Samstag den 30. Dezember 1933**

Anfang **8 Uhr**

## Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Ingenieurung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau . . . . .	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Ranette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Johann Josef Graf Rhevenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte . . . . .	Christl Mardayn
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär . . . . .	Alfred Lipschitz	Dnsbergerl behaufte Bürgerl . . . . .	Fritz Buchstein
Wenzel Graf Raunig-Rietberg . . . . .	Kurt Lessen	Egelseberl von Wien . . . . .	Felix Krones
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnitzler	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibner
Maximilian Freiherr von Neuhaus, Christian Freiherr von Bosl, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen . . . . .	Hans Olden	Monsieur Leroux, Friseur des Kaisers Polizeiaufseher . . . . .	Mihail Kantho Theodor Grieg
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin . . . . .	Otto Schmöle	Regidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Franz Potorny
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winkler
Josefa von Guttenberg } Antonia v. Guttenberg } Maria Anna de Nagy } Christoph Stoddel, erster Kammer- heizer der Kaiserin . . . . .	Kammer- dienerinnen Gerda Hannes Hans Moser	Loisl Kellnerinnen im Wirtshaus Fannertl zum „Grünen Wasen“ Amtsdiener . . . . .	Gusti Viedermann Edith Karger Wilhelm Eichra
		Kammeranzager . . . . .	Stany Morris
		Wirt . . . . .	Louis Groß
		Erster Heizgehilfe . . . . .	Franz Böhheim
		Zweiter Heizgehilfe . . . . .	Eduard Linkers
		Erster } Zweiter } Erster } Zweiter }	Edi Loibner Heinz Martini Oskar Wegroßtel Herbert Rupeh

Außerdem Kavaliers, Lakaien, Gerichtsdiener, Musikanten, Hofdamen, Kammerfourriers, Kammermädchen  
Stadtwahe

Musikalische Leitung: **Karl Hieb**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Decorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI., Nollardgasse 10 — Schmuck: „Perlkönigin“ (R. Fleischer), VI., Mariahilferstraße 81 — Schuhe: Schuhmodellwerkstätte **Leopold Zellinet**, VII., Furggasse 5 — Decorationsbildnerereien und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzgiecherei A.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

**Kassen-Eröffnung 1/4 8 Uhr**

**Anfang 8 Uhr**

**Ende 11 Uhr**

Sonntag den 31. Dezember. Nachmittags 1/2 4 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)**  
Abends 1/2 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Ballenberg)**

Sonntag, 31. Dezember (Silvester), Beginn 10 3/4 Uhr: **Varieté der Prominenten**  
Ausführende: **Dela Lipinstaja, Raoul Aslan, Rosette Anday, Paul Morgan, Irene von Zilahn, Fritz Wiesenthal, Erude Verliner, Max Brod, Magda Kun, Steve Geray, Philipp Zeska** — Silvesterrede: **Raoul Aslan**

Montag den 1. Jänner 1934. Nachmittags 1/2 4 Uhr: **Sextett** (Preise von 1—8 S)

Abends 8 Uhr: **Der junge Baron Neuhaus (Hans Moser)**

Dienstag den 2. Jänner. Anfang 8 Uhr: **Der eingebildete Kranke (Max Ballenberg)**



# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Jahn

Telephon: Nr. B-31-0-37

Sonntag den 31. Dezember 1933

## NACHMITTAGS 1/2 4 UHR

# Der junge Baron Neuhaus

Ein Lustspiel aus der Zeit Maria Theresias in drei Akten (9 Bildern) von **Stefan Kamare**

Inzenierung: **Rolf Jahn**

Bühnenbilder und Kostümentwürfe: Prof. **Oscar Strnad**

Maria Theresia . . . . .	Dagny Servaes	Hermine, seine Frau . . . . .	Elisabeth Markus
Carl Maximilian Fürst Dietrichstein, Obersthofmarschall . . . . .	Hans Jungbauer	Nanette, seine Tochter . . . . .	Susi Witt
Johann Josef Graf Rheadenhüller, Oberstkämmerer . . . . .	Josef Rehberger	Toni Wambacherin, seine Nichte (Dysberger) behaufte Bürger, . . . . .	Christl Mardann
Ignaz Freiherr von Koch, Kabinetts- sekretär . . . . .	Alfred Lipschütz	Egelseder } von Wien . . . . .	Fritz Buchstein
Wenzel Graf Kauniz-Nietberg . . . . .	Kurt Lessen	Franz Xaver Gaisberger, ein Jager aus dem Steirischen . . . . .	Eduard Loibner
Friedrich Binder von Kriegelstein, dessen Privatsekretär . . . . .	Heinrich Schnitzler	Monsieur Veroux, Friseur des Kaisers	Mihail Kantho
Maximilian Freiherr von Neuhaus	Hans Olden	Polizeiaufseher . . . . .	Theodor Grieg
Christian Freiherr von Boß, Ge- heimer Kabinettsrat des Königs von Preußen . . . . .	Otto Schmöle	Legidius Wögerl, Richter auf dem Gumpendorfer Grund . . . . .	Franz Pokorny
Christine Comtesse Palm, Kammer- fräulein der Kaiserin . . . . .	Rose Stradner	Badelhartinger, Polizeischreiber . . . . .	Walter Winkler
Rosiana von Peterfill, Kammerfrau der Kaiserin . . . . .	Emmy Förster	Loisl } Kellnerinnen im Wirtshaus	Gusti Liedermann
Josefa von Guttenberg } Antonia v. Guttenberg } Kammer- dienerinnen	Gusti Liedermann	Fannerl } zum „Grünen Wasen“	Edith Karger
Maria Anna de Nagy } Christoph Stodel, erster Kammer- heizer der Kaiserin . . . . .	Wera Jestic	Amtsdiener . . . . .	Wilhelm Eichra
	Gerda Hannes	Kammeransager . . . . .	Stany Morris
	Hans Moser	Wirt . . . . .	Louis Groß
		Erster Heizgehilfe . . . . .	Franz Böheim
		Zweiter Heizgehilfe . . . . .	Eduard Linkers
		Erster } Ofenbub . . . . .	Edi Loibner
		Zweiter } . . . . .	Heinz Martini
		Erster } Knecht . . . . .	Oskar Wegrostek
		Zweiter } . . . . .	Herbert Kupeß

Musikalische Leitung: **Karl Sieß**

Technische Einrichtung: **Franz Unger**

Kostüme: Werkstätte für Dekorative Kunst, 6. Bezirk, Mariahilfer Straße 33

Decorationen hergestellt im Atelier Kautsky, 10. Bezirk, Eckertgasse 23 und im Atelier des Deutschen Volkstheaters

Original-Antiquitäten: **Josef Berger & Sohn** (Antike Raumkunst), VI, Wollardgasse 10 — Schmuck: „Perföulgin“ (R. Fleischer), VI, Mariabillerstraße 81 — Schuhe: Schuhmobellwerkstätte **Leopold Zellinek**, VII, Burggasse 5 — Dekorationsbühnenarbeiten und Rahmen: **Max Welz**, Rahmenfabrik, VII., Schottenfeldgasse 45 — Schmucktasche: **Erzießerei N.-G.**, VIII., Josefstädterstraße 44, — Toiletteartikel: **Anton Kettele**, VII., Neustiftgasse 101

**Pause nach dem zweiten Akt (6. Bild)**

Kassen-Eröffnung 3/4 3 Uhr

Anfang 1/2 4 Uhr

Ende nach 6 Uhr

Abends 1/2 8 Uhr:

## Der eingebildete Kranke (Max Pallenberg)





# Deutsches Volkstheater

Telephon: Nr. B-31-0-37

Direktion: Rolf Zahn

Stadtassa: Tel. Nr. R-23-1-71

Sonntag den 31. Dezember 1933

**3/4 11**  
UHR

**Silvester-Vorstellung**

**3/4 11**  
UHR

## Varieté der Prominenten

Einmalig die große Welt-Wunderschau

**Paul Morgan, Irene v. Zilahy, Rosette Anday**  
**Philipp v. Zeska, Trude Berliner, Raoul Aslan**  
**Max Brod, Dela Lipinskaja, Magda Kun**  
**Steve Geray, Fritz Wiesenthal**

### PROGRAMM:

- |                                                                    |                                         |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Bild: Lach-looping the Loop . . . . .                           | <b>Paul Morgan</b>                      |
| 2. Bild: Charme am laufenden Stimmband . . . . .                   | <b>Irene v. Zilahy</b>                  |
| 3. Bild: Atemberaubende Luftsensation . . . . .                    | <b>Rosette Anday</b>                    |
| 4. Bild: Akrobatik am roten Faden . . . . .                        | <b>Philipp v. Zeska</b>                 |
| 5. Bild: Lebender Marmor . . . . .                                 | <b>Trude Berliner</b>                   |
| 6. Bild: Hohe Schule, geritten auf „Pegasus“ von Mister R. . . . . | <b>Raoul Aslan</b>                      |
| 7. Bild: Humor-Kraftakt . . . . .                                  | <b>Max Brod</b>                         |
| 8. Bild: Das große Rätsel! Eine Person und 6-Apeale . . . . .      | <b>Dela Lipinskaja</b>                  |
| 9. Bild: Bein- und Ton-Excentric . . . . .                         | <b>Magda Kun</b> und <b>Steve Geray</b> |
| 10. Bild: Witze-Equilibrist . . . . .                              | <b>Fritz Wiesenthal</b>                 |

Silvesterrede: **Raoul Aslan**

Conférence: **Philipp v. Zeska**

Am Flügel: **Mimi Hatschek**

Gesamtarrangement: **Oskar Gronner**

Programm- und Personenänderungen vorbehalten

Die genaue Reihenfolge der einzelnen Bilder wird durch den Conférencier bekanntgegeben

Klavier: HOFMANN & CZERNY A. G.

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billeteuren erhältlich

Kassen-Eröffnung **10 Uhr**

Anfang **3/4 11 Uhr**

Ende **1 Uhr**

# DEUTSCHES VOLKSTHEATER

## Kaiser Franz Josef I. von Oesterreich

Schauspiel in 5 Akten (11 Bildern) von Richard Duschinsky

Kaiser Franz Josef I. . . . .	Edthofer	Graf Gleispach, Justizminister . . . . .	Gregor
Kaiserin Elisabeth . . . . .	Lvovsky-Binder	Gräfin Sztaray, Hofdame der Kaiserin . . . . .	Lauterböck-Thimm
Hofburgschauspielerin Marie Wallner . . . . .	Liedermann	Pichler, Redakteur der Arbeiterzeitung . . . . .	Aichinger
Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand . . . . .	Neugebauer	Rapp, Redakteur der Arbeiterzeitung . . . . .	Lipschütz
Herzogin von Hohenberg . . . . .	Woiwode	Lohmayer, Student . . . . .	Schnitzler
Viktor Adler . . . . .	Berliner	Kurz, Student . . . . .	Hagemann
Conrad v. Hötzendorf, Chef d. Generalstabs	Lessen	Penzinger, Arbeiter . . . . .	Böheim
Dr. Karl Lueger, Bürgermeister von Wien	Huttig-Homma	Graf Stadnicki, Präsident des Polenklubs . . . . .	Loibner
Daszynski, sozialdemokrat Abgeordneter	Wagner	Janger, Professor für Staatsrecht . . . . .	Lantusch
K. H. Wolf, alldentscher Abgeordneter . . . . .	Brebeck	Wokurka, Professor für Staatsrecht . . . . .	Fischer-Marich
Schönerer, alldentscher Abgeordneter . . . . .	Brandt	Njegusch, Tischlergeselle . . . . .	Böheim
Dr. Funke, sudetendeutscher Abgeordneter . . . . .	Puchstein	Ketterl, Leibkammerdioner des Kaisers . . . . .	Daghofer
Ritter v. Abrahamowitsch, Präsident des Abgeordnetenhauses . . . . .	Kühne-Huttig	Graf Aehrenthal, Minister des Äußeren . . . . .	Rehberger
Dr. Vaschaty, jungtschechischer Abgeordneter	Fischer-Marich	Graf Stürgk, Ministerpräsident . . . . .	Friedl
Dr. Okuniewski, ruthenischer Abgeordneter . . . . .	Beraun	Graf Berehtold, Minister des Äußeren . . . . .	Olden
Dr. Vinkovski, polnischer Abgeordneter . . . . .	Spieß	Sustersie . . . . .	Beraun
Graf Falkenhayn, Abgeordneter des Großgrundbesitzes . . . . .	Böhm	Flügeladjutant des Kaisers . . . . .	Viktora
Graf Badeni, Ministerpräsident . . . . .	Schmöle	Flügeladjutant des Thronfolgers . . . . .	Brebeck
Baron Gautsch, Unterrichtsminister später Ministerpräsident . . . . .	Jensen	Abgeordneter . . . . .	Groß
Graf Goluchowski, Minister des Äußern . . . . .	Grieg	Abgeordneter . . . . .	Schade
Graf Paar, Generaladjutant . . . . .	Stiegler	Abgeordneter . . . . .	Riederer-Sklenka
Graf Welsersheimb, Minister für Landesverteidigung . . . . .	Wymetal	Abgeordneter . . . . .	Forest
		Abgeordneter . . . . .	Sichra

Ort der Handlung Wien  
Zeit: 1897 — 1914

Regie Otto Ludwig Preminger . Bühnenbilder Oskar Strnad . Technische Einrichtung Karl Dworsky und Franz Unger.

1. und 8. Bild: Abglordnetenhaus — 2., 7. und 10. Bild: Arbeitszimmer des Kaisers — 3. Bild: Hermesvilla  
4. Bild: Redaktion der Arbeiterzeitung — 5. Bild: Audienzsaal — 6. und 9. Bild: Belvedere — 11. Bild: Schönbrunn

### Beschreibung der Bildfolge auf Seite 7